BIBLIOTECA DELLA R. CASA
IN NAPOLI

N.° d'inventario 631
Sala Grande
Scansia 7 Palchetto 2
N.° d'ord. 8

Pallot III 18

1907

BIBLIOTECA DELLA R. CASA
IN NAPOLI

N.° d'inventario 631 629
Sala Grande
Scansia 1 Palchetto 2
N.° d'ord. 8

Part III

OEUVRES

COMPLETES

DE

VOLTAIRE.

56 8771

OEUVRES

COMPLETES

DE

VOLTAIRE.

TOME HUITIEME.

DE L'IMPRIMERIE DE LA SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE-TYPOGRAPHIQUE.

1784.

THEATRE.

TABLE

DES PIECES

CONTENUES DANS CE VOLUME.

L'ECOSSAISE, *comédie.* PAR M. HUME, TRADUITE EN FRANÇAIS PAR JEROME CARRÉ. Page 1

EPITRE DEDICATOIRE DU TRADUCTEUR DE L'ECOSSAISE A M. LE COMTE DE LAURAGUAIS. 3

A MESSIEURS LES PARISIENS. 7

AVERTISSEMENT. 11

PREFACE. 15

VARIANTES DE L'ECOSSAISE. 107

LE DROIT DU SEIGNEUR, *comédie.* 109

VARIANTES DU DROIT DU SEIGNEUR. 180

CHARLOT, OU LA COMTESSE DE GIVRY *piece dramatique.* 223

PREFACE *imprimée dans l'édition de* 1737. 224

VARIANTES DE CHARLOT, OU LA COMTESSE DE GIVRY. 279

LE DEPOSITAIRE, *comédie de ſociété.* 285

PREFACE. 287
SOCRATE, OUVRAGE DRAMATIQUE. 395
PREFACE DE M. FATEMA, *traducteur.* 397

Fin de la Table du Tome huitième.

L'ECOSSAISE,

L'ECOSSAISE,

COMEDIE.

PAR M. HUME.

TRADUITE EN FRANÇAIS

PAR JEROME CARRÉ.

Repréſentée à Paris au mois d'août 1760.

J'ai vengé l'univers autant que je l'ai pu.

EPITRE DEDICATOIRE

DU TRADUCTEUR

DE L'ECOSSAISE

A MONSIEUR

LE COMTE DE LAURAGUAIS.

MONSIEUR,

LA petite bagatelle que j'ai l'honneur de mettre ſous votre protection n'eſt qu'un prétexte pour vous parler avec liberté.

Vous avez rendu un ſervice éternel aux beaux-arts & au bon goût, en contribuant par votre généroſité à donner à la ville de Paris un théâtre moins indigne d'elle. Si on ne voit plus ſur la ſcène *Céſar* & *Ptolomée*, *Athalie* & *Joad*, *Mérope* & ſon fils entourés & preſſés d'une foule de jeunes gens, ſi les ſpectacles ont plus de décence, c'eſt à vous ſeul qu'on en eſt redevable. Ce bienfait eſt d'autant plus conſidérable que l'art de la tragédie & de la comédie eſt celui dans lequel les Français ſe ſont diſtingués davantage : il n'en eſt aucun dans lequel ils n'aient de très-illuſtres rivaux, ou même des maîtres. Nous avons quelques bons

philoſophes; mais, il faut l'avouer, nous ne ſommes que les diſciples des *Newton*, des *Lockes*, des *Galilées*. Si la France a quelques hiſtoriens, les Eſpagnols, les Italiens, les Anglais même nous diſputent la ſupériorité dans ce genre. Le ſeul *Maſſillon* aujourd'hui paſſe chez les gens de goût pour un orateur agréable; mais qu'il eſt encore loin de l'archevêque *Tillotſon* aux yeux du reſte de l'Eûrope! Je ne prétends point peſer le mérite des hommes de génie; je n'ai pas la main aſſez forte pour tenir cette balance: je vous dis ſeulement comment penſent les autres peuples; & vous ſavez, Monſieur, vous qui dans votre première jeuneſſe avez voyagé pour vous inſtruire, vous ſavez que preſque chaque peuple a ſes hommes de génie, qu'il préfère à ceux de ſes voiſins.

Si vous deſcendez des arts de l'eſprit pur à ceux où la main a plus de part, quel peintre oſerions-nous préférer aux grands peintres d'Italie? C'eſt dans le ſeul art des *Sophocles* que toutes les nations s'accordent à donner la préférence à la nôtre; c'eſt pourquoi dans pluſieurs villes d'Italie la bonne compagnie ſe raſſemble pour repréſenter nos pièces, ou dans notre langue, ou en italien; c'eſt ce qui fait qu'on trouve des théâtres français à Vienne & à Pétersbourg.

Ce qu'on pouvait reprocher à la ſcène françaiſe était le manque d'action & d'appareil. Les tragédies étaient ſouvent de longues converſations en cinq actes. Comment haſarder ces ſpectacles pompeux, ces tableaux frappans, ces actions grandes & terribles, qui bien ménagées ſont un des plus grands reſſorts de la tragédie? comment apporter le corps de *Céſar* ſanglant ſur la ſcène? comment faire deſcendre une

reine éperdue dans le tombeau de ſon époux, & l'en faire ſortir mourante de la main de ſon fils, au milieu d'une foule qui cache & le tombeau, & le fils, & la mère, & qui énerve la terreur du ſpectacle par le contraſte du ridicule ?

C'eſt de ce défaut monſtrueux que vos ſeuls bienfaits ont purgé la ſcène ; & quand il ſe trouvera des génies qui ſauront allier la pompe d'un appareil néceſſaire & la vivacité d'une action également terrible & vraiſemblable à la force des penſées, & ſurtout à la belle & naturelle poëſie, ſans laquelle l'art dramatique n'eſt rien, ce ſera vous, Monſieur, que la poſtérité devra remercier. (1)

Mais il ne faut pas laiſſer ce ſoin à la poſtérité ; il faut avoir le courage de dire à ſon ſiècle ce que nos contemporains ſont de noble & d'utile. Les juſtes éloges ſont un parfum qu'on réſerve pour embaumer les morts. Un homme fait du bien, on étouffe ce

(1) Il y avait long-temps que M. *de Voltaire* avait réclamé contre l'uſage ridicule de placer les ſpectateurs ſur le théâtre & de retrecir l'avant-ſcène par des banquettes, lorſque M. le comte *de Lauraguais* donna les ſommes néceſſaires pour mettre les comédiens à portée de détruire cet uſage.

M. *de Voltaire* s'eſt élevé contre l'indécence d'un parterre debout & tumultueux ; & dans les nouvelles ſalles conſtruites à Paris le parterre eſt aſſis. Ses juſtes réclamations ont été écoutées ſur des objets plus importans. On lui doit en grande partie la ſuppreſſion des ſépultures dans les égliſes, l'établiſſement des cimetières hors des villes, la diminution du nombre des fêtes, même celle qu'ont ordonnée des evêques qui n'avaient jamais lu ſes ouvrages ; enfin l'abolition de la ſervitude de la glebe & celle de la torture. Tous ces changemens ſe ſont faits, à la vérité, lentement, à demi, & comme ſi l'on eût voulu prouver en les faſant qu'on ſuivait non ſa propre raiſon, mais qu'on cédait à l'impulſion irréſiſtible que M. *de Voltaire* avait donnée aux eſprits.

La tolérance qu'il avait tant prêchée s'eſt établie peu de temps après ſa mort en Suède & dans les Etats héréditaires de la maiſon d'Autriche ; &, quoi qu'on en diſe, nous la verrons bientôt s'établir en France.

bien pendant qu'il reſpire ; & ſi on en parle, on l'exténue, on le défigure : n'eſt-il plus, on exagère ſon mérite pour abaiſſer ceux qui vivent.

Je veux du moins que ceux qui pourront lire ce petit ouvrage ſachent qu'il y a dans Paris plus d'un homme eſtimable & malheureux ſecouru par vous ; je veux qu'on ſache que tandis que vous occupez votre loiſir à faire revivre par les ſoins les plus coûteux & les plus pénibles un art utile perdu dans l'Aſie qui l'inventa, vous faites renaître un ſecret plus ignoré, celui de ſoulager par vos bienfaits cachés la vertu indigente. (2)

Je n'ignore pas qu'à Paris il y a dans ce qu'on appelle le monde, des gens qui croient pouvoir donner des ridicules aux belles actions, qu'ils ſont incapables de faire ; & c'eſt ce qui redouble mon reſpect pour vous.

P. S. Je ne mets point mon inutile nom au bas de cette épître, parce que je ne l'ai jamais mis à aucun de mes ouvrages ; & quand on le voit à la tête d'un livre ou dans une affiche, qu'on s'en prenne uniquement à l'afficheur ou au libraire.

(2) M. le comte de *Lauraguais* avait fait une penſion au célèbre du *Marſais*, qui ſans lui eût trainé ſa vieilleſſe dans la miſère. Le gouvernement ne lui donnait aucun ſecours, parce qu'il était ſoupçonné d'être janſéniſte, & même d'avoir écrit en faveur du gouvernement contre les prétentions de la cour de Rome.

A MESSIEURS

LES PARISIENS. (a)

MESSIEURS,

JE ſuis forcé par l'illuſtre M. *F*..... de m'expoſer *vis-à-vis* de vous. Je parlerai ſur le *ton* du ſentiment & du reſpect; ma plainte ſera marquée au *coin* de la bienſéance, & éclairée du *flambeau* de la vérité. J'eſpère que M. *F*..... ſera confondu *vis-à-vis* des honnêtes gens qui ne ſont pas accoutumés à ſe prêter aux méchancetés de ceux qui, n'étant pas *ſentimentés*, font *métier & marchandiſe* d'inſulter *le tiers & le quart*, ſans aucune *provocation*, comme dit *Cicéron* dans l'oraiſon *pro Murena*, page 4.

Meſſieurs, je m'appelle *Jérôme Carré*, natif de Montauban; je ſuis un pauvre jeune homme ſans fortune; & comme la volonté me change d'entrer dans Montauban, à cauſe que M. *L. F*..... de *P*..... m'y perſécute, je ſuis venu implorer la protection des Pariſiens. J'ai traduit la comédie de l'Ecoſſaiſe de M. *Hume*. Les comédiens français, & les italiens, voulaient la repréſenter: elle aurait peut-être été jouée cinq ou ſix fois, & voilà que M. *F*..... emploie ſon autorité & ſon crédit pour empêcher ma traduction de paraître; lui qui encourageait tant les jeunes gens, quand il était jéſuite, les opprime aujourd'hui: il a fait une feuille entière contre moi; il

(a) Cette plaiſanterie fut publiée la veille de la repréſentation.

commence par dire méchamment que ma traduction vient de Genève, pour me faire *ſuſpecter* d'être hérétique.

Enſuite il appelle M. *Hume*, *M. Home;* & puis il dit que M. *Hume* le prêtre, auteur de cette pièce, n'eſt pas parent de M. *Hume* le philoſophe. Qu'il conſulte ſeulement le journal encyclopédique du mois d'avril 1758, journal que je regarde comme le premier des cent ſoixante-treize journaux qui paraiſſent tous les mois en Europe, il y verra cette annonce, page 137.

L'auteur de Douglas *eſt le miniſtre Hume, parent du fameux David Hume, ſi célebre par ſon impiété.*

Je ne fais pas ſi M. *David Hume* eſt impie: s'il l'eſt, j'en ſuis bien fâché, & je prie Dieu pour lui comme je le dois; mais il réſulte que l'auteur de l'Ecoſſaiſe eſt M. *Hume* le prêtre, parent de M. *David Hume*, ce qu'il fallait prouver, & ce qui eſt très-indifférent.

J'avoue à ma honte que je l'ai cru ſon frère; mais qu'il ſoit frère ou couſin, il eſt toujours certain qu'il eſt l'auteur de l'Ecoſſaiſe. Il eſt vrai que dans le journal que je cite, l'Ecoſſaiſe n'eſt pas expreſſément nommée; on n'y parle que d'Agis & de Douglas; mais c'eſt une bagatelle.

Il eſt ſi vrai qu'il eſt l'auteur de l'Ecoſſaiſe que j'ai en main pluſieurs de ſes lettres, par leſquelles il me remercie de l'avoir traduite; en voici une que je ſoumets aux lumières du charitable lecteur.

My dear tranſlator, mon cher traducteur, *you have comitted many a blunder in your performance*, vous avez fait pluſieurs balourdiſes dans votre traduction: *you*

have quitte impoverish'd the caractter of Waſp, and you have blotted his chaſtitement at the end of the drama..... vous avez affaibli le caractère de *Frélon*, & vous avez ſupprimé ſon châtiment à la fin de la pièce.

Il eſt vrai, & je l'ai déjà dit, que j'ai fort adouci les traits dont l'auteur peint ſon Waſp, (ce mot *waſp* veut dire *frélon*) mais je ne l'ai fait que par le conſeil des perſonnes les plus judicieuſes de Paris. La politeſſe françaiſe ne permet pas certains termes que la liberté anglaiſe emploie volontiers. Si je ſuis coupable, c'eſt par excès de retenue ; & j'eſpère que Meſſieurs les Pariſiens, dont je demande la protection, pardonneront les défauts de la pièce en faveur de ma circonſpection.

Il ſemble que M. *Hume* ait fait ſa comédie uniquement dans la vue de mettre ſon *Waſp* ſur la ſcène, & moi j'ai retranché tout ce que j'ai pu de ce perſonnage; j'ai auſſi retranché quelque choſe de miladi Alton, pour m'éloigner moins de vos mœurs, & pour faire voir quel eſt mon reſpect pour les dames.

M. *F*..... dans la vue de me nuire, dit dans ſa feuille, page 114, qu'on l'appelle auſſi *Frélon*, que pluſieurs perſonnes de mérite l'ont ſouvent nommé ainſi. Mais, Meſſieurs, qu'eſt-ce que cela peut avoir de commun avec un perſonnage anglais dans la pièce de M. *Hume*? Vous voyez bien qu'il ne cherche que de vains prétextes pour me ravir la protection dont je vous ſupplie de m'honorer.

Voyez, je vous prie, juſqu'où va ſa malice: il dit, page 115, que le bruit courut long-temps qu'il *avait été condamné aux galères;* & il affirme qu'en effet, pour la condamnation, elle n'a jamais eu lieu :

mais, je vous en fupplie, que ce Monſieur ait été aux galères quelque temps, ou qu'il y aille, quel rapport cette anecdote peut-elle avoir avec la traduction d'un drame anglais? Il parle des raiſons qui *pouvaient*, dit-il, *lui avoir attiré ce malheur*. Je vous jure, Meſſieurs, que je n'entre dans aucune de ces raiſons; il peut y en avoir de bonnes, ſans que M. *Hume* doive s'en inquiéter: qu'il aille aux galères ou non, je n'en ſuis pas moins le traducteur de l'Ecoſſaiſe. Je vous demande, Meſſieurs, votre protection contre lui. Recevez ce petit drame avec cette affabilité que vous témoignez aux étrangers.

J'ai l'honneur d'être avec un profond reſpect,

MESSIEURS,

Votre très-humble & très-obéiſſant ſerviteur, JEROME CARRÉ,

natif de Montauban, demeurant dans l'impaſſe de St Thomas du Louvre; car j'appelle *impaſſe*, Meſſieurs, ce que vous appelez *cul-de-ſac*: je trouve qu'une rue ne reſſemble ni à un cul ni à un ſac: je vous prie de vous ſervir du mot d'*impaſſe*, qui eſt noble, ſonore, intelligible, néceſſaire, au lieu de celui de cul, en dépit du ſieur *F*..... ci-devant J.....

AVERTISSEMENT.

CETTE lettre de M. *Jérôme Carré* eut tout l'effet qu'elle méritait. La pièce fut repréſentée au commencement d'août 1760. On commença tard, & quelqu'un demandant pourquoi on attendait ſi long-temps? *C'eſt apparemment*, répondit tout haut un homme d'eſprit, *que F.... eſt monté à l'hôtel-de-ville.* Comme ce *F.....* avait eu l'inadvertence de ſe reconnaître dans la comédie de l'Ecoſſaiſe, quoique M. *Hume* ne l'eût jamais eu en vue, le public le reconnut auſſi. La comédie était ſue de tout le monde par cœur avant qu'on la jouât, & cependant elle fut reçue avec un ſuccès prodigieux. *F.....* fit encore la faute d'imprimer dans je ne ſais quelles feuilles, intitulées l'*Année Littéraire*, que l'Ecoſſaiſe n'avait réuſſi qu'à l'aide d'une cabale compoſée de douze à quinze cents perſonnes, qui toutes, diſait-il, le haïſſaient & le mépriſaient ſouverainement. Mais M. *Jérôme Carré* était bien loin de faire des cabales : tout Paris ſait aſſez qu'il n'eſt pas à portée d'en faire; d'ailleurs il n'avait jamais vu ce *F.....* & il ne pouvait comprendre pourquoi tous le ſpectateurs s'obſtinaient à voir *F.....* dans *Frélon.* Un Avocat à la ſeconde repréſentation s'écria, *Courage*, M. *Carré*, vengez le public; le parterre & les loges applaudirent à ces paroles par des batte-

mens de mains, qui ne finiſſaient point. *Carré*, au ſortir du ſpectacle fut embraſſé par plus de cent perſonnes. Que vous êtes aimable, M. *Carré*, lui diſait-on, d'avoir fait juſtice de cet homme, dont les mœurs ſont encore plus odieuſes que la plume! Hé, Meſſieurs, répondit *Carré*, vous me faites plus d'honneur que je ne mérite; je ne ſuis qu'un pauvre traducteur d'une comédie pleine de morale & d'intérêt.

Comme il parlait ainſi ſur l'eſcalier, il fut barbouillé de deux baiſers par la femme de *F*..... Que je vous ſuis obligée, dit-elle, d'avoir puni mon mari! mais vous ne le corrigerez point. L'innocent *Carré* était tout confondu; il ne comprenait pas comment un perſonnage anglais pouvait être pris pour un français nommé *F*..... & toute la France lui feſait compliment de l'avoir peint trait pour trait. Ce jeune homme apprit par cette aventure combien il faut avoir de circonſpection : il comprit en général que toutes les fois qu'on fait le portrait d'un homme ridicule, il ſe trouve toujours quelqu'un qui lui reſſemble.

Ce rôle de *Frélon* était très-peu important dans la pièce; il ne contribua en rien au vrai ſuccès, car elle reçut dans pluſieurs provinces les mêmes applaudiſſemens qu'à Paris.

On peut dire à cela que ce *Frélon* était autant eſtimé dans les provinces que dans la capitale : mais il eſt bien plus vraiſemblable que le vif intérêt qui règne dans la pièce de M. *Hume* en a fait tout le ſuccès. Peignez un faquin, vous ne réuſſirez qu'auprès de quelques perſonnes ; intéreſſez, vous plairez à tout le monde.

Quoi qu'il en ſoit, voici la traduction d'une lettre de Milord *Boldthinker* au prétendu *Hume*, au ſujet de ſa pièce de l'Ecoſſaiſe.

„ Je crois, mon cher *Hume*, que vous avez „ encore quelque talent; vous en êtes comptable „ à la nation : c'eſt peu d'avoir immolé ce vilain „ *Frélon* à la riſée publique, ſur tous les théâtres „ de l'Europe, où l'on joue votre aimable & „ vertueuſe Ecoſſaiſe; faites plus, mettez ſur la „ ſcène tous ces vils perſécuteurs de la littéra- „ rature, tous ces hypocrites noircis de vices, „ & calomniateurs de la vertu ; traînez ſur le „ théâtre, devant le tribunal du public, ces „ fanatiques enragés, qui jettent leur écume „ ſur l'innocence, & ces hommes faux, qui vous „ flattent d'un œil, & qui vous menacent de „ l'autre, qui n'oſent parler devant un philo- „ ſophe, & qui tâchent de le détruire en ſecret; „ expoſez au grand jour ces déteſtables cabales „ qui voudraient replonger les hommes dans „ les ténèbres.

„ Vous avez gardé trop long-temps le ſilence ;
„ on ne gagne rien à vouloir adoucir les pervers ,
„ il n'y a plus d'autre moyen de rendre les
„ lettres reſpectables que de faire trembler
„ ceux qui les outragent : c'eſt le dernier parti
„ que prit *Pope* avant que de mourir : il rendit
„ ridicules à jamais, dans ſa Dunciade, tous ceux
„ qui devaient l'être : ils n'oſèrent plus ſe
„ montrer, ils diſparurent ; toute la nation lui
„ applaudit ; car ſi dans les commencemens
„ la malignité donna un peu de vogue à ces
„ lâches ennemis de *Pope*, de *Swift* & de leurs
„ amis, la raiſon reprit bientôt le deſſus. Les
„ *Zoïles* ne ſont ſoutenus qu'un temps. Le vrai
„ talent des vers eſt une arme qu'il faut employer
„ à venger le genre humain. Ce n'eſt pas les
„ *Pantolabes* & les *Nomentanus* ſeulement qu'il
„ faut effleurer ; ce ſont les *Anitus* & les *Mélitus*
„ qu'il faut écraſer. Un vers bien fait tranſmet
„ à la dernière poſtérité la gloire d'un homme
„ de bien, & la honte d'un méchant. Travaillez,
„ vous ne manquerez pas de matière, &c.

PREFACE.

LA comédie dont nous préſentons la traduction aux amateurs de la littérature eſt (*a*) de M. *Hume*, paſteur de l'égliſe d'Edimbourg, déjà connu par deux belles tragédies, jouées à Londres : il eſt parent & ami de ce célèbre philoſophe M. *Hume*, qui a creuſé avec tant de hardieſſe & de ſagacité les fondemens de la métaphyſique & de la morale : ces deux philoſophes font également honneur à l'Ecoſſe leur patrie.

La comédie, intitulée l'*Ecoſſaiſe*, nous parut un de ces ouvrages qui peuvent réuſſir dans toutes les langues, parce que l'auteur peint la nature, qui eſt par-tout la même : il a la naïveté & la vérité de l'eſtimable *Goldoni*, avec peut-être plus d'intrigue, de force & d'intérêt. Le dénouement, le caractère de l'héroïne & celui de *Freeport*, ne reſſemblent à rien de ce que nous connaiſſons ſur les théâtres de France ; & cependant, c'eſt la nature pure. Cette pièce paraît un peu dans le goût de ces romans anglais qui ont fait tant de fortune : ce ſont des touches ſemblables, la même peinture des mœurs, rien de recherché, nulle envie d'avoir de l'eſprit, & de montrer miſérablement l'auteur, quand on ne doit montrer que les perſonnages ; rien

(*a*) On ſent bien que c'était une plaiſanterie d'attribuer cette pièce à M. *Hume*.

d'étranger au ſujet; point de tirade d'écolier, de ces maximes triviales qui rempliſſent le vide de l'action. C'eſt une juſtice que nous ſommes obligés de rendre à notre célèbre auteur.

Nous avouons en même temps que nous avons cru, par le conſeil des hommes les plus éclairés, devoir retrancher quelque choſe du rôle de *Frélon*, qui paraiſſait encore dans les derniers actes : il était puni, comme de raiſon, à la fin de la pièce; mais cette juſtice qu'on lui rendait ſemblait mêler un peu de froideur au vif intérêt qui entraîne l'eſprit au dénouement.

De plus, le caractère de *Frélon* eſt ſi lâche & ſi odieux que nous avons voulu épargner aux lecteurs la vue trop fréquente de ce perſonnage, plus dégoûtant que comique. Nous convenons qu'il eſt dans la nature; car dans les grandes villes, où la preſſe jouit de quelque liberté, on trouve toujours quelques-uns de ces miſérables qui ſe font un revenu de leur impudence, de ces *Arétins* ſubalternes qui gagnent leur pain à dire & à faire du mal, ſous le prétexte d'être utiles aux belles-lettres, comme ſi les vers qui rongent les fruits & les fleurs pouvaient leur être utiles.

L'un des deux illuſtres ſavans, & pour nous exprimer encore plus correctement, l'un de ces deux

deux hommes de génie, qui ont préſidé au dictionnaire encyclopédique, à cet ouvrage néceſſaire au genre humain, dont la ſuſpenſion fait gémir l'Europe; l'un de ces deux grands hommes, dis-je, dans des eſſais qu'il s'eſt amuſé à faire ſur l'art de la comédie, remarque très-judicieuſement que l'on doit ſonger à mettre ſur le théâtre les conditions & les états des hommes. L'emploi du *Frélon* de M. *Hume* eſt une eſpèce d'état en Angleterre : il y a même une taxe établie ſur les feuilles de ces gens-là. Ni cet état ni ce caractère ne paraiſſaient dignes du théâtre en France ; mais le pinceau anglais ne dédaigne rien ; il ſe plaît quelquefois à tracer des objets dont la baſſeſſe peut révolter quelques autres nations. Il n'importe aux Anglais que le ſujet ſoit bas, pourvu qu'il ſoit vrai. Ils diſent que la comédie étend ſes droits ſur tous les caractères & ſur toutes les conditions; que tout ce qui eſt dans la nature doit être peint; que nous avons une fauſſe délicateſſe, & que l'homme le plus mépriſable peut ſervir de contraſte au plus galant homme.

J'ajouterai, pour la juſtification de M. *Hume*, qu'il a l'art de ne préſenter ſon *Frélon* que dans des momens où l'intérêt n'eſt pas encore vif & touchant. Il a imité ces peintres qui peignent un crapaud, un léſard, une couleuvre dans un

coin du tableau, en conſervant aux perſonnages la nobleſſe de leur caractère.

Ce qui nous a frappé vivement dans cette pièce, c'eſt que l'unité de temps, de lieu & d'action y eſt obſervée ſcrupuleuſement. Elle a encore ce mérite rare chez les Anglais, comme chez les Italiens, que le théâtre n'eſt jamais vide. Rien n'eſt plus commun & plus choquant que de voir deux acteurs ſortir de la ſcène, & deux autres venir à leur place ſans être appelés, ſans être attendus; ce défaut inſupportable ne ſe trouve point dans l'Ecoſſaiſe.

Quant au genre de la pièce, il eſt dans le haut comique, mêlé au genre de la ſimple comédie. L'honnête homme y ſourit de ce ſourire de l'ame, préférable aux rire de la bouche. Il y a des endroits attendriſſans juſques aux larmes, mais ſans pourtant qu'aucun perſonnage s'étudie à être pathétique: car de même que la bonne plaiſanterie conſiſte à ne vouloir point être plaiſant, ainſi celui qui vous émeut ne ſonge point à vous émouvoir; il n'eſt point rhétoricien; tout part du cœur. Malheur à celui qui tâche, dans quelque genre que ce puiſſe être!

Nous ne ſavons pas ſi cette pièce pourrait être repréſentée à Paris; notre état & notre vie, qui ne nous ont pas permis de fréquenter ſouvent

les ſpectacles, nous laiſſent dans l'impuiſſance de juger quel effet une pièce anglaiſe ferait en France.

Tout ce que nous pouvons dire, c'eſt que, malgré tous les efforts que nous avons faits pour rendre exactement l'original, nous ſommes très-loin d'avoir atteint au mérite de ſes expreſſions, toujours fortes & toujours naturelles.

Ce qui eſt beaucoup plus important, c'eſt que cette comédie eſt d'une excellente morale, & digne de la gravité du ſacerdoce dont l'auteur eſt revêtu, ſans rien perdre de ce qui peut plaire aux honnêtes gens du monde.

La comédie ainſi traitée eſt un des plus utiles efforts de l'eſprit humain. Il faut convenir que c'eſt un art, & un art très-difficile. Tout le monde peut compiler des faits & des raiſonnemens. Il eſt aiſé d'apprendre la trigonométrie : mais tout art demande un talent, & le talent eſt rare.

Nous ne pouvons mieux finir cette préface que par ce paſſage de notre compatriote *Montagne* ſur les ſpectacles.

» J'ai ſoutenu les premiers perſonnages ès » tragédies latines de *Bucanam* & de *Guerante*, » & de *Muret*, qui ſe repréſentèrent à notre » collége de Guienne avec dignité. En cela, » *Andreas Goveanus* notre principal, comme en

„ toutes autres parties de ſa charge, fut ſans „ comparaiſon le plus grand principal de „ France, & m'en tenait-on maître ouvrier. „ C'eſt un exercice que je ne méſloue point „ aux jeunes enfans de maiſon, & ai vu nos „ princes depuis s'y adonner en perſonne, „ à l'exemple d'aucuns des anciens, honneſte- „ ment & louablement : il eſt loiſible même d'en „ faire meſtier aux gens d'honneur & en Grèce. „ *Ariſtoni tragico actori rem aperit : huic & genus*, „ *& fortuna honeſta erant : nec ars, quia nihil tale* „ *apud Græcos pudori eſt, ea deformabat.* Car j'ai „ toujours accuſé d'impertinence ceux qui con- „ damnent ces esbatemens, & d'injuſtice ceux „ qui empêchent l'entrée de nos bonnes villes „ aux comédiens qui le valent, & envient au „ peuple ces plaiſirs publics. Les bonnes polices „ prennent ſoin d'aſſembler les citoyens, & les „ rallier comme aux offices ſérieux de la dévo- „ tion, auſſi aux exercices & jeux. La ſociété „ & amitié s'en augmente, & puis on ne leur „ concède des paſſe-temps plus réglés que ceux „ qui ſe font en préſence de chacun, & à la „ vue même du magiſtrat ; & trouverais raiſon- „ nable que le prince à ſes dépens en gratifiaſt „ quelquefois la commune ; & qu'aux villes „ populeuſes il y eût des lieux deſtinés & deſpoſés „ pour ces ſpectacles, quelque divertiſſement „ de pires actions & occultes. Pour revenir à

„ mon propos, il n'y a tel que d'allécher
„ l'appétit & l'affection, autrement on ne fait
„ que des aſnes chargés de livres, on leur donne
„ à coup de fouet, en garde, leur pochette
„ pleine de ſcience; laquelle, pour bien faire,
„ il ne faut pas ſeulement loger chez ſoi, il la
„ faut épouſer.

PERSONNAGES.

Maître FABRICE, tenant un café avec des appartemens.

LINDANE, Ecoſſaiſe.

Le Lord MONROSE, Ecoſſais.

Le Lord MURRAI.

POLLY, ſuivante.

FREEPORT, *qu'on prononce* FRIPORT, gros négociant de Londres.

FRELON, écrivain de feuilles.

Ladi ALTON, *on prononce* Lédi.

Pluſieurs Anglais qui viennent au café.

Domeſtiques.

Un Meſſager d'Etat.

La ſcène eſt à Londres.

Gardez votre résolution & votre promesse fachez
que c'est un homme inconstant, dur, orgueilleux;

BIBLIOTECA NAZIONALE NAPOLI

L'ECOSSAISE,

COMEDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

(La ſcène repréſente un café & des chambres ſur les ailes, de façon qu'on peut entrer de plain pied des appartemens dans le café. (*)

FRELON, *dans un coin, auprès d'une table ſur laquelle il y a une écritoire & du café, liſant la gazette.*

QUE de nouvelles affligeantes! des grâces répandues ſur plus de vingt perſonnes! aucunes ſur moi! Cent guinées de gratification à un bas-officier, parce qu'il a fait ſon devoir; le beau mérite! Une penſion à l'inventeur d'une machine qui ne ſert qu'à ſoulager des ouvriers! une à un pilote! des places à des gens de lettres! & à moi rien! Encore, encore, & à moi rien. (*il jette la gazette & ſe promène.*) Cependant je rends ſervice à l'Etat, j'écris plus de feuilles que perſonne, je fais enchérir le papier....

(*) On a fait hauſſer & baiſſer une toile au théâtre de Paris, pour marquer le paſſage d'une chambre à une autre; la vraiſemblance & la décence ont été bien mieux obſervées à Lyon, à Marſeille & ailleurs. Il y avait ſur le théâtre un cabinet à côté du café. C'eſt ainſi qu'on aurait dû en uſer à Paris.

& à moi rien ! Je voudrais me venger de tous ceux à qui on croit du mérite. Je gagne déjà quelque chose à dire du mal, si je puis parvenir à en faire, ma fortune est faite. J'ai loué des sots, j'ai dénigré les talens ; à peine y a-t-il de quoi vivre. Ce n'est pas à médire, c'est à nuire qu'on fait fortune.

(*au maître du café.*)

Bon jour, Monsieur Fabrice, bon jour. Toutes les affaires vont bien, hors les miennes : j'enrage.

FABRICE.

M. Frélon, M. Frélon, vous vous faites bien des ennemis.

FRELON.

Oui, je crois que j'excite un peu d'envie.

FABRICE.

Non, sur mon ame, ce n'est point du tout ce sentiment-là que vous faites naître : écoutez ; j'ai quelque amitié pour vous ; je suis fâché d'entendre parler de vous comme on en parle. Comment faites-vous donc pour avoir tant d'ennemis, M. Frélon ?

FRELON.

C'est que j'ai du mérite, M. Fabrice.

FABRICE.

Cela peut être, mais il n'y a encore que vous qui me l'ayez dit ; on prétend que vous êtes un ignorant ; cela ne me fait rien ; mais on ajoute que vous êtes malicieux, & cela me fâche, car je suis bon homme.

FRELON.

J'ai le cœur bon, j'ai le cœur tendre ; je dis un peu de mal des hommes ; mais j'aime toutes les femmes,

M. Fabrice, pourvu qu'elles ſoient jolies ; & pour vous le prouver, je veux abſolument que vous m'introduiſiez chez cette aimable perſonne qui loge chez vous, & que je n'ai pu encore voir dans ſon appartement.

FABRICE.

Oh pardi, M. Frélon, cette jeune perſonne-là n'eſt guère faite pour vous ; car elle ne ſe vante jamais, & ne dit de mal de perſonne.

FRELON.

Elle ne dit de mal de perſonne, parce qu'elle ne connaît perſonne. N'en ſeriez-vous point amoureux, mon cher M. Fabrice ?

FABRICE.

Oh non : elle a quelque choſe de ſi noble dans ſon air que je n'oſe jamais être amoureux d'elle : d'ailleurs ſa vertu.....

FRELON.

Ha ha ha ha, ſa vertu !...

FABRICE.

Oui, qu'avez-vous à rire ? eſt-ce que vous ne croyez pas à la vertu, vous ? Voilà un équipage de campagne qui s'arrête à ma porte : un domeſtique en livrée qui porte une malle : c'eſt quelque ſeigneur qui vient loger chez moi.

FRELON.

Recommandez-moi vîte à lui, mon cher ami.

SCENE II.

Le lord MONROSE, FABRICE, FRELON.

MONROSE.

Vous êtes Monsieur Fabrice, à ce que je crois?

FABRICE.

A vous servir, Monsieur.

MONROSE.

Je n'ai que peu de jours à rester dans cette ville. O Ciel! daigne m'y protéger.... Infortuné que je suis!... On m'a dit que je serais mieux chez vous qu'ailleurs, que vous êtes un bon & honnête homme.

FABRICE.

Chacun doit l'être. Vous trouverez ici, Monsieur, toutes les commodités de la vie, un appartement assez propre, table d'hôte si vous daignez me faire cet honneur, liberté de manger chez vous, l'amusement de la conversation dans le café.

MONROSE.

Avez-vous ici beaucoup de locataires?

FABRICE.

Nous n'avons à présent qu'une jeune personne, très-belle & très-vertueuse.

FRELON.

Hé oui, très-vertueuse, hé, hé.

FABRICE.

Qui vit dans la plus grande retraite.

MONROSE.

La jeunesse & la beauté ne sont pas faites pour moi.

Qu'on me prépare, je vous prie, un appartement où je puiſſe être en ſolitude.... Que de peines!... Y a-t-il quelque nouvelle intéreſſante dans Londres?

FABRICE.

Monſieur Frélon peut vous en inſtruire, car il en fait; c'eſt l'homme du monde qui parle & qui écrit le plus; il eſt très-utile aux étrangers.

MONROSE, *en ſe promenant.*

Je n'en ai que faire.

FABRICE.

Je vais donner ordre que vous ſoyez bien ſervi.

(*il ſort.*)

FRELON.

Voici un nouveau débarqué : c'eſt un grand ſeigneur ſans doute, car il a l'air de ne ſe ſoucier de perſonne. Milord, permettez que je vous préſente mes hommages & ma plume.

MONROSE.

Je ne ſuis point Milord; c'eſt être un ſot de ſe glorifier de ſon titre, & c'eſt être un fauſſaire de s'arroger un titre qu'on n'a pas. Je ſuis ce que je ſuis; quel eſt votre emploi dans la maiſon?

FRELON.

Je ne ſuis point de la maiſon, Monſieur, je paſſe ma vie au café; j'y compoſe des brochures, des feuilles; je ſers les honnêtes gens. Si vous avez quelque ami à qui vous vouliez donner des éloges, ou quelque ennemi dont on doive dire du mal, quelque auteur à protéger ou à décrier, il n'en coûte qu'une piſtole par paragraphe. Si vous voulez faire quelque connaiſſance agréable ou utile, je ſuis encore votre homme.

MONROSE.

Et vous ne faites point d'autre métier dans la ville?

FRELON.

Monſieur, c'eſt un très-bon métier.

MONROSE.

Et on ne vous a pas encore montré en public, le cou décoré d'un collier de fer de quatre pouces de hauteur?

FRELON.

Voilà un homme qui n'aime pas la littérature.

SCENE III.

FRELON, *ſe remettant à ſa table. Pluſieurs perſonnes paraiſſent dans l'intérieur du café.* MONROSE *avance ſur le bord du théâtre.*

MONROSE.

MES infortunes ſont-elles aſſez longues, aſſez affreuſes? Errant, proſcrit, condamné à perdre la tête dans l'Ecoſſe ma patrie, j'ai perdu mes honneurs, ma femme, mon fils, ma famille entière; une fille me reſte, errante comme moi, miſérable & peut-être déshonorée; & je mourrai donc ſans être vengé de cette barbare famille de Murrai qui m'a perſécuté, qui m'a tout ôté, qui m'a rayé du nombre des vivans! car enfin, je n'exiſte plus; j'ai perdu juſqu'à mon nom, par l'arrêt qui me condamne en Ecoſſe; je ne ſuis qu'une ombre qui vient errer autour de ſon tombeau.

(*un de ceux qui ſont entrés dans le café frappant ſur l'épaule de Fréron qui écrit.*)

Hé bien, tu étais hier à la pièce nouvelle; l'auteur fut bien applaudi; c'eſt un jeune homme de mérite, & ſans fortune, que la nation doit encourager.

UN AUTRE.

Je me foucie bien d'une pièce nouvelle. Les affaires publiques me déſeſpèrent; toutes les denrées ſont à bon marché; on nage dans une abondance pernicieuſe; je ſuis perdu, je ſuis ruiné.

FRELON, *écrivant.*

Cela n'eſt pas vrai, la pièce ne vaut rien, l'auteur eſt un ſot, & ſes protecteurs auſſi; les affaires publiques n'ont jamais été plus mauvaiſes; tout renchérit; l'Etat eſt anéanti, & je le prouve par mes feuilles.

UN SECOND.

Tes feuilles ſont des feuilles de chêne; la vérité eſt que la philoſophie eſt bien dangereuſe, & que c'eſt elle qui nous a fait perdre l'île de Minorque. (*a*)

MONROSE, *toujours ſur le devant du théâtre.*

Le fils de Milord Murrai me payera tous mes malheurs. Que ne puis-je au moins, avant de périr, punir par le ſang du fils toutes les barbaries du père!

UN TROISIEME INTERLOCUTEUR, *dans le fond.*

La pièce d'hier m'a paru très-bonne.

FRELON.

Le mauvais goût gagne; elle eſt déteſtable.

LE TROISIEME INTERLOCUTEUR.

Il n'y a de déteſtable que tes critiques.

LE SECOND.

(*b*) Et moi je vous dis que les philoſophes font baiſſer les fonds publics, & qu'il faut envoyer un autre ambaſſadeur à la Porte.

FRELON.

Il faut ſiffler la pièce qui réuſſit, & ne pas ſouffrir qu'il ſe faſſe rien de bon.

(*ils parlent tous quatre en même temps.*)

UN INTERLOCUTEUR.

Va, s'il n'y avait rien de bon, tu perdrais le plus grand plaiſir de la ſatire. Le cinquième acte ſurtout a de très-grandes beautés.

LE SECOND INTERLOCUTEUR.

Je n'ai pu me défaire d'aucune de mes marchandiſes.

LE TROISIEME.

Il y a beaucoup à craindre cette année pour la Jamaïque; ces philoſophes la feront prendre.

FRELON.

Le quatrième & le cinquième actes ſont pitoyables.

MONROSE, *ſe tournant.*

Quel ſabbat!

LE PREMIER INTERLOCUTEUR.

Le gouvernement ne peut pas ſubſiſter tel qu'il eſt.

LE TROISIEME INTERLOCUTEUR.

Si le prix de l'eau des Barbades ne baiſſe pas, la patrie eſt perdue.

MONROSE.

Se peut-il que toujours, & en tout pays, dès que les hommes ſont raſſemblés, ils parlent tous à la fois! quelle rage de parler avec la certitude de n'être point entendu!

FABRICE, *arrivant avec une ſerviette.*

Meſſieurs, on a ſervi ; ſurtout ne vous querellez point à table, ou je ne vous reçois plus chez moi. (*à Monroſe.*) Monſieur veut-il nous faire l'honneur de venir dîner avec nous ?

MONROSE.

Avec cette cohue ? non, mon ami ; faites-moi apporter à manger dans ma chambre. (*il ſe retire à part & dit à Fabrice.*) Ecoutez, un mot, Milord Falbrige eſt-il à Londres ?

FABRICE.

Non, mais il revient bientôt.

MONROSE.

Eſt-il vrai qu'il vient ici quelquefois ?

FABRICE.

Il m'a fait cet honneur.

MONROSE.

Cela ſuffit : bon jour. Que la vie m'eſt odieuſe !

(*il ſort.*)

FABRICE.

Cet homme-là me paraît accablé de chagrins & d'idées. Je ne ferais point ſurpris qu'il allât ſe tuer là-haut ; ce ſerait dommage, il a l'air d'un honnête homme.

(*les ſurvenans ſortent pour dîner. Frélon eſt toujours à la table où il écrit. Enſuite Fabrice frappe à la porte de l'appartement de Lindane.*)

SCENE IV.

FABRICE, Mlle POLLY, FRELON.

FABRICE.

MADEMOISELLE Polly, Mademoiſelle Polly !

POLLY.

Hé bien, qu'y a-t-il, notre cher hôte?

FABRICE.

Seriez-vous aſſez complaiſante pour venir dîner en compagnie ?

POLLY.

Hélas ! je n'oſe, car ma maîtreſſe ne mange point · comment voulez-vous que je mange? Nous ſommes ſi triſtes !

FABRICE.

Cela vous égayera.

POLLY.

Je ne puis être gaie : quand ma maîtreſſe ſouffre, il faut que je ſouffre avec elle.

FABRICE.

Je vous enverrai donc ſecrètement ce qu'il vous faudra. (*il ſort.*)

FRELON, *ſe levant de ſa table.*

Je vous ſuis, M. Fabrice. Ma chère Polly, vous ne voulez donc jamais m'introduire chez votre maîtreſſe? vous rebutez toutes mes prières.

POLLY.

C'eſt bien à vous d'oſer faire l'amoureux d'une perſonne de la ſorte !

FRELON.

FRELON.

Hé, de quelle ſorte eſt-elle donc?

POLLY.

D'une ſorte qu'il faut reſpecter : vous êtes fait tout au plus pour les ſuivantes.

FRELON.

C'eſt-à-dire que ſi je vous en contais, vous m'aimeriez?

POLLY.

Aſſurément non.

FRELON.

Et pourquoi donc ta maîtreſſe s'obſtine-t-elle à ne me point recevoir, & que la ſuivante me dédaigne?

POLLY.

Pour trois raiſons; c'eſt que vous êtes bel eſprit, ennuyeux & méchant.

FRELON.

C'eſt bien à ta maîtreſſe qui languit ici dans la pauvreté, & qui eſt nourrie par charité, à me dédaigner.

POLLY.

Ma maîtreſſe pauvre! qui vous a dit cela, langue de vipère? ma maîtreſſe eſt très-riche : ſi elle ne fait point de dépenſe, c'eſt qu'elle hait le faſte : elle eſt vêtue ſimplement par modeſtie; elle mange peu, c'eſt par régime, & vous êtes un impertinent.

FRELON.

Qu'elle ne faſſe pas tant la fière : nous connaiſſons ſa conduite, nous ſavons ſa naiſſance, nous n'ignorons pas ſes aventures.

POLLY.

Quoi donc? que connaiſſez-vous? que voulez-vous dire?

FRELON.

J'ai par-tout des correſpondances.

POLLY.

O Ciel! cet homme peut nous perdre. M. Frélon, mon cher M. Frélon, ſi vous ſavez quelque choſe, ne nous trahiſſez pas.

FRELON.

Ha ha, j'ai donc deviné, il y a donc quelque choſe, & je ſuis le cher M. Frélon. Ah ça, je ne dirai rien; mais il faut....

POLLY.

Quoi?

FRELON.

Il faut m'aimer.

POLLY.

Fi donc; cela n'eſt pas poſſible.

FRELON.

Ou aimez-moi, ou craignez-moi: vous ſavez qu'il y a quelque choſe.

POLLY.

Non, il n'y a rien, ſinon que ma maîtreſſe eſt auſſi reſpectable que vous êtes haïſſable: nous ſommes très à notre aiſe, nous ne craignons rien, & nous nous moquons de vous.

FRELON.

Elles ſont très à leur aiſe, de-là je conclus qu'elles meurent de faim: elles ne craignent rien, c'eſt-à-dire qu'elles tremblent d'être découvertes.... Ah je viendrai à bout de ces aventurières, ou je ne pourrai. Je me vengerai de leur inſolence. Mépriſer M. Frélon!

(*il ſort.*)

SCENE V.

LINDANE, *ſortant de ſa chambre, dans un déshabillé des plus ſimples*, POLLY.

LINDANE.

AH ! ma pauvre Polly, tu étais avec ce vilain homme de Frélon : il me donne toujours de l'inquiétude : on dit que c'eſt un eſprit de travers, & un cœur de boue, dont la langue, la plume & les démarches ſont également méchantes ; qu'il cherche à s'inſinuer par-tout pour faire le mal s'il n'y en a point, & pour l'augmenter s'il en trouve. Je ſerais ſortie de cette maiſon qu'il fréquente, ſans la probité & le bon cœur de notre hôte.

POLLY.

Il voulait abſolument vous voir, & je le rembarrais....

LINDANE.

Il veut me voir ; & Milord Murrai n'eſt point venu ! il n'eſt point venu depuis deux jours !

POLLY.

Non, Madame ; mais parce que Milord ne vient point, faut-il pour cela ne dîner jamais ?

LINDANE.

Ah ! ſouviens-toi ſurtout de lui cacher toujours ma miſère, & à lui, & à tout le monde ; je veux bien vivre de pain & d'eau ; ce n'eſt point la pauvreté qui eſt intolérable, c'eſt le mépris : je ſais manquer de tout, mais je veux qu'on l'ignore.

POLLY.

Hélas, ma chère maîtreſſe, on s'en apperçoit aſſez en me voyant : pour vous, ce n'eſt pas de même ; la

grandeur d'ame vous ſoutient : il ſemble que vous vous plaiſiez à combattre la mauvaiſe fortune ; vous n'en êtes que plus belle ; mais moi je maigris à vue d'œil : depuis un an que vous m'avez priſe à votre ſervice en Ecoſſe, je ne me reconnais plus.

LINDANE.

Il ne faut perdre ni le courage ni l'eſpérance : je ſupporte ma pauvreté, mais la tienne me déchire le cœur. Ma chère Polly, qu'au moins le travail de mes mains ſerve à rendre ta deſtinée moins affreuſe : n'ayons d'obligation à perſonne ; va vendre ce que j'ai brodé ces jours-ci. (*elle lui donne un petit ouvrage de broderie.*) Je ne réuſſis pas mal à ces petits ouvrages. Que mes mains te nourriſſent & t'habillent : tu m'as aidée : il eſt beau de ne devoir notre ſubſiſtance qu'à notre vertu.

POLLY.

Laiſſez-moi baiſer, laiſſez-moi arroſer de mes larmes ces belles mains qui ont fait ce travail précieux. Oui, Madame, j'aimerais mieux mourir auprès de vous dans l'indigence que de ſervir des reines. Que ne puis-je vous conſoler !

LINDANE.

Hélas ! Milord Murrai n'eſt point venu ! lui que je devrais haïr, lui le fils de celui qui a fait tous nos malheurs ! Ah ! le nom de Murrai nous ſera toujours funeſte : s'il vient, comme il viendra ſans doute, qu'il ignore abſolument ma patrie, mon état, mon infortune.

POLLY.

Savez-vous bien que ce méchant Frélon ſe vante d'en avoir quelque connaiſſance ?

LINDANE.

Hé comment pourrait-il en être inſtruit, puiſque tu l'es à peine? Il ne ſait rien, perſonne ne m'écrit; je ſuis dans ma chambre comme dans mon tombeau: mais il feint de ſavoir quelque choſe pour ſe rendre néceſſaire. Garde-toi qu'il devine jamais ſeulement le lieu de ma naiſſance. Chère Polly, tu le ſais; je ſuis une infortunée, dont le père fut proſcrit dans les derniers troubles, dont la famille eſt détruite: il ne me reſte que mon courage. Mon père eſt errant de déſert en déſert en Ecoſſe. Je ſerais déjà partie de Londres pour m'unir à ſa mauvaiſe fortune, ſi je n'avais pas quelque eſpérance en Milord Falbrige. J'ai ſu qu'il avait été le meilleur ami de mon père. Perſonne n'abandonne ſon ami. Falbrige eſt revenu d'Eſpagne, il eſt à Windſor; j'attends ſon retour. Mais hélas! Murrai ne revient point. Je t'ai ouvert mon cœur; ſonge que tu le perces du coup de la mort, ſi tu laiſſes jamais entrevoir l'état où je ſuis.

POLLY.

Et à qui en parlerais-je? je ne ſors jamais d'auprès de vous; & puis, le monde eſt ſi indifférent ſur les malheurs d'autrui!

LINDANE.

Il eſt indifférent, Polly, mais il eſt curieux, mais il aime à déchirer les bleſſures des infortunés; & ſi les hommes ſont compatiſſans avec les femmes, ils en abuſent, ils veulent ſe faire un droit de notre miſère; & je veux rendre cette miſère reſpectable. Mais hélas! Milord Murrai ne viendra point!

SCENE VI.

LINDANE, POLLY, FABRICE *avec une ſerviette.*

FABRICE.

PARDONNEZ... Madame... Mademoiſelle... je ne ſais comment vous nommer, ni comment vous parler: vous m'impoſez du reſpect. Je ſors de table pour vous demander vos volontés... je ne ſais comment m'y prendre.

LINDANE.

Mon cher hôte, croyez que toutes vos attentions me pénètrent le cœur; que voulez-vous de moi?

FABRICE.

C'eſt moi qui voudrais bien que vous vouluſſiez avoir quelque volonté. Il me ſemble que vous n'avez point diné hier.

LINDANE.

J'étais malade.

FABRICE.

Vous êtes plus que malade, vous êtes triſte... entre nous, pardonnez... il paraît que votre fortune n'eſt pas comme votre perſonne.

LINDANE.

Comment? quelle imagination! je ne me ſuis jamais plainte de ma fortune.

FABRICE.

Non, vous dis-je, elle n'eſt pas ſi belle, ſi bonne, ſi déſirable que vous l'êtes.

LINDANE.

Que voulez-vous dire ?

FABRICE.

Que vous touchez ici tout le monde, & que vous l'évitez trop. Ecoutez ; je ne ſuis qu'un homme ſimple, qu'un homme du peuple ; mais je vois tout votre mérite, comme ſi j'étais un homme de la cour : ma chère Dame, un peu de bonne chère : nous avons là-haut un vieux gentilhomme avec qui vous devriez manger.

LINDANE.

Moi, me mettre à table avec un homme, avec un inconnu ?

FABRICE.

C'eſt un vieillard qui me paraît tout votre fait. Vous paraiſſez bien affligée, il paraît bien triſte auſſi : deux afflictions miſes enſemble peuvent devenir une conſolation.

LINDANE.

Je ne veux, je ne peux voir perſonne.

FABRICE.

Souffrez au moins que ma femme vous faſſe ſa cour ; daignez permettre qu'elle mange avec vous pour vous tenir compagnie. Souffrez quelques ſoins....

LINDANE.

Je vous rends grâce avec ſenſibilité ; mais je n'ai beſoin de rien.

FABRICE.

Oh je n'y tiens pas ; vous n'avez beſoin de rien, & vous n'avez pas le néceſſaire.

LINDANE.

Qui vous en a pu impoſer ſi témérairement ?

FABRICE.

Pardon !

LINDANE.

Ah ! Polly, il eſt deux heures, & Milord Murrai ne viendra point !

FABRICE.

Hé bien, Madame, ce Milord dont vous parlez, je ſais que c'eſt l'homme le plus vertueux de la cour : vous ne l'avez jamais reçu ici que devant témoins ; pourquoi n'avoir pas fait avec lui honnêtement, devant témoins, quelques petits repas que j'aurais fournis ? C'eſt peut-être votre parent ?

LINDANE.

Vous extravaguez, mon cher hôte.

FABRICE, *en tirant Polly par la manche.*

Va, ma pauvre Polly, il y a un bon dîner tout prêt dans le cabinet qui donne dans la chambre de ta maîtreſſe, je t'en avertis. Cette femme-là eſt incompréhenſible. Mais qui eſt donc cette autre dame qui entre dans mon café comme ſi c'était un homme ? elle a l'air bien furibond.

POLLY.

Ah ! ma chère maîtreſſe, c'eſt Miladi Alton, celle qui voulait épouſer Milord ; je l'ai vue une fois roder près d'ici : c'eſt elle.

LINDANE.

Milord ne viendra point, c'en eſt fait, je ſuis perdue : pourquoi me ſuis-je obſtinée à vivre ?

(*elle rentre.*)

SCENE VII.

Ladi ALTON, *ayant traverſé avec colère le théâtre & prenant Fabrice par le bras.*

SUIVEZ-MOI, il faut que je vous parle.

FABRICE.

A moi, Madame ?

Ladi ALTON.

A vous ; malheureux.

FABRICE.

Quelle diableſſe de femme !

Fin du premier acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

Ladi ALTON, FABRICE.

Ladi ALTON.

JE ne crois pas un mot de ce que vous me dites, M. le Caſetier. Vous me mettez toute hors de moi-même.

FABRICE.

Hé bien, Madame, rentrez donc toute dans vous-même.

Ladi ALTON.

Vous m'oſez aſſurer que cette aventurière eſt une perſonne d'honneur, après qu'elle a reçu chez elle un homme de la cour: vous devriez mourir de honte.

FABRICE.

Pourquoi, Madame? Quand Milord y eſt venu, il n'y eſt point venu en ſecret; elle l'a reçu en public, les portes de ſon appartement ouvertes, ma femme préſente. Vous pouvez mépriſer mon état, mais vous devez eſtimer ma probité; & quant à celle que vous appelez une aventurière, ſi vous connaiſſiez ſes mœurs, vous les reſpecteriez.

Ladi ALTON.

Laiſſez-moi, vous m'importunez.

FABRICE.

Oh quelle femme ! quelle femme !

Ladi ALTON, *elle va à la porte de Lindane, & frappe rudement.*

Qu'on m'ouvre.

SCENE II.

LINDANE, Ladi ALTON.

LINDANE.

HE qui peut frapper ainſi ? & que vois-je ?

Ladi ALTON.

Connaiſſez-vous les grandes paſſions, Mademoiſelle ?

LINDANE.

Hélas, Madame, voilà une étrange queſtion.

Ladi ALTON.

Connaiſſez-vous l'amour véritable, non pas l'amour inſipide, l'amour langoureux, mais cet amour, là, qui fait qu'on voudrait empoiſonner ſa rivale, tuer ſon amant, & ſe jeter enſuite par la fenêtre ?

LINDANE.

Mais c'eſt la rage dont vous me parlez là.

Ladi ALTON.

Sachez que je n'aime point autrement, que je ſuis jalouſe, vindicative, furieuſe, implacable.

LINDANE.

Tant pis pour vous, Madame.

Ladi ALTON.

Répondez-moi, Milord Murrai n'eſt-il pas venu ici quelquefois ?

LINDANE.

Que vous importe, Madame? & de quel droit venez-vous m'interroger? fuis-je une criminelle? êtes-vous mon juge?

Ladi ALTON.

Je fuis votre partie: ſi Milord vient encore vous voir, ſi vous flattez la paſſion de cet infidelle, tremblez: renoncez à lui, ou vous êtes perdue.

LINDANE.

Vos menaces m'affermiraient dans ma paſſion pour lui, ſi j'en avais une.

Ladi ALTON.

Je vois que vous l'aimez, que vous vous laiſſez ſéduire par un perfide; je vois qu'il vous trompe, & que vous me bravez: mais ſachez qu'il n'eſt point de vengeance à laquelle je ne me porte.

LINDANE.

Hé bien, Madame, puiſqu'il eſt ainſi, je l'aime.

Ladi ALTON.

Avant de me venger, je veux vous confondre; tenez, connaiſſez le traître; voilà les lettres qu'il m'a écrites; voilà ſon portrait qu'il m'a donné; ne le gardez pas au moins, il faut le rendre, où je.....

LINDANE, *en rendant le portrait.*

Qu'ai-je vu, malheureuſe!... Madame...

Ladi ALTON.

Hé bien?...

LINDANE.

Je ne l'aime plus.

Ladi ALTON.

Gardez votre réſolution & votre promeſſe ; ſachez que c'eſt un homme inconſtant, dur, orgueilleux, que c'eſt le plus mauvais caractère....

LINDANE.

Arrêtez, Madame ; ſi vous continuïez à en dire du mal, je l'aimerais peut-être encore. Vous êtes venue ici pour achever de m'ôter la vie ; vous n'aurez pas de peine. Polly, c'en eſt fait ; viens m'aider à cacher la dernière de mes douleurs.

POLLY.

Qu'eſt-il donc arrivé, ma chère maîtreſſe, & qu'eſt devenu votre courage ?

LINDANE.

On en a contre l'infortune, l'injuſtice, l'indigence ; il y a cent traits qui s'émouſſent ſur un cœur noble ; il en vient un qui porte enfin le coup de la mort.

(*elles ſortent.*)

SCENE III.

Ladi ALTON, FRELON.

Ladi ALTON.

QUOI ! être trahie, abandonnée pour cette petite créature ! (*à Frelon.*) Gazetier-littéraire, approchez ; m'avez-vous ſervie ? avez-vous employé vos correſpondances ? m'avez-vous obéi ? avez-vous découvert quelle eſt cette inſolente qui fait le malheur de ma vie ?

FRELON.

J'ai rempli les volontés de votre grandeur ; je ſais qu'elle eſt écoſſaiſe, & qu'elle ſe cache.

Ladi ALTON.

Voilà de belles nouvelles !

FRELON.

Je n'ai rien découvert de plus juſqu'à préſent.

Ladi ALTON.

Et en quoi m'as-tu donc ſervie ?

FRELON.

Quand on découvre peu de choſe, on ajoute quelque choſe, & quelque chôſe avec quelque choſe fait beaucoup. J'ai fait une hypothèſe.

Ladi ALTON.

Comment, pédant ! une hypothèſe !

FRELON.

Oui, j'ai ſuppoſé qu'elle eſt mal intentionnée contre le gouvernement.

Ladi ALTON.

Ce n'eſt point ſuppoſer, rien n'eſt poſé plus vrai ; elle eſt très-mal intentionnée, puiſqu'elle veut m'enlever mon amant.

FRELON.

Vous voyez bien que dans un temps de trouble, une Ecoſſaiſe qui ſe cache eſt une ennemie de l'Etat.

Ladi ALTON.

Je ne le vois pas ; mais je voudrais que la choſe fût.

FRELON.

Je ne le parierais pas, mais j'en jurerais.

Ladi ALTON.

Et tu ferais capable de l'affirmer devant des gens de conſéquence ?

FRELON.

Je ſuis en relation avec des perſonnes de conſéquence. Je connais fort la maîtreſſe du valet de chambre d'un premier commis du miniſtre ; je pourrais même parler aux laquais de Milord votre amant, & dire que le père de cette fille, en qualité de mal-intentionné, l'a envoyée à Londres comme mal-intentionnée ; je ſuppoſerais même que le père eſt ici. Voyez-vous ? cela pourrait avoir des ſuites, & on mettrait votre rivale, pour ſes mauvaiſes intentions, dans la priſon où j'ai déjà été pour mes feuilles.

Ladi ALTON.

Ah ! je reſpire ; les grandes paſſions veulent être ſervies par des gens ſans ſcrupule ; (*c*) je veux que le vaiſſeau aille à pleines voiles, ou qu'il ſe briſe. Tu as raiſon ; une Ecoſſaiſe qui ſe cache, dans un temps où tous les gens de ſon pays ſont ſuſpects, eſt ſurement une ennemie de l'Etat ; tu n'es pas un imbécille, comme on le dit. Je croyais que tu n'étais qu'un barbouilleur de papier, mais je vois que tu as en effet des talens. Je t'ai déjà récompenſé ; je te récompenſerai encore. Il faudra m'inſtruire de tout ce qui ſe paſſe ici.

FRELON.

Madame, je vous conſeille de faire uſage de tout ce que vous ſaurez, & même de ce que vous ne ſaurez pas. La vérité a beſoin de quelques ornemens ; le menſonge peut être vilain, mais la fiction eſt belle ; qu'eſt-ce, après tout, que la vérité ? la conformité à nos idées : or ce qu'on dit eſt toujours conforme à l'idée qu'on a quand on parle ; ainſi il n'y a point proprement de menſonge.

Ladi ALTON.

Tu me parais ſubtil: il ſemble que tu ayes étudié à St Omer. (*) Va, dis-moi ſeulement ce que tu découvriras, je ne t'en demande pas davantage.

SCENE IV.

Ladi ALTON, FABRICE.

Ladi ALTON.

VOILA, je l'avoue, le plus impudent, & le plus lâche coquin qui ſoit dans les trois royaumes. Nos dogues mordent par inſtinct de courage, & lui par inſtinct de baſſeſſe. A préſent que je ſuis un peu plus de ſang-froid, je penſe qu'il me ferait haïr la vengeance; je ſens que je prendrais contre lui le parti de ma rivale. Elle a dans ſon état humble une fierté qui me plaît: elle eſt décente; on la dit ſage; mais elle m'enlève mon amant, il n'y a pas moyen de pardonner. (*à Fabrice qu'elle aperçoit agiſſant dans le café.*) Adieu, mon maître, ſeſons la paix; vous êtes un honnête homme, vous, mais vous avez dans votre maiſon un vilain griffonneur.

FABRICE.

Bien des gens m'ont déjà dit, Madame, qu'il eſt auſſi méchant que Lindane eſt vertueuſe & aimable.

Ladi ALTON.

Aimable! tu me perces le cœur.

(*) Autrefois on envoyait pluſieurs enfans faire leurs études au college de Saint-Omer.

SCENE V.

SCENE V.

FREEPORT *vêtu ſimplement, mais proprement, avec un large chapeau*, FABRICE.

FABRICE.

AH ! Dieu ſoit béni, vous voilà de retour, M. Freeport, comment vous trouvez-vous de votre voyage à la Jamaïque ?

FREEPORT.

Fort bien, M. Fabrice. J'ai gagné beaucoup, mais je m'ennuie. (*au garçon du café.*) Hé, du chocolat, les papiers publics ; on a plus de peine à s'amuſer qu'à s'enrichir.

FABRICE.

Voulez-vous les feuilles de Frélon ?

FREEPORT.

Non, que m'importe ce fatras ? Je me ſoucie bien qu'une araignée dans le coin d'un mur marche ſur ſa toile pour ſucer le ſang des mouches. Donnez les gazettes ordinaires. Qu'y a-t-il de nouveau dans l'Etat ?

FABRICE.

Rien pour le préſent.

FREEPORT.

Tant mieux ; moins de nouvelles, moins de ſottiſes. Comment vont vos affaires, mon ami ? Avez-vous beaucoup de monde chez vous ? qui logez-vous à préſent ?

FABRICE.

Il eſt venu ce matin un vieux gentilhomme qui ne veut voir perſonne.

FREEPORT.

Il a raiſon : les hommes ne ſont pas bons à grand' choſe, fripons ou ſots : voilà pour les trois quarts ; & pour l'autre quart il ſe tient chez ſoi.

FABRICE.

Cet homme n'a pas même la curioſité de voir une femme charmante que nous avons dans la maiſon.

FREEPORT.

Il a tort. Et quelle eſt cette femme charmante?

FABRICE.

Elle eſt encore plus ſingulière que lui ; il y a quatre mois qu'elle eſt chez moi, & qu'elle n'eſt pas ſortie de ſon appartement ; elle s'appelle Lindane, mais je ne crois pas que ce ſoit ſon véritable nom.

FREEPORT.

C'eſt ſans doute une honnête femme, puiſqu'elle loge ici.

FABRICE.

Oh ! elle eſt bien plus qu'honnête ; elle eſt belle, pauvre & vertueuſe : entre nous, elle eſt dans la dernière miſère, & elle eſt fière à l'excès.

FREEPORT.

Si cela eſt, elle a bien plus tort que votre vieux gentilhomme.

FABRICE.

Oh point, ſa fierté eſt encore une vertu de plus ; elle conſiſte à ſe priver du néceſſaire, & à ne vouloir pas qu'on le ſache : elle travaille de ſes mains pour gagner de quoi me payer, ne ſe plaint jamais, dévore

ſes larmes; j'ai mille peines à lui faire garder pour ſes beſoins l'argent de ſon loyer; il faut des ruſes incroyables pour faire paſſer juſqu'à elle les moindres ſecours; je lui compte tout ce que je lui fournis à moitié de ce qu'il coûte : quand elle s'en apperçoit, ce ſont des querelles qu'on ne peut appaiſer, & c'eſt la ſeule qu'elle ait eu dans la maiſon : enfin, c'eſt un prodige de malheur, de nobleſſe & de vertu; elle m'arrache quelquefois des larmes d'admiration & de tendreſſe.

FREEPORT.

Vous êtes bien tendre; je ne m'attendris point, moi; je n'admire perſonne, mais j'eſtime... Ecoutez; comme je m'ennuie, je veux voir cette femme-là, elle m'amuſera.

FABRICE.

Oh! Monſieur, elle ne reçoit preſque jamais de viſites. Nous avions un Milord qui venait quelquefois chez elle, mais elle ne voulait point lui parler ſans que ma femme y fût préſente: depuis quelque temps il n'y vient plus, & elle vit plus retirée que jamais.

FREEPORT.

J'aime qu'on ſe retire: je hais la cohue auſſi-bien qu'elle : qu'on me la faſſe venir; où eſt ſon appartement?

FABRICE.

Le voici de plain-pied au café.

FREEPORT.

Allons, je veux entrer.

FABRICE.

Cela ne ſe peut pas.

FREEPORT.

Il faut bien que cela ſe puiſſe ; où eſt la difficulté d'entrer dans une chambre ? Qu'on m'apporte chez elle mon chocolat & les gazettes. (*il tire ſa montre.*) Je n'ai pas beaucoup de temps à perdre ; mes affaires m'appellent à deux heures.

(*il pouſſe la porte & entre.*)

SCENE VI.

LINDANE *paraiſſant toute effrayée*, POLLY *la ſuit.* FREEPORT, FABRICE.

LINDANE.

EH mon Dieu ! qui entre ainſi chez moi avec tant de fracas ? Monſieur, vous me paraiſſez peu civil, & vous devriez reſpecter davantage ma ſolitude & mon ſexe ?

FREEPORT.

Pardon. (*à Fabrice.*) Qu'on m'apporte mon chocolat, vous dis-je.

FABRICE.

Oui, Monſieur, ſi Madame le permet.

(*Freeport s'aſſied près d'une table, lit la gazette, & jette un coup d'œil ſur Lindane & ſur Polly : il ôte ſon chapeau & le remet.*)

POLLY.

Cet homme me paraît familier.

FREEPORT.

Madame, pourquoi ne vous aſſéyez-vous pas quand je ſuis aſſis ?

LINDANE.

Monſieur, c'eſt que vous ne devriez pas l'être, c'eſt que je ſuis très étonnée, c'eſt que je ne reçois point de viſite d'un inconnu.

FREEPORT.

Je ſuis très-connu; je m'appelle Freeport, loyal négociant, riche; informez-vous de moi à la bourſe.

LINDANE.

Monſieur, je ne connais perſonne en ce pays-là, & vous me feriez plaiſir de ne point incommoder une femme à qui vous devez quelques égards.

FREEPORT.

Je ne prétends point vous incommoder; je prends mes aiſes, prenez les vôtres; je lis les gazettes, travaillez en tapiſſerie, & prenez du chocolat avec moi.... ou ſans moi.... comme vous voudrez.

POLLY.

Voilà un étrange original!

LINDANE.

O Ciel! quelle viſite je reçois! Et Milord ne vient point! Cet homme bizarre m'aſſaſſine; je ne pourrai m'en défaire; comment M. Fabrice a-t-il pu ſouffrir cela? Il faut bien s'aſſeoir.

(*elle s'aſſied, & travaille à ſon ouvrage.*)

(*un garçon apporte du chocolat, Freeport en prend ſans en offrir; il parle & boit par repriſes.*)

FREEPORT.

Ecoutez. Je ne ſuis pas homme à complimens; on m'a dit de vous... le plus grand bien qu'on puiſſe dire d'une femme: vous êtes pauvre & vertueuſe; mais on ajoute que vous êtes fière, & cela n'eſt pas bien.

POLLY.

Et qui vous a dit tout cela, Monſieur?

FREEPORT.

Parbleu, c'eſt le maître de la maiſon, qui eſt un très-galant homme, & que j'en crois ſur ſa parole.

LINDANE.

C'eſt un tour qu'il vous joue; il vous a trompé, Monſieur; non pas ſur la fierté, qui n'eſt que le partage de la vraie modeſtie; non pas ſur la vertu, qui eſt mon premier devoir; mais ſur la pauvreté, dont il me ſoupçonne. Qui n'a beſoin de rien n'eſt jamais pauvre.

FREEPORT.

Vous ne dites pas la vérité, & cela eſt encore plus mal que d'être fière: je ſais mieux que vous que vous manquez de tout, & quelquefois même vous vous dérobez un repas.

POLLY.

C'eſt par ordre du médecin.

FREEPORT.

Taiſez-vous; eſt-ce que vous êtes fière auſſi vous?

POLLY.

Oh l'original! l'original!

FREEPORT.

En un mot, ayez de l'orgueil ou non, peu m'importe. J'ai fait un voyage à la Jamaïque, qui m'a valu cinq mille guinées; je me ſuis fait une loi (& ce doit être celle de tout bon chrétien) de donner toujours le dixième de ce que je gagne; c'eſt une dette que ma fortune doit payer à l'état malheureux où vous êtes... oui, où vous êtes, & dont vous ne voulez pas convenir. Voilà ma dette de cinq cents guinées payée. Point

de remercîment, point de reconnaiſſance ; gardez l'argent & le ſecret.

(*il jette une groſſe bourſe ſur la table.*)

POLLY.

Ma foi, ceci eſt bien plus original encore.

LINDANE, *ſe levant & ſe détournant.*

Je n'ai jamais été ſi confondue. Hélas ! que tout ce qui m'arrive m'humilie ! quelle généroſité ! mais quel outrage !

FREEPORT, *continuant à lire les gazettes, & à prendre ſon chocolat.*

L'impertinent gazetier ! le plat animal ! peut-on dire de telles pauvretés avec un ton ſi emphatique ? *Le roi eſt venu en haute perſonne.* Eh, malotru ! qu'importe que ſa perſonne ſoit haute ou petite ? dis le fait tout rondement.

LINDANE, *s'approchant de lui.*

Monſieur...

FREEPORT.

Hé bien ?

LINDANE.

Ce que vous faites pour moi me ſurprend plus encore que ce que vous dites ; mais je n'accepterai certainement point l'argent que vous m'offrez : il faut vous avouer que je ne me crois pas en état de vous le rendre.

FREEPORT.

Qui vous parle de le rendre ?

LINDANE.

Je reſſens juſqu'au fond du cœur toute la vertu de votre procédé, mais la mienne ne peut en profiter : recevez mon admiration ; c'eſt tout ce que je puis.

POLLY.

Vous êtes cent fois plus ſingulière que lui. Eh! Madame, dans l'état où vous êtes, abandonnée de tout le monde, avez-vous perdu l'eſprit, de refuſer un ſecours que le ciel vous envoie par la main du plus bizarre & du plus galant homme du monde?

FREEPORT.

Hé que veux-tu dire, toi? en quoi ſuis-je bizarre?

POLLY.

Si vous ne prenez pas pour vous, Madame, prenez pour moi; je vous ſers dans votre malheur, il faut que je profite au moins de cette bonne fortune. Monſieur, il ne faut plus diſſimuler; nous ſommes dans la dernière miſère, & ſans la bonté attentive du maître du café, nous ſerions mortes de froid & de faim. Ma maîtreſſe a caché ſon état à ceux qui pouvaient lui rendre ſervice; vous l'avez ſu malgré elle: obligez-la malgré elle à ne pas ſe priver du néceſſaire que le ciel lui envoie par vos mains généreuſes.

LINDANE.

Tu me perds d'honneur, ma chère Polly.

POLLY.

Et vous vous perdez de folie, ma chère maîtreſſe.

LINDANE.

Si tu m'aimes, prends pitié de ma gloire; ne me réduis pas à mourir de honte pour avoir de quoi vivre.

FREEPORT, *toujours liſant.*

Que diſent ces bavardes-là?

POLLY.

Si vous m'aimez, ne me réduiſez pas à mourir de faim par vanité.

LINDANE.

Polly, que dirait Milord, s'il m'aimait encore, s'il me croyait capable d'une telle baſſeſſe ? J'ai toujours feint avec lui de n'avoir aucun beſoin de ſecours, & j'en accepterais d'un autre, d'un inconnu !

POLLY.

Vous avez mal fait de feindre, & vous faites très-mal de refuſer. Milord ne dira rien, car il vous abandonne.

LINDANE.

Ma chère Polly, au nom de nos malheurs, ne nous déshonorons point : congédie honnêtement cet homme eſtimable & groſſier, qui fait donner, & qui ne ſait pas vivre ; dis-lui que quand une fille accepte d'un homme de tels préſens, elle eſt toujours ſoupçonnée d'en payer la valeur aux dépens de ſa vertu.

FREEPORT, *toujours prenant ſon chocolat & liſant.*

Hem, que dit-elle là ?

POLLY, *s'approchant de lui.*

Hélas, Monſieur, elle dit des choſes qui me paraiſſent abſurdes ; elle parle de ſoupçons ; elle dit qu'une fille.....

FREEPORT.

Ah, ah ! eſt-ce qu'elle eſt fille ?

POLLY.

Oui, Monſieur, & moi auſſi.

FREEPORT.

Tant mieux ; elle dit donc qu'une fille ?...

POLLY.

Qu'une fille ne peut honnêtement accepter d'un homme.

FREEPORT.

Elle ne ſait ce qu'elle dit; pourquoi me ſoupçonner d'un deſſein mal-honnête, quand je fais une action honnête ?

POLLY.

Entendez-vous, Mademoiſelle ?

LINDANE.

Oui, j'entends, je l'admire, & je ſuis inébranlable dans mon refus. Polly, on dirait qu'il m'aime : oui, ce méchant homme de Frélon le dirait, je ſerais perdue.

POLLY, *allant vers Freeport.*

Monſieur, elle craint que vous ne l'aimiez.

FREEPORT.

Quelle idée ! comment puis-je l'aimer ? je ne la connais pas. Raſſurez-vous, Mademoiſelle, je ne vous aime point du tout. Si je viens dans quelques années à vous aimer par haſard, & vous auſſi à m'aimer, à la bonne heure... comme vous vous aviſerez je m'aviſerai. Si vous vous en paſſez, je m'en paſſerai. Si vous dites que je vous ennuie, vous m'ennuyerez. Si vous voulez ne me revoir jamais, je ne vous reverrai jamais. Si vous voulez que je revienne, je reviendrai. Adieu, adieu. (*il tire ſa montre.*) Mon temps ſe perd, j'ai des affaires, ſerviteur.

LINDANE.

Allez, Monſieur, emportez mon eſtime & ma reconnaiſſance; mais ſurtout emportez votre argent, & ne me faites pas rougir davantage.

FREEPORT.

Elle eſt folle.

LINDANE.

Fabrice ! Monſieur Fabrice ! à mon ſecours, venez.

FABRICE, *arrivant en hâte.*

Quoi donc, Madame?

LINDANE, *lui donnant la bourſe.*

Tenez, prenez cette bourſe que Monſieur a laiſſée par mégarde; remettez-la lui, je vous en charge; aſſurez-le de mon eſtime; & ſachez que je n'ai beſoin du ſecours de perſonne.

FABRICE, *prenant la bourſe.*

Ah! Monſieur Freeport, je vous reconnais bien à cette bonne action; mais comptez que Mademoiſelle vous trompe, & qu'elle en a très-grand beſoin.

LINDANE.

Non, cela n'eſt pas vrai. Ah! Monſieur Fabrice! eſt-ce vous qui me trahiſſez?

FABRICE.

Je vais vous obéir, puiſque vous le voulez. (*bas à M. Freeport.*) Je garderai cet argent, & il ſervira, ſans qu'elle le ſache, à lui procurer tout ce qu'elle ſe refuſe. Le cœur me ſaigne; ſon état & ſa vertu me pénètrent l'ame.

FREEPORT.

Elles me font auſſi quelque ſenſation; mais elle eſt trop fière. Dites-lui que cela n'eſt pas bien d'être fière. Adieu.

SCENE VII.

LINDANE, POLLY.

POLLY.

Vous avez là bien opéré, Madame; le ciel daignait vous ſecourir; vous voulez mourir dans l'indigence; vous voulez que je ſois la victime d'une vertu, dans

laquelle il entre peut-être un peu de vanité ; & cette vanité nous perd l'une & l'autre.

LINDANE.

C'eſt à moi de mourir, ma chère enfant ; Milord ne m'aime plus ; il m'abandonne depuis trois jours ; il a aimé mon impitoyable & ſuperbe rivale ; il l'aime encore ſans doute : c'en eſt fait ; j'étais trop coupable en l'aimant ; c'eſt une erreur qui doit finir.

(*elle écrit.*)

POLLY.

Elle paraît déſeſpérée ; hélas ! elle a ſujet de l'être ; ſon état eſt bien plus cruel que le mien ; une ſuivante a toujours des reſſources, mais une perſonne qui ſe reſpecte n'en a pas.

LINDANE, *ayant plié ſa lettre.*

Je ne fais pas un bien grand ſacrifice. Tiens, quand je ne ſerai plus, porte cette lettre à celui...

POLLY.

Que dites-vous ?

LINDANE.

A celui qui eſt la cauſe de ma mort : je te recommande à lui, mes dernières volontés le toucheront. Va. (*elle l'embraſſe.*) Sois ſûre que de tant d'amertumes, celle de n'avoir pu te récompenſer moi-même n'eſt pas la moins ſenſible à ce cœur infortuné.

POLLY.

Ah, mon adorable maîtreſſe ! que vous me faites verſer de larmes, & que vous me glacez d'effroi ! Que voulez-vous faire ? quel deſſein horrible ! quelle lettre ! Dieu me préſerve de la lui rendre jamais ! (*elle déchire la lettre.*) Hélas ! pourquoi ne vous êtes-vous pas expliquée avec Milord ? Peut-être que votre réſerve cruelle lui aura déplu.

LINDANE.

Tu m'ouvres les yeux ; je lui aurai déplu ſans doute ; mais comment me découvrir au fils de celui qui a perdu mon père & ma famille ?

POLLY.

Quoi, Madame, ce fut donc le père de Milord qui...

LINDANE.

Oui, ce fut lui-même qui perſécuta mon père, qui le fit condamner à la mort, qui nous a dégradés de nobleſſe, qui nous a ravi notre exiſtence. Sans père, ſans mère, ſans bien, je n'ai que ma gloire & mon fatal amour. Je devais déteſter le fils de Murrai ; la fortune qui me pourſuit me l'a fait connaître ; je l'ai aimé, & je dois m'en punir.

POLLY.

Que vois-je ! vous pâliſſez, vos yeux s'obſcurciſſent....

LINDANE.

Puiſſe ma douleur me tenir lieu du poiſon & du fer que j'implorais !

POLLY.

A l'aide ! M. Fabrice, à l'aide ! ma maîtreſſe s'évanouit.

FABRICE.

Au ſecours ! que tout le monde deſcende, ma femme, ma ſervante, M. le gentilhomme de là-haut, tout le monde....

(*la femme & la ſervante de Fabrice & Polly emmènent Lindane dans ſa chambre.*)

LINDANE, *en ſortant.*

Pourquoi me rendez-vous à la vie ?

SCENE VIII.

MONROSE, FABRICE.

MONROSE.

Qu'y a-t-il donc, notre hôte?

FABRICE.

C'était cette belle demoiſelle dont je vous aï parlé qui s'évanouiſſait; mais ce ne ſera rien.

MONROSE.

Ces petites fantaiſies de filles paſſent vîte, & ne ſont pas dangereuſes : que voulez-vous que je faſſe à une fille qui ſe trouve mal? eſt-ce pour cela que vous m'avez fait deſcendre? Je croyais que le feu était à la maiſon.

FABRICE.

J'aimerais mieux qu'il y fût que de voir cette jeune perſonne en danger. Si l'Ecoſſe a pluſieurs filles comme elle, ce doit être un beau pays.

MONROSE.

Quoi! elle eſt d'Ecoſſe?

FABRICE.

Oui, Monſieur, je ne le ſais que d'aujourd'hui; c'eſt notre feſeur de ſeuilles qui me l'a dit, car il ſait tout, lui.

MONROSE.

Et ſon nom, ſon nom?

FABRICE.

Elle s'appelle Lindane.

MONROSE.

Je ne connais point ce nom-là. (*il ſe promène.*) On ne prononce point le nom de ma patrie que mon cœur ne ſoit déchiré. Peut-on avoir été traité avec plus d'injuſtice & de barbarie? Tu es mort, cruel Murrai, indigne ennemi! ton fils reſte; j'aurai juſtice ou vengeance. O ma femme! ô mes chers enfans! ma fille! j'ai donc tout perdu ſans reſſource! Que de coups de poignard auraient fini mes jours, ſi la juſte fureur de me venger ne me forçait pas à porter dans l'affreux chemin du monde ce fardeau déteſtable de la vie!

FABRICE, *revenant.*

Tout va mieux; Dieu merci.

MONROSE.

Comment? quel changement y a-t-il dans les affaires? quelle révolution?

FABRICE.

Monſieur, elle a repris ſes ſens; elle ſe porte très-bien; encore un peu pâle, mais toujours belle.

MONROSE.

Ah! ce n'eſt que cela. Il faut que je ſorte, que j'aille, que je haſarde... oui... je le veux.

(*il ſort.*)

FABRICE.

Cet homme ne ſe ſoucie pas des filles qui s'évanouiſſent. S'il avait vu Lindane, il ne ſerait pas ſi indifférent.

Fin du ſecond acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

Ladi ALTON, ANDRÉ.

Ladi ALTON.

Oui, puiſque je ne peux voir le traître chez lui, je le verrai ici; il y viendra ſans doute. Ce barbouilleur de feuilles avait raiſon; une Ecoſſaiſe cachée ici dans ce temps de trouble! elle conſpire contre l'Etat; elle ſera enlevée, l'ordre eſt donné: ah! du moins, c'eſt contre moi qu'elle conſpire! c'eſt de quoi je ne ſuis que trop sûre. Voici André, le laquais de Milord; je ſerai inſtruite de tout mon malheur. André, vous apportez ici une lettre de Milord, n'eſt-il pas vrai?

ANDRÉ.

Oui, Madame.

Ladi ALTON.

Elle eſt pour moi?

ANDRÉ.

Non, Madame, je vous jure.

Ladi ALTON.

Comment? ne m'en avez-vous pas apporté pluſieurs de ſa part?

ANDRÉ.

Oui, mais celle-ci n'eſt pas pour vous; c'eſt pour une perſonne qu'il aime à la folie.

Ladi

Ladi ALTON.

Hé bien, ne m'aimait-il pas à la folie quand il m'écrivait?

ANDRÉ.

Oh que non, Madame, il vous aimait ſi tranquillement! mais ici ce n'eſt pas de même; il ne dort ni ne mange; il court jour & nuit; il ne parle que de ſa chère Lindane; cela eſt tout différent, vous dis-je.

Ladi ALTON.

Le perfide! le méchant homme! N'importe, je vous dis que cette lettre eſt pour moi; n'eſt-elle pas ſans deſſus?

ANDRÉ.

Oui, Madame.

Ladi ALTON.

Toutes les lettres que vous m'avez apportées n'étaient-elles pas ſans deſſus auſſi?

ANDRÉ.

Oui, mais elle eſt pour Lindane.

Ladi ALTON.

Je vous dis qu'elle eſt pour moi, & pour vous le prouver, voici dix guinées de port que je vous donne.

ANDRÉ.

Ah oui, Madame, vous m'y faites penſer, vous avez raiſon, la lettre eſt pour vous. je l'avais oublié..... mais cependant, comme elle n'était pas pour vous, ne me décelez pas; dites que vous l'avez trouvée chez Lindane.

Ladi ALTON.

Laiſſe-moi faire.

ANDRÉ.

Quel mal, après tout, de donner à une femme une

lettre écrite pour une autre? il n'y a rien de perdu, toutes ces lettres ſe reſſemblent. Si Mademoiſelle Lindane ne reçoit pas ſa lettre, elle en recevra d'autres. Ma commiſſion eſt faite. Oh! je fais bien mes commiſſions, moi! (*il ſort.*)

Ladi ALTON *ouvre la lettre & lit.*

Liſons: *Ma chère, ma reſpectable, ma vertueuſe Lindane...* il ne m'en a jamais tant écrit... *il y a deux jours, il y a un ſiècle que je m'arrache au bonheur d'être à vos pieds, mais c'eſt pour vos ſeuls intérêts: je ſais qui vous êtes, & ce que je vous dois: je périrai, ou les choſes changeront. Mes amis agiſſent; comptez ſur moi, comme ſur l'amant le plus fidelle, & ſur un homme digne peut-être de vous ſervir.*

(*après avoir lu.*)

C'eſt une conſpiration, il n'en faut point douter; elle eſt d'Ecoſſe, ſa famille eſt mal intentionnée; le père de Murrai a commandé en Ecoſſe; ſes amis agiſſent, il court jour & nuit; c'eſt une conſpiration. Dieu merci, j'ai agi auſſi; & ſi elle n'accepte pas mes offres, elle ſera enlevée dans une heure, avant que ſon indigne amant la ſecoure.

SCENE II.

Ladi ALTON, POLLY, LINDANE.

Ladi ALTON *à Polly, qui paſſe de la chambre de ſa maîtreſſe dans une chambre du café.*

MADEMOISELLE, allez dire tout-à-l'heure à votre maitreſſe qu'il faut que je lui parle, qu'elle ne craigne rien, que je n'ai que des choſes très-agréables à lui dire;

qu'il s'agit de ſon bonheur, (*avec emportement*) & qu'il faut qu'elle vienne tout-à-l'heure, tout-à-l'heure : entendez-vous ? qu'elle ne craigne point, vous dis-je.

POLLY.

Oh Madame! nous ne craignons rien; mais votre phyſionomie me fait trembler.

Ladi ALTON.

Nous verrons, ſi je ne viens pas à bout de cette fille vertueuſe, avec les propoſitions que je vais lui faire.

LINDANE, *arrivant toute tremblante. ſoutenue par Polly.*

Que voulez-vous, Madame ? venez-vous inſulter encore à ma douleur?

Ladi ALTON.

Non, je viens vous rendre heureuſe. Je ſais que vous n'avez rien; je ſuis riche, je ſuis grande dame; je vous offre un de mes châteaux ſur les frontières d'Ecoſſe, avec les terres qui en dépendent ; allez-y vivre avec votre famille, ſi vous en avez; mais il faut dans l'inſtant que vous abandonniez Milord pour jamais, & qu'il ignore toute ſa vie votre retraite.

LINDANE.

Hélas, Madame, c'eſt lui qui m'abandonne; ne ſoyez point jalouſe d'une infortunée; vous m'offrez en vain une retraite ; j'en trouverai ſans vous une éternelle, dans laquelle je n'aurai pas au moins à rougir de vos bienfaits.

Ladi ALTON.

Comme vous me répondez, téméraire!

LINDANE.

La témérité ne doit point être mon partage; mais la fermeté doit l'être. Ma naiſſance vaut bien la vôtre;

mon cœur vaut peut-être mieux ; & quant à ma fortune, elle ne dépendra jamais de perſonne, encore moins de ma rivale. (*elle ſort.*)

Ladi ALTON *ſeule.*

Elle dépendra de moi. Je ſuis fâchée qu'elle me réduiſe à cette extrémité. J'ai honte de m'être ſervie de ce faquin de Frélon ; mais enfin, elle m'y a forcée. Infidelle amant ! paſſion funeſte ! je ſuffoque.

SCENE III.

FREEPORT, MONROSE *paraiſſent dans le café avec* la femme de Fabrice, la ſervante, les garçons du café, *qui mettent tout en ordre ;* FABRICE, Ladi ALTON.

Ladi ALTON *à Fabrice.*

MONSIEUR Fabrice, vous me voyez ici ſouvent : c'eſt votre faute.

FABRICE.

Au contraire, Madame, nous ſouhaiterions.....

Ladi ALTON.

J'en ſuis fâchée plus que vous ; mais vous m'y reverrez encore, vous dis-je. (*elle ſort.*)

FABRICE.

Tant pis. A qui en a-t-elle donc ? Quelle différence d'elle à cette Lindane, ſi belle & ſi patiente !

FREEPORT.

Oui. A propos, vous m'y faites ſonger ; elle eſt, comme vous dites, belle & honnête.

FABRICE.

Je ſuis fâché que ce brave gentilhomme ne l'ait pas vue ; il en aurait été touché.

MONROSE, *à part.*

Ah ! j'ai d'autres affaires en tête... Malheureux que je ſuis !

FREEPORT.

Je paſſe mon temps à la bourſe ou à la Jamaïque : cependant la vue d'une jeune perſonne ne laiſſe pas de réjouir les yeux d'un galant homme. Vous me faites ſonger, vous dis-je, à cette petite créature : beau maintien, conduite ſage, belle tête, démarche noble. Il faut que je la voie un de ces jours encore une fois... C'eſt dommage qu'elle ſoit ſi fière.

MONROSE *à Freeport.*

Notre hôte m'a confié que vous en aviez agi avec elle d'une manière admirable.

FREEPORT.

Moi? non .... n'en auriez-vous pas fait autant à ma place ?

MONROSE.

Je le crois, ſi j'étais riche, & ſi elle le méritait.

FREEPORT.

Hé bien, que trouvez-vous donc là d'admirable? (*il prend les gazettes,*) Ah, ah, voyons ce que diſent les nouveaux papiers d'aujourd'hui. Hom, hom, le lord Falbrige mort !

MONROSE, *s'avançant.*

Falbrige mort ! le ſeul ami qui me reſtait ſur la terre ! le ſeul dont j'attendais quelque appui ! Fortune, tu ne ceſſeras jamais de me perſécuter !

FREEPORT.

Il était votre ami? j'en ſuis fâché.... *D'Edimbourg le 14 avril..... On cherche par-tout le lord Monroſe, condamné depuis onze ans à perdre la tête.*

MONROSE.

Juſte Ciel! qu'entends-je! hem, que dites-vous? milord Monroſe condamné à....

FREEPORT.

Oui parbleu, le lord Monroſe.... liſez vous-même, je ne me trompe pas.

MONROSE *lit.*

(*froidement.*)

Oui cela eſt vrai.... (*à part.*) Il faut ſortir d'ici, la maiſon eſt trop publique.... Je ne crois pas que la terre & l'enfer conjurés enſemble aient jamais aſſemblé tant d'infortunes contre un ſeul homme, (*à ſon valet Jacq, qui eſt dans un coin de la ſalle.*) Hé, va faire ſeller mes chevaux, & que je puiſſe partir, s'il eſt néceſſaire, à l'entrée de la nuit... Comme les nouvelles courent! comme le mal vole!

FREEPORT.

Il n'y a point de mal à cela; qu'importe que le lord Monroſe ſoit décapité ou non? Tout s'imprime, tout s'écrit, rien ne demeure: on coupe une tête aujourd'hui, le gazetier le dit le lendemain, & le ſurlendemain on n'en parle plus. Si cette demoiſelle Lindane n'était pas ſi fière, j'irais ſavoir comme elle ſe porte: elle eſt fort jolie, & fort honnête.

SCENE IV.

Les Acteurs précédens, UN MESSAGER d'Etat.

LE MESSAGER.

Vous vous appelez Fabrice?

FABRICE.

Oui, Monſieur; en quoi puis-je vous ſervir?

LE MESSAGER.

Vous tenez un café, & des appartemens?

FABRICE.

Oui.

LE MESSAGER.

Vous avez chez vous une jeune Ecoſſaiſe nommée Lindane?

FABRICE.

Oui, aſſurément, & c'eſt notre bonheur de l'avoir chez nous.

FREEPORT.

Oui, elle eſt jolie & honnête. Tout le monde m'y fait ſonger.

LE MESSAGER.

Je viens pour m'aſſurer d'elle de la part du gouvernement; voilà mon ordre.

FABRICE.

Je n'ai pas une goutte de ſang dans les veines.

MONROSE, *à part.*

Une jeune Ecoſſaiſe qu'on arrête! & le jour même que j'arrive! Toute ma fureur renaît. O patrie! ô famille! Hélas! que deviendra ma fille infortunée?

elle eſt peut-être ainſi la victime de mes malheurs; elle languit dans la pauvreté ou dans la priſon. Ah! pourquoi eſt-elle née?

FREEPORT.

On n'a jamais arrêté les filles par ordre du gouvernement : fi, que cela eſt vilain ! vous êtes un grand brutal, M. le Meſſager d'Etat.

FABRICE.

Ouais ! mais ſi c'était une aventurière, comme le diſait notre ami Frélon; cela va perdre ma maiſon.... me voilà ruiné. Cette dame de la cour avait ſes raiſons, je le vois bien... Non, non, elle eſt très-honnête.

LE MESSAGER.

Point de raiſonnement, en priſon, ou caution; c'eſt la règle.

FABRICE.

Je me fais caution, moi, ma maiſon, mon bien, ma perſonne.

LE MESSAGER.

Votre perſonne, & rien, c'eſt la même choſe; votre maiſon ne vous appartient peut-être pas; votre bien, où eſt-il? il faut de l'argent.

FABRICE.

Mon bon M. Freeport, donnerai-je les cinq cents guinées que je garde, & qu'elle a refuſées auſſi noblement que vous les avez offertes?

FREEPORT.

Belle demande! apparemment... M. le Meſſager, je dépoſe cinq cents guinées, mille, deux mille, s'il le faut; voilà comme je ſuis fait. Je m'appelle Freeport. Je réponds de la vertu de la fille.... autant que je peux.... mais il ne faudrait pas qu'elle fût ſi fière.

LE MESSAGER.

Venez, Monſieur, faire votre ſoumiſſion.

FREEPORT.

Très-volontiers, très-volontiers.

FABRICE.

Tout le monde ne place pas ainſi ſon argent.

FREEPORT.

En l'employant à faire du bien, c'eſt le placer au plus haut intérêt. (*Freeport & le meſſager vont compter de l'argent, & écrire au fond du café.*)

SCENE V.

MONROSE, FABRICE.

FABRICE.

MONSIEUR, vous êtes étonné peut-être du procédé de M. Freeport, mais c'eſt ſa façon. Heureux ceux qu'il prend tout d'un coup en amitié! Il n'eſt pas complimenteur, mais il rend ſervice en moins de temps que les autres ne font des proteſtations de ſervices.

MONROSE.

Il y a de belles ames... Que deviendrai-je?

FABRICE.

Gardons-nous au moins de dire à notre pauvre petite le danger qu'elle a couru.

MONROSE.

Allons, partons cette nuit même.

FABRICE.

Il ne faut jamais avertir les gens de leur danger que quand il eſt paſſé.

MONROSE.

Le ſeul ami que j'avais à Londres eſt mort!.. Que fais-je ici?

FABRICE.

Nous la ferions évanouir encore une fois.

SCENE VI.

MONROSE *ſeul.*

ON arrête une jeune Ecoſſaiſe, une perſonne qui vit retirée, qui ſe cache, qui eſt ſuſpecte au gouvernement! Je ne ſais... mais cette aventure me jette dans de profondes réflexions... Tout réveille l'idée de mes malheurs, mes afflictions, mon attendriſſement, mes fureurs.

SCENE VII.

MONROSE, *appercevant* POLLY *qui paſſe.*

MADEMOISELLE, un petit mot, de grâce... Etes-vous cette jeune & aimable perſonne née en Ecoſſe, qui....

POLLY.

Oui, Monſieur, je ſuis aſſez jeune; je ſuis Ecoſſaiſe, & pour aimable, bien des gens me diſent que je le ſuis.

MONROSE.

Ne ſavez-vous aucune nouvelle de votre pays?

POLLY.

Oh non, Monſieur, il y a ſi long-temps que je l'ai quitté!

MONROSE.

Et qui ſont vos parens, je vous prie?

POLLY.

Mon père était un excellent boulanger, à ce que j'ai ouï dire, & ma mère avait ſervi une dame de qualité.

MONROSE.

Ah, j'entends, c'eſt vous apparemment qui ſervez cette jeune perſonne dont on m'a tant parlé; je me méprenais.

POLLY.

Vous me faites bien de l'honneur.

MONROSE.

Vous ſavez ſans doute qui eſt votre maitreſſe?

POLLY.

Oui, Monſieur, c'eſt la plus douce, la plus aimable fille, la plus courageuſe dans le malheur.

MONROSE.

Elle eſt donc malheureuſe?

POLLY.

Oui, Monſieur, & moi auſſi; mais j'aime mieux la ſervir que d'être heureuſe.

MONROSE.

Mais je vous demande ſi vous ne connaiſſez pas ſa famille?

POLLY.

Monſieur, ma maitreſſe veut être inconnue: elle n'a point de famille; que me demandez-vous là? pourquoi ces queſtions?

MONROSE.

Une inconnue! O Ciel, ſi long-temps impitoyable! s'il était poſſible qu'à la fin je puſſe!... mais quelles

vaines chimères ! Dites-moi, je vous prie, quel eſt l'âge de votre maîtreſſe ?

POLLY.

Oh pour ſon âge, on peut le dire ; car elle eſt bien au-deſſus de ſon âge ; elle a dix-huit ans.

MONROSE.

Dix-huit ans !... hélas ! ce ſerait préciſément l'âge qu'aurait ma malheureuſe Monroſe, ma chère fille, ſeul reſte de ma maiſon, ſeul enfant que mes mains aient pu careſſer dans ſon berceau : dix-huit ans ?...

POLLY.

Oui, Monſieur, & moi je n'en ai que vingt-deux : il n'y a pas une ſi grande différence. Je ne ſais pas pourquoi vous faites tout ſeul tant de réflexions ſur ſon âge ?

MONROSE.

Dix-huit ans, & née dans ma patrie ! & elle veut être inconnue ! je ne me poſſede plus : il faut avec votre permiſſion que je la voie, que je lui parle tout-à-l'heure.

POLLY.

Ces dix-huit ans tournent la tête à ce bon vieux gentilhomme. Monſieur, il eſt impoſſible que vous voyiez à préſent ma maîtreſſe ; elle eſt dans l'affliction la plus cruelle.

MONROSE.

Ah ! c'eſt pour cela même que je veux la voir.

POLLY.

De nouveaux chagrins qui l'ont accablée, qui ont déchiré ſon cœur, lui ont fait perdre l'uſage de ſes ſens. Hélas ! elle n'eſt pas de ces filles qui s'évanouiſſent pour peu de choſe. Elle eſt à peine revenue à elle, & le

peu de repos qu'elle goûte dans ce moment eſt un repos mêlé de trouble & d'amertume : de grâce, Monſieur, ménagez ſa faibleſſe & ſes douleurs.

MONROSE.

Tout ce que vous me dites redouble mon empreſſement. Je ſuis ſon compatriote ; je partage toutes ſes afflictions ; je les diminuerai peut-être ; ſouffrez qu'avant de quitter cette ville, je puiſſe entretenir votre maîtreſſe.

POLLY.

Mon cher compatriote, vous m'attendriſſez ; attendez encore quelques momens. Les filles qui ſe ſont évanouies ſont bien long-temps à ſe remettre avant de recevoir une viſite. Je vais à elle : je reviendrai à vous.

SCENE VIII.

MONROSE, FABRICE.

FABRICE, *le tirant par la manche.*

MONSIEUR, n'y a-t-il perſonne là ?

MONROSE.

Que j'attends ſon retour avec des mouvemens d'impatience & de trouble !

FABRICE.

Ne nous écoute-t-on point ?

MONROSE.

Mon cœur ne peut ſuffire à tout ce qu'il éprouve.

FABRICE.

On vous cherche....

MONROSE, *ſe tournant.*

Qui ? quoi ? comment ? pourquoi ? que voulez-vous dire ?

FABRICE.

On vous cherche, Monſieur. Je m'intéreſſe à ceux qui logent chez moi. Je ne ſais qui vous êtes ; mais on eſt venu me demander qui vous étiez : on rode autour de la maiſon, on s'informe, on entre, on paſſe, on repaſſe, on guette, & je ne ſerai point ſurpris ſi dans peu on vous fait le même compliment qu'à cette jeune & chère demoiſelle, qui eſt, dit-on, de votre pays.

MONROSE.

Ah ! il faut abſolument que je lui parle avant de partir.

FABRICE.

Partez vîte, croyez-moi ; notre ami Freeport ne ſerait peut-être pas d'humeur à faire pour vous ce qu'il a fait pour une belle perſonne de dix-huit ans.

MONROSE.

Pardon... Je ne ſais... où j'étais... je vous entendais à peine... Que faire ? où aller, mon cher hôte ? Je ne puis partir ſans la voir... Venez, que je vous parle un moment dans quelque endroit plus ſolitaire, & ſurtout que je puiſſe enſuite entretenir cette jeune Ecoſſaiſe.

FABRICE.

Ah ! je vous avais bien dit que vous ſeriez enfin curieux de la voir. Soyez ſûr que rien n'eſt plus beau & plus honnête.

Fin du troiſième acte.

ACTE IV.

SCENE PREMIERE.

FABRICE, FRELON *dans le café à une table.*
FREEPORT, *une pipe à la main au milieu d'eux.*

FABRICE.

JE ſuis obligé de vous l'avouer, Monſieur Frélon; ſi tout ce qu'on dit eſt vrai, vous me feriez plaiſir de ne plus fréquenter chez nous.

FRELON.

Tout ce qu'on dit eſt toujours faux; quelle mouche vous pique, Monſieur Fabrice?

FABRICE.

Vous venez écrire ici vos feuilles : mon café paſſera pour une boutique de poiſons.

FREEPORT, *ſe retournant vers Fabrice.*

Ceci mérite qu'on y penſe, voyez-vous?

FABRICE.

On prétend que vous dites du mal de tout le monde.

FREEPORT, *à Frélon.*

De tout le monde, entendez-vous? c'eſt trop.

FABRICE.

On commence même à dire que vous êtes un délateur, un fripon; mais je ne veux pas le croire.

FREEPORT, *à Frélon.*

Un fripon... entendez-vous? cela paſſe la raillerie.

FRELON.

Je ſuis un compilateur illuſtre, un homme de goût.

FABRICE.

De goût ou de dégoût, vous me faites tort, vous dis-je.

FRELON.

Au contraire, c'eſt moi qui achalande votre café; c'eſt moi qui l'ai mis à la mode; c'eſt ma réputation qui vous attire du monde.

FABRICE.

Plaiſante réputation! celle d'un eſpion, d'un malhonnête homme, (pardonnez, ſi je répète ce qu'on dit) & d'un mauvais auteur!

FRELON.

Monſieur Fabrice, Monſieur Fabrice, arrêtez, s'il vous plaît; on peut attaquer mes mœurs, mais pour ma réputation d'auteur, je ne le ſouffrirai jamais.

FABRICE.

Laiſſez-là vos écrits; ſavez-vous bien, puiſqu'il faut tout vous dire, que vous êtes ſoupçonné d'avoir voulu perdre Mademoiſelle Lindane?

FREEPORT.

Si je le croyais, je le noierais de mes mains, quoique je ne ſois pas méchant.

FABRICE.

On prétend que c'eſt vous qui l'avez accuſée d'être Ecoſſaiſe, & qui avez auſſi accuſé ce brave gentilhomme de là-haut d'être Ecoſſais.

FRELON.

Hé bien, quel mal y a-t-il à être de ſon pays?

FABRICE.

On prétend que vous avez eu pluſieurs conférences avec

avec les gens de cette dame ſi colère qui eſt venue ici, & avec ceux de ce Milord qui n'y vient plus; que vous redites tout, que vous envenimez tout.

FREEPORT *à Frélon.*

Seriez-vous un fripon en effet? je ne les aime pas, au moins.

FABRICE.

Ah! Dieu merci, je crois que j'apperçois enfin notre Milord.

FREEPORT.

Un Milord! adieu. Je n'aime pas plus les grands ſeigneurs que les mauvais écrivains.

FABRICE.

Celui-ci n'eſt pas un grand ſeigneur comme un autre.

FREEPORT.

Ou comme un autre, ou différent d'un autre, n'importe. Je ne me gêne jamais, & je ſors. Mon ami, je ne ſais, il me revient toujours dans la tête une idée de notre jeune Ecoſſaiſe: je reviendrai inceſſamment; oui, je reviendrai, je veux lui parler ſérieuſement; ſerviteur. Cette Ecoſſaiſe eſt belle & honnête. Adieu. (*en revenant.*) Dites-lui de ma part que je penſe beaucoup de bien d'elle.

SCENE II.

Lord MURRAI, *penſif & agité.* FRELON, *lui feſant la révérence, qu'il ne regarde pas.* FABRICE *s'éloignant un peu.*

Lord MURRAI *à Fabrice, d'un air diſtrait.*

JE ſuis très-aiſe de vous revoir, mon brave & honnête homme : comment ſe porte cette belle & reſpectable perſonne que vous avez le bonheur de poſſéder chez vous?

FABRICE.

Milord, elle a été très-malade depuis qu'elle ne vous a vu : mais je ſuis ſûr qu'elle ſe portera mieux aujourd'hui.

Lord MURRAI.

Grand Dieu, protecteur de l'innocence, je t'implore pour elle; daigne te ſervir de moi pour rendre juſtice à la vertu, & pour tirer d'oppreſſion les infortunés! Grâces à tes bontés & à mes ſoins, toué m'annonce un ſuccès favorable. Ami, (*à Fabrice.*) laiſſez-moi parler en particulier à cet homme, (*en montrant Frélon.*)

FRELON *à Fabrice.*

Hé bien, tu vois qu'on t'avait bien trompé ſur mon compte, & que j'ai du crédit à la cour.

FABRICE, *en ſortant.*

Je ne vois point cela.

Lord MURRAI *à Frélon.*

Mon ami!

FRELON.

Monſeigneur, permettez-vous que je vous dédie un tome ?...

Lord MURRAI.

Non : il ne s'agit point de dédicace. C'eſt vous qui avez appris à mes gens l'arrivée de ce vieux gentilhomme venu d'Ecoſſe ; c'eſt vous qui l'avez dépeint, qui êtes allé faire le même rapport aux gens du miniſtre d'Etat ?

FRELON.

Monſeigneur, je n'ai fait que mon devoir.

Lord MURRAI, *lui donnant quelques guinées.*

Vous m'avez rendu ſervice ſans le ſavoir, je ne regarde pas à l'intention : on prétend que vous vouliez nuire, & que vous avez fait du bien ; tenez, voilà pour le bien que vous avez fait : mais ſi vous vous aviſez jamais de prononcer le nom de cet homme, & de Mademoiſelle Lindane, je vous ferai jeter par les fenêtres de votre grenier. Allez.

FRELON.

Grand-merci, Monſeigneur : tout le monde me dit des injures, & me donne de l'argent ; je ſuis bien plus habile que je ne croyais.

SCENE III.

Lord MURRAI, POLLY.

Lord MURRAI, *ſeul un moment.*

UN vieux gentilhomme arrivé d'Ecoſſe, Lindane née dans le même pays ! Hélas ! s'il était poſſible que je puſſe réparer les torts de mon père ! ſi le ciel permettait !..

Entrons. (*à Polly qui ſort de la chambre de Lindane.*) Chère Polly, n'es-tu pas bien étonnée que j'aye paſſé tant de temps ſans venir ici ? deux jours entiers ! . . . je ne me le pardonnerais jamais, ſi je ne les avais employés pour la reſpectable fille de milord Monroſe ; les miniſtres étaient à Vindſor, il a fallu y courir. Va, le ciel t'inſpira bien quand tu te rendis à mes prières, & que tu m'appris le ſecret de ſa naiſſance.

POLLY.

J'en tremble encore : ma maîtreſſe me l'avait tant défendu ! Si je lui donnais le moindre chagrin, je mourrais de douleur. Hélas ! votre abſence lui a cauſé aujourd'hui un aſſez long évanouiſſement, & je me ſerais évanouie auſſi, ſi je n'avais pas eu beſoin de mes forces pour la ſecourir.

Lord MURRAI.

Tiens, voilà pour l'évanouiſſement où tu as eu envie de tomber.

POLLY.

Milord, j'accepte vos dons ; je ne ſuis pas ſi fière que la belle Lindane, qui n'accepte rien, & qui feint d'être à ſon aiſe, quand elle eſt dans la plus extrême indigence.

Lord MURRAI.

Juſte Ciel ! la fille de Monroſe dans la pauvreté ! malheureux que je ſuis ! que m'as-tu dit ? combien je ſuis coupable ! que je vais tout réparer ! que ſon ſort changera ! Hélas ! pourquoi me l'a-t-elle caché ?

POLLY.

Je crois que c'eſt la ſeule fois de ſa vie qu'elle vous trompera.

Lord MURRAI.

Entrons, entrons vîte; jetons-nous à ſes pieds : c'eſt trop tarder.

POLLY.

Ah, Milord ! gardez-vous-en bien : elle eſt actuellement avec un gentilhomme, ſi vieux, ſi vieux, qui eſt de ſon pays, & ils ſe diſent des choſes ſi intéreſſantes !

Lord MURRAI.

Quel eſt-il ce vieux gentilhomme, pour qui je m'intéreſſe déjà comme elle?

POLLY.

Je l'ignore.

Lord MURRAI.

O deſtinée ! Juſte Ciel ! pourrais-tu faire que cet homme fût ce que je déſire qu'il ſoit? Et que ſe diſaient-ils, Polly?

POLLY.

Milord, ils commençaient à s'attendrir ; & comme ils s'attendriſſaient, ce bon homme n'a pas voulu que je fuſſe préſente, & je ſuis ſortie.

SCENE IV.

Ladi ALTON, Lord MURRAI, POLLY.

Ladi ALTON.

AH ! je vous y prends enfin, perfide ! me voilà ſûre de votre inconſtance, de mon opprobre & de votre intrigue.

Lord MURRAI.

Oui, Madame, vous êtes ſûre de tout. (*à part.*) Quel contre-temps effroyable!

Ladi ALTON.

Monſtre, perfide!

Lord MURRAI.

Je puis être un monſtre à vos yeux, & je n'en ſuis pas fâché; mais pour perfide, je ſuis très-loin de l'être: ce n'eſt pas mon caractère. Avant d'en aimer une autre, je vous ai déclaré que je ne vous aimais plus.

Ladi ALTON.

Après une promeſſe de mariage! ſcélérat! après m'avoir juré tant d'amour!

Lord MURRAI.

Quand je vous ai juré de l'amour, j'en avais: quand je vous ai promis de vous épouſer, je voulais tenir ma parole.

Ladi ALTON.

Hé, qui t'a empêché de tenir ta parole, parjure?

Lord MURRAI.

Votre caractère, vos emportemens; je me mariais pour être heureux, & j'ai vu que nous ne l'aurions été ni l'un ni l'autre.

Ladi ALTON.

Tu me quittes pour une vagabonde, pour une aventurière.

Lord MURRAI.

Je vous quitte pour la vertu, pour la douceur & pour les grâces.

Ladi ALTON.

Traitre, tu n'es pas où tu crois en être; je me vengerai plutôt que tu ne penſes.

Lord MURRAI.

Je ſais que vous êtes vindicative, envieuſe plutôt que jalouſe, emportée plutôt que tendre; mais vous ſerez forcée à reſpecter celle que j'aime.

Ladi ALTON.

Allez, lâche, je connais l'objet de vos amours mieux que vous; je ſais qui elle eſt; je ſais qui eſt l'étranger arrivé aujourd'hui pour elle; je ſais tout : des hommes plus puiſſans que vous ſont inſtruits de tout; & bientôt on vous enlèvera l'indigne objet pour qui vous m'avez mépriſée.

Lord MURRAI.

Que veut-elle dire, Polly? elle me fait mourir d'inquiétude.

POLLY.

Et moi de peur. Nous ſommes perdus.

Lord MURRAI.

Ah! Madame, arrêtez-vous, un mot, expliquez-vous, écoutez....

Ladi ALTON.

Je n'écoute point, je ne réponds rien, je ne m'explique point. Vous êtes, comme je vous l'ai déjà dit, un inconſtant, un volage, un cœur faux, un traître, un perfide, un homme abominable.

(*elle ſort.*)

SCENE V.

Lord MURRAI, POLLY.

Lord MURRAI.

QUE prétend cette furie? que la jalouſie eſt affreuſe! O Ciel! fais que je ſois toujours amoureux, & jamais jaloux. Que veut-elle? elle parle de faire enlever ma chère Lindane, & cet étranger; que veut-elle dire? fait-elle quelque choſe?

POLLY.

Hélas! il faut vous l'avouer; ma maîtreſſe eſt arrêtée par l'ordre du gouvernement; je crois que je le ſuis auſſi; & ſans un gros homme, qui eſt la bonté même, & qui a bien voulu être notre caution, nous ſerions en priſon à l'heure que je vous parle: on m'avait fait jurer de n'en rien dire, mais le moyen de ſe taire avec vous?

Lord MURRAI.

Qu'ai-je entendu? quelle aventure! & que de revers accumulés en ſoule! Je vois que le nom de ta maîtreſſe eſt toujours ſuſpect. Hélas! ma famille a fait tous les malheurs de la ſienne; le ciel, la fortune, mon amour, l'équité, la raiſon, allaient tout réparer; la vertu m'inſpirait; le crime s'oppoſe à tout ce que je tente: il ne triomphera pas. N'alarme point ta maîtreſſe; je cours chez le miniſtre; je vais tout preſſer, tout faire. Je m'arrache au bonheur de la voir pour celui de la ſervir. Je cours, & je revole. Dis-lui bien que je m'éloigne parce que je l'adore. (*il ſort.*)

POLLY *ſeule.*

Voilà d'étranges aventures ! Je vois que ce monde-ci n'eſt qu'un combat perpétuel des méchans contre les bons, & qu'on en veut toujours aux pauvres filles.

SCENE VI.

MONROSE, LINDANE, (POLLY *reſte un moment, & ſort à un ſigne que lui fait ſa maîtreſſe.*)

MONROSE.

CHAQUE mot que vous m'avez dit me perce l'ame. Vous née dans le Locaber ! & témoin de tant d'horreurs, perſécutée, errante & ſi malheureuſe avec des ſentimens ſi nobles.

LINDANE.

Peut-être je dois ces ſentimens mêmes à mes malheurs ; peut-être ſi j'avais été élevée dans le luxe & la molleſſe, cette ame qui s'eſt fortifiée par l'infortune n'eût été que faible.

MONROSE.

O vous ! digne du plus beau ſort du monde, cœur magnanime, ame élevée, vous m'avouez que vous êtes d'une de ces familles proſcrites, dont le ſang a coulé ſur les échafauds dans nos guerres civiles, & vous vous obſtinez à me cacher votre nom & votre naiſſance !

LINDANE.

Ce que je dois à mon père me force au ſilence ; il eſt proſcrit lui-même ; on le cherche ; je l'expoſerais peut-être ſi je me nommais ; vous m'inſpirez du reſpect & de l'attendriſſement, mais je ne vous connais pas ; je

dois tout craindre. Vous voyez que je ſuis ſuſpecte moi-même, que je ſuis arrêtée & priſonnière; un mot peut me perdre.

MONROSE.

Hélas! un mot ſerait peut-être la première conſolation de ma vie. Dites-moi du moins quel âge vous aviez quand la deſtinée cruelle vous ſépara de votre père, qui ſut depuis ſi malheureux?

LINDANE.

Je n'avais que cinq ans.

MONROSE.

Grand Dieu! qui avez pitié de moi, toutes ces époques raſſemblées, toutes les choſes qu'elle m'a dites, ſont autant de traits de lumière qui m'éclairent dans les ténèbres où je marche. O Providence! ne t'arrête point dans tes bontés.

LINDANE.

Quoi! vous verſez des larmes! Hélas! tout ce que je vous ai dit m'en fait bien répandre.

MONROSE, *s'eſſuyant les yeux.*

Achevez, je vous en conjure. Quand votre père eut quitté ſa famille pour ne plus la revoir, combien reſtâtes-vous auprès de votre mère?

LINDANE.

J'avais dix ans quand elle mourut dans mes bras de douleur & de miſère, & que mon frère fut tué dans une bataille.

MONROSE.

Ah! je ſuccombe! Quel moment, & quel ſouvenir! Chère & malheureuſe épouſe!.... fils heureux d'être mort, & de n'avoir pas vu tant de déſaſtres! Reconnaîtriez-vous ce portrait? (*il tire un portrait de ſa poche.*)

LINDANE.

Que vois-je ? eſt-ce un ſonge? c'eſt le portrait même de ma mère ; mes larmes l'arroſent, & mon cœur qui ſe fend s'échappe vers vous.

MONROSE.

Oui, c'eſt-là votre mère, & je ſuis ce père infortuné dont la tête eſt proſcrite, & dont les mains tremblantes vous embraſſent.

LINDANE.

Je reſpire à peine ! Où ſuis-je ? Je tombe à vos genoux! voici le premier inſtant heureux de ma vie... O mon père !... hélas ! comment oſez-vous venir dans cette ville ? je tremble pour vous au moment que je goûte le bonheur de vous voir.

MONROSE.

Ma chère fille, vous connaiſſez toutes les infortunes de notre maiſon ; vous ſavez que la maiſon des Murrai, toujours jalouſe de la nôtre, nous plongea dans ce précipice : toute ma famille a été condamnée ; j'ai tout perdu. Il me reſtait un ami, qui pouvait par ſon crédit me tirer de l'abyme où je ſuis, qui me l'avait promis ; j'apprends en arrivant que la mort me l'a enlevé, qu'on me cherche en Ecoſſe, que ma tête y eſt à prix ; c'eſt ſans doute le fils de mon ennemi qui me perſécute encore ; il faut que je meure de ſa main, ou que je lui arrache la vie.

LINDANE.

Vous venez, dites-vous, pour tuer milord Murrai?

MONROSE.

Oui, je vous vengerai, je vengerai ma famille, ou je périrai ; je ne haſarde qu'un reſte de jours déjà proſcrits.

LINDANE.

O fortune ! dans quelle nouvelle horreur tu me rejettes ! que faire ? quel parti prendre ? Ah mon père !

MONROSE.

Ma fille, je vous plains d'être née d'un père ſi malheureux.

LINDANE.

Je ſuis plus à plaindre que vous ne penſez... Etes-vous bien réſolu à cette entrepriſe funeſte ?

MONROSE.

Réſolu comme à la mort.

LINDANE.

Mon père, je vous conjure par cette vie fatale que vous m'avez donnée, par vos malheurs, par les miens qui ſont peut-être plus grands que les vôtres, de ne me pas expoſer à l'horreur de vous perdre lorſque je vous retrouve.... ayez pitié de moi, épargnez votre vie & la mienne.

MONROSE.

Vous m'attendriſſez, votre voix pénètre mon cœur, je crois entendre celle de votre mère. Hélas ! que voulez-vous ?

LINDANE.

Que vous ceſſiez de vous expoſer, que vous quittiez cette ville ſi dangereuſe pour vous.... & pour moi.... Oui, c'en eſt fait, mon parti eſt pris. Mon père, je renoncerai à tout pour vous.... oui, à tout.... je ſuis prête à vous ſuivre : je vous accompagnerai, s'il le faut, dans quelque île affreuſe des Orcades ; je vous y ſervirai de mes mains ; c'eſt mon devoir, je le remplirai... C'en eſt fait, partons.

MONROSE.

Vous voulez que je renonce à vous venger?

LINDANE.

Cette vengeance me ferait mourir; partons, vous dis-je.

MONROSE.

Hé bien, l'amour paternel l'emporte, puiſque vous avez le courage de vous attacher à ma funeſte deſtinée; je vais tout préparer pour que nous quittions Londres avant qu'une heure ſe paſſe; ſoyez prête, & recevez encore mes embraſſemens & mes larmes.

SCENE VII.

LINDANE, POLLY.

LINDANE.

C'EN eſt fait, ma chère Polly, je ne reverrai plus milord Murrai, je ſuis morte pour lui.

POLLY.

Vous rêvez, Mademoiſelle, vous le reverrez dans quelques minutes. Il était ici tout-à-l'heure.

LINDANE.

Il était ici! & il ne m'a point vue! c'eſt-là le comble. O mon malheureux père! que ne ſuis-je partie plus tôt?

POLLY.

S'il n'avait pas été interrompu par cette déteſtable miladi Alton....

LINDANE.

Quoi ! c'eſt ici même qu'il l'a vue pour me braver, après avoir été trois jours ſans me voir, ſans m'écrire ! Peut-on plus indignement ſe voir outrager ? Va, ſois ſûre que je m'arracherais la vie dans ce moment, ſi ma vie n'était pas néceſſaire à mon père.

POLLY.

Mais, Mademoiſelle, écoutez-moi donc ; je vous jure que Milord....

LINDANE.

Lui perfide ! c'eſt ainſi que ſont faits les hommes ! Père infortuné, je ne penſerai déſormais qu'à vous.

POLLY.

Je vous jure que vous avez tort, que Milord n'eſt point perfide, que c'eſt le plus aimable homme du monde, qu'il vous aime de tout ſon cœur, qu'il m'en a donné des marques.

LINDANE.

La nature doit l'emporter ſur l'amour ; je ne ſais où je vais ; je ne ſais ce que je deviendrai : mais ſans doute je ne ſerai jamais ſi malheureuſe que je le ſuis.

POLLY.

Vous n'écoutez rien : reprenez vos eſprits, ma chère maîtreſſe : on vous aime.

LINDANE.

Ah Polly, es-tu capable de me ſuivre ?

POLLY.

Je vous ſuivrai juſqu'au bout du monde ; mais on vous aime, vous dis-je.

LINDANE.

Laiſſe-moi : ne me parle point de Milord : hélas ! quand il m'aimerait, il faudrait partir encore. Ce gentilhomme que tu as vu avec moi....

POLLY.

Hé bien ?

LINDANE.

Viens, tu apprendras tout : les larmes, les ſoupirs me ſuffoquent. Suis-moi, & ſois prête à partir.

Fin du quatrième acte.

ACTE V.

SCENE PREMIERE.

LINDANE, FREEPORT, FABRICE.

FABRICE.

CELA perce le cœur, Mademoiſelle; Polly fait votre paquet; vous nous quittez.

LINDANE.

Mon cher hôte, & vous, Monſieur, à qui je dois tant; vous qui avez déployé un caractère ſi généreux; vous qui ne me laiſſez que la douleur de ne pouvoir reconnaître vos bienfaits; je ne vous oublierai de ma vie.

FREEPORT.

Qu'eſt-ce donc que tout cela? qu'eſt-ce que c'eſt que ça? qu'eſt-ce que ça? Si vous êtes contente de nous, il ne faut point vous en aller, eſt-ce que vous craignez quelque choſe? vous avez tort, une fille n'a rien à craindre.

FABRICE.

M. Freeport, ce vieux gentilhomme qui eſt de ſon pays, fait auſſi ſon paquet. Mademoiſelle pleurait, & ce Monſieur pleurait auſſi, & ils partent enſemble: je pleure auſſi en vous parlant.

FREEPORT.

Je n'ai pleuré de ma vie; fi! que cela eſt ſot de pleurer! les yeux n'ont point été donnés à l'homme

pour

pour cette beſogne. Je ſuis affligé, je ne le cache pas; & quoiqu'elle ſoit fière, comme je le lui ai dit, elle eſt ſi honnête qu'on eſt fâché de la perdre. Je veux que vous m'écriviez, ſi vous vous en allez, Mademoiſelle. Je vous ferai toujours du bien.... Nous nous retrouverons peut-être un jour, que ſait-on? ne manquez pas de m'écrire,... n'y manquez pas.

LINDANE.

Je vous le jure avec la plus vive reconnaiſſance; & ſi jamais la fortune....

FREEPORT.

Ah! mon ami Fabrice, cette perſonne là eſt très-bien née. Je ſerais très-aiſe de recevoir de vos lettres. N'allez pas y mettre de l'eſprit au moins.

FABRICE.

Mademoiſelle, pardonnez, mais je ſonge que vous ne pouvez partir, que vous êtes ici ſous la caution de M. Freeport, & qu'il perd cinq cents guinées ſi vous nous quittez.

LINDANE.

O Ciel! autre infortune! autre humiliation! quoi! il faudrait que je fuſſe enchaînée ici, & que Milord... & mon père....

FREEPORT *à Fabrice.*

Oh qu'à cela ne tienne; quoiqu'elle ait je ne ſais quoi qui me touche, qu'elle parte ſi elle en a envie; il ne faut point gêner les filles; je me ſoucie de cinq cents guinées comme de rien. (*bas à Fabrice.*) Fourre-lui encore les cinq cents autres guinées dans ſa valiſe. Allez, Mademoiſelle, partez quand il vous plaira; écrivez-moi; revoyez-moi quand vous reviendrez.... car j'ai conçu pour vous beaucoup d'eſtime & d'affection.

SCENE II.

Lord MURRAI, & ſes gens, *dans l'enfoncement;* LINDANE, & les Acteurs précédens, *ſur le devant.*

Lord MURRAI, *à ſes gens.*

RESTEZ ici, vous: vous, courez à la chancellerie, & rapportez-moi le parchemin qu'on expédie dès qu'il ſera ſcellé. Vous, qu'on aille préparer tout dans la nouvelle maiſon que je viens de louer. (*il tire un papier de ſa poche & le lit.*) Quel bonheur d'aſſurer le bonheur de Lindane!

LINDANE *à Polly.*

Hélas! en le voyant je me ſens déchirer le cœur.

FREEPORT.

Ce Milord là vient toujours mal à propos; il eſt ſi beau & ſi bien mis qu'il me déplaît ſouverainement; mais après tout, que cela me fait-il? j'ai quelque affection.... mais je n'aime point, moi. Adieu, Mademoiſelle.

LINDANE.

Je ne partirai point ſans vous témoigner encore ma reconnaiſſance & mes regrets.

FREEPORT.

Non, non, point de ces cérémonies-là, vous m'attendririez peut-être. Je vous dis que je n'aime point.... je vous verrai pourtant encore une fois: je reſterai dans la maiſon, je veux vous voir partir. Allons, Fabrice, aider ce bon gentilhomme de là-haut. Je me ſens, vous dis-je, de la bonne volonté pour cette demoiſelle.

SCENE III.

Lord MURRAI, LINDANE, POLLY.

Lord MURRAI.

ENFIN donc, je goûte en liberté le charme de votre vue. Dans quelle maiſon vous êtes ! elle ne vous convient pas ; une plus digne de vous vous attend. Quoi ! belle Lindane, vous baiſſez les yeux, & vous pleurez ! quel eſt ce gros homme qui vous parlait ? vous aurait-il cauſé quelque chagrin ? il en porterait la peine ſur l'heure.

LINDANE, *en eſſuyant ſes larmes.*

Hélas ! c'eſt un bon homme, un homme groſſièrement vertueux, qui a eu pitié de moi dans mon cruel malheur, qui ne m'a point ahandonnée, qui n'a pas inſulté à mes diſgraces, qui n'a point parlé ici long-temps à ma rivale en dédaignant de me voir, qui, s'il m'avait aimé, n'aurait point paſſé trois jours ſans m'écrire.

Lord MURRAI.

Ah ! croyez que j'aimerais mieux mourir que de mériter le moindre de vos reproches. Je n'ai été abſent que pour vous, je n'ai ſongé qu'à vous, je vous ai ſervie malgré vous. Si en revenant ici j'ai trouvé cette femme vindicative & cruelle qui voulait vous perdre, je ne me ſuis échappé un moment que pour prévenir ſes deſſeins funeſtes. Grand Dieu ! moi ne vous avoir pas écrit !

LINDANE.

Non.

Lord MURRAI.

Elle a, je le vois bien, intercepté mes lettres; ſa méchanceté augmente encore, s'il ſe peut, ma tendreſſe: qu'elle rappelle la vôtre. Ah! cruelle, pourquoi m'avez-vous caché votre nom illuſtre, & l'état malheureux où vous êtes, ſi peu fait pour ce grand nom?

LINDANE.

Qui vous l'a dit?

Lord MURRAI, *montrant Polly.*

Elle-même, votre confidente.

LINDANE.

Quoi! tu m'as trahie?

POLLY.

Vous vous trahiſſiez vous-même; je vous ai ſervie.

LINDANE.

Hé bien, vous me connaiſſez; vous ſavez quelle haine a toujours diviſé nos deux maiſons; votre père a fait condamner le mien à la mort; il m'a réduit à cet état que j'ai voulu vous cacher; & vous ſon fils! vous! vous oſez m'aimer.

Lord MURRAI.

Je vous adore, & je le dois; c'eſt à mon amour à réparer les cruautés de mon père: c'eſt une juſtice de la Providence; mon cœur, ma fortune, mon ſang eſt à vous. Confondons enſemble deux noms ennemis. J'apporte à vos pieds le contrat de notre mariage; daignez l'honorer de ce nom qui m'eſt ſi cher. Puiſſent les remords & l'amour du fils réparer les fautes du père!

LINDANE.

Hélas! & il faut que je parte, & que je vous quitte pour jamais.

Lord MURRAI.

Que vous partiez! que vous me quittiez! vous me verrez plutôt expirer à vos pieds. Hélas! daignez-vous m'aimer?

POLLY.

Vous ne partirez point, Mademoiſelle, j'y mettrai bon ordre; vous prenez toujours des réſolutions déſeſpérées. Milord, ſecondez-moi bien.

Lord MURRAI.

Hé, qui a pu vous inſpirer le deſſein de me fuir, de rendre tous mes ſoins inutiles?

LINDANE.

Mon père.

Lord MURRAI.

Votre père? hé, où eſt-il? que veut-il? que ne me parlez-vous?

LINDANE.

Il eſt ici; il m'emmène, c'en eſt fait.

Lord MURRAI.

Non, je jure par vous qu'il ne vous enlèvera pas. Il eſt ici? conduiſez-moi à ſes pieds.

LINDANE.

Ah! cher amant, gardez qu'il ne vous voie; il n'eſt venu ici que pour finir ſes malheurs en vous arrachant la vie, & je ne fuyais avec lui que pour détourner cette horrible réſolution.

Lord MURRAI.

La vôtre eſt plus cruelle; croyez que je ne le crains pas, & que je le ferai rentrer en lui-même. (*en ſe retournant.*) Quoi! on n'eſt pas encore revenu? Ciel, que le mal ſe fait rapidement, & le bien avec lenteur!

LINDANE.

Le voici qui vient me chercher; ſi vous m'aimez, ne vous montrez pas à lui, privez-vous de ma vue, épargnez-lui l'horreur de la vôtre, écartez-vous du moins pour quelque temps.

Lord MURRAI.

Ah! que c'eſt avec regret! mais vous m'y forcez; je vais rentrer; je vais prendre des armes qui pourront faire tomber les ſiennes de ſes mains.

SCENE IV.

MONROSE, LINDANE.

MONROSE.

ALLONS, ma chère fille, ſeul ſoutien, unique conſolation de ma déplorable vie! partons.

LINDANE.

Malheureux père d'une infortunée! je ne vous abandonnerai jamais. Cependant daignez ſouffrir que je reſte encore.

MONROSE.

Quoi! après m'avoir ſi fort preſſé vous-même de partir, après m'avoir offert de me ſuivre dans les déſerts où nous allons cacher nos diſgraces! avez-vous changé de deſſein? avez-vous retrouvé & perdu en ſi ſi peu de temps le ſentiment de la nature?

LINDANE.

Je n'ai point changé, j'en ſuis incapable....je vous ſuivrai.... mais, encore une fois, attendez quelque

temps; accordez cette grâce à celle qui vous doit des jours ſi remplis d'orages; ne me refuſez pas des inſtans précieux.

MONROSE.

Ils ſont précieux en effet, & vous les perdez; ſongez-vous que nous ſommes à chaque moment en danger d'être découverts, que vous avez été arrêtée, qu'on me cherche, que vous pouvez voir demain votre père périr par le dernier ſupplice?

LINDANE.

Ces mots ſont un coup de foudre pour moi; je n'y réſiſte plus. J'ai honte d'avoir tardé.... cependant j'avais quelque eſpoir.... n'importe, vous êtes mon père, je vous ſuis. Ah malheureuſe!

SCENE V.

FREEPORT & FABRICE *paraiſſant d'un côté, tandis que* MONROSE & ſa fille *parlent de l'autre.*

FREEPORT *à Fabrice.*

SA ſuivante a pourtant remis ſon paquet dans ſa chambre; elles ne partiront point, j'en ſuis bien aiſe: je m'accoutumais à elle: je ne l'aime point, mais elle eſt ſi bien née que je la voyais partir avec une eſpèce d'inquiétude que je n'ai jamais ſentie, une eſpèce de trouble.... je ne ſais quoi de fort extraordinaire.

MONROSE *à Freeport.*

Adieu, Monſieur, nous partons le cœur plein de vos bontés; je n'ai jamais connu de ma vie un plus

digne homme que vous. Vous me faites pardonner au genre humain.

FREEPORT.

Vous partez donc avec cette dame : je n'approuve point cela : vous devriez rester : il me vient des idées qui vous conviendront peut-être : demeurez.

SCENE VI & dernière.

Les Acteurs précédens, le lord MURRAI *dans le fond, recevant un rouleau de parchemin de la main de ses gens.*

Lord MURRAI.

AH ! je le tiens enfin ce gage de mon bonheur. Soyez béni, ô Ciel ! qui m'avez secondé.

FREEPORT.

Quoi ! verrai-je toujours ce maudit Milord ? Que cet homme me choque avec ses grâces !

MONROSE *à sa fille, tandis que milord Murrai parle à son domestique.*

Quel est cet homme, ma fille ?

LINDANE.

Mon père, c'est.... ô Ciel ! ayez pitié de nous.

FABRICE.

Monsieur, c'est milord Murrai, le plus galant homme de la cour, le plus généreux.

MONROSE.

Murrai ! grand Dieu ! mon fatal ennemi, qui vient encore insulter à tant de malheurs ! (*il tire son épée.*) Il aura le reste de ma vie, ou moi la sienne.

LINDANE.

Que faites-vous, mon père? arrêtez.

MONROSE.

Cruelle fille, c'eſt ainſi que vous me trahiſſez?

FABRICE, *ſe jetant au-devant de Monroſe.*

Monſieur, point de violence dans ma maiſon, je vous en conjure, vous me perdriez.

FREEPORT.

Pourquoi empêcher les gens de ſe battre quand ils en ont envie? les volontés ſont libres, laiſſez-les faire.

Lord MURRAI, *toujours au fond du théâtre, à Monroſe.*

Vous êtes le père de cette reſpectable perſonne, n'eſt-il pas vrai?

LINDANE.

Je me meurs!

MONROSE.

Oui, puiſque tu le ſais, je ne le déſavoue pas. Viens, fils cruel d'un père cruel, achève de te baigner dans mon ſang.

FABRICE.

Monſieur, encore une fois.....

Lord MURRAI.

Ne l'arrêtez pas, j'ai de quoi le déſarmer. (*il tire ſon épée.*)

LINDANE *entre les bras de Polly.*

Cruel!... vous oſeriez!...

Lord MURRAI.

Oui, j'oſe.... Père de la vertueuſe Lindane, je ſuis le fils de votre ennemi: (*il jette ſon épée.*) c'eſt ainſi que je me bats contre vous.

FREEPORT.

En voici bien d'une autre !

Lord MURRAI.

Percez mon cœur d'une main, mais de l'autre, prenez cet écrit, liſez, & connaiſſez-moi. (*il lui donne le rouleau.*)

MONROSE.

Que vois-je ? ma grâce ! le rétabliſſement de ma maiſon ! O Ciel ! & c'eſt à vous, c'eſt à vous, Murrai, que je dois tout ? Ah mon bienfaiteur !... (*il veut ſe jeter à ſes pieds.*) vous triomphez de moi plus que ſi j'étais tombé ſous vos coups. (*d*)

LINDANE.

Ah que je ſuis heureuſe ! mon amant eſt digne de moi.

Lord MURRAI.

Embraſſez-moi, mon père.

MONROSE.

Hélas ! & comment reconnaître tant de généroſité ?

Lord MURRAI, *en montrant Lindane.*

Voilà ma récompenſe.

MONROSE.

Le père & la fille ſont à vos genoux pour jamais.

FREEPORT *à Fabrice.*

Mon ami, je me doutais bien que cette demoiſelle n'était pas faite pour moi ; mais après tout elle eſt tombée en bonnes mains, & cela me fait plaiſir.

Fin du cinquième & dernier acte.

VARIANTES

DE L'ECOSSAISE.

(*a*) EDITION de 1768.

UN SECOND.

Tes feuilles ſont des feuilles de chêne : la vérité eſt que le grand Turc arme puiſſamment pour faire une deſcente à la Virginie, & que c'eſt ce qui fait tomber les fonds publics.

(*b*) LE SECOND.

Et moi je vous dis que les fonds baiſſent, & qu'il faut envoyer un autre ambaſſadeur à la Porte.

(*c*) ACTE II, SCENE III, *édition de* 1760.

Ladi ALTON.

Ah! je reſpire : les grandes paſſions veulent être ſervies par des gens ſans ſcrupule. *Je n'aime ni les demi-vengeances ni les demi-fripons.* Je veux que le vaiſſeau aille à pleines voiles, &c.

(*d*) *Ibid.* ACTE V, SCENE VI.

MONROSE.

... Ah, mon bienfaiteur! .. ôtez-moi plutôt cette vie pour me punir d'avoir attenté à la vôtre.

Fin des Variantes.

LE DROIT
DU
SEIGNEUR,
COMEDIE.

Repréſentée à Paris, en 1762, en cinq actes, ſous le nom de l'Ecueil du Sage, qui n'était pas ſon véritable titre ; remiſe au théâtre en 1778, en trois actes, après la mort de l'auteur.

PERSONNAGES.

Le Marquis du CARRAGE.

Le Chevalier de GERNANCE.

METAPROSE, Bailli.

MATHURIN, fermier.

DIGNANT, ancien domeſtique.

ACANTE, élevée chez *Dignant.*

BERTHE, ſeconde femme de *Dignant.*

COLETTE.

CHAMPAGNE.

Domeſtiques.

La ſcène eſt en Picardie, & l'action du temps de Henri II.

Eh ! relevez-vous donc . . . . . .

Le Droit du Seigneur act 3. Sce. 6.

J.e M.e Moreau le jeune, Inv. 1785. *J. L. Delignon. Sculp.*

BIBLIOTECA NAZIONALE "VITTORIO EMANUELE III" NAPOLI

LE DROIT
DU
SEIGNEUR,
COMEDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

MATHURIN, LE BAILLI.

MATHURIN.

Ecoutez-moi, Monſieur le Magiſter;
Vous ſavez tout, du moins vous avez l'air
De tout ſavoir; car vous liſez ſans ceſſe
Dans l'almanach. D'où vient que ma maîtreſſe
S'appelle Acante, & n'a point d'autre nom?
D'où vient cela?

LE BAILLI.

Plaiſante queſtion!
Hé, que t'importe?

MATHURIN.

Oh! cela me tourmente:
J'ai mes raiſons.

LE BAILLI.

Elle s'appelle Acante.

C'eſt un beau nom, il vient du grec *Antos*,
Que les latins ont depuis nommé *Flos*.
Flos ſe traduit par *Fleur*; & ta future
Eſt une fleur que la belle nature
Pour la cueillir façonna de ſa main;
Elle fera l'honneur de ton jardin.
Qu'importe un nom? chaque père à ſa guiſe
Donne des noms aux enfans qu'on baptiſe.
Acante a pris ſon nom de ſon parrain,
Comme le tien te nomma Mathurin.

MATHURIN.

Acante vient du grec?

LE BAILLI.

Choſe certaine.

MATHURIN.

Et Mathurin, d'où vient-il?

LE BAILLI.

Ah! qu'il vienne
De Picardie ou d'Artois, un ſavant
A ces noms-là s'arrête rarement.
Tu n'as point de nom, toi, ce n'eſt qu'aux belles
D'en avoir un, car il faut parler d'elles.

MATHURIN.

Je ne ſais, mais ce nom grec me déplaît.
Maître, je veux qu'on ſoit ce que l'on eſt:
Ma maîtreſſe eſt villageoiſe, & je gage
Que ce nom-là n'eſt pas de mon village.
Acante, ſoit. Son vieux père Dignant
Semble accorder ſa fille en rechignant;
Et cette fille, avant d'être ma femme,
Paraît auſſi rechigner dans ſon ame.

Oui,

Oui, cette Acante, en un mot, cette fleur,
Si je l'en crois, me fait beaucoup d'honneur
De ſupporter que Mathurin la cueille.
Elle eſt hautaine & dans ſoi ſe recueille,
Me parle peu, fait de moi peu de cas;
Et quand je parle, elle n'écoute pas:
Et n'eût été Berthe ſa belle-mère
Qui haut la main régente ſon vieux père,
Ce mariage en mon chef réſolu
N'aurait été, je crois, jamais conclu.

LE BAILLI.

Il l'eſt enfin, & de manière exacte;
Chez ſes parens je t'en dreſſerai l'acte;
Car ſi je ſuis le magiſter d'ici,
Je ſuis bailli, je ſuis notaire auſſi;
Et je ſuis prêt dans mes trois caractères
A te ſervir dans toutes tes affaires.
Que veux-tu? dis.

MATHURIN.

Je veux qu'inceſſamment
On me marie.

LE BAILLI.

Ah! vous êtes preſſant.

MATHURIN.

Et très-preſſé.... Voyez-vous? l'âge avance.
J'ai dans ma ferme acquis beaucoup d'aiſance;
J'ai travaillé vingt ans pour vivre heureux;
Mais l'être ſeul!... il vaut mieux l'être deux.

Il faut ſe marier avant qu'on meure.

LE BAILLI.

C'eſt très-bien dit : & quand donc?

MATHURIN.

Tout-à-l'heure.

LE BAILLI.

Oui ; mais Colette à votre ſacrement,
Mons Mathurin, peut mettre empêchement.
Elle vous aime avec quelque tendreſſe,
Vous & vos biens; elle eut de vous promeſſe
De l'épouſer.

MATHURIN.

Oh bien, je dépromets.
Je veux, pour moi, m'arranger déſormais,
Car je ſuis riche & coq de mon village.
Colette veut m'avoir par mariage,
Et moi je veux du conjugal lien
Pour mon plaiſir, & non pas pour le ſien.
Je n'aime plus Colette : c'eſt Acante,
Entendez-vous? qui ſeule ici me tente.
Entendez-vous, Magiſter trop rétif?

LE BAILLI.

Oui, j'entends bien : vous êtes trop hâtif;
Et pour ſigner vous devriez attendre
Que Monſeigneur daignât ici ſe rendre;
Il vient demain, ne faites rien ſans lui.

MATHURIN.

C'eſt pour cela que j'épouſe aujourd'hui.

LE BAILLI.

Comment?

MATHURIN.

Hé oui : ma tête eſt peu ſavante;
Mais on connaît la coutume impudente
De nos ſeigneurs de ce canton Picard.
C'eſt bien aſſez qu'à nos biens on ait part,
Sans en avoir encore à nos épouſes.
Des Mathurins les têtes ſont jalouſes :
J'aimerais mieux demeurer vieux garçon
Que d'être époux avec cette façon.
Le vilain droit !

LE BAILLI.

Mais il eſt fort honnête.
Il eſt permis de parler tête à tête
A ſa ſujette, afin de la tourner
A ſon devoir, & de l'endoctriner.

MATHURIN.

Je n'aime point qu'un jeune homme endoctrine
Cette diſciple à qui je me deſtine;
Cela me fâche.

LE BAILLI.

Acante a trop d'honneur
Pour te fâcher : c'eſt le droit du ſeigneur;
Et c'eſt à nous, en perſonnes diſcrètes,
A nous ſoumettre aux lois qu'on nous a faites.

MATHURIN.

D'où vient ce droit ?

LE BAILLI.

Ah ! depuis bien long-temps
C'eſt établi.... ça vient du droit des gens.

MATHURIN.

Mais ſur ce pied, dans toutes les familles
Chacun pourrait endoctriner les filles.

LE BAILLI.

Oh! point du tout.... c'eſt une invention
Qu'on inventa pour les gens d'un grand nom.
Car vois-tu bien, autrefois les ancêtres
De Monſeigneur s'étaient rendus les maîtres
De nos aïeux, régnaient ſur nos hameaux.

MATHURIN.

Ouais! nos aïeux étaient donc de grands ſots!

LE BAILLI.

Pas plus que toi. Les ſeigneurs du village
Devaient avoir un droit de vaſſelage.

MATHURIN.

Pourquoi cela? ſommes-nous pas pétris
D'un ſeul limon, de lait comme eux nourris?
N'avons-nous pas comme eux des bras, des jambes?
Et mieux tournés, & plus forts, plus ingambes?
Une cervelle avec quoi nous penſons
Beaucoup mieux qu'eux? car nous les attrapons.
Sommes-nous pas cent contre un? ça m'étonne
De voir toujours qu'une ſeule perſonne
Commande en maître à tous ſes compagnons,
Comme un berger fait tondre ſes moutons.
Quand je ſuis ſeul, à tout cela je penſe
Profondément. Je vois notre naiſſance
Et notre mort, à la ville, au hameau,
Se reſſembler comme deux gouttes d'eau.
Pourquoi la vie eſt-elle différente?
Je n'en vois pas la raiſon : ça tourmente.
Les Mathurins & les godelureaux,
Et les baillis, ma foi ſont tous égaux.

LE BAILLI.

C'eſt très-bien dit, Mathurin, mais je gage,
Si tes valets te tenaient ce langage,
Qu'un nerf de bœuf appliqué ſur le dos
Réfuterait puiſſamment leurs propos:
Tu les ferais rentrer vîte à leur place.

MATHURIN.

Oui, vous avez raiſon; ça m'embarraſſe;
Oui, ça pourrait me donner du ſouci.
Mais palſembleu, vous m'avoûrez auſſi
Que quand chez moi mon valet ſe marie,
C'eſt pour lui ſeul, non pour ma ſeigneurie;
Qu'à ſa moitié je ne prétends en rien;
Et que chacun doit jouir de ſon bien.

LE BAILLI.

Si les petits à leurs femmes ſe tiennent,
Compère, aux grands les nôtres appartiennent.
Que ton eſprit eſt bas, lourd & brutal!
Tu n'as pas lu le code *féodal*.

MATHURIN.

Féodal! qu'eſt-ce?

LE BAILLI.

Il tient ſon origine
Du mot *fides* de la langue latine:
C'eſt comme qui dirait...

MATHURIN.

Sais-tu qu'avec
Ton vieux latin & ton ennuyeux grec,
Si tu me dis des ſottiſes pareilles,
Je pourrais bien frotter tes deux oreilles.

(*il menace le Bailli, qui parle toujours en reculant; & Mathurin court après lui.*)

LE BAILLI.

Je ſuis Bailli, ne t'en aviſe pas.
Fides veut dire *foi*. Conviens-tu pas
Que tu dois foi, que tu dois plein hommage
A Monſeigneur le marquis du Carrage?
Que tu lui dois dixmes, champart, argent?
Que tu lui dois....

MATHURIN.

Bailli outrecuidant,
Oui, je dois tout; j'en enrage dans l'ame;
Mais palſandié je ne dois point ma femme,
Maudit Bailli!

LE BAILLI, *en s'en allant.*

Va, nous ſavons la loi;
Nous aurons bien ta femme ici ſans toi.

SCENE II.

MATHURIN *ſeul.*

CHIEN de Bailli! que ton latin m'irrite!
Ah! ſans latin marions-nous bien vîte;
Parlons au père, à la fille ſurtout,
Car ce que je veux, moi, j'en viens à bout.
Voilà comme je ſuis.... J'ai dans ma tête
Prétendu faire une fortune honnête,
La voilà faite. Une fille d'ici
Me tracaſſait, me donnait du ſouci,
C'était Colette, & j'ai vu la friponne
Pour mes écus muguetter ma perſonne;
J'ai voulu rompre, & je romps: j'ai l'eſpoir
D'avoir Acante, & je m'en vais l'avoir,

Car je m'en vais lui parler. Sa manière
Eſt dédaigneuſe, & ſon allure eſt fière:
Moi, je le ſuis; & dès que je l'aurai,
Tout auſſitôt je vous la réduirai:
Car je le veux. Allons....

SCENE III.

MATHURIN, COLETTE, *courant après.*

COLETTE.

JE t'y prends, traître.

MATHURIN, *ſans la regarder.*

Allons.

COLETTE.

Tu feins de ne me pas connaître?

MATHURIN.

Si fait.... bonjour.

COLETTE.

Mathurin, Mathurin!
Tu cauſeras ici plus d'un chagrin.
De tes bonjours je ſuis fort étonnée,
Et tes bonjours valaient mieux l'autre année.
C'était tantôt un bouquet de jaſmin,
Que tu venais me placer de ta main;
Puis des rubans pour orner ta bergère;
Tantôt des vers que tu me feſais faire
Par le Bailli qui n'y comprenait rien,
Ni toi ni moi; mais tout allait fort bien;

Tout eſt paſſé, lâche! tu me délaiſſes?

MATHURIN.

Oui, mon enfant.

COLETTE.

Après tant de promeſſes,
Tant de bouquets acceptés & rendus,
C'en eſt donc fait? je ne te plais donc plus?

MATHURIN.

Non, mon enfant.

COLETTE.

Et pourquoi, miſérable?

MATHURIN.

Mais, je t'aimais; je n'aime plus. Le diable
A t'épouſer me pouſſa vivement;
En ſens contraire il me pouſſe à préſent;
Il eſt le maître.

COLETTE.

Hé va, va, ta Colette
N'eſt plus ſi ſotte, & ſa raiſon s'eſt faite.
Le diable eſt juſte, & tu diras pourquoi
Tu prends les airs de te moquer de moi.
Pour avoir fait à Paris un voyage,
Te voilà donc petit-maître au village?
Tu penſes donc que le droit t'eſt acquis
D'être en amour fripon comme un marquis?
C'eſt bien à toi d'avoir l'ame inconſtante!
Toi, Mathurin, me quitter pour Acante!

MATHURIN.

Oui, mon enfant.

COLETTE.

Et quelle eſt la raiſon?

MATHURIN.

C'eſt que je ſuis le maître en ma maiſon:
Et pour quelqu'un de notre Picardie
Tu m'as parue un peu trop dégourdie.
Tu m'aurais fait trop d'amis, entre nous;
Je n'en veux point, car je ſuis né jaloux.
Acante, enfin, aura la préférence:
La choſe eſt faite; adieu, prends patience.

COLETTE.

Adieu! non pas, traître, je te ſuivrai,
Et contre ton contrat je m'inſcrirai.
Mon père était procureur: ma famille
A du crédit, & j'en ai, je ſuis fille;
Et Monſeigneur donne protection,
Quand il le faut, aux filles du canton;
Et devant lui nous ferons comparaître
Un gros fermier qui fait le petit-maître,
Fait l'inconſtant, ſe mêle d'être un fat.
Je te ferai rentrer dans ton état:
Nous apprendrons à ta mine inſolente
A te moquer d'une pauvre innocente.

MATHURIN.

Cette innocente eſt dangereuſe; il faut
Voir le beau-père, & conclure au plutôt.

SCENE IV.

MATHURIN, DIGNANT, ACANTE, COLETTE.

MATHURIN.

ALLONS, beau-père, allons bacler la choſe.

COLETTE.

Vous ne baclerez rien, non, je m'oppoſe
A ſes contrats, à ſes noces, à tout.

MATHURIN.

Quelle innocente!

COLETTE.

Oh! tu n'es pas au bout.
(*à Acante.*)
Gardez-vous bien, s'il vous plaît, ma voiſine,
De vous laiſſer enjoler ſur ſa mine:
Il me trompa quatorze mois entiers.
Chaſſez cet homme.

ACANTE.

Hélas! très-volontiers.

MATHURIN.

Très-volontiers!... tout ce train-là me laſſe;
Je ſuis têtu; je veux que tout ſe paſſe
A mon plaiſir, ſuivant mes volontés;
Car je ſuis riche.... Or, beau-père, écoutez;
Pour honorer en moi mon mariage,
Je me décraſſe, & j'achète au bailliage
L'emploi brillant de receveur royal
Dans le grenier à ſel; ça n'eſt pas mal.

Mon fils ſera conſeiller, & ma fille
Relèvera quelque noble famille:
Mes petits-fils deviendront préſidens.
De Monſeigneur un jour les deſcendans
Feront leur cour aux miens ; & quand j'y penſe,
Je me rengorge, & me quarre d'avance.

DIGNANT.

Quarre-toi bien; mais ſonge qu'à préſent
On ne peut rien ſans le conſentement
De Monſeigneur; il eſt encor ton maître.

MATHURIN.

Et pourquoi ça?

DIGNANT.

Mais, c'eſt que ça doit être.
A tous ſeigneurs tous honneurs.

COLETTE *à Mathurin.*

Oui, vilain.
Il t'en cuira, je t'en réponds.

MATHURIN.

Voiſin,
Notre Bailli t'a donné ſa folie.
Hé dis-moi donc, s'il prend en fantaiſie
A Monſeigneur d'avoir femme au logis,
A-t-il beſoin de prendre ton avis?

DIGNANT.

C'eſt différent : je ſus ſon domeſtique
De père en fils dans cette terre antique.
Je ſuis né pauvre, & je deviens caſſé.
Le peu d'argent que j'avais amaſſé
Fut employé pour élever Acante.
Notre Bailli dit qu'elle eſt fort ſavante,

Et qu'entre nous, ſon éducation
Eſt au-deſſus de ſa condition.
C'eſt ce qui fait que ma ſeconde épouſe,
Sa belle-mère, eſt fâchée & jalouſe,
Et la maltraite, & me maltraite auſſi :
De tout cela je ſuis fort en ſouci.
Je voudrais bien te donner cette fille,
Mais je ne puis établir ma famille
Sans Monſeigneur; je vis de ſes bontés;
Je lui dois tout; j'attends ſes volontés:
Sans ſon aveu nous ne pouvons rien faire.

ACANTE.

Ah! croyez-vous qu'il le donne, mon père?

COLETTE.

Hé bien, fripon, tu crois que tu l'auras?
Moi, je te dis que tu ne l'auras pas.

MATHURIN.

Tout le monde eſt contre moi, ça m'irrite.

SCENE V.

Les Acteurs précédens, Mme BERTHE.

MATHURIN *à Berthe qui arrive.*

MA belle-mère, arrivez, venez vîte.
Vous n'êtes plus la maîtreſſe au logis.
Chacun rebèque, & je vous avertis
Que ſi la choſe en cet état demeure,
Si je ne ſuis marié tout-à-l'heure,

Je ne le ferai point, tout eſt fini,
Tout eſt rompu.

BERTHE.

Qui m'a déſobéi?
Qui contredit, s'il vous plaît, quand j'ordonne?
Serait-ce vous, mon mari? vous?

DIGNANT.

Perſonne;
Nous n'avons garde; & Mathurin veut bien
Prendre ma fille à peu près avec rien;
J'en ſuis content, & je dois me promettre
Que Monſeigneur daignera le permettre.

BERTHE.

Allez, allez, épargnez-vous ce ſoin;
C'eſt de moi ſeule ici qu'on a beſoin;
Et quand la choſe une fois ſera faite,
Il faudra bien, ma foi, qu'il la permette.

DIGNANT.

Mais....

BERTHE.

Mais il faut ſuivre ce que je dis.
Je ne veux plus ſouffrir dans mon logis,
A mes dépens, une fille indolente,
Qui ne fait rien, de rien ne ſe tourmente,
Qui s'imagine avoir de la beauté
Pour être en droit d'avoir de la fierté.
Mademoiſelle, avec ſa froide mine,
Ne daigne pas aider à la cuiſine;
Elle ſe mire, ajuſte ſon chignon,
Fredonne un air en brodant un jupon,
Ne parle point, & le ſoir en cachette
Lit des romans que le Bailli lui prête.

Hé bien, voyez, elle ne répond rien.
Je me repens de lui faire du bien.
Elle eſt muette ainſi qu'une pécore.

MATHURIN.

Ah c'eſt tout jeune, & ça n'a pas encore
L'eſprit formé ; ça vient avec le temps.

DIGNANT.

Ma bonne, il faut quelques ménagemens
Pour une fille ; elles ont d'ordinaire
De l'embarras dans cette grande affaire ;
C'eſt modeſtie & pudeur que cela.
Comme elle, enfin, vous paſſâtes par-là ;
Je m'en ſouviens, vous étiez fort revêche.

BERTHE.

Eh ! finiſſons. Allons qu'on ſe dépêche :
Quels ſots propos ! Suivez-moi promptement
Chez le Bailli.

COLETTE *à Acante.*

N'en fais rien, mon enfant.

BERTHE.

Allons, Acante.

ACANTE.

O Ciel ! que dois-je faire ?

COLETTE.

Refuſe tout, laiſſe ta belle-mère,
Viens avec moi.

BERTHE *à Acante.*

Quoi donc ! ſans ſourciller ?
Mais parlez donc.

ACANTE.

A qui puis-je parler ?

DIGNANT.

Chez le Bailli, ma bonne, allons l'attendre,
Sans la gêner; & laiſſons-lui reprendre
Un peu d'haleine.

ACANTE.

Ah! croyez que mes ſens
Sont pénétrés de vos ſoins indulgens;
Croyez qu'en tout je diſtingue mon père.

MATHURIN.

Madame Berthe, on ne diſtingue guère
Ni vous ni moi : la belle a le maintien
Un peu bien ſec, mais cela n'y fait rien;
Et je réponds, dès qu'elle ſera nôtre,
Qu'en peu de temps je la rendrai toute autre.

(*ils ſortent.*)

ACANTE.

Ah! que je ſens de trouble & de chagrin!
Me faudra-t-il épouſer Mathurin?

SCENE VI.

ACANTE, COLETTE.

COLETTE.

AH! n'en fais rien, crois-moi, ma chère amie.
Du mariage aurais-tu tant d'envie?
Tu peux trouver beaucoup mieux.... que ſait-on?
Aimerais-tu ce méchant?

ACANTE.

Mon Dieu non,

Mais vois-tu bien, je ne ſuis plus ſoufferte
Dans le logis de la marâtre Berthe;
Je ſuis chaſſée, il me faut un abri,
Et par beſoin je dois prendre un mari.
C'eſt en pleurant que je cauſe ta peine.
D'un grand projet j'ai la cervelle pleine;
Mais je ne ſais comment m'y prendre, hélas!
Que devenir!... Dis-moi, ne ſais-tu pas
Si Monſeigneur doit venir dans ſes terres?

COLETTE.

Nous l'attendons.

ACANTE.

Bientôt?

COLETTE.

Je ne ſais guères
Dans mon taudis les nouvelles de cour:
Mais s'il revient ce doit être un grand jour.
Il met, dit-on, la paix dans les familles;
Il rend juſtice, il a grand ſoin des filles.

ACANTE.

Ah! s'il pouvait me protéger ici!

COLETTE.

Je prétends bien qu'il me protège auſſi.

ACANTE.

On dit qu'à Metz il a fait des merveilles
Qui dans l'armée ont très-peu de pareilles;
Que Charles-Quint a loué ſa valeur.

COLETTE.

Qu'eſt-ce que Charles-Quint?

ACANTE.

Un empereur

Qui

Qui nous a fait bien du mal.

COLETTE.

Et qu'importe?

Ne m'en faites pas, vous, & que je ſorte
A mon honneur du cas triſte où je ſuis.

ACANTE.

Comme le tien, mon cœur eſt plein d'ennuis.
Non loin d'ici quelquefois on me mène
Dans un château de la jeune Dormène.....

COLETTE.

Près de nos bois?.... ah! le plaiſant château!
De Mathurin le logis eſt plus beau;
Et Mathurin eſt bien plus riche qu'elle.

ACANTE.

Oui, je le ſais; mais cette demoiſelle
Eſt autre choſe; elle eſt de qualité;
On la reſpecte avec ſa pauvreté.
Elle a chez elle une vieille perſonne
Qu'on nomme Laure, & dont l'ame eſt ſi bonne:
Laure eſt auſſi d'une grande maiſon.

COLETTE.

Qu'importe encor?

ACANTE.

Les gens d'un certain nom,
J'ai remarqué cela, chère Colette,
En ſavent plus, ont l'ame autrement faite,
Ont de l'eſprit, des ſentimens plus grands,
Meilleurs que nous.

COLETTE.

Oui, dès leurs premiers ans,
Avec grand ſoin leur ame eſt façonnée;
La nôtre, hélas! languit abandonnée.

Comme on apprend à chanter, à danſer,
Les gens du monde apprennent à penſer.

ACANTE.

Cette Dormène & cette vieille dame
Semblent donner quelque choſe à mon ame;
Je crois en valoir mieux quand je les vois;
J'ai de l'orgueil; & je ne ſais pourquoi....
Et les bontés de Dormène & de Laure
Me font haïr, mille fois plus encore,
Madame Berthe & Monſieur Mathurin.

COLETTE.

Quitte-les tous.

ACANTE.

Je n'oſe; mais enfin
J'ai quelque eſpoir : que ton conſeil m'aſſiſte.
Dis-moi d'abord, Colette, en quoi conſiſte
Ce fameux droit du ſeigneur?

COLETTE.

Oh! ma foi,
Va conſulter de plus doctes que moi.
Je ne ſuis point mariée; & l'affaire,
A ce qu'on dit, eſt un très-grand myſtère.
Seconde-moi, fais que je vienne à bout
D'être épouſée, & je te dirai tout.

ACANTE.

Ah! j'y ferai mon poſſible.

COLETTE.

Ma mère
Eſt très-alerte, & conduit mon affaire :
Elle me fait, par un acte plaintif,
Pouſſer mon droit pardevant le Baillif:

J'aurai, dit-elle, un mari par juſtice.

ACANTE.

Que de bon cœur j'en fais le ſacrifice!
Chère Colette, agiſſons bien à point,
Toi pour l'avoir, moi pour ne l'avoir point.
Tu gagneras aſſez à ce partage,
Mais en perdant, je gagne davantage.

Fin du premier acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

LE BAILLI, PHLIPE ſon valet, enſuite COLETTE.

LE BAILLI.

MA robe, allons.... du reſpect.... vîte Phlipe.
C'eſt en Bailli qu'il faut que je m'équipe :
J'ai des cliens qu'il faut expédier.
Je ſuis Bailli, je te fais mon huiſſier.
Amène-moi Colette à l'audience.
(*il s'aſſied devant une table, & feuillette un grand livre.*)
L'affaire eſt grave, & de grande importance.
De matrimonio..... chapitre deux.
Empêchemens.... Ces cas-là ſont verreux.
Il faut ſavoir de la juriſprudence.
(*à Colette.*)
Approchez-vous.... faites la révérence,
Colette; il faut d'abord dire ſon nom.

COLETTE.

Vous l'avez dit, je ſuis Colette.

LE BAILLI *écrit.*

Bon.
Colette.... Il faut dire enſuite ſon âge.
N'avez-vous pas trente ans, & davantage?

COLETTE.

Fi donc, Monſieur, j'ai vingt ans tout au plus.

LE BAILLI, *écrivant.*

Çà, vingt ans, paſſe : ils ſont bien révolus?

COLETTE.

L'âge, Monſieur, ne fait rien à la choſe;
Et jeune ou non, ſachez que je m'oppoſe
A tout contrat qu'un Mathurin ſans ſoi
Fera jamais avec d'autres que moi.

LE BAILLI.

Vos oppoſitions ſeront notoires.
Çà, vous avez des raiſons péremptoires?

COLETTE.

J'ai cent raiſons.

LE BAILLI.

Dites-les.... Aurait-il...

COLETTE.

Oh! oui, Monſieur.

LE BAILLI.

Mais vous coupez le fil,
A tout moment, de notre procédure.

COLETTE.

Pardon, Monſieur.

LE BAILLI.

Vous a-t-il fait injure?

COLETTE.

Oh tant! j'aurais plus d'un mari ſans lui;
Et me voilà pauvre fille aujourd'hui.

LE BAILLI.

Il vous a fait ſans doute des promeſſes?

COLETTE.

Mille pour une, & pleines de tendreſſes.
Il promettait, il jurait que dans peu
Il me prendrait en légitime nœud.

LE BAILLI, *écrivant.*

En légitime nœud.... quelle malice!
Çà, produiſez ſes lettres en juſtice.

COLETTE.

Je n'en ai point, jamais il n'écrivait,
Et je croyais tout ce qu'il me diſait.
Quand tous les jours on parle tête à tête
A ſon amant d'une manière honnête,
Pourquoi s'écrire? à quoi bon?

LE BAILLI.

Mais du moins,
Au lieu d'écrits, vous avez des témoins?

COLETTE.

Moi? point du tout : mon témoin c'eſt moi-même.
Eſt-ce qu'on prend des témoins quand on s'aime?
Et puis, Monſieur, pouvais-je deviner
Que Mathurin oſât m'abandonner?
Il me parlait d'amitié, de conſtance;
Je l'écoutais, & c'était en préſence
De mes moutons, dans ſon pré, dans le mien;
Ils ont tout vu, mais ils ne diſent rien.

LE BAILLI.

Non plus qu'eux tous je n'ai donc rien à dire.
Votre complainte en droit ne peut ſuffire.
On ne produit ni témoins ni billets,
On ne vous a rien fait, rien écrit....

COLETTE.

Mais,
Un Mathurin aura donc l'inſolence
Impunément d'abuſer l'innocence?

LE BAILLI.

En abuſer ! mais vraiment, c'eſt un cas
Epouvantable, & vous n'en parliez pas !
Inſtrumentons.... Laquelle nous remontre
Que Mathurin en plus d'une rencontre,
Se prévalant de ſa ſimplicité,
A méchamment contre icelle attenté ;
Laquelle inſiſte, & répète dommages,
Frais, intérêts, pour raiſon des outrages
Contre les lois faits par le ſuborneur,
Dit Mathurin, à ſon préſent honneur.

COLETTE.

Rayez cela ; je ne veux pas qu'on diſe
Dans le pays une telle ſottiſe.
Mon honneur eſt très-intact ; & pour peu
Qu'on l'eût bleſſé, l'on aurait vu beau jeu.

LE BAILLI.

Que prétendez-vous donc ?

COLETTE.

Etre vengée.

LE BAILLI.

Pour ſe venger il faut être outragée,
Et par écrit coucher en mots exprès
Quels attentats encontre vous ſont faits ;
Articuler les lieux, les circonſtances,
Quis, *quid*, *ubi*, les excès, inſolences,
Enormités ſur quoi l'on jugera.

COLETTE.

Ecrivez donc tout ce qu'il vous plaira.

LE BAILLI.

Ce n'eſt pas tout : il faut ſavoir la ſuite
Que ces excès pourraient avoir produite.

COLETTE.

Comment produite? Eh rien ne produit rien.
Traître Bailli, qu'entendez-vous?

LE BAILLI.

Fort bien.
Laquelle fille a dans ſes procédures
Perdu le ſens, & nous dit des injures;
Et n'apportant nulle preuve du fait,
L'empêchement eſt nul, de nul effet.
(*il ſe lève.*)
Depuis une heure en vain je vous écoute:
Vous n'avez rien prouvé, je vous déboute.

COLETTE.

Me débouter, moi?

LE BAILLI.

Vous.

COLETTE.

Maudit Baillif!
Je ſuis déboutée?

LE BAILLI.

Oui, quand le plaintif
Ne peut donner des raiſons qui convainquent,
On le déboute, & les adverſes vainquent.
Sur Mathurin n'ayant point action,
Nous procédons à la concluſion.

COLETTE.

Non, non, Bailli, vous aurez beau conclure,
Inſtrumenter & ſigner, je vous jure
Qu'il n'aura point ſon Acante.

LE BAILLI.

Il l'aura,
De Monſeigneur le droit ſe maintiendra.

Je ſuis Baillif, & j'ai les droits du maître :
C'eſt devant moi qu'il faudra comparaître.
Conſolez-vous, fachez que vous aurez
A faire à moi quand vous vous marîrez.

COLETTE.

J'aimerais mieux le reſte de ma vie
Demeurer fille.

LE BAILLI.

Oh je vous en défie.

SCENE II.

COLETTE *ſeule.*

AH ! comment faire ? où reprendre mon bien ?
J'ai proteſté, cela ne ſert de rien.
On va ſigner. Que je ſuis tourmentée !

SCENE III.

COLETTE, ACANTE.

COLETTE.

A Mon ſecours ! me voilà déboutée.

ACANTE.

Déboutée !

COLETTE.

Oui, l'ingrat vous eſt promis.
On me déboute.

ACANTE.

Hélas ! je ſuis bien pis.

De mes chagrins mon ame eſt oppreſſée;
Ma chaîne eſt prête, & je ſuis fiancée,
Ou je vais l'être au moins dans un moment.

COLETTE.

Ne hais-tu pas mon lâche?

ACANTE.

Honnêtement.
Entre nous deux, juges-tu ſur ma mine
Qu'il ſoit bien doux d'être ici Mathurine?

COLETTE.

Non pas pour toi; tu portes dans ton air
Je ne ſais quoi de brillant & de fier;
A Mathurin cela ne convient guère,
Et ce maraud était mieux mon affaire.

ACANTE.

J'ai par malheur de trop hauts ſentimens.
Dis-moi, Colette, as-tu lu des romans?

COLETTE.

Moi? non, jamais.

ACANTE.

Le bailli Métaproſe
M'en a prêté.... Mon Dieu, la belle choſe!

COLETTE.

En quoi ſi belle?

ACANTE.

On y voit des amans,
Si courageux, ſi tendres, ſi galans!

COLETTE.

Oh Mathurin n'eſt pas comme eux.

ACANTE.

Colette,
Que les romans rendent l'ame inquiète!

COLETTE.

Et d'où vient donc?

ACANTE.

Ils forment trop l'eſprit.
En les liſant le mien bientôt s'ouvrit.
A réfléchir que de nuits j'ai paſſées!
Que les romans font naître de penſées!
Que les héros de ces livres charmans
Reſſemblent peu, Colette, aux autres gens!
Cette lumière était pour moi féconde;
Je me voyais dans un tout autre monde;
J'étais au ciel.... Ah! qu'il m'était bien dur
De retomber dans mon état obſcur!
Le cœur tout plein de ce grand étalage,
De me trouver au fond de mon village!
Et de deſcendre après ce vol divin,
Des Amadis à maître Mathurin!

COLETTE.

Votre propos me ravit; & je jure
Que j'ai déjà du goût pour la lecture.

ACANTE.

T'en ſouvient-il, autant qu'il m'en ſouvient,
Que ce marquis, ce beau ſeigneur qui tient
Dans le pays le rang, l'état d'un prince,
De ſa préſence honora la province?
Il s'eſt paſſé juſte un an & deux mois
Depuis qu'il vint pour cette ſeule fois.
T'en ſouvient-il? nous le vîmes à table;
Il m'accueillit; ah, qu'il était affable!
Tous ſes diſcours étaient des mots choiſis,
Que l'on n'entend jamais dans ce pays.

C'était, Colette, une langue nouvelle,
Supérieure, & pourtant naturelle;
J'aurais voulu l'entendre tout le jour.

COLETTE.

Tu l'entendras ſans doute à ſon retour.

ACANTE.

Ce jour, Colette, occupe ta mémoire,
Où Monſeigneur tout rayonnant de gloire,
Dans nos forêts ſuivi d'un peuple entier,
Le fer en main courait le ſanglier?

COLETTE.

Oui, quelque idée & confuſe & légère
Peut m'en reſter.

ACANTE.

Je l'ai diſtincte & claire.
Je crois le voir avec cet air ſi grand,
Sur ce cheval ſuperbe & bondiſſant;
Près d'un gros chêne il perce de ſa lance
Le ſanglier qui contre lui s'élance.
Dans ce moment j'entendis mille voix,
Que répétaient les échos de nos bois;
Et de bon cœur (il faut que j'en convienne)
J'aurais voulu qu'il démêlât la mienne.
De ſon départ je fus encor témoin;
On l'entourait, je n'étais pas bien loin.
Il me parla.... Depuis ce jour, ma chère,
Tous les romans ont le don de me plaire.
Quand je les lis, je n'ai jamais d'ennui;
Il me paraît qu'ils me parlent de lui.

COLETTE.

Ah qu'un roman eſt beau!

ACANTE.

C'eſt la peinture
Du cœur humain, je crois, d'après nature.

COLETTE.

D'après nature!... Entre nous deux, ton cœur
N'aime-t-il pas en ſecret Monſeigneur?

ACANTE.

Oh non, je n'oſe; & je ſens la diſtance
Qu'entre nous deux mit ſon rang, ſa naiſſance.
Crois-tu qu'on ait des ſentimens ſi doux
Pour ceux qui ſont trop au-deſſus de nous?
A cette erreur trop de raiſon s'oppoſe.
Non, je ne l'aime point... mais il eſt cauſe
Que l'ayant vu je ne puis à préſent
En aimer d'autre... & c'eſt un grand tourment.

COLETTE.

Mais de tous ceux qui le ſuivaient, ma bonne,
Aucun n'a-t-il cajolé ta perſonne?
J'avoûrai, moi, que l'on m'en a conté.

ACANTE.

Un étourdi prit quelque liberté;
Il s'appelait le chevalier Gernance;
Son fier maintien, ſes airs, ſon inſolence,
Me révoltaient, loin de m'en impoſer.
Il fut ſurpris de ſe voir mépriſer;
Et réprimant ſa pourſuite hardie,
Je lui fis voir combien la modeſtie
Etait plus fière, & pouvait d'un coup d'œil
Faire trembler l'impudence & l'orgueil.
Ce Chevalier ſerait aſſez paſſable,
Et d'autres mœurs l'auraient pu rendre aimable.

Ah! la douceur eſt l'appât qui nous prend.
Que Monſeigneur, ô Ciel, eſt différent!

COLETTE.

Ce Chevalier n'était donc guère ſage?
Çà, qui des deux te déplaît davantage,
De Mathurin ou de cet effronté?

ACANTE.

Oh Mathurin!... c'eſt ſans difficulté.

COLETTE.

Mais Monſeigneur eſt bon : il eſt le maître;
Pourrait-il pas te dépêtrer du traître?
Tu me parais ſi belle.

ACANTE.

Hélas!

COLETTE.

Je croi
Que tu pourras mieux réuſſir que moi.

ACANTE.

Eſt-il bien vrai qu'il arrive?

COLETTE.

Sans doute,
Car on le dit.

ACANTE.

Penſes-tu qu'il m'écoute?

COLETTE.

J'en ſuis certaine, & je retiens ma part
De ſes bontés.

ACANTE.

Nous le verrons trop tard;
Il n'arrivera point; on me fiance,
Tout eſt conclu, je ſuis ſans eſpérance.

Berthe eſt terrible en ſa mauvaiſe humeur;
Mathurin preſſe, & je meurs de douleur.

COLETTE.

Hé moque-toi de Berthe.

ACANTE.

Hélas! Dormène,
Si je lui parle, entrera dans ma peine.
Je veux prier Dormène de m'aider
De ſon appui, qu'elle daigne accorder
Aux malheureux : cette dame eſt ſi bonne!
Laure, ſurtout, cette vieille perſonne,
Qui m'a toujours montré tant d'amitié,
De moi, ſans doute, aura quelque pitié,
Car ſais-tu bien que cette dame Laure
Très-tendrement de ſes bontés m'honore?
Entre ſes bras elle me tient ſouvent,
Elle m'inſtruit, & pleure en m'inſtruiſant.

COLETTE.

Pourquoi pleurer?

ACANTE.

Mais de ma deſtinée.
Elle voit bien que je ne ſuis pas née
Pour Mathurin... crois-moi, Colette, allons
Lui demander des conſeils, des leçons...
Veux-tu me ſuivre?

COLETTE.

Ah oui, ma chère Acante,
Enfuyons-nous, la choſe eſt très-prudente.
Viens, je connais des chemins détournés
Tout près d'ici. (*a*)

SCENE IV.

ACANTE, COLETTE, BERTHE. DIGNANT, MATHURIN.

BERTHE, *arrêtant Acante.*

QUEL chemin vous prenez !
Etes-vous folle ? & quand on doit ſe rendre
A ſon devoir, faut-il ſe faire attendre ?
Quelle indolence ! & quel air de froideur !
Vous me glacez ; votre mauvaiſe humeur
Juſqu'à la fin vous ſera reprochée.
On vous marie, & vous êtes fâchée !
Hom, l'idiote ! Allons, çà, Mathurin,
Soyez le maître, & donnez-lui la main.

MATHURIN *approche ſa main & veut l'embraſſer.*

Ah ! palſamdié....

BERTHE.

Voyez la malhonnête !
Elle rechigne & détourne la tête !

ACANTE.

Pardon, mon père, hélas ! vous excuſez
Mon embarras, vous le favoriſez,
Et vous ſentez quelle douleur amère
Je dois ſouffrir en quittant un tel père.

BERTHE.

Et rien pour moi ?

MATHURIN.

MATHURIN.

Ni rien pour moi non plus?

COLETTE.

Non, rien, méchant, tu n'auras qu'un refus.

MATHURIN.

On me fiance.

COLETTE.

Et va, va, fiançailles
Aſſez ſouvent ne ſont pas épouſailles.
Laiſſe-moi faire.

DIGNANT.

Eh! qu'eſt-ce que j'entends?
C'eſt un courrier : c'eſt je penſe un des gens
De Monſeigneur; oui, c'eſt le vieux Champagne.

SCENE V.

Les Acteurs précédens, CHAMPAGNE.

CHAMPAGNE.

Oui, nous avons terminé la campagne;
Nous avons ſauvé Metz, mon maître & moi;
Et nous aurons la paix. Vive le roi!
Vive mon maître!... il a bien du courage,
Mais il eſt trop ſérieux pour ſon âge:
J'en ſuis fâché. Je ſuis bien aiſe auſſi
Mon vieux Dignant, de te trouver ici:
Tu me parais en grande compagnie.

DIGNANT.

Oui.... vous ferez de la cérémonie.

Nous marions Acante.

CHAMPAGNE.

Bon! tant mieux!

Nous danſerons, nous ſerons tous joyeux.
Ta fille eſt belle... Ha, ha, c'eſt toi, Colette;
Ma chère enfant, ta fortune eſt donc faite?
Mathurin eſt ton mari?

COLETTE.

Mon Dieu, non.

CHAMPAGNE.

Il ſait ſort mal.

COLETTE.

Le traître, le fripon,
Croit dans l'inſtant prendre Acante pour femme.

CHAMPAGNE.

Il fait fort bien; je réponds ſur mon ame
Que cet hymen à mon maître agréra,
Et que la noce à ſes frais ſe fera.

ACANTE.

Comment! il vient?

CHAMPAGNE.

Peut-être ce ſoir même.

DIGNANT.

Quoi! ce Seigneur, ce bon maître que j'aime,
Je puis le voir encore avant ma mort?
S'il eſt ainſi, je bénirai mon ſort.

ACANTE.

Puiſqu'il revient, permettez, mon cher père,
De vous prier (devant ma belle-mère)
De vouloir bien ne rien précipiter
Sans ſon aveu, ſans l'oſer conſulter.

C'eſt un devoir dont il faut qu'on s'acquitte;
C'eſt un reſpect, ſans doute, qu'il mérite.

MATHURIN.

Foin du reſpect.

DIGNANT.

Votre avis eſt ſenſé;
Et comme vous en ſecret j'ai penſé.

MATHURIN.

Et moi, l'ami, je penſe le contraire.

COLETTE *à Acante.*

Bon, tenez ferme.

MATHURIN.

Eſt un ſot qui diffère.
Je ne veux point ſoumettre mon honneur,
Si je le puis, à ce droit du ſeigneur.

BERTHE.

Hé pourquoi tant s'effaroucher? la choſe
Eſt bonne au fond, quoique le monde en cauſe,
Et notre honneur ne peut s'en tourmenter.
J'en fis l'épreuve; & je puis proteſter
Qu'à mon devoir quand je me ſus rendue,
On s'en alla dès l'inſtant qu'on m'eut vue.

COLETTE.

Je le crois bien.

BERTHE.

Cependant, la raiſon
Doit conſeiller de fuir l'occaſion.
Hâtons la noce, & n'attendons perſonne.
Préparez tout, mon mari, je l'ordonne.

MATHURIN.

(*à Colette en s'en allant.*)

C'eſt très-bien dit. Hé bien, l'aurai-je enfin?

COLETTE.

Non, tu ne l'auras pas, non, Mathurin.

(*ils ſortent.*)

CHAMPAGNE.

Oh, oh, nos gens viennent en diligence.
Hé quoi, déjà le chevalier Gernance?

SCENE VI.

LE CHEVALIER, CHAMPAGNE.

CHAMPAGNE.

Vous êtes fin, Monſieur le Chevalier,
Très-à-propos vous venez le premier.
Dans tous vos faits votre beau talent brille.
Vous vous doutez qu'on marie une fille;
Acante eſt belle, au moins.

LE CHEVALIER.

Hé oui vraiment,
Je la connais; j'apprends en arrivant
Que Mathurin ſe donne l'inſolence
De s'appliquer ce bijou d'importance;
Mon bon deſtin nous a fait accourir
Pour y mettre ordre : il ne faut pas ſouffrir
Qu'un riche ruſtre ait les tendres prémices
D'une beauté qui ferait les délices
Des plus hupés & des plus délicats.
Pour le marquis, il ne ſe hâte pas;

C'eſt, je l'avoue, un grave perſonnage,
Preſſé de rien, bien compaſſé, bien ſage,
Et voyageant comme un ambaſſadeur.
Parbleu, jouons un tour à ſa lenteur:
Tiens, il me vient une bonne penſée;
C'eſt d'enlever *preſto* la fiancée,
De la conduire en quelque vieux château,
Quelque maſure.

CHAMPAGNE.

Oui: le projet eſt beau.

LE CHEVALIER.

Un vieux château, vers la forêt prochaine,
Tout délabré, que poſſède Dormène
Avec ſa vieille....

CHAMPAGNE.

Oui, c'eſt Laure, je crois.

LE CHEVALIER.

Oui.

CHAMPAGNE.

Cette vieille était jeune autrefois;
Je m'en ſouviens, votre étourdi de père
Eut avec elle une certaine affaire
Où chacun d'eux fit un mauvais marché.
Ma foi, c'était un maître débauché,
Tout comme vous, buvant, aimant les belles,
Les enlevant, & puis ſe moquant d'elles.
Il mangea tout, & ne vous laiſſa rien.

LE CHEVALIER.

J'ai le marquis, & c'eſt avoir du bien.
Sans nul ſouci je vis de ſes largeſſes.
Je n'aime point l'embarras des richeſſes:

Eſt riche aſſez qui ſait toujours jouir.
Le premier bien, crois-moi, c'eſt le plaiſir.

CHAMPAGNE.

Et que ne prenez-vous cette Dormène?
Bien plus qu'Acante elle en vaudrait la peine;
Elle eſt très-fraiche, elle eſt de qualité;
Cela convient à votre dignité.
Laiſſez pour nous les filles du village.

LE CHEVALIER.

Vraiment Dormène eſt un très-doux partage;
C'eſt très-bien dit. Je crois que j'eus un jour,
S'il m'en ſouvient, pour elle un peu d'amour.
Mais, entre nous, elle ſent trop ſa Dame.
On ne pourrait en faire que ſa femme.
Elle eſt bien pauvre, & je le ſuis auſſi;
Et pour l'hymen j'ai fort peu de ſouci.
Mon cher Champagne, il me faut une Acante;
Cette conquête eſt beaucoup plus plaiſante:
Oui, cette Acante aujourd'hui m'a piqué.
Je me ſentis l'an paſſé provoqué
Par ſes refus, par ſa petite mine.
J'aime à dompter cette pudeur mutine.
J'ai deux coquins, qui ſont trois avec toi,
Déterminés, alertes comme moi;
Nous tiendrons prêt à cent pas un carroſſe,
Et nous fondrons tous quatre ſur la noce.
Cela ſera plaiſant; j'en ris déjà.

CHAMPAGNE.

Mais croyez-vous que Monſeigneur rira?

LE CHEVALIER.

Il faudra bien qu'il rie, & que Dormène
En rie encor, quoique prude & hautaine;

Et je prétends que Laure en rie auſſi.
Je viens de voir à cinq cents pas d'ici
Dormène & Laure en très-mince équipage,
Qui s'en allaient vers le prochain village,
Chez quelque vieille : il faut prendre ce temps.

CHAMPAGNE.

C'eſt bien penſé ; mais vos déportemens
Sont dangereux, je crois, pour ma perſonne.

LE CHEVALIER.

Bon ! l'on ſe fâche, on s'appaiſe, on pardonne.
Tous les gens gais ont le don merveilleux
De mettre en train tous les gens ſérieux.

CHAMPAGNE.

Fort bien.

LE CHEVALIER.

L'eſprit le plus atrabilaire
Eſt ſubjugué, quand on cherche à lui plaire.
On s'épouvante, on crie, on fuit d'abord,
Et puis l'on ſoupe, & puis l'on eſt d'accord.

CHAMPAGNE.

On ne peut mieux : mais votre belle Acante
Eſt bien revêche.

LE CHEVALIER.

Et c'eſt ce qui m'enchante.
La réſiſtance eſt un charme de plus ;
Et j'aime aſſez une heure de reſus.
Comment ſouffrir la ſtupide innocence
D'un ſot tendron feſant la révérence,
Baiſſant les yeux, muette à mon aſpect,
Et recevant mes faveurs par reſpect ?
Mon cher Champagne, à mon dernier voyage,
D'Acante ici j'éprouvai le courage.

Va, ſous mes lois je la ferai plier.
Rentre pour moi dans ton premier métier,
Sois mon trompette, & ſonne les alarmes.
Point de quartier, marchons, alerte, aux armes,
Vîte.

CHAMPAGNE.

Je crois que nous ſommes trahis;
C'eſt du ſecours qui vient aux ennemis;
J'entends grand bruit, c'eſt Monſeigneur.

LE CHEVALIER.

N'importe:
Sois prêt ce ſoir à me ſervir d'eſcorte.

Fin du ſecond acte.

ACTE III.

SCENE PREMIERE.

LE MARQUIS, le chevalier GERNANCE.

LE MARQUIS.

CHER Chevalier, que mon cœur eſt en paix!
Que mes regards ſont ici ſatisfaits!
Que ce château qu'ont habité nos pères,
Que ces forêts, ces plaines me ſont chères!
Que je voudrais oublier pour toujours
L'illuſion, les manéges des cours!
Tous ces grands riens, ces pompeuſes chimères,
Ces vanités, ces ombres paſſagères,
Au fond du cœur laiſſent un vide affreux.
C'eſt avec nous que nous ſommes heureux.
Dans ce grand monde où chacun veut paraître,
On eſt eſclave, & chez moi je ſuis maître.
Que je voudrais que vous euſſiez mon goût!

LE CHEVALIER.

Hé oui, l'on peut ſe réjouir par-tout,
En garniſon, à la cour, à la guerre,
Long-temps en ville, & huit jours dans ſa terre.

LE MARQUIS.

Que vous & moi nous ſommes différens!

LE CHEVALIER.

Nous changerons peut-être avec le temps.

En attendant vous ſavez qu'on apprête
Pour ce jour même une très-belle fête ?
C'eſt une noce.

LE MARQUIS.

Oui, Mathurin vraiment
Fait un beau choix, & mon contentement
Eſt tout acquis à ce doux mariage.
L'époux eſt riche, & ſa maîtreſſe eſt ſage ;
C'eſt un bonheur bien digne de mes vœux
En arrivant de faire deux heureux.

LE CHEVALIER.

Acante encore en peut faire un troiſième.

LE MARQUIS.

Je vous reconnais là, toujours vous-même.
Mon cher parent, vous m'avez fait cent fois
Trembler pour vous par vos galans exploits.
Tout peut paſſer dans des villes de guerre ;
Mais nous devons l'exemple dans ma terre.

LE CHEVALIER.

L'exemple du plaiſir apparemment ?

LE MARQUIS.

Au moins, mon cher, que ce ſoit prudemment ;
Daignez en croire un parent qui vous aime.
Si vous n'avez du reſpect pour vous-même,
Quelque grand nom que vous puiſſiez porter,
Vous ne pourrez vous faire reſpecter.
Je ne ſuis pas difficile & ſévère,
Mais, entre nous, ſongez que votre père,
Pour avoir pris le train que vous prenez,
Se vit au rang des plus infortunés,
Perdit ſes biens, languit dans la miſère,
Fit de douleur expirer votre mère,

Et près d'ici mourut aſſaſſiné.
J'étais enfant : ſon ſort infortuné
Fut à mon cœur une leçon terrible
Qui ſe grava dans mon ame ſenſible.
Utilement témoin de ſes malheurs,
Je m'inſtruiſais en répandant des pleurs.
Si comme moi cette fin déplorable
Vous eût frappé, vous ſeriez raiſonnable.

LE CHEVALIER.

Oui, je veux l'être un jour, c'eſt mon deſſein;
J'y penſe quelquefois, mais c'eſt en vain;
Mon feu m'emporte.

LE MARQUIS.

Hé bien, je vous préſage
Que vous ſerez las du libertinage.

LE CHEVALIER.

Je le voudrais, mais on fait comme on peut :
Ma foi, n'eſt pas raiſonnable qui veut.

LE MARQUIS.

Vous vous trompez. De ſon cœur on eſt maître;
J'en fis l'épreuve : eſt ſage qui veut l'être;
Et croyez-moi, cette Acante, entre nous,
Eut des attraits pour moi comme pour vous :
Mais ma raiſon ne pouvait me permettre
Un fol amour qui m'allait compromettre.
Je rejetai ce déſir paſſager,
Dont la pourſuite aurait pu m'affliger,
Dont le ſuccès eût perdu cette fille,
Eût fait ſa honte aux yeux de ſa famille,
Et l'eût privée à jamais d'un époux.

LE CHEVALIER.

Je ne ſuis pas ſi timide que vous.

La même pâte, il faut que j'en convienne,
N'a point formé votre branche & la mienne.
Quoi, vous penſez être dans tous les temps
Maître abſolu de vos yeux, de vos ſens?

LE MARQUIS.

Et pourquoi non?

LE CHEVALIER.

Très-fort je vous reſpecte;
Mais la ſageſſe eſt tant ſoit peu ſuſpecte.
Les plus prudens ſe laiſſent captiver,
Et le vrai ſage eſt encore à trouver.
Craignez ſurtout le titre ridicule
De philoſophe.

LE MARQUIS.

O l'étrange ſcrupule!
Ce noble nom, ce nom tant combattu,
Que veut-il dire? amour de la vertu.
Le fat en raille avec étourderie,
Le ſot le craint, le fripon le décrie;
L'homme de bien dédaigne les propos
Des étourdis, des fripons & des ſots;
Et ce n'eſt pas ſur les diſcours du monde
Que le bonheur & la vertu ſe ſonde.
Ecoutez-moi. Je ſuis las aujourd'hui
Du train des cours où l'on vit pour autrui;
Et j'ai penſé, pour vivre à la campagne,
Pour être heureux, qu'il faut une compagne.
J'ai le projet de m'établir ici,
Et je voudrais vous marier auſſi.

LE CHEVALIER.

Très-humble ſerviteur.

LE MARQUIS.

Ma fantaiſie
N'eſt pas de prendre une jeune étourdie.

LE CHEVALIER.

L'étourderie a du bon.

LE MARQUIS.

Je voudrais
Un eſprit doux, plus que de doux attraits.

LE CHEVALIER.

J'aimerais mieux le dernier.

LE MARQUIS.

La jeuneſſe,
Les agrémens n'ont rien qui m'intéreſſe.

LE CHEVALIER.

Tant pis.

LE MARQUIS.

Je veux affermir ma maiſon
Par un hymen qui ſoit tout de raiſon.

LE CHEVALIER.

Oui, tout d'ennui.

LE MARQUIS.

J'ai penſé que Dormène
Serait très-propre à former cette chaîne.

LE CHEVALIER.

Notre Dormène eſt bien pauvre.

LE MARQUIS.

Tant mieux.
C'eſt un bonheur ſi pur, ſi précieux,
De relever l'indigente nobleſſe,
De préférer l'honneur à la richeſſe!
C'eſt l'honneur ſeul qui chez nous doit former
Tout notre ſang : lui ſeul doit animer

Ce ſang reçu de nos braves ancêtres,
Qui dans les camps doit couler pour ſes maîtres.

LE CHEVALIER.

Je penſe ainſi : les Français libertins
Sont gens d'honneur. Mais dans vos beaux deſſeins,
Vous avez donc, malgré votre réſerve,
Un peu d'amour ?

LE MARQUIS.

Qui, moi ? Dieu m'en préſerve !
Il faut ſavoir être maître chez ſoi ;
Et ſi j'aimais, je recevrais la loi.
Se marier par amour, c'eſt folie.

LE CHEVALIER.

Ma foi, Marquis, votre philoſophie
Me paraît toute à rebours du bon ſens.
Pour moi, je crois au pouvoir de nos ſens ;
Je les conſulte en tout, & j'imagine
Que tous ces gens ſi graves par la mine,
Pleins de morale & de réflexions,
Sont deſtinés aux grandes paſſions.
Les étourdis eſquivent l'eſclavage,
Mais un coup d'œil peut ſubjuguer un ſage.

LE MARQUIS.

Soit ; nous verrons.

LE CHEVALIER.

Voici d'autres époux ;
Voici la noce ; allons, égayons-nous.
C'eſt Mathurin, c'eſt la gentille Acante,
C'eſt le vieux père, & la mère, & la tante,
C'eſt le Bailli, Colette & tout le bourg.

SCENE II.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER, LE BAILLI
à la tête des habitans.

LE MARQUIS.

J'EN ſuis touché. Bonjour, enfans, bonjour.

LE BAILLI.

Nous venons tous avec conjouiſſance,
Nous préſenter devant votre excellence,
Comme les Grecs jadis devant Cyrus....
Comme les Grecs.

LE MARQUIS.

Les Grecs ſont ſuperflus.
Je ſuis Picard ; je revois avec joie
Tous mes vaſſaux.

LE BAILLI.

Les Grecs de qui la proie....

LE CHEVALIER.

Ah finiſſez !... Notre gros Mathurin,
La belle Acante eſt votre proie enfin ?

MATHURIN.

Oui-dà, Monſieur, la fiançaille eſt faite,
Et nous prions que Monſeigneur permette
Qu'on nous finiſſe.

COLETTE.

Oh tu ne l'auras pas ;
Je te le dis, tu me demeureras.
Oui, Monſeigneur, vous me rendrez juſtice ;
Vous ne ſouffrirez pas qu'il me trahiſſe ;
Il m'a promis....

MATHURIN.

Bon, j'ai promis en l'air.

LE MARQUIS.

Il faut, Bailli, tirer la choſe au clair.
A-t-il promis ?

LE BAILLI.

La choſe eſt conſtatée.
Colette eſt folle, & je l'ai déboutée.

COLETTE.

Ça n'y fait rien, & Monſeigneur ſaura
Qu'on force Acante à ce beau marché-là,
Qu'on la maltraite, & qu'on la violente
Pour épouſer.

LE MARQUIS.

Eſt-il vrai, belle Acante ?

ACANTE.

Je dois d'un père avec raiſon chéri
Suivre les lois ; il me donne un mari.

MATHURIN.

Vous voyez bien qu'en effet elle m'aime.

LE MARQUIS.

Sa réponſe eſt d'une prudence extrême ;
Hé bien, chez moi la noce ſe fera.

LE CHEVALIER.

Bon, bon, tant mieux.

LE MARQUIS *à Acante.*

Votre père verra
Que j'aime en lui la probité, le zèle
Et les travaux d'un ſerviteur fidèle.
Votre ſageſſe à mes yeux ſatisfaits
Augmente encor le prix de vos attraits.

Comptez

Comptez, amis, qu'en faveur de la fille
Je prendrai ſoin de toute la famille.

COLETTE.

Et de moi donc ?

LE MARQUIS.

De vous, Colette, auſſi.
Cher Chevalier, retirons-nous d'ici ;
Ne troublons point leur naïve alégreſſe.

LE BAILLI.

Et votre droit, Monſeigneur, le temps preſſe.

MATHURIN.

Quel chien de droit ! Ah ! me voilà perdu.

COLETTE.

Va, tu verras.

BERTHE.

Mathurin, que crains-tu ?

LE MARQUIS.

Vous aurez ſoin, Bailliſ, en homme ſage,
D'arranger tout ſuivant l'antique uſage ;
D'un ſi beau droit je veux m'autoriſer
Avec décence, & n'en point abuſer.

LE CHEVALIER.

Ah quel Caton ! mais mon Caton, je penſe,
La ſuit des yeux, & non ſans complaiſance.
Mon cher couſin....

LE MARQUIS.

Hé bien ?

LE CHEVALIER.

Gageons tous deux
Que vous allez devenir amoureux.

LE MARQUIS.

Moi ! mon couſin.

LE CHEVALIER.

Oui, vous.

LE MARQUIS.

L'extravagance !

LE CHEVALIER.

Vous le ferez, j'en ris déjà d'avance.
Gageons, vous dis-je, une diſcrétion.

LE MARQUIS.

Soit.

LE CHEVALIER.

Vous perdrez.

LE MARQUIS.

Soyez bien ſûr que non

SCENE III.

LE BAILLI, les autres Acteurs.

MATHURIN.

QUE diſent-ils?

LE BAILLI.

Ils diſent que ſur l'heure
Chacun s'en aille & qu'Acante demeure.

MATHURIN.

Moi, que je ſorte !

LE BAILLI.

Oui ſans doute.

COLETTE.

Oui, fripon.

Oh! nous aimons la loi, nous.

MATHURIN *au Bailli.*

Mais doit-on....

BERTHE.

Hé quoi, benêt, te voilà bien à plaindre!

DIGNANT.

Allez, d'Acante on n'aura rien à craindre.
Trop de vertu règne au fond de ſon cœur;
Et notre maître eſt tout rempli d'honneur.
(*à Acante.*)
Quand près de vous il daignera ſe rendre,
Quand ſans témoin il pourra vous entendre,
Remettez-lui ce paquet cacheté:
(*lui donnant des papiers cachetés.*)
C'eſt un devoir de votre piété;
N'y manquez pas.... O fille toujours chère!...
Embraſſez-moi.

ACANTE.

Tous vos ordres, mon père,
Seront ſuivis; ils ſont pour moi ſacrés:
Je vous dois tout.... D'où vient que vous pleurez?

DIGNANT.

Ah! je le dois.... de vous je me ſépare,
C'eſt pour jamais: mais ſi le ciel avare,
Qui m'a toujours refuſé ſes bienfaits,
Pouvait ſur vous les verſer déſormais;
Si votre ſort eſt digne de vos charmes,
Ma chère enfant, je dois ſécher mes larmes.

BERTHE.

Marchons, marchons, tous ces beaux complimens
Sont pauvretés qui font perdre du temps.
Venez, Colette.

COLETTE *à Acante.*

Adieu, ma chère amie.
Je recommande à votre prud'hommie
Mon Mathurin; vengez-moi des ingrats.

ACANTE.

Le cœur me bat.... que deviendrai-je, hélas!

SCENE IV.

LE BAILLI, MATHURIN, ACANTE.

MATHURIN.

JE n'aime point cette cérémonie,
Maître Bailli, c'eſt une tyrannie.

LE BAILLI.

C'eſt la condition, *ſine qua non.*

MATHURIN.

Sine qua non; quel diable de jargon!
Morbleu, ma femme eſt à moi.

LE BAILLI.

Pas encore:
Il faut premier que Monſeigneur l'honore
D'un entretien, ſelon les nobles us,
En ce châtel de tous les temps reçus.

MATHURIN.

Ces maudits us, quels ſont-ils?

LE BAILLI.

L'épouſée
Sur une chaiſe eſt ſagement placée;
Puis Monſeigneur dans un fauteuil à bras
Vient vis-à-vis ſe camper à ſix pas.

MATHURIN.

Quoi, pas plus loin?

LE BAILLI.

C'eſt la règle.

MATHURIN.

Allons, paſſe.
Et puis après?

LE BAILLI.

Monſeigneur avec grâce
Fait un préſent de bijoux, de rubans,
Comme il lui plaît.

MATHURIN.

Paſſe pour des préſens.

LE BAILLI.

Puis il lui parle; il vous la conſidère;
Il examine à fond ſon caractère;
Puis il l'exhorte à la vertu.

MATHURIN.

Fort bien;
Et quand finit, s'il vous plaît, l'entretien?

LE BAILLI.

Expreſſément la loi veut qu'on demeure
Pour l'exhorter l'eſpace d'un quart d'heure.

MATHURIN.

Un quart d'heure eſt beaucoup. Et le mari
Peut-il au moins ſe tenir près d'ici
Pour écouter ſa femme?

LE BAILLI.

La loi porte
Que s'il oſait ſe tenir à la porte,
Se préſenter avant le temps marqué,
Faire du bruit, ſe tenir pour choqué,
S'émanciper à ſottiſes pareilles,
On fait couper ſur le champ ſes oreilles.

MATHURIN.

La belle loi! les beaux droits que voilà!
Et ma moitié ne dit mot à cela?

ACANTE.

Moi j'obéis, & je n'ai rien à dire.

LE BAILLI.

Déniche, il faut qu'un mari ſe retire:
Point de raiſons.

MATHURIN, *ſortant.*

Ma femme heureuſement
N'a point d'eſprit, & ſon air innocent,
Sa converſation ne plaira guère..

LE BAILLI.

Veux-tu partir?

MATHURIN.

Adieu donc, ma très-chère;
Songe ſurtout au pauvre Mathurin,
Ton fiancé.

(*il ſort.*)

ACANTE.

J'y ſonge avec chagrin.

Quelle ſera cette étrange entrevue?
La peur me prend; je ſuis toute éperdue.

LE BAILLI.

Aſſéyez-vous; attendez en ce lieu
Un maître aimable & vertueux. Adieu.

SCENE V.

ACANTE *ſeule.*

IL eſt aimable.... ah! je le ſais ſans doute.
Pourrai-je hélas! mériter qu'il m'écoute?
Entrera-t-il dans mes vrais intérêts,
Dans mes chagrins & dans mes torts ſecrets?
Il me croira du moins fort imprudente
De refuſer le ſort qu'on me préſente,
Un mari riche, un état aſſuré.
Je le prévois, je ne remporterai
Que des refus avec bien peu d'eſtime;
Je vais déplaire à ce cœur magnanime;
Et ſi mon ame avait oſé former
Quelque ſouhait, c'eſt qu'il pût m'eſtimer.
Mais pourra-t-il me blâmer de me rendre
Chez cette dame & ſi noble & ſi tendre,
Qui fuit le monde, & qu'en ce triſte jour
J'implorerai pour le fuir à mon tour?...
Où ſuis-je?... on ouvre!... à peine j'enviſage
Celui qui vient... je ne vois qu'un nuage.

SCENE VI.

LE MARQUIS, ACANTE.

LE MARQUIS.

Asseyez-vous. Lorſqu'ici je vous vois,
C'eſt le plus beau, le plus cher de mes droits.
J'ai commandé qu'on porte à votre père
Les faibles dons qu'il convient de vous faire;
Ils paraîtront bien indignes de vous.

ACANTE, *s'aſſeyant.*

Trop de bontés ſe répandent ſur nous;
J'en ſuis confuſe; & ma reconnaiſſance
N'a pas beſoin de tant de bienfeſance,
Mais avant tout il eſt de mon devoir
De vous prier de daigner recevoir
Ces vieux papiers que mon père préſente
Très-humblement.

LE MARQUIS, *les mettant dans ſa poche.*

Donnez-les, belle Acante;
Je les lirai; c'eſt ſans doute un détail
De mes forêts: ſes ſoins & ſon travail
M'ont toujours plu; j'aurai de ſa vieilleſſe
Les plus grands ſoins; comptez ſur ma promeſſe.
Mais eſt-il vrai qu'il vous donne un époux
Qui, vous cauſant d'invincibles dégoûts,
De votre hymen rend la chaine odieuſe?
J'en ſuis fâché.... Vous deviez être heureuſe.

ACANTE.

Ah! je le ſuis un moment, Monſeigneur,
En vous parlant, en vous ouvrant mon cœur;
Mais tant d'audace eſt-elle ici permiſe?

LE MARQUIS.

Ne craignez rien; parlez avec franchiſe;
Tous vos ſecrets ſeront en ſureté.

ACANTE.

Qui douterait de votre probité?
Pardonnez donc à ma plainte importune.
Ce mariage aurait fait ma fortune,
Je le ſais bien; & j'avoûrai ſurtout
Que c'eſt trop tard expliquer mon dégoût;
Que dans les champs élevée & nourrie,
Je ne dois point dédaigner une vie
Qui ſous vos lois me retient pour jamais,
Et qui m'eſt chère encor par vos bienfaits.
Mais après tout, Mathurin, le village,
Ces payſans, leurs mœurs & leur langage
Ne m'ont jamais inſpiré tant d'horreur;
De mon eſprit c'eſt une injuſte erreur;
Je la combats; mais elle a l'avantage.
En frémiſſant je fais ce mariage.

LE MARQUIS, *approchant ſon fauteuil.*

Mais vous n'avez pas tort.

ACANTE *à genoux.*

J'oſe à genoux
Vous demander, non pas un autre époux,
Non d'autres nœuds; tous me feraient horribles:
Mais que je puiſſe avoir des jours paiſibles;
Le premier bien ferait votre bonté,
Et le ſecond de tous la liberté.

LE MARQUIS, *la relevant avec empreſſement.*

Hé, relevez-vous donc.... Que tout m'étonne
Dans vos deſſeins, & dans votre perſonne,
(*ils s'approchent.*)
Dans vos diſcours, ſi nobles, ſi touchans,
Qui ne ſont point le langage des champs:
Je l'avoûrai, vous ne paraiſſez faite
Pour Mathurin ni pour cette retraite.
D'où tenez-vous, dans ce ſéjour obſcur,
Un ton ſi noble, un langage ſi pur ?
Par-tout on a de l'eſprit; c'eſt l'ouvrage
De la nature, & c'eſt votre partage :
Mais l'eſprit ſeul ſans éducation
N'a jamais eu ni ce tour ni ce ton,
Qui me ſurprend.... je dis plus, qui m'enchante

ACANTE.

Ah! que pour moi votre ame eſt indulgente!
Comme mon ſort, mon eſprit eſt borné.
Moins on attend, plus on eſt étonné. (*b*)

LE MARQUIS.

Quoi, dans ces lieux la nature bizarre
Aura voulu mettre une fleur ſi rare,
Et le deſtin veut ailleurs l'enterrer!
Non, belle Acante, il vous faut demeurer.
(*il s'approche.*)

ACANTE.

Pour épouſer Mathurin?

LE MARQUIS.

Sa perſonne
Mérite peu la femme qu'on lui donne :
Je l'avoûrai.

ACANTE.

Mon père quelquefois
Me conduisait tout auprès de vos bois,
Chez une dame aimable & retirée,
Pauvre, il est vrai, mais noble & révérée,
Pleine d'esprit, de sentimens, d'honneur;
Elle daigne m'aimer : votre faveur,
Votre bonté peut me placer près d'elle.
Ma belle-mère est avare & cruelle:
Elle me hait; & je hais malgré moi
Ce Mathurin qui compte sur ma foi :
Voilà mon sort, vous en êtes le maître.
Je ne ferai point heureuse peut-être;
Je souffrirai, mais je souffrirai moins,
En devant tout à vos généreux soins.
Protégez-moi, croyez qu'en ma retraite
Je resterai toujours votre sujette.

LE MARQUIS.

Tout me surprend. Dites-moi, s'il vous plaît,
Celle qui prend à vous tant d'intérêt,
Qui vous chérit, ayant su vous connaître;
Serait-ce point Dormène?

ACANTE.

Oui.

LE MARQUIS.

Mais peut-être....
Il est aisé d'ajuster tout cela.
Oui... votre idée est très-bonne... oui, voilà
Un vrai moyen de rompre avec décence
Ce sot hymen, cette indigne alliance.
J'ai des projets... en un mot, voulez-vous
Près de Dormène un destin noble & doux?

ACANTE.

J'aimerais mieux la ſervir, ſervir Laure,
Laure ſi bonne, & qu'à jamais j'honore,
Manquer de tout, goûter dans leur ſéjour
Le ſeul bonheur de vous faire ma cour,
Que d'accepter la richeſſe importune
De tout mari qui ferait ma fortune.

LE MARQUIS.

Acante, allez... vous pénétrez mon cœur;
Oui, vous pourrez, Acante, avec honneur
Vivre auprès d'elle... & dans mon château même.

ACANTE.

Auprès de vous! ah Ciel!

LE MARQUIS *s'approche un peu.*

Elle vous aime;
Elle a raiſon.... J'ai, vous dis-je, un projet;
Mais je ne ſais s'il aura ſon effet.
Et cependant vous voilà fiancée,
Et votre chaîne eſt déjà commencée,
La noce prête & le contrat ſigné.
Le ciel voulut que je fuſſe éloigné
Lorſqu'en ces lieux on parait la victime;
J'arrive tard, & je m'en fais un crime.

ACANTE.

Quoi! vous daignez me plaindre? ah qu'à mes yeux
Mon mariage en eſt plus odieux!
Qu'il le devient chaque inſtant davantage!

LE MARQUIS. (*ils s'approchent.*)

Mais après tout, puiſque de l'eſclavage

(*il s'approche.*)
Avec décence on pourra vous tirer....

ACANTE, *s'approchant un peu.*

Ah! le voudriez-vous?

LE MARQUIS.

J'oſe eſpérer...
Que vos parens, la raiſon, la loi même,
Et plus encor votre mérite extrême...
(*il s'approche encore.*)
Oui, cet hymen eſt trop mal aſſorti.
(*elle s'approche.*)
Mais... le temps preſſe; il faut prendre un parti.
Ecoutez-moi....
(*ils ſe trouvent tout près l'un de l'autre.*)

ACANTE.

Juſte Ciel! ſi j'écoute!

SCENE VII.

LE MARQUIS, ACANTE, LE BAILLI, MATHURIN.

MATHURIN, *entrant bruſquement.*

JE crains, ma foi, que l'on ne me déboute.
Entrons, entrons; le quart d'heure eſt fini.

ACANTE.

Hé quoi! ſi tôt?

LE MARQUIS, *tirant ſa montre.*

Il eſt vrai, mon ami.

MATHURIN.

Maître Bailli, ces fiéges ſont bien proches;
Eſt-ce encore un des droits?

LE BAILLI.

Point de reproches,
Mais du reſpect.

MATHURIN.

Mon Dieu! nous en aurons;
Mais aurons-nous ma femme?

LE MARQUIS.

Nous verrons.

MATHURIN.

Ce *nous verrons* eſt d'un mauvais préſage.
Qu'en dites-vous, Bailli?

LE BAILLI.

L'ami, ſois ſage.

MATHURIN.

Que je fis mal, ô Ciel! quand je naquis,
De naître hélas! le vaſſal d'un marquis! (*c*)
(*ils ſortent.*)

SCENE VIII.

LE MARQUIS *ſeul.*

NON, je ne perdrai point cette gageure....
Amoureux! moi! quel conte! ah je m'aſſure
Que ſur ſoi-même on garde un plein pouvoir;
Pour être ſage, on n'a qu'à le vouloir.
Il eſt bien vrai qu'Acante eſt aſſez belle...
Et de la grâce! ah! nul n'en a plus qu'elle...

Et de l'eſprit !... quoi, dans le fond des bois !
Pour avoir vu Dormène quelquefois,
Que de progrès ! qu'il faut peu de culture
Pour ſeconder les dons de la nature !
J'eſtime Acante : oui, je dois l'eſtimer ;
Mais, grâce au ciel, je ſuis très-loin d'aimer :
A fuir l'amour j'ai mis toute ma gloire.

SCENE IX.

LE MARQUIS, DIGNANT, BERTHE, MATHURIN.

BERTHE.

AH voici bien pardienne une autre hiſtoire !

LE MARQUIS.

Quoi ?

BERTHE.

Pour le coup c'eſt le droit du Seigneur.
On nous enlève Acante.

LE MARQUIS.

Ah !

BERTHE.

Votre honneur
Sera honteux de cette vilenie ;
Et je n'aurais pas cru cette infamie
D'un grand Seigneur, ſi bon, ſi libéral.

LE MARQUIS.

Comment ? qu'eſt-il arrivé ?

BERTHE.

Bien du mal....

Savez-vous pas qu'à peine chez ſon père
Elle arrivait pour finir notre affaire,
Quatre coquins, alertes, bien tournés,
Effrontément me l'ont priſe à mon nez,
Tout en riant, & vîte l'ont conduite
Je ne ſais où.

LE MARQUIS.

Qu'on aille à leur pourſuite...
Hola! quelqu'un.... ne perdez point de temps;
Allez, courez, que mes gardes, mes gens
De tous côtés marchent en diligence.
Volez, vous dis-je, & s'il faut ma préſence,
J'irai moi-même.

BERTHE *à ſon mari.*

Il parle tout de bon;
Et l'on croirait, mon cher, à la façon
Dont Monſeigneur regarde cette injure,
Que c'eſt à lui qu'on a pris la future.

LE MARQUIS.

Et vous ſon père, & vous qui l'aimiez tant,
Vous qui perdez une ſi chère enfant,
Un tel tréſor, un cœur noble, un cœur tendre,
Avez-vous pu ſouffrir, ſans la défendre,
Que de vos bras on oſât l'arracher?
Un tel malheur ſemble peu vous toucher.
Que devient donc l'amitié paternelle?
Vous m'étonnez.

DIGNANT.

Mon cœur gémit ſur elle:
Mais je me trompe, ou j'ai dû preſſentir
Que par votre ordre on la feſait partir.

LE MARQUIS.

Par mon ordre?

DIGNANT.

Oui.

LE MARQUIS.

Quelle injure nouvelle!
Tous ces gens-ci perdent-ils la cervelle?
Allez-vous-en, laiſſez-moi, ſortez tous.
Ah! s'il ſe peut, modérons mon courroux....
Non, vous, reſtez.

MATHURIN.

Qui? moi?

LE MARQUIS *à Dignant.*

Non, vous, vous dis-je.

SCENE X.

LE MARQUIS *ſur le devant*, DIGNANT *au fond.*

LE MARQUIS.

JE vois d'où part l'attentat qui m'afflige.
Le chevalier m'avait preſque promis
De ſe porter à des coups ſi hardis.
Il croit au fond que cette gentilleſſe
Eſt pardonnable au feu de ſa jeuneſſe.
Il ne ſait pas combien j'en ſuis choqué,
A quel excès ce fou-là m'a manqué,
Juſqu'à quel point ſon procédé m'offenſe.
Il déshonore, il trahit l'innocence;

Voilà le prix de mon affection
Pour un parent indigne de mon nom !
Il eſt pétri des vices de ſon père ;
Il a ſes traits, ſes mœurs, ſon caractère ;
Il périra malheureux comme lui.
Je le renonce, & je veux qu'aujourd'hui
Il ſoit puni de tant d'extravagance.

DIGNANT.

Puis-je en tremblant prendre ici la licence
De vous parler ?

LE MARQUIS.

Sans doute, tu le peux :
Parle-moi d'elle.

DIGNANT.

Au tranſport douloureux
Où votre cœur devant moi s'abandonne,
Je ne reconnais plus votre perſonne.
Vous avez lu ce qu'on vous a porté,
Ce gros paquet qu'on vous a préſenté ?

LE MARQUIS.

Eh mon ami ! ſuis-je en état de lire ?

DIGNANT.

Vous me faites frémir.

LE MARQUIS.

Que veux-tu dire ?

DIGNANT.

Quoi, ce paquet n'eſt pas encore ouvert ?

LE MARQUIS.

Non.

DIGNANT.

Juſte Ciel ! ce dernier coup me perd !

LE MARQUIS.

Comment!.. j'ai cru que c'était un mémoire
De mes forêts.

DIGNANT.

Hélas! vous deviez croire
Que cet écrit était intéreſſant.

LE MARQUIS.

Eh! liſons vîte.... Une table à l'inſtant;
Approchez donc cette table.

DIGNANT.

Ah mon maître!
Qu'aura-t-on fait & qu'allez-vous connaître?

LE MARQUIS *aſſis examine le paquet.*

Mais ce paquet qui n'eſt pas à mon nom,
Eſt cacheté des ſceaux de ma maiſon?

DIGNANT.

Oui.

LE MARQUIS.

Liſons donc.

DIGNANT.

Cet étrange myſtère
En d'autre temps aura de quoi vous plaire;
Mais à préſent il devient bien affreux.

LE MARQUIS, *liſant.*

Je ne vois rien juſqu'ici que d'heureux...
Je vois d'abord que le ciel la fit naître
D'un ſang illuſtre... & cela devait être.
Oui, plus je lis, plus je bénis les cieux...
Quoi! Laure a mis ce dépôt précieux

Entre vos mains ! quoi ! Laure eſt donc ſa mère ?

DIGNANT.

Oui.

LE MARQUIS.

Mais pourquoi lui ſerviez-vous de père ?
Indignement pourquoi la marier ?

DIGNANT.

J'en avais l'ordre ; & j'ai dû vous prier
En ſa faveur... Sa mère infortunée
A l'indigence était abandonnée.
Ne ſubſiſtant que des nobles ſecours
Que par mes mains vous verſiez tous les jours.

LE MARQUIS.

Il eſt trop vrai : je ſais bien que mon père
Fut envers elle autrefois trop ſévère...
Quel ſouvenir ! ... que ſouvent nous voyons
D'affreux ſecrets dans d'illuſtres maiſons ! ...
Je le ſavais : le père de Gernance
De Laure hélas ! ſéduiſit l'innocence ;
Et mes parens par un zèle inhumain
Avaient puni cet hymen clandeſtin.
Je lis, je tremble. Ah douleur trop amère !
Mon cher ami, quoi ! Gernance eſt ſon frère !

DIGNANT.

Tout eſt connu.

LE MARQUIS.

Quoi ! c'eſt lui que je vois ! ...
Ah ! ce ſera pour la dernière fois....
Sachons dompter le courroux qui m'anime.
Il ſemble, ô Ciel ! qu'il connaiſſe ſon crime !

Que dans ſes yeux je lis d'égarement !
Ah ! l'on n'eſt pas coupable impunément.
Comme il rougit, comme il pâlit... le traître !
A mes regards il tremble de paraître.
C'eſt quelque choſe.

SCENE XI.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER, *de loin ſe cachant le viſage.*

AH ! Monſieur.

LE MARQUIS.

Eſt-ce vous ?
Vous, malheureux ?

LE CHEVALIER.

Je tombe à vos genoux...

LE MARQUIS.

Qu'avez-vous fait ?

LE CHEVALIER.

Une faute, une offenſe,
Dont je reſſens l'indigne extravagance,
Qui pour jamais m'a ſervi de leçon,
Et dont je viens vous demander pardon.

LE MARQUIS.

Vous des remords ! vous ! eſt-il bien poſſible ?

LE CHEVALIER.

Rien n'eſt plus vrai.

LE MARQUIS.

Votre faute eſt horrible,

Plus que vous ne penſez : mais votre cœur
Eſt-il ſenſible à mes ſoins, à l'honneur,
A l'amitié ? Vous ſentez-vous capable
D'oſer me faire un aveu véritable,
Sans rien cacher ?

LE CHEVALIER.

Comptez ſur ma candeur ;
Je ſuis un libertin, mais point menteur ;
Et mon eſprit que le trouble environne
Eſt trop ému pour abuſer perſonne.

LE MARQUIS.

Je prétends tout ſavoir.

LE CHEVALIER.

Je vous dirai
Que de débauche & d'ardeur enivré,
Plus que d'amour, j'avais fait la folie
De dérober une fille jolie
Au poſſeſſeur de ſes jeunes appas,
(Qu'à mon avis, il ne mérite pas.)
Je l'ai conduit à la forêt prochaine,
Dans ce château de Laure & de Dormène ;
C'eſt une faute, il eſt vrai. j'en conviens ;
Mais j'étais fou ; je ne penſais à rien.
Cette Dormène, & Laure ſa compagne,
Etaient encor bien loin dans la campagne.
En étourdi je n'ai point perdu temps ;
J'ai commencé par des propos galans.
Je m'attendais aux communes alarmes,
Aux cris perçans, à la colère, aux larmes ;
Mais qu'ai-je vu ! la fermeté, l'honneur,
L'air indigné, mais calme avec grandeur.

Tout ce qui fait reſpecter l'innocence
S'armait pour elle, & prenait ſa défenſe.
J'ai recouru dans ces premiers momens
A l'art de plaire, aux égards ſéduiſans,
Aux doux propos, à cette déférence
Qui fait ſouvent pardonner la licence.
Mais pour réponſe, Acante à deux genoux
M'a conjuré de la rendre chez vous;
Et c'eſt alors que ſes yeux moins ſévères
Ont répandu des pleurs involontaires.

LE MARQUIS.

Que dites-vous?

LE CHEVALIER.

Elle voulait en vain
Me les cacher de ſa charmante main;
Dans cet état, ſa grâce attendriſſante
Enhardiſſait mon ardeur imprudente;
Et tout honteux de ma ſtupidité,
J'ai voulu prendre un peu de liberté.
Ciel, comme elle a tancé ma hardieſſe!
Oui, j'ai cru voir une chaſte déeſſe,
Qui rejetait de ſon auguſte autel
L'impur encens qu'offrait un criminel.

LE MARQUIS.

Ah! pourſuivez.

LE CHEVALIER.

Comment ſe peut-il faire
Qu'ayant vécu preſque dans la miſère,
Dans la baſſeſſe & dans l'obſcurité,
Elle ait cet air & cette dignité,
Ces ſentimens, cet eſprit, ce langage,
Je ne dis pas au-deſſus du village,

De ſon état, de ſon nom, de ſon ſang,
Mais convenable au plus illuſtre rang?
Non, il n'eſt point de mère reſpectable
Qui, condamnant l'erreur d'un fils coupable,
Le rappelât avec plus de bonté
A la vertu dont il s'eſt écarté;
N'employant point l'aigreur & la colère,
Fière & décente, & plus ſage qu'auſtère:
De vous ſurtout elle a parlé long-temps.

LE MARQUIS.

De moi?...

LE CHEVALIER.

Montrant à mes égaremens
Votre vertu, qui devait, diſait-elle,
Etre à jamais ma honte ou mon modèle.
Tout interdit, plein d'un ſecret reſpect,
Que je n'avais ſenti qu'à ſon aſpect,
Je ſuis honteux: mes fureurs ſe captivent.
Dans ce moment les deux Dames arrivent;
Et me voyant maître de leur logis,
Avec Acante & deux ou trois bandits,
D'un juſte effroi leur ame s'eſt remplie;
La plus âgée en tombe évanouïe.
Acante en pleurs la preſſe dans ſes bras;
Elle revient des portes du trépas:
Alors ſur moi fixant ſa triſte vue,
Elle retombe, & s'écrie éperduc:
Ah! je crois voir Gernance.... c'eſt ſon fils,
C'eſt lui... je meurs.... à ces mots je frémis;
Et la douleur, l'effroi de cette Dame,
Au même inſtant ont paſſé dans mon ame.

Je tombe aux pieds de Dormène, & je ſors,
Confus, ſoumis, pénétré de remords.

LE MARQUIS.

Ce repentir dont votre ame eſt ſaiſie
Charme mon cœur, & nous réconcilie.
Tenez, prenez ce paquet important,
Liſez bien vîte, & peſez mûrement....
Pauvre jeune homme! hélas! comme il ſoupire!...
(*il lui montre l'endroit où il eſt dit qu'il eſt frère d'Acante.*)
Tenez, c'eſt là, là ſurtout qu'il faut lire.

LE CHEVALIER.

Ma ſœur, Acante!...

LE MARQUIS.

Oui, jeune libertin.

LE CHEVALIER.

Oh! par ma foi je ne ſuis pas devin....
Il faut tout réparer. Mais par l'uſage
Je ne ſaurais la prendre en mariage.
Je ſuis ſon frère, & vous êtes couſin:
Payez pour moi.

LE MARQUIS.

Comment finir enfin
Honnêtement cette étrange aventure?
Ah! la voici... j'ai perdu la gageure.

SCENE XII & dernière.

Les Acteurs précédens, ACANTE, COLETTE.

ACANTE.

OU fuis-je hélas! & quel nouveau malheur!
Je vois mon père avec mon raviſſeur!

DIGNANT.

Madame, hélas! vous n'avez plus de père.

ACANTE.

Madame, à moi! qu'entends-je? quel myſtère?

LE MARQUIS.

Il eſt bien grand. Tout éprouve en ce jour
Les coups du ſort, & ſurtout de l'amour.
Je me ſoumets à leur pouvoir ſuprême.
Hé quel mortel fait ſon deſtin ſoi-même?...
Nous ſommes tous, Madame, à vos genoux.
Au lieu d'un père, acceptez un époux.

ACANTE.

Ciel! eſt-ce un rêve?

LE MARQUIS.

On va tout vous apprendre.
Mais à nos vœux commencez par vous rendre,
Et par régner pour jamais ſur mon cœur.

ACANTE.

Moi! comment croire un tel excès d'honneur.

LE MARQUIS.

Vous, libertin, je vais vous rendre ſage;
Et dès demain je vous mets en ménage

Avec Dormène ; elle s'y réſoudra.

LE CHEVALIER.

J'épouſerai tout ce qu'il vous plaira.

COLETTE.

Et moi donc ?

LE MARQUIS.

Toi ! ne crois pas, ma mignonne,
Qu'en ſefant tous les lots je t'abandonne.
Ton Mathurin te quittait aujourd'hui ;
Je te le donne ; il t'aura malgré lui.
Tu peux compter ſur une dot honnête...
Allons danſer, & que tout ſoit en fête.
J'avais cherché la ſageſſe ; & mon cœur
Sans rien chercher a trouvé le bonheur.

Fin du troiſième & dernier acte.

VARIANTES

DU DROIT DU SEIGNEUR.

Nous avons cru devoir placer en entier dans les *variantes* les deux derniers actes de cette pièce, tels qu'on les trouve dans les premières éditions. Par ce moyen les lecteurs auront la pièce en trois actes & en cinq.

(*a*) Me donna des conseils.

COLETTE.

A notre âge
Il faut de bons amis ; rien n'eſt plus ſage.
Tu trembles ?

ACANTE.

Oui.

COLETTE.

Par ces lieux détournés
Viens avec moi.

(*b*) Moins on attend, plus on eſt étonné.
Un peu de ſoins, peut-être, & de lecture,
Ont pu dans moi corriger la nature.
C'eſt vous ſurtout, vous qui dans ce moment
Formez en moi l'eſprit, le ſentiment,
Qui m'élevez, qui dans moi faites naître
L'ambition d'imiter un tel maître.

(*c*) LE MARQUIS.

Nous verrons.
Hé !

(*il ſonne.*)

UN DOMESTIQUE.

Monſeigneur.

LE MARQUIS.

Que l'on remène Acante
Chez ſes parens.

MATHURIN.

Ouais ! ceci me tourmente.

ACANTE, *s'en allant.*
Ciel! prends pitié de mes ſecrets ennuis.
LE MARQUIS, *ſortant d'un autre côté.*
Sortons, cachons le déſordre où je ſuis.
Ah, que j'ai peur de perdre la gageure!

SCENE VIII.

MATHURIN, LE BAILLI.

MATHURIN.

DIS-MOI, Bailli, ce que cela figure?
Notre Seigneur eſt fort bien fourmois.
Il me parlait poliment autrefois;
J'aimais aſſez ſes honnêtes manières;
Et même à cœur il prenait mes affaires:
Je me marie.... il s'en va tout penſif.

LE BAILLI.
C'eſt qu'il penſe beaucoup.

MATHURIN.
Maître Baillif,
Je penſe auſſi. Ce *nous verrons* m'aſſomme:
Quand on eſt prêt, *nous verrons!* ah, quel homme!
Que je fis mal, ô Ciel! quand je naquis
Chez mes parens, de naître en ce pays!
J'aurais bien dû choiſir quelque village
Où j'aurais pu contracter mariage
Tout uniment, comme cela ſe doit,
A mon plaiſir, ſans qu'un autre eût le droit
De diſpoſer de moi-même, à mon âge,
Et de fourrer ſon nez dans mon ménage.

LE BAILLI.
C'eſt pour ton bien.

MATHURIN.
Mon ami Baillival,
Pour notre bien, on nous fait bien du mal.

ACTE IV.

SCENE PREMIERE.

LE MARQUIS *ſeul.*

NON, je ne perdrai point cette gageure.
Amoureux! moi! quel conte! ah, je m'aſſure
Que ſur moi-même on garde un plein pouvoir;
Pour être ſage, on n'a qu'à le vouloir.
Il eſt bien vrai qu'Acante eſt aſſez belle.....
Et de la grâce! ah! nul n'en a plus qu'elle...
Et de l'eſprit!... quoi, dans le fond des bois!
Pour avoir vu Dormène quelquefois,
Que de progrès! qu'il faut peu de culture
Pour ſeconder les dons de la nature!
J'eſtime Acante : oui, je dois l'eſtimer ;
Mais, grâce au ciel, je ſuis très-loin d'aimer.
(*il s'aſſied à une table.*)
Ah! reſpirons. Voyons, ſur toute choſe,
Quel plan de vie enfin je me propoſe...
De ne dépendre en ces lieux que de moi,
De n'en ſortir que pour ſervir mon roi,
De m'attacher par un ſage hymenée
Une compagne agréable & bien née,
Pauvre de bien, mais riche de vertu,
Dont la nobleſſe & le ſort abattu
A mes bienfaits doivent des jours proſpères :
Dormène ſeule a tous ces caractères ;
Le ciel pour moi la réſerve aujourd'hui.
Allons la voir.... d'abord écrivons-lui
Un compliment. ... mais que puis-je lui dire?
(*en ſe cognant le front avec la main.*)
Acante eſt là qui m'empêche d'écrire ;
Oui, je la vois; comment la fuir? par où?
(*il ſe relève.*)
Qui ſe croit ſage, ô Ciel! eſt un grand fou.
Achevons donc.... Je me vaincrai ſans doute.
(*il finit ſa lettre.*)
Hola! quelqu'un.... Je ſais bien qu'il en coûte.

SCENE II.

LE MARQUIS, UN DOMESTIQUE.

LE MARQUIS.

TENEZ, portez cette lettre à l'inſtant.

LE DOMESTIQUE.

Où?

LE MARQUIS.

Chez Acante.

LE DOMESTIQUE.

Acante? mais vraiment...

LE MARQUIS.

Je n'ai point dit Acante; c'eſt Dormène
A qui j'écris.... on a bien de la peine
Avec ſes gens.... tout le monde en ces lieux
Parle d'Acante; & l'oreille & les yeux
Sont remplis d'elle, & brouillent ma mémoire.

SCENE III.

LE MARQUIS, DIGNANT, BERTHE, MATHURIN.

MATHURIN.

AH! voici bien pardienne une autre hiſtoire!

LE MARQUIS.

Quoi?

MATHURIN.

Pour le coup c'eſt le droit du ſeigneur:
On m'a volé ma femme.

BERTHE.

Oui, votre honneur
Sera honteux de cette vilenie;
Et je n'aurais pas cru cette infamie

D'un grand ſeigneur, ſi bon, ſi libéral.

LE MARQUIS.

Comment? qu'eſt-il arrivé?

BERTHE.

Bien du mal.

MATHURIN.

Vous le ſavez comme moi.

LE MARQUIS.

Parle, traître,

Parle.

MATHURIN.

Fort bien, vous vous fâchez, mon maître;
Oh c'eſt à moi d'être fâché.

LE MARQUIS.

Comment?

Explique-toi.

MATHURIN.

C'eſt un enlèvement.
Savez-vous pas qu'à peine chez ſon père
Elle arrivait pour finir notre affaire,
Quatre coquins, alertes, bien tournés,
Effrontément me l'ont priſe à mon nez,
Tout en riant, & vîte l'ont conduite
Je ne ſais où.

LE MARQUIS.

Qu'on aille à leur pourſuite....
Hola! quelqu'un.... ne perdez point de temps;
Allez, courez, que mes gardes, mes gens
De tous côtés marchent en diligence.
Volez, vous dis-je, & s'il faut ma préſence,
J'irai moi-même.

BERTHE *à ſon mari.*

Il parle tout de bon;
Et l'on croirait, mon cher, à la façon
Dont Monſeigneur regarde cette injure,
Que c'eſt à lui qu'on a pris la future.

LE

LE MARQUIS.

Et vous ſon père, & vous qui l'aimiez tant,
Vous qui perdez une ſi chère enfant,
Un tel tréſor, un cœur noble, un cœur tendre,
Avez-vous pu ſouffrir, ſans la défendre,
Que de vos bras on oſât l'arracher?
Un tel malheur ſemble peu vous toucher.
Que devient donc l'amitié paternelle?
Vous m'étonnez.

DIGNANT.

Tout mon cœur eſt pour elle,
C'eſt mon devoir; & j'ai dû preſſentir
Que par votre ordre on la feſait partir.

LE MARQUIS.

Par mon ordre?

DIGNANT.

Oui.

LE MARQUIS.

Quelle injure nouvelle!
Tous ces gens-ci perdent-ils la cervelle?
Allez-vous-en, laiſſez-moi, ſortez tous.
Ah! s'il ſe peut, modérons mon courroux....
Non, vous, reſtez.

MATHURIN.

Qui? moi?

LE MARQUIS *à Dignant.*

Non, vous, vous dis-je.

SCENE IV.

LE MARQUIS *ſur le devant*, DIGNANT *au fond.*

LE MARQUIS.

JE vois d'où part l'attentat qui m'afflige.
Le chevalier m'avait preſque promis
De ſe porter à des coups ſi hardis.
Il croit au fond que cette gentilleſſe
Eſt pardonnable au feu de ſa jeuneſſe.

Il ne ſait pas combien j'en ſuis choqué,
A quel excès ce fou-là m'a manqué,
Juſqu'à quel point ſon procédé m'offenſe.
Il déshonore, il trahit l'innocence ;
Il perd Acante : & pour percer mon cœur,
Je n'ai paſſé que pour ſon raviſſeur !
Un étourdi, que la débauche anime,
Me fait porter la peine de ſon crime !
Voilà le prix de mon affection
Pour un parent indigne de mon nom !
Il eſt pétri des vices de ſon père ;
Il a ſes traits, ſes mœurs, ſon caractère ;
Il périra malheureux comme lui.
Je le renonce, & je veux qu'aujourd'hui
Il ſoit puni de tant d'extravagance.

DIGNANT.

Puis-je en tremblant prendre ici la licence
De vous parler ?

LE MARQUIS.

Sans doute, tu le peux :
Parle-moi d'elle.

DIGNANT.

Au tranſport douloureux
Où votre cœur devant moi s'abandonne,
Je ne reconnais plus votre perſonne.
Vous avez lu ce qu'on vous a porté,
Ce gros paquet qu'on vous a préſenté ?...

LE MARQUIS.

Eh, mon ami ! ſuis-je en état de lire ?

DIGNANT.

Vous me faites frémir.

LE MARQUIS.

Que veux-tu dire ?

DIGNANT.

Quoi, ce paquet n'eſt pas encore ouvert ?

LE MARQUIS.

Non.

DIGNANT.

Juſte Ciel ! ce dernier coup me perd !

LE MARQUIS.

Comment?... j'ai cru que c'était un mémoire
De mes forêts.

DIGNANT.

Hélas! vous deviez croire
Que cet écrit était intéreſſant.

LE MARQUIS.

Eh! liſons vîte.... Une table à l'inſtant;
Approchez donc cette table.

DIGNANT.

Ah, mon maître!
Qu'aura-t-on fait, & qu'allez-vous connaître?

LE MARQUIS *aſſis examine le paquet.*

Mais ce paquet qui n'eſt pas à mon nom
Eſt cacheté des ſceaux de ma maiſon?

DIGNANT.

Oui.

LE MARQUIS.

Liſons donc.

DIGNANT.

Cet étrange myſtère
En d'autre temps aurait de quoi vous plaire;
Mais à préſent il devient bien affreux.

LE MARQUIS, *liſant.*

Je ne vois rien juſqu'ici que d'heureux.
Je vois d'abord que le ciel la fit naître
D'un ſang illuſtre: & cela devait être.
Oui, plus je lis, plus je bénis les cieux.
Quoi! Laure a mis ce dépôt précieux
Entre vos mains! quoi! Laure eſt donc ſa mère?
Mais pourquoi donc lui ſerviez-vous de père?
Indignement pourquoi la marier?

DIGNANT.

J'en avais l'ordre, & j'ai dû vous prier
En ſa faveur.

UN DOMESTIQUE.

En ce moment Dormène
Arrive ici, tremblante, hors d'haleine,
Fondant en pleurs : elle veut vous parler.

LE MARQUIS.

Ah ! c'eſt à moi de l'aller conſoler.

SCENE V.

LE MARQUIS, DIGNANT, DORMENE.

LE MARQUIS *à Dormène qui entre.*

PARDONNEZ-MOI, j'allais chez vous, Madame,
Mettre à vos pieds le courroux qui m'enflamme.
Acante... a peine encore entré chez moi,
J'attendais peu l'honneur que je reçois...
Une aventure aſſez deſagréable...
Me trouble un peu... Que Germance eſt coupable !

DORMENE.

De tous mes biens il me reſte l'honneur ;
Et je ne doutais pas qu'un ſi grand cœur
Ne reſpectât le malheur qui m'opprime,
Et d'un parent ne déteſtât le crime.
Je ne viens point vous demander raiſon
De l'attentat commis dans ma maiſon....

LE MARQUIS.

Comment ? chez vous ?

DORMENE.

C'eſt dans ma maiſon même
Qu'il a conduit le triſte objet qu'il aime.

LE MARQUIS.

Le traître !

DORMENE.

Il eſt plus criminel cent fois
Qu'il ne croit l'être.. Hélas ! ma faible voix

En vous parlant expire dans ma bouche.

LE MARQUIS.

Votre douleur ſenſiblement me touche;
Daignez parler, & ne redoutez rien.

DORMENE.

Apprenez donc....

SCENE VI.

LE MARQUIS, DORMENE, DIGNANT, *quelques* Domeſtiques *entrent précipitamment avec* MATHURIN.

MATHURIN.

Tout va bien, tout va bien,
Tout eſt en paix, la femme eſt retrouvée;
Votre parent nous l'avait enlevée:
Il nous la rend; c'eſt peut-être un peu tard.
Chacun ſon bien; tu-dieu, quel égrillard!

LE MARQUIS *à Dignant.*

Courez ſoudain recevoir votre fille;
Qu'elle demeure au ſein de ſa famille.
Veillez ſur elle; ayez ſoin d'empêcher
Qu'aucun mortel oſe s'en approcher.

MATHURIN.

Excepté moi?

LE MARQUIS.

Non; l'ordre que je donne
Eſt pour vous-même.

MATHURIN.

Ouais! tout ceci m'étonne.

LE MARQUIS.

Obéiſſez...

MATHURIN.

Par ma foi tous ces grands
Sont dans le fond de bien vilaines gens.
Droit du ſeigneur, femme que l'on enlève!
Défenſe à moi de lui parler..... Je crève.

Mais je l'aurai, car je ſuis fiancé :
Conſolons-nous, tout le mal eſt paſſé.
(*il ſort.*)

LE MARQUIS.

Elle revient ; mais l'injure cruelle
Du chevalier retombera ſur elle ;
Voilà le monde : & de tels attentats
Faits à l'honneur ne ſe réparent pas.
(*à Dormène.*)
Hé bien parlez, parlez ; daignez m'apprendre
Ce que je brûle & que je crains d'entendre :
Nous ſommes ſeuls.

DORMENE.

Il le faut donc, Monſieur?
Apprenez donc le comble du malheur :
C'eſt peu qu'Acante, en ſecret étant née
De cette Laure illuſtre infortunée,
Soit ſous vos yeux prête à ſe marier
Indignement à ce riche fermier ;
C'eſt peu qu'au poids de ſa triſte miſère
On ajoutât ce fardeau néceſſaire ;
Votre parent qui voulait l'enlever,
Votre parent qui vient de nous prouver
Combien il tient de ſon coupable père,
Germance enfin.....

LE MARQUIS.

Germance!

DORMENE.

Il eſt ſon frère.

LE MARQUIS.

Quel coup horrible! ô Ciel! qu'avez-vous dit?

DORMENE.

Entre vos mains vous avez cet écrit,
Qui montre aſſez ce que nous devons craindre :
Liſez, voyez combien Laure eſt à plaindre
(*le Marquis lit.*)
C'eſt ma parente ; & mon cœur eſt lié
A tous ſes maux que ſent mon amitié.

Elle mourra de l'affreuſe aventure
Qui ſous ſes yeux outrage la nature.

LE MARQUIS.

Ah, qu'ai-je lu! que ſouvent nous voyons
D'affreux ſécrets dans d'illuſtres maiſons!
De tant de coups mon ame eſt oppreſſée ;
Je ne vois rien, je n'ai point de penſée.
Ah ! pour jamais il faut quitter ces lieux :
Ils m'étaient chers, ils me ſont odieux.
Quel jour pour nous! quel parti dois-je prendre ?
Le malheureux oſe chez moi ſe rendre!
Le voyez-vous?

DORMENE.

Ah! Monſieur, je le vois,
Et je frémis.

LE MARQUIS.

Il paſſe, il vient à moi.
Daignez rentrer, Madame, & que ſa vue
N'accroiſſe pas le chagrin qui vous tue ;
C'eſt à moi ſeul de l'entendre; & je crois
Que ce ſera pour la dernière fois.
Sachons dompter le courroux qui m'anime.

(*en regardant de loin.*)

Il ſemble, ô Ciel! qu'il connaiſſe ſon crime.
Que dans ſes yeux je lis d'égarement !
Ah! l'on n'eſt pas coupable impunément.
Comme il rougit! comme il pâlit... le traître!
A mes regards il tremble de paraître :
C'eſt quelque choſe.

(*tandis qu'il parle, Dormène ſe retire en regardant attentivement Germance.*)

SCENE VII.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER, *de loin ſe cachant le viſage.*

AH! Monſieur.

LE MARQUIS.

Eſt-ce vous?
Vous, malheureux?

LE CHEVALIER.

Je tombe à vos genoux....

LE MARQUIS.

Qu'avez-vous fait?

LE CHEVALIER.

Une faute, une offenſe,
Dont je reſſens l'indigne extravagance,
Qui pour jamais m'a ſervi de leçon,
Et dont je viens vous demander pardon.

LE MARQUIS.

Vous des remords! vous! eſt-il bien poſſible?

LE CHEVALIER.

Rien n'eſt plus vrai.

LE MARQUIS.

Votre faute eſt horrible
Plus que vous ne penſez : mais votre cœur
Eſt-il ſenſible à mes ſoins, à l'honneur,
A l'amitié? vous ſentez-vous capable
D'oſer me faire un aveu véritable,
Sans rien cacher?

LE CHEVALIER.

Comptez ſur ma candeur;
Je ſuis un libertin, mais point menteur;
Et mon eſprit que le trouble environne
Eſt trop ému pour abuſer perſonne.

LE MARQUIS.

Je prétends tout ſavoir.

LE CHEVALIER.

Je vous dirai
Que de débauche & d'ardeur enivré,
Plus que d'amour, j'avais fait la folie
De dérober une fille jolie
Au poſſeſſeur de ſes jeunes appas,
(Qu'à mon avis, il ne mérite pas.)
Je l'ai conduite à la forêt prochaine,
Dans ce château de Laure & de Dormène;
C'eſt une faute, il eſt vrai, j'en conviens;
Mais j'étais fou, je ne penſais à rien.
Cette Dormène & Laure ſa compagne
Etaient encor bien loin dans la campagne.
En étourdi je n'ai point perdu temps;
J'ai commencé par des propos galans.
Je m'attendais aux communes alarmes,
Aux cris perçans, à la colère, aux larmes;
Mais qu'ai-je oui! la fermeté, l'honneur,
L'air indigné, mais calme avec grandeur.
Tout ce qui fait reſpecter l'innocence
S'armait pour elle, & prenait ſa défenſe.
J'ai recouru dans ces premiers momens
A l'art de plaire, aux égards ſéduiſans,
Aux doux propos, à cette déférence
Qui fait ſouvent pardonner la licence.
Mais pour réponſe, Acante à deux genoux
M'a conjuré de la rendre chez vous;
Et c'eſt alors que ſes yeux moins ſévères
Ont répandu des pleurs involontaires.

LE MARQUIS.

Que dites-vous?

LE CHEVALIER.

Elle voulait en vain
Me les cacher de ſa charmante main;
Dans cet état, ſa grâce attendriſſante
Enhardiſſait mon ardeur imprudente;

Et tout honteux de ma ſtupidité,
J'ai voulu prendre un peu de liberté.
Ciel! comme elle a taxé ma hardieſſe!
Oui, j'ai cru voir une chaſte déeſſe,
Qui rejetait de ſon auguſte autel
L'impur encens qu'offrait un criminel.

LE MARQUIS.

Ah! pourſuivez.

LE CHEVALIER.

Comment ſe peut-il faire
Qu'ayant vécu preſque dans la miſère,
Dans la baſſeſſe & dans l'obſcurité,
Elle ait cet air & cette dignité,
Ces ſentimens, cet eſprit, ce langage,
Je ne dis pas au-deſſus du village,
De ſon état, de ſon nom, de ſon ſang,
Mais convenable au plus illuſtre rang?
Non, il n'eſt point de mère reſpectable,
Qui, condamnant l'erreur d'un fils coupable,
Le rappelât avec plus de bonté
A la vertu dont il s'eſt écarté;
N'employant point l'aigreur & la colère,
Fière & décente, & plus ſage qu'auſtère.
De vous ſurtout elle a parlé long-temps.....

LE MARQUIS.

De moi?....

LE CHEVALIER.

Montrant à mes égaremens
Votre vertu, qui devait, diſait-elle,
Etre à jamais ma honte ou mon modèle.
Tout interdit, plein d'un ſecret reſpect,
Que je n'avais ſenti qu'à ſon aſpect,
Je ſuis honteux, mes fureurs ſe captivent.
Dans ce moment les deux dames arrivent;
Et me voyant maître de leur logis,
Avec Acante & deux ou trois bandits,
D'un juſte effroi leur ame s'eſt remplie;
La plus âgée en tombe évanouie.
Acante en pleurs la preſſe dans ſes bras;
Elle revient des portes du trépas.

Alors ſur moi fixant ſa triſte vue,
Elle retombe & s'écrie éperdue:
Ah! je crois voir Germance.... c'eſt ſon fils,
C'eſt lui.... je meurs.... à ces mots je frémis;
Et la douleur, l'effroi de cette dame
Au même inſtant ont paſſé dans mon ame.
Je tombe aux pieds de Dormène, & je ſors,
Confus, ſoumis, pénétré de remords.

LE MARQUIS.

Ce repentir dont votre ame eſt ſaiſie
Charme mon cœur, & nous réconcilie.
Tenez, prenez ce paquet important,
Liſez-le ſeul, peſez-le mûrement;
Et ſi pour moi vous conſervez, Germance,
Quelque amitié, quelque condeſcendance,
Promettez-moi, lorſqu'Acante en ces lieux
Pourra paraître en vos coupables yeux,
D'avoir ſur vous un aſſez grand empire
Pour lui cacher ce que vous allez lire.

LE CHEVALIER.

Oui, je vous le promets, oui.

LE MARQUIS.

Vous verrez
L'abyme affreux d'où vos pas ſont tirés.

LE CHEVALIER.

Comment?

LE MARQUIS.

Allez, vous tremblerez, vous dis-je.

SCÈNE VIII.

LE MARQUIS *ſeul.*

Quel jour pour moi! tout m'étonne & m'afflige.
La belle Acante eſt donc de ma maiſon!
Mais ſa naiſſance avait flétri ſon nom;
Son noble ſang fut ſouillé par ſon père;
Rien n'eſt plus beau que le nom de ſa mère;

Mais ce beau nom a perdu tous ſes droits
Par un hymen que réprouvent nos lois.
La triſte Laure, ô penſée accablante!
Fut criminelle en feſant naître Acante;
Je le ſais trop, l'hymen fut condamné;
L'amant de Laure eſt mort aſſaſſiné.
De maux cruels quel tiſſu lamentable!
Acante, hélas! n'en eſt pas moins aimable,
Moins vertueuſe; & je ſais que ſon cœur
Eſt reſpectable au ſein du déshonneur;
Il ennoblit la honte de ſes pères;
Et cependant, ô préjugés ſévères!
O loi du monde! injuſte & dure loi!
Vous l'emportez....

SCENE IX.

LE MARQUIS, DORMENE.

LE MARQUIS.

MADAME, inſtruiſez-moi:
Parlez, Madame, avez-vous vu ſon frère?

DORMENE.

Oui, je l'ai vu, ſa douleur eſt ſincère.
Il eſt bien étourdi; mais entre nous,
Son cœur eſt bon; il eſt conduit par vous.

LE MARQUIS.

Hé, mais Acante!

DORMENE.

Elle ne peut connaître
Juſqu'à préſent le ſang qui la fit naître.

LE MARQUIS.

Quoi, ſa naiſſance illégitime!

DORMENE.

Hélas!
Il eſt trop vrai.

LE MARQUIS.

Non, elle ne l'eſt pas.

DORMENE.

Que dites-vous?

LE MARQUIS, *reliſant un papier qu'il a gardé.*

Sa mère était ſans crime;
Sa mère au moins crut l'hymen légitime;
On la trompa, ſon deſtin fut affreux.
Ah! quelquefois le ciel moins rigoureux
Daigne approuver ce qu'un monde profane
Sans connaiſſance avec fureur condamne.

DORMENE.

Laure n'eſt point coupable, & ſes parens
Se ſont conduits avec elle en tyrans.

LE MARQUIS.

Mais marier ſa fille en un village!
A ce beau ſang faire un pareil outrage!

DORMENE.

Elle eſt ſans biens; l'âge, la pauvreté,
Un long malheur abaiſſe la fierté.

LE MARQUIS.

Elle eſt ſans biens! votre noble courage
La recueillit.

DORMENE.

Sa miſère partage
Le peu que j'ai.

LE MARQUIS.

Vous trouvez le moyen,
Ayant ſi peu, de faire encor du bien.
Riches & grands, que le monde contemple,
Imitez donc un ſi touchant exemple.
Nous contentons à grands frais nos déſirs;
Sachons goûter de plus nobles plaiſirs.
Quoi! pour aider l'amitié, la miſère,
Dormène a pu s'ôter le néceſſaire;
Et vous n'oſez donner le ſuperflu.
O juſte Ciel! qu'avez-vous réſolu?
Que faire enfin?

DORMENE.

Vous êtes juſte & ſage.
Votre famille a fait plus d'un outrage

Au ſang de Laure, & ce ſang généreux
Fut par vous ſeuls juſqu'ici malheureux.

LE MARQUIS.

Comment ? comment ?

DORMENE.

Le comte votre père,
Homme inflexible en ſon humeur ſévère,
Opprima Laure, & fit par ſon crédit
Caſſer l'hymen ; & c'eſt lui qui ravit
A cette Acante, à cette infortunée,
Les nobles droits du ſang dont elle eſt née.

LE MARQUIS.

Ah ! c'en eſt trop.... mon cœur eſt ulcéré.
Oui, c'eſt un crime.... il ſera réparé,
Je vous le jure.

DORMENE.

Et que voulez-vous faire ?

LE MARQUIS.

Je veux.....

DORMENE.

Quoi donc ?

LE MARQUIS.

Mais.... lui ſervir de père.

DORMENE.

Elle en eſt digne.

LE MARQUIS.

Oui.... mais je ne dois pas
Aller trop loin.

DORMENE.

Comment trop loin ?

LE MARQUIS.

Hélas !...
Madame, un mot : conſeillez-moi de grâce ;
Que feriez-vous, s'il vous plaît, à ma place ?

DORMENE.

En tous les temps je me ferais honneur
De conſulter votre eſprit, votre cœur.

LE MARQUIS.

Ah!...

DORMENE.

Qu'avez-vous?

LE MARQUIS.

Je n'ai rien.... mais, Madame,
En quel état eſt Acante?

DORMENE.

Son ame
Eſt dans le trouble, & ſes yeux dans les pleurs.

LE MARQUIS.

Daignez m'aider à calmer ſes douleurs.
Allons, j'ai pris mon parti : je vous laiſſe;
Soyez ici ſouveraine maîtreſſe,
Et pardonnez à mon eſprit confus,
Un peu chagrin, mais plein de vos vertus.
(*il ſort.*)

SCENE X.

DORMENE *ſeule.*

DANS cet état quel chagrin peut le mettre?
Qu'il eſt troublé! j'en juge par ſa lettre;
Un ſtyle aſſez confus, des mots rayés,
De l'embarras, d'autres mots oubliés.
J'ai lu pourtant le mot de mariage.
Dans le pays il paſſe pour très-ſage.
Il veut me voir, me parler, & ne dit
Pas un ſeul mot ſur tout ce qu'il m'écrit!
Et pour Acante il paraît bien ſenſible!
Quoi! voudrait-il.... cela n'eſt pas poſſible.
Aurait-il eu d'abord quelque deſſein
Sur ſon parent.... demandait-il ma main?
Le chevalier jadis m'a courtiſée,
Mais qu'eſpérer de ſa tête inſenſée?
L'amour encor n'eſt point connu de moi;

Je dus toujours en avoir de l'effroi ;
Et le malheur de Laure eſt un exemple
Qu'en frémiſſant tous les jours je contemple :
Il m'avertit d'éviter tout lien :
Mais qu'il eſt triſte, ô Ciel ! de n'aimer rien !

ACTE V.*

SCENE PREMIERE.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER.

LE MARQUIS.

Fesons la paix, Chevalier, je confeſſe
Que tout mortel eſt pétri de faibleſſe,
Que le ſage eſt peu de choſe ; entre nous,
J'étais tout prêt de l'être moins que vous.

LE CHEVALIER.

Vous avez donc perdu votre gageure ?
Vous aimez donc ?

LE MARQUIS.

Oh non, je vous le jure :
Mais par l'hymen tout prêt de me lier,
Je ne veux plus jamais me marier.

LE CHEVALIER.

Votre inconſtance eſt étrange & ſoudaine.
Paſſe pour moi : mais que dira Dormène ?
N'a-t-elle pas certains mots par écrit,
Où par haſard le mot d'hymen ſe lit ?

LE MARQUIS.

Il eſt trop vrai ; c'eſt-là ce qui me gêne.
Je prétendais m'impoſer cette chaîne ;
Mais à la fin m'étant bien conſulté,
Je n'ai de goût que pour la liberté.

LE

LE CHEVALIER.

La liberté d'aimer?

LE MARQUIS.

Hé bien, ſi j'aime,
Je ſuis encor le maître de moi-même,
Et je pourrai réparer tout le mal.
Je n'ai parlé d'hymen qu'en général,
Sans m'engager, & ſans me compromettre.
Car en effet, ſi j'avais pu promettre,
Je ne pourrais balancer un moment:
A gens d'honneur promeſſe vaut ſerment.
Cher Chevalier, j'ai conçu dans ma tête
Un beau deſſein, qui parait fort honnête,
Pour me tirer d'un pas embarraſſant;
Et tout le monde ici ſera content.

LE CHEVALIER.

Vous moquez-vous? contenter tout le monde!
Quelle folie!

LE MARQUIS.

En un mot, ſi l'on fronde
Mon changement, j'oſe eſpérer au moins
Faire approuver ma conduite & mes ſoins.
Colette vient, par mon ordre on l'appelle;
Je vais l'entendre & commencer par elle.

SCENE II.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER, COLETTE.

LE MARQUIS.

VENEZ, Colette.

COLETTE.

Oh j'accours, Monſeigneur,
Prête en tout temps, & toujours de grand cœur.

LE MARQUIS

Voulez-vous être heureuſe?

COLETTE.

Oui, ſur ma vie ;
N'en doutez pas, c'eſt ma plus forte envie.
Que faut-il faire?

LE MARQUIS.

En voici le moyen.
Vous voudriez un époux & du bien?

COLETTE.

Oui, l'un & l'autre.

LE MARQUIS.

Hé bien donc, je vous donne
Trois mille francs pour la dot, & j'ordonne
Que Mathurin vous épouſe aujourd'hui.

COLETTE.

Ou Mathurin, ou tout autre que lui;
Qui vous voudrez, j'obéis ſans replique.
Trois mille francs! ah l'homme magnifique!
Le beau préſent! que Monſeigneur eſt bon!
Que Mathurin va bien changer de ton!
Qu'il va m'aimer! que je vais être fière!
De ce pays je ſerai la première :
Je meurs de joie.

LE MARQUIS.

Et j'en reſſens auſſi
D'avoir déjà pleinement réuſſi ;
L'une des trois eſt déjà fort contente :
Tout ira bien.

COLETTE.

Et mon amie Acante,
Que devient-elle? on va la marier,
A ce qu'on dit, à ce beau chevalier.
Tout le monde eſt heureux : j'en ſuis charmée.
Ma chère Acante!

LE CHEVALIER, *en regardant le Marquis.*

Elle doit être aimée,
Et le ſera.

LE MARQUIS *au Chevalier.*

La voici, je ne puis
La conſoler en l'état où je ſuis.
Venez, je vais vous dire ma penſée. (*ils ſortent.*)

SCENE III.

ACANTE, COLETTE.

COLETTE.

MA chère Acante, on t'avait fiancée,
Moi déboutée, on me marie.

ACANTE.

A qui?

COLETTE.

A Mathurin.

ACANTE.

Le ciel en ſoit béni.
Et depuis quand?

COLETTE.

Et depuis tout-à-l'heure.

ACANTE.

Eſt-il bien vrai?

COLETTE.

Du fond de ma demeure
J'ai comparu pardevant Monſeigneur.
Ah, la belle ame! ah qu'il eſt plein d'honneur!

ACANTE.

Il l'eſt, ſans doute!

COLETTE.

Oui, mon aimable Acante;
Il m'a promis une dot opulente,
Fait ma fortune; & tout le monde dit
Qu'il fait la tienne, & l'on s'en réjouit.
Tu vas, dit-on, devenir chevalière:
Cela te ſied, car ton allure eſt fière.
On te fera dame de qualité,
Et tu me recevras avec bonté.

ACANTE.

Ma chère enfant, je ſuis fort ſatisfaite
Que ta fortune ait été ſi tôt faite.

Mon cœur reſſent tout ton bonheur.... Hélas!
Elle eſt heureuſe, & je ne le ſuis pas!

COLETTE.

Que dis-tu là! qu'as-tu donc dans ton ame?
Peut-on ſouffrir quand on eſt grande dame?

ACANTE.

Va, ces ſeigneurs qui peuvent tout oſer
N'enlèvent point, crois-moi, pour épouſer.
Pour nous, Colette, ils ont des fantaiſies,
Non de l'amour; leurs démarches hardies,
Leurs procédés montrent avec éclat
Tout le mépris qu'ils font de notre état:
C'eſt ce dédain qui me met en colère.

COLETTE.

Bon, des dédains! c'eſt bien tout le contraire;
Rien n'eſt plus beau que ton enlèvement;
On t'aime, Acante, on t'aime aſſurément.
Le chevalier va t'épouſer, te dis-je,
Tout grand ſeigneur qu'il eſt.... cela t'afflige?

ACANTE.

Mais Monſeigneur le Marquis, qu'a-t-il dit?

COLETTE.

Lui? rien du tout.

ACANTE.

Hélas!

COLETTE.

C'eſt un eſprit
Tout en dedans, ſecret, plein de myſtère;
Mais il paraît fort approuver l'affaire.

ACANTE.

Du chevalier je déteſte l'amour.

COLETTE.

Oui, oui, plains-toi de te voir en un jour
De Mathurin pour jamais délivrée,
D'un beau ſeigneur pourſuivie, adorée;
Un mariage en un moment caſſé
Par Monſeigneur, un autre commencé.

Si ce roman n'a pas de quoi te plaire,
Tu me parais difficile, ma chère.....
Tiens, le vois-tu, celui qui t'enleva ?
Il vient à toi, n'eſt-ce rien que cela?
T'ai-je trompée? es-tu donc tant à plaindre?

ACANTE.

Allons, fuyons.

SCENE IV.

ACANTE, COLETTE, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

Demeurez ſans me craindre:
Le marquis veut que je ſois à vos pieds.

COLETTE *à Acante.*

Qu'avais-je dit ?

LE CHEVALIER *à Acante.*

Eh quoi! vous me fuyez?

ACANTE.

Oſez-vous bien paraître en ma préſence ?

LE CHEVALIER.

Oui, vous devez oublier mon offenſe;
Par moi, vous dis-je, il veut vous conſoler.

ACANTE.

J'aimerais mieux qu'il daignât me parler.
(*à Colette qui veut s'en aller.*)
Ah ! reſte ici : ce raviſſeur m'accable....

COLETTE.

Ce raviſſeur eſt pourtant fort aimable.

LE CHEVALIER *à Acante.*

Conſervez-vous au fond de votre cœur
Pour ma préſence une invincible horreur?

ACANTE.

Vous devez être en horreur à vous-même.

LE CHEVALIER.

Oui, je le fuis ; mais mon remords extrême
Répare tout, & doit vous appaiſer.
Ma folle erreur avait pu m'abuſer.
Je fus ſurpris par une indigne flamme ;
Et mon devoir m'amène ici, Madame.

ACANTE.

Madame ! à moi ! quel nom vous me donnez !
Je fais l'état où mes parens ſont nés.

COLETTE.

Madame !... oh oh ! quel eſt donc ce langage ?

ACANTE.

Ceſſez, Monſieur, ce titre eſt un outrage ;
C'eſt s'avilir que d'oſer recevoir
Un faux honneur qu'on ne doit point avoir.
Je ſuis Acante, & mon nom doit ſuffire :
Il eſt ſans tache.

LE CHEVALIER.

Ah ! que puis-je vous dire ?
Ce nom m'eſt cher : allez vous oublirez
Mon attentat, quand vous me connaitrez :
Vous trouverez très-bon que je vous aime.

ACANTE.

Qui ? moi, Monſieur !

COLETTE *à Acante.*

C'eſt ſon remords extrême.

LE CHEVALIER.

N'en riez point, Colette ; je prétends
Qu'elle ait pour moi les plus purs ſentimens.

ACANTE.

Je ne ſais pas quel deſſein vous anime ;
Mais commencez par avoir mon eſtime.

LE CHEVALIER.

C'eſt le ſeul but que j'aurai déſormais ;
J'en ſerai digne, & je vous le promets.

ACANTE.

Je le déſire, & me plais à vous croire.
Vous êtes né pour connaître la gloire;
Mais ménagez la mienne, & me laiſſez.

LE CHEVALIER.

Non, c'eſt en vain que vous vous offenſez.
Je ne ſuis point amoureux, je vous jure;
Mais je prétends reſter.

COLETTE.

Bon, double injure.
Cet homme eſt fou, je l'ai penſé toujours.
Dormène vient, ma chère, à ton ſecours.
Démêle-toi de cette grande affaire;
Ou donne grâce, ou garde ta colère.
Ton rôle eſt beau, tu fais ici la loi;
Tu vois les grands à genoux devant toi.
Pour moi je ſuis condamnée au village:
On ne m'enlève point, & j'en enrage.
On vient, adieu, ſuis ton brillant deſtin,
Et je retourne à mon gros Mathurin.
(*elle ſort.*)

SCENE V.

ACANTE, LE CHEVALIER, DORMENE, DIGNANT.

ACANTE.

HELAS, Madame, une fille éperdue
En rougiſſant paraît à votre vue.
Pourquoi faut-il, pour combler ma douleur,
Que l'on me laiſſe avec mon raviſſeur?
Et vous auſſi, vous m'accablez, mon père!
A ce méchant au lieu de me ſouſtraire,
Vous m'amenez vous-même dans ces lieux;
Je l'y revois; mon maître fuit mes yeux.
Mon père, au moins, c'eſt en vous que j'eſpère!

DIGNANT.

O cher objet! vous n'avez plus de père!

ACANTE.

Que dites-vous?

DIGNANT.

Non, je ne le ſuis pas.

DORMENE.

Non, mon enfant, de ſi charmans appas
Sont nés d'un ſang dont vous êtes plus digne.
Preparez-vous au changement inſigne
De votre ſort; & ſurtout pardonnez
Au chevalier.

ACANTE.

Moi, Madame?

DORMENE.

Apprenez,
Ma chère enfant, que Laure eſt votre mère.

ACANTE.

Elle!... Eſt-il vrai?

DORMENE.

Germance eſt votre frère.

LE CHEVALIER.

Oui je le ſuis, oui vous êtes ma ſœur.

ACANTE.

Ah! je ſuccombe. Hélas! eſt-ce un bonheur?

LE CHEVALIER.

Il l'eſt pour moi.

ACANTE.

De Laure je ſuis fille!
Et pourquoi donc faut-il que ma famille
M'ait tant caché mon état & mon nom?
D'où peut venir ce fatal abandon?
D'où vient qu'enfin, daignant me reconnaître,
Ma mère ici n'a point oſé paraître?
Ah! s'il eſt vrai que le ſang nous unit,
Sur ce myſtère éclairez mon eſprit.
Parlez, Monſieur, & diſſipez ma crainte.

LE CHEVALIER.

Ces mouvemens dont vous êtes atteinte

Sont naturels, & tout vous ſera dit.

DORMENE.

Dans ce moment, Acante, il vous ſuffit
D'avoir connu quelle eſt votre naiſſance.
Vous me devez un peu de confiance.

ACANTE.

Laure eſt ma mère, & je ne la vois pas!

LE CHEVALIER.

Vous la verrez, vous ſerez dans ſes bras.

DORMENE.

Oui, cette nuit je vous mène auprès d'elle.

ACANTE.

J'admire en tout ma fortune nouvelle.
Quoi! j'ai l'honneur d'être de la maiſon
De Monſeigneur!

LE CHEVALIER.

Vous honorez ſon nom.

ACANTE.

Abuſez-vous de mon eſprit crédule?
Et voulez-vous me rendre ridicule?
Moi de ſon ſang? ah! s'il était ainſi,
Il me l'eût dit, je le verrais ici.

DIGNANT.

Il m'a parlé .... je ne ſais quoi l'accable:
Il eſt ſaiſi d'un trouble inconcevable.

ACANTE.

Ah! je le vois.

SCENE VI & dernière.

ACANTE, DORMENE, DIGNANT, LE CHEVALIER, LE MARQUIS *au fond.*

LE MARQUIS *au Chevalier.*

IL ne ſera pas dit
Que cette enfant ait troublé mon eſprit :
Bientôt l'abſence affermira mon ame.
(*appercevant Dormene.*)
Ah pardonnez : vous étiez là, Madame !

LE CHEVALIER.

Vous paraiſſez étrangement ému !

LE MARQUIS.

Moi !... point du tout. Vous ſerez convaincu
Qu'avec ſang froid je règle ma conduite.
De ſon deſtin Acante eſt-elle inſtruite ?

ACANTE.

Quel qu'il puiſſe être, il paſſe mes ſouhaits.
Je dépendrai de vous plus que jamais.

LE MARQUIS.

Permets, ô Ciel ! qu'ici je puiſſe faire
Plus d'un heureux !

LE CHEVALIER.

C'eſt une grande affaire.
Je ſerai, moi, tout ce que vous voudrez ;
Je l'ai promis.

LE MARQUIS.

Que vous m'obligerez !
(*à Dormène.*)
Belle Dormène, oubliez-vous l'offenſe,
L'égarement du coupable Germance ?

DORMENE.

Oui, tout eſt réparé.

LE MARQUIS.

Tout ne l'eſt pas :
Votre grand nom, vos vertueux appas
Sont maltraités par l'aveugle fortune.
Je le ſais trop ; votre ame non commune
N'a pas de quoi ſuffire à vos bienfaits ;
Votre deſtin doit changer déſormais.
Si j'avais pu d'un heureux mariage
Choiſir pour moi l'agréable eſclavage,
C'eût été vous (& je vous l'ai mandé)
Pour qui mon cœur ſe ferait décidé.
Voudriez-vous, Madame, qu'à ma place
Le chevalier, pour mieux obtenir grâce,
Pour devenir à jamais vertueux,
Prît avec vous d'indiſſolubles nœuds?
Le meilleur frein pour ſes mœurs, pour ſon âge,
Eſt une épouſe aimable, noble & ſage.
Daignerez-vous accepter un château
Environné d'un domaine aſſez beau?
Pardonnez-vous cette offre?

DORMENE.

Ma ſurpriſe
Eſt ſi puiſſante, à tel point me maîtriſe,
Que ne pouvant encor me déclarer,
Je n'ai de voix que pour vous admirer.

LE CHEVALIER.

J'admire auſſi : mais je fais plus, Madame,
Je vous ſoumets l'empire de mon ame.
A tous les deux je devrai mon bonheur :
Mais ſeconderez-vous mon bienfaiteur?

DORMENE.

Conſultez-vous, méritez mon eſtime,
Et les bienfaits de ce cœur magnanime.

LE MARQUIS.

Et... vous... Acante....

ACANTE.

Hé bien, mon protecteur....

LE MARQUIS, *à part.*

Pourquoi tremblé-je en parlant?

ACANTE.

Quoi, Monſieur.....

LE MARQUIS.

Acante... vous... qui venez de renaître,
Vous qu'une mère ici va reconnaître,
Vivez près d'elle; & de ſes triſtes jours
Adouciſſez & prolongez le cours.
Vous commencez une nouvelle vie,
Avec un frère, une mère, une amie;
Je veux... Souffrez qu'à votre mère, à vous,
Je faſſe un ſort indépendant & doux.
Votre fortune, Acante, eſt aſſurée;
L'acte eſt paſſé, vous vivrez honorée,
Riche.... contente.... autant que je le peux.
J'aurais voulu... mais goûtez toutes deux,
Dormène & vous, les douceurs fortunées
Que l'amitié donne aux ames bien nées....
Un autre bien que le cœur peut ſentir
Eſt dangereux.... Adieu.... je vais partir.

LE CHEVALIER.

Hé quoi! ma ſœur, vous n'êtes point contente?
Quoi! vous pleurez?

ACANTE.

Je ſuis reconnaiſſante,
Je ſuis confuſe... Ah c'en eſt trop pour moi.
Mais j'ai perdu plus que je ne reçoi....
Et ce n'eſt pas la fortune que j'aime....
Mon état change, & mon ame eſt la même;
Elle doit être à vous.... Ah permettez
Que le cœur plein de vos rares bontés,
J'aille oublier ma première miſere,
J'aille pleurer dans le ſein de ma mère.

LE MARQUIS.

De quel chagrin vos ſens ſont agités !
Qu'avez-vous donc ? qu'ai-je fait ?

ACANTE.

Vous partez.

DORMENE.

Ah ! qu'as-tu dit ?

ACANTE.

La vérité, Madame ;
La vérité plaît à votre belle ame.

LE MARQUIS.

Non, c'en eſt trop pour mes ſens éperdus. . . .
Acante. . . .

ACANTE.

Hélas ! . . .

LE MARQUIS.

Ne partirai-je plus ?

LE CHEVALIER.

Mon cher parent, de Laure elle eſt la fille ;
Elle retrouve un frère, une famille ;
Et moi je trouve un mariage heureux.
Mais je vois bien que vous en ferez deux :
Vous payerez, la gageure eſt perdue.

LE MARQUIS.

Je vous l'avoue. . . . oui, mon ame eſt vaincue.
Dormène & Laure, Acante, & vous, & moi,
(*à Acante.*)
Soyons heureux. . . . Oui. . . . recevez ma foi,
Aimable Acante ; allons que je vous mène
Chez votre mère ; elle ſera la mienne,
Elle oublira pour jamais ſon malheur.

ACANTE.

Ah ! je tombe à vos pieds. . . .

LE CHEVALIER.

Allons, ma ſœur,
Je fus bien fou : ſon cœur fut inſenſible ;
Mais on n'eſt pas toujours incorrigible.

Fin des Variantes.

CHARLOT

OU LA

COMTESSE DE GIVRY,

PIECE DRAMATIQUE.

Repréſentée ſur le théâtre de Ferney, au mois de ſeptembre 1767.

PREFACE

imprimée dans l'édition de 1767.

Cette pièce de ſociété n'a été faite que pour exercer les talens de pluſieurs perſonnes d'un rare mérite. Il y a un peu de chant & de danſe; du comique, du tragique; de la morale & de la plaiſanterie. Cette nouveauté n'a point du tout été deſtinée aux théâtres publics. C'eſt ainſi qu'aujourd'hui, en Italie, pluſieurs académiciens s'amuſent à réciter des pièces qui ne ſont jamais jouées par des comédiens. Ce noble exercice s'eſt établi depuis long-temps en France, & même chez quelques-uns de nos princes. Rien n'anime plus la ſociété; rien ne donne plus de grâce au corps & à l'eſprit, ne forme plus le goût, ne rend les mœurs plus honnêtes, ne détourne plus de la fatale paſſion du jeu & ne reſſerre plus les nœuds de l'amitié.

Cette pièce a eu l'avantage d'être repréſentée par des gens de lettres, qui, ſachant en faire de meilleures, ſe ſont prêtés à ce genre médiocre, avec toute la bonté & tout le zèle dont cette médiocrité même avait beſoin.

Henri IV

Henri IV eſt véritablement le héros de la pièce ; mais il avait déjà paru dans la Partie de Chaſſe repréſentée ſur le même théâtre, & on n'a pas voulu imiter ce qu'on ne pouvait égaler. (1)

(1) M. *de Voltaire* avait changé le dénouement de cette pièce dans l'edition qu'il preparait ; & c'eſt d'après ces nouvelles corrections qu'elle eſt imprimee ici. *Note des Editeurs.*

PERSONNAGES.

LA COMTESSE DE GIVRY, veuve attachée au parti d'*Henri IV.*

HENRI IV. Suite.

LE MARQUIS, élevé dans le château.

JULIE, parente de la maiſon, élevée avec le Marquis.

LA NOURRICE.

CHARLOT, fils de la Nourrice.

L'INTENDANT de la maiſon.

BABET, élevée pour être à la chambre auprès de la Comteſſe.

GUILLOT, fils d'un fermier de la terre.

Domeſtiques, Courriers, Gardes.

La ſcène eſt dans le château de la Comteſſe de Givry, en Champagne.

....fors d'ici tout à l'heure:

Je te l'ordonne.

Charlot act. 2. Scene 8.

D.a N. Mercau le J.r inv. 1785 *Longueil Sculp.*

BIBLIOTECA NAZIONALE "VITTORIO EMANUELE III" NAPOLI

CHARLOT

OU LA

COMTESSE DE GIVRY,

PIECE DRAMATIQUE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

(*Le théâtre repréſente une grande ſalle où des domeſtiques portent & ôtent des meubles.* L'INTENDANT *de la maiſon eſt à une table*, UN COURRIER *en bottes à côté.* Mme AUBONNE *nourrice coud*, *&* BABET *file à un rouet*, UNE SERVANTE *prend des meſures avec une aune*, *une autre balaye.*)

L'INTENDANT, *écrivant.*

Quatorze mille écus !... ce compte perce l'ame...
Ma foi je ne ſais plus comment ſera Madame
Pour recevoir le roi qui vient dans ce château.

LE COURRIER.

Faut-il attendre ?

L'INTENDANT.

Hé oui.

BABET.

Que ce jour ſera beau !

Madame Aubonne! ici nous le verrons paraître,
Ici, dans ce château, ce grand roi, ce bon maître!

Mme AUBONNE, *confant.*

Il eſt vrai.

BABET.

Mais cela devrait vous dérider.
Je ne vous vis jamais que pleurer ou bouder.
Quand tout le monde rit, court, ſaute, danſe, chante,
Notre bonne eſt toujours dans ſa mine dolente.

Mme AUBONNE.

Quand on porte lunette, on rit peu, mes enfans.
Ris tant que tu pourras; chaque choſe a ſon temps.

LE COURRIER *à l'Intendant.*

Expédiez-moi donc.

L'INTENDANT.

La fête fera chère....
Mais pour ce prince auguſte on ne ſaurait trop faire.

LE COURRIER.

Faites donc vîte.

Mme AUBONNE.

Hélas! j'eſpère d'aujourd'hui
Que Charlot mon enfant pourra ſervir ſous lui.

L'INTENDANT.

Le bon Prince!

LE COURRIER.

Allons donc.

L'INTENDANT.

La dernière campagne...
Il aſſiégeait, vous dis-je... une ville... en Champagne...

LE COURRIER.

Dépêchez.

L'INTANDANT.

Il était, comme chacun le dit,
Le premier à cheval, & le dernier au lit.

LE COURRIER.

Quel bavard !

L'INTENDANT.

On avait, fous peine de la vie,
Défendu qu'on portât à la ville inveſtie
Proviſion de bouche.

LE COURRIER.

Aura-t-il bientôt fait ?

L'INTENDANT.

Trois jeunes payſans par un chemin ſecret
En ayant apporté s'étaient laiſſés ſurprendre :
Leur procès était fait, & l'on allait les pendre.

(*Mme Aubonne & Babet s'approchent pour entendre ce conte; deux domeſtiques qui portaient des meubles les mettent par terre, & tendent le cou; une ſervante qui balayait s'approche & écoute en s'appuyant le menton ſur le manche du balai.*)

Mme AUBONNE, *ſe levant.*

Les pauvres gens !

BABET.

Hé bien ?

LE COURRIER.

Achevez donc.

L'INTENDANT, *écrivant.*

Le roi....
Quatorze mille écus en ſix mois...

LE COURRIER.

Sur ma foi,

Je n'y puis plus tenir.

L'INTENDANT, *écrivant.*

Je m'y perds quand j'y penſe !....

Le roi les rencontra.... ſon auguſte clémence....

BABET.

Leur fit grâce ſans doute.

(*ici tout le monde fait un cercle autour de l'Intendant.*)

L'INTENDANT.

Hélas ! il fit bien plus ;

Il leur diſtribua ce qu'il avait d'écus.

Le Béarnois, dit-il, eſt mal en équipage,

Et s'il en avait plus, vous auriez davantage.

Tous enſemble.

Le bon roi ! le grand roi !

L'INTENDANT.

Ce n'eſt pas tout : le pain

Manquait dans cette ville, on y mourait de faim ;

Il la nourrit lui-même en l'aſſiégeant encore.

(*il tire ſon mouchoir & s'eſſuie les yeux.*)

LE COURRIER.

Vous me faites pleurer.

Mme AUBONNE.

Je l'aime.

BABET.

Je l'adore !

L'INTENDANT.

Je me ſouviens auſſi qu'en un jour ſolemnel

Un grave ambaſſadeur, je ne ſais plus lequel,

Vit ſa jeune nobleſſe admiſe à l'audience

L'entourer, le preſſer ſans trop de bienſéance.

Pardonnez, dit le roi, ne vous étonnez pas ;

Ils me preſſent de même au milieu des combats.

LE COURRIER.

Ça donne du déſir d'entrer à ſon ſervice.

BABET.

Oui, ça m'en donne auſſi.

L'INTENDANT.

Qu'en dites-vous, nourrice?

Mme AUBONNE, *ſe remettant à l'ouvrage.*

Ah! j'ai bien d'autres ſoins.

L'INTENDANT.

Je prétends aujourd'hui
Vous faire en l'attendant trente contes de lui.
Un ſoir près d'un couvent....

LE COURRIER.

Mais donnez donc la lettre.

L'INTENDANT.

C'eſt bien dit.... la voilà.... tu pourras la remettre
Au premier des fourriers que tu rencontreras:
Tu partiras en hâte, en hâte reviendras.
Madame de Givry veut ſavoir à quelle heure
Il doit de ſa préſence honorer ſa demeure....
Quatorze mille écus!... & cela clair & net!...
On en doit la moitié.... Va vîte.

LE COURRIER.

Adieu, Babet.
(*il ſort.*)

BABET, *reprenant ſon rouet.*

La nourrice toujours dans ſon chagrin perſiſte;
Faites-lui quelque conte.

L'INTENDANT.

On voit ce qui l'attriſte.

Notre jeune Marquis, que la Bonne a nourri,
Eſt un grand garnement, & j'en ſuis bien marri.

Mme AUBONNE.

Je le ſuis plus que vous.

L'INTENDANT.

Votre fils au contraire,
Reſpectueux, poli, cherche toujours à plaire.

BABET.

Charlot eſt, je l'avoue, un fort joli garçon.

Mme AUBONNE.

Notre Marquis pourra ſe corriger.

L'INTENDANT.

Oh non;
Il n'a point d'amitié; le mal eſt ſans remède.

Mme AUBONNE, *couſant.*

A l'éducation tout tempérament cède.

L'INTENDANT, *écrivant.*

Les vices de l'eſprit peuvent ſe corriger;
Quand le cœur eſt mauvais, rien ne peut le changer.

SCENE II.

Les femmes, GUILLOT, *accourant.*

GUILLOT.

AH! le méchant Marquis! comme il eſt malhonnête!

Mme AUBONNE.

Hé bien, de quoi viens-tu nous étourdir la tête?

GUILLOT.

De deux larges ſoufflets dont il m'a fait préſent.
C'eſt le ſeul qu'il m'ait fait, du moins juſqu'à préſent.

Paſſe encor pour un ſeul ; mais deux !

BABET.

Bon, c'eſt de joie
Qu'il t'aura ſouffleté, tout le monde eſt en proie
A des tranſports ſi grands, en attendant le roi,
Qu'on ne ſait où l'on frappe.

Mme AUBONNE.

• Allons, conſole-toi.

L'INTENDANT, *écrivant.*

La choſe eſt mal pourtant..... Madame la Comteſſe
N'entend pas que l'on faſſe une telle careſſe
A ſes gens; & Guillot eſt le fils d'un fermier,
Homme de bien.

GUILLOT.

Sans doute.

L'INTENDANT.

Et fort lent à payer.

GUILLOT.

Ça peut être.

L'INTENDANT.

Guillot eſt d'un bon caractère.

GUILLOT.

Oui.

L'INTENDANT.

C'eſt un innocent.

GUILLOT.

Pas tant.

BABET.

Qu'as-tu pu faire

Pour acquérir ainſi deux ſoufflets du Marquis ?

GUILLOT.

Il eſt jaloux, il t'aime.

BABET.

Eſt-il bien vrai ?.... tu dis
Que je plais à Monſieur ?

GUILLOT.

Oh tu ne lui plais guère ;
Mais il t'aime en paſſant, quand il n'a rien à faire.
Je dois, comme tu ſais, épouſer tes attraits ;
Et pour préſent de noce il donne des ſoufflets.

BABET.

Monſieur m'aimerait donc !

Mme AUBONNE.

Quelle ſotte folie !
Le Marquis eſt promis à la belle Julie,
Couſine de Madame, & qui dans la maiſon
Eſt un modèle heureux de beauté, de raiſon,
Que j'élevai long-temps, que je formai moi-même :
C'eſt pour lui qu'on la garde, & c'eſt elle qu'il aime.

GUILLOT.

Oh bien, il en veut donc avoir deux à la fois.
Ces jeunes grands ſeigneurs ont de terribles droits ;
Tout doit être pour eux, femmes de cour, de ville,
Et de village encore : ils en ont une file ;
Ils vous écrêment tout, & jamais n'aiment rien.
Qu'ils me laiſſent Babet ; parbleu, chacun le ſien.

BABET.

Tu m'aimes donc vraiment ?

GUILLOT.

Oui, de tout mon courage ;
Je t'aime tant, vois-tu, que quand ſur mon paſſage

Je vois paſſer Charlot, ce garçon ſi bien fait,
Quand je vois ce Charlot regardé par Babet,
Je rendrais, ſi j'oſais, à ſon joli viſage
Les deux peſans ſoufflets que j'ai reçus en gage.

Mme AUBONNE.

Des ſoufflets à mon fils!

GUILLOT.

Eh... j'entends ſi j'oſais....
Mais Charlot m'en impoſe, & je n'oſe jamais.

L'INTENDANT, *ſe levant.*

Jamais je ne pourrai ſuffire à la dépenſe.
Ah! tous les grands ſeigneurs ſe ruinent en France;
Il faut couper des bois, emprunter chèrement,
Et l'on s'en prend toujours à monſieur l'Intendant....
Çà, je vous diſais donc qu'auprès d'une abbaye
Une vieille baronne & ſa fille jolie,
Appercevant le roi qui venait tout courant...
Le duc de Bellegarde était ſon confident:
C'eſt un brave ſeigneur, & que par-tout on vante;
Madame la Comteſſe eſt ſa proche parente:
De notre belle fête il ſera l'ornement.

SCENE III.

Les Acteurs précédens, LE MARQUIS. (*tous ſe levent.*)

LE MARQUIS.

MON vieux feſeur de conte, il me faut de l'argent.
Bonjour, belle Babet, bonjour, ma vieille Bonne....
(*à Guillot.*)
Ah! te voilà, maraud; ſi jamais ta perſonne

S'approche de Babet, & ſurtout moi préſent,
Pour te mieux corriger je t'aſſomme à l'inſtant.

GUILLOT.

Quel diable de Marquis !

LE MARQUIS.

Va, détale.

BABET.

Hé, de grâce,
Un peu moins de colère, un peu moins de menace.
Que vous a fait Guillot?

Mme AUBONNE.

Tant de brutalité
Sied horriblement mal aux gens de qualité.
Je vous l'ai dit cent fois; mais vous n'en tenez compte.
Vous me faites mourir de douleur & de honte.

LE MARQUIS.

Allez, vous radotez.... Monſieur Rente, à l'inſtant,
Qu'on me faſſe donner ſix cents écus comptant.

L'INTENDANT.

Je n'en ai point, Monſieur.

LE MARQUIS.

Ayez-en, je vous prie.
Il m'en faut pour mes chiens & pour mon écurie,
Pour mes chevaux de chaſſe & pour d'autres plaiſirs.
J'ai très-peu d'écus d'or, & beaucoup de déſirs.
Monſieur mon tréſorier, débourſez, le temps preſſe.

L'INTENDANT.

A peine émancipé, vous épuiſez ma caiſſe.
Quel temps prenez-vous là ! quoi, dans le même jour
Où le roi vient chez vous avec toute ſa cour !

Songez-vous bien aux frais où tout nous précipite?

LE MARQUIS.

Je me paſſerais fort d'une telle viſite.
Mon petit précepteur, que l'on vient d'éloigner,
M'avait dit que ma mère allait me ruiner :
Je vois qu'il a raiſon.

Mme AUBONNE.

Fi! quel diſcours infame!
Soyez plus généreux, reſpectez plus Madame.
Je ne m'attendais pas, quand je vous allaitai,
Que vous auriez un cœur ſi plein de dureté.

LE MARQUIS.

Vous m'ennuyez.

Mme AUBONNE, *pleurant.*

L'ingrat!

GUILLOT, *dans un coin.*

Il a l'ame bien dure,
Les mains auſſi.

BABET.

Toujours il nous fait quelque injure.
Vous n'aimez pas le roi! vous, méchant!

LE MARQUIS.

Hé ſi fait.

BABET.

Non, vous ne l'aimez pas.

LE MARQUIS.

Si, te dis-je, Babet.

Je l'aime.... comme il m'aime.... aſſez peu, c'eſt l'uſage.
Mais je t'aime bien plus.

L'INTENDANT, *écrivant.*

Et l'argent davantage.

LE MARQUIS.

(*à Guillot qui eſt dans un coin.*)

Donnez-m'en donc bien vîte.... Ah, ah, je t'apperçois;
Attends-moi, malheureux!

SCENE IV.

Les Acteurs précédens, LA COMTESSE.

LA COMTESSE.

EH! qu'eſt-ce que je vois!
Je le cherche par-tout : que ſes mœurs ſont ruſtiques!
Je le trouve toujours parmi des domeſtiques.
Il ſe plaît avec eux; il m'abandonne.

Mme AUBONNE.

Hélas!
Nous l'envoyons à vous, mais il n'écoute pas.
Il me traite bien mal.

LA COMTESSE.

Conſolez-vous, nourrice,
Mon cœur en tous les temps vous a rendu juſtice,
Et mon fils vous la doit : on pourra l'attendrir.

Mme AUBONNE.

Ah! vous ne ſavez pas ce qu'il me fait ſouffrir.

LA COMTESSE.

Je ſais qu'en ſon berceau, dans une maladie,
Etant cru mort long-tèmps, vous ſauvâtes ſa vie :

Il en doit à jamais garder le ſouvenir.
S'il ne vous aimait pas, qui pourrait-il chérir?
Laiſſez-moi lui parler.

Mme AUBONNE.

Dieu veuille que Madame
Par ſes ſoins maternels amolliſſe ſon ame!

LE MARQUIS.

Que de contrainte!

LA COMTESSE *à l'Intendant.*

Et vous, tout eſt-il préparé?
Vous ſavez de vos ſoins combien je vous ſais gré.

L'INTENDANT.

Madame, tout eſt prêt, mais la dépenſe eſt forte;
Cela pourra monter tout au moins.... à...

LA COMTESSE.

Qu'importe?
Le cœur ne compte point, & rien ne doit coûter,
Lorſque le grand Henri daigne nous viſiter.
(*à ſes gens.*)
Laiſſez-moi, je vous prie.

(*ils ſortent.*)

SCENE V.

LA COMTESSE, LE MARQUIS.

LA COMTESSE.

IL eſt temps qu'une mère,
Que vous écoutez peu, mais qui ne doit rien taire,
Dans l'âge où vous entrez, ſans plainte & ſans rigueur,
Parle à votre raiſon & ſonde votre cœur.

Je veux bien oublier que depuis votre enfance
Vous avez repouſſé ma tendre complaiſance;
Que vos maîtres divers & votre précepteur,
Par leurs ſoins vigilans révoltant votre humeur,
Vous préſentant à tout, n'ont pu rien vous apprendre:
Tandis qu'à leurs leçons empreſſé de ſe rendre,
Le fils de la nourrice à qui vous inſultiez,
Apprenait aiſément ce que vous négligiez;
Et que Charlot toujours prompt à me ſatisfaire,
Feſait aſſidument ce que vous deviez faire.

LE MARQUIS.

Vous l'oubliez, Madame, & m'en parlez ſouvent.
Charlot eſt, je l'avoue, un héros fort ſavant.
Je conſens pleinement que Charlot étudie,
Que Guillot aille auſſi dans quelque académie;
La doctrine eſt pour eux, & non pour ma maiſon.
Je hais fort le latin; il déroge à mon nom;
Et l'on a vu ſouvent, quoi qu'on en puiſſe dire,
De très-bons officiers qui ne ſavaient pas lire.

LA COMTESSE.

S'ils l'avaient ſu, mon fils, ils en ſeraient meilleurs.
J'en ai connu beaucoup qui, poliſſant leurs mœurs,
Des beaux arts avec fruit ont fait un noble uſage.
Un eſprit cultivé ne nuit point au courage.
Je ſuis loin d'exiger qu'aux lois de ſon devoir
Un officier ajoute un triſte & vain ſavoir;
Mais ſachez que ce roi, qu'on admire & qu'on aime,
A l'eſprit très-orné.

LE MARQUIS.

Je ne ſuis pas de même.

LA COMTESSE.

Songez à le ſervir à la guerre, à la cour.

LE MARQUIS.

Oui, j'y ſonge.

LA COMTESSE.

Il faudra que dans cet heureux jour
De ſa royale main ſa bonté ratifie
Le contrat qui vous doit engager à Julie.
Elle eſt votre parente, & doit plaire à vos yeux,
Aimable, jeune, riche.

LE MARQUIS.

Elle eſt riche? tant mieux;
Marions-nous bientôt.

LA COMTESSE.

Se peut-il à votre âge
Que du ſeul intérêt vous parliez le langage!

LE MARQUIS.

Oh j'aime auſſi Julie; elle a bien des appas;
Elle me plaît beaucoup : mais je ne lui plais pas.

LA COMTESSE.

Ah mon fils, apprenez du moins à vous connaître.
Vos diſcours, votre ton la révoltent peut-être.
On ne réuſſit point ſans un peu d'art flatteur;
Et la groſſièreté ne gagne point un cœur.

LE MARQUIS.

Je ſuis fort naturel.

LA COMTESSE.

Oui, mais ſoyez aimable.
Cette pure nature eſt fort inſupportable.

Vos pareils ſont polis ; pourquoi ? c'eſt qu'ils ont eu
Cette éducation qui tient lieu de vertu :
Leur ame en eſt empreinte ; & ſi cet avantage
N'eſt pas la vertu même, il eſt ſa noble image.
Il faut plaire à ſa femme, il faut plaire à ſon roi,
S'oublier prudemment, n'être point tout à ſoi,
Dompter cette humeur bruſque où le penchant vous livre.
Pour vivre heureux, mon fils, que faut-il ? ſavoir vivre.

LE MARQUIS.

Pour le roi, nous verrons comme je m'y prendrai :
Julie eſt autre choſe, elle eſt fort à mon gré ;
Mais je ne puis fouffrir, s'il faut que je le diſe,
Que le ſavant Charlot la ſuive & la courtiſe ;
Il lui fait des chanſons.

LA COMTESSE.

Vous vous moquez de nous :
Votre frère de lait vous rendrait-il jaloux ?

LE MARQUIS.

Oui ; je ne cache point que je ſuis en colère
Contre tous ces gens-là qui cherchent tant à plaire.
Je n'aime point Charlot ; on l'aime trop ici.

LA COMTESSE.

Auriez-vous bien le cœur à ce point endurci ?
Cela ne ſe peut pas. Ce jeune homme eſtimable
Peut-il par ſon mérite être envers vous coupable ?
Je dois tout à ſa mère ; oui, je lui dois mon fils :
Aimez un peu le ſien. Du même lait nourris,
L'un doit protéger l'autre ; ayez de l'indulgence,
Ayez de l'amitié, de la reconnaiſſance ;
Si vous étiez ingrat, que pourrais-je eſpérer ?
Pour ne vous point haïr il faudrait expirer.

LE MARQUIS.

Ah ! vous m'attendriſſez, Madame, je vous jure
De reſpecter toujours mon devoir, la nature,
Vos ſentimens.

LA COMTESSE.

Mon fils, j'aurais voulu de vous,
Avec tant de reſpect, un mot encor plus doux.

LE MARQUIS.

Oui, le reſpect s'unit à l'amour qui me touche.

LA COMTESSE.

Dites-le donc du cœur ainſi que de la bouche.

SCENE VI.

LA COMTESSE, LE MARQUIS, CHARLOT.

LA COMTESSE.

VENEZ, mon bon Charlot. Le Marquis m'a promis
Qu'il ſerait déſormais de vos meilleurs amis.

LE MARQUIS, *ſe détournant.*

Je n'ai point promis ça.

LA COMTESSE.

Ce grand jour d'alégreſſe
Ne pourra plus laiſſer de place à la triſteſſe.
Où donc eſt votre mère ?

CHARLOT.

Elle pleure toujours :
Et j'implore pour moi votre puiſſant ſecours,
Votre protection, vos bontés toujours chères,
Et ce cœur digne en tout de ſes auguſtes pères.

Madame, vous savez qu'à Monsieur votre fils,
Sans me plaindre un moment, je fus toujours soumis.
Vivre à vos pieds, Madame, est ma plus forte envie.
Le héros des Français, l'appui de sa patrie,
Le roi des cœurs bien nés, le roi qui des ligueurs
A par tant de vertus confondu les fureurs;
Il vient chez vous, il vient dans vos belles retraites;
Et ce n'est que pour lui que des lieux où vous êtes
Mon ame en gémissant se pourrait arracher.
La fortune n'est pas ce que je veux chercher.
Pardonnez mon audace, excusez mon jeune âge.
On m'a si fort vanté sa bonté, son courage,
Que mon cœur tout de feu porte envie aujourd'hui
A ces heureux Français qui combattent sous lui.
Je ne veux point agir en soldat mercenaire;
Je veux auprès du roi servir en volontaire,
Hasarder tout mon sang; sûr que je trouverai
Auprès de vous, Madame, un asile assuré.
Daignez-vous approuver le parti que j'embrasse?

LA COMTESSE.

Va, j'en ferais autant si j'étais à ta place.
Mon fils sans doute aura pour servir sous sa loi
Autant d'empressement & de zèle que toi.

LE MARQUIS.

Hé mon Dieu! oui. Faut-il toujours qu'on me compare
A notre ami Charlot? l'accolade est bizarre.

LA COMTESSE.

Aimez-le, mon cher fils; que tout soit oublié.
Çà, donnez-lui la main pour marque d'amitié.

LE MARQUIS.

Hé bien la voilà...., mais....

LA COMTESSE.

Point de mais.

CHARLOT *prend la main du Marquis, & la baiſe.*

Je révère,
J'oſe chérir en vous Madame votre mère.
Jamais de mon devoir je n'ai trahi la voix;
Je vous rendrai toujours tout ce que je vous dois.

LE MARQUIS.

Va....je ſuis très-content.

LA COMTESSE.

Son bon cœur ſe déclare;
Le mien s'épanouit.... Quel bruit, quel tintamare!

SCENE VII.

Les Acteurs précédens. *Pluſieurs domeſtiques en livrée, & d'autres gens entrent en foule.* GUILLOT, BABET, *ſont des premiers.* JULIE, LA NOURRICE *dans le fond, elles arrivent plus lentement.* LA COMTESSE DE GIVRY *eſt ſur le devant du théâtre avec* LE MARQUIS *&* CHARLOT.

GUILLOT, *accourant.*

LE roi vient.

PLUSIEURS DOMESTIQUES.

C'eſt le roi.

GUILLOT.

C'eſt le roi, c'eſt le roi.

BABET.

C'eſt le roi; je l'ai vu tout comme je vous voi.

Il était encor loin, mais qu'il a bonne mine !

GUILLOT.

Donne-t-il des ſoufflets ?

LA COMTESSE.

A peine j'imagine
Qu'il arrive ſi tôt ; c'eſt ce ſoir qu'on l'attend ;
Mais ſa bonté prévient ce bienheureux inſtant.
Allons tous.

JULIE.

Je vous ſuis.... je rougis ; ma toilette
M'a trop long-temps tenue, & n'eſt pas encor faite.
Eſt-ce bien déjà lui ?

GUILLOT.

Ne le voyez-vous pas
Qui vers la baſſe-cour avance avec fracas ?

BABET.

Il eſt très-beau.... C'eſt lui. Les filles du village
Trottent toutes en foule, & ſont ſur ſon paſſage.
J'y vais auſſi, j'y vole.

LA COMTESSE.

Oh je n'entends plus rien.

JULIE.

Ce n'eſt pas lui.

BABET, *allant & venant.*

C'eſt lui.

GUILLOT.

Je m'y connais fort bien.
Tout le monde m'a dit *c'eſt lui*, la choſe eſt claire.

L'INTENDANT, *arrivant à pas comptés.*

Ils ſe ſont tous trompés ſelon leur ordinaire.
Madame, un poſtillon que j'avais fait partir
Pour s'informer au juſte, & pour vous avertir,

Vous ramenait en hâte une troupe altérée,
Moitié déguenillée, & moitié ſurdorée,
D'excellens pâtiſſiers, d'acteurs italiens,
Et des danſeurs de corde, & des muſiciens,
Des flûtes, des hautbois, des cors & des trompettes,
Des feſeurs d'acroſtiche, & des marionnettes.
Tout le monde a crié *le roi* ſur les chemins;
On le crie au village & chez tous les voiſins;
Dans votre baſſe-cour, on s'obſtine à le croire;
Et voilà juſtement comme on écrit l'hiſtoire.

GUILLOT.

Nous voilà tous bien ſots!

LA COMTESSE.

Mais quand vient-il?

L'INTENDANT.

Ce ſoir.

LA COMTESSE.

Nous aurons tout le temps de le bien recevoir.
Mon fils, donnez la main à la belle Julie.
Bon ſoir, Charlot.

LE MARQUIS.

Mon Dieu! que ce Charlot m'ennuie!

(*ils ſortent: la comteſſe reſte avec la nourrice.*)

LA COMTESSE.

Viens, ma chère nourrice, & ne ſoupire plus.
A bien placer ton fils mes vœux ſont réſolus:
Il ſervira le roi, je ferai ſa fortune;
Je veux que cette joie à nous deux ſoit commune.
Je voudrais contenter tout ce qui m'appartient,
Vous rendre tous heureux; c'eſt-là ce qui ſoutient,

C'eſt-là ce qui conſole & qui charme la vie.

Mme AUBONNE.

Vous me rendez confuſe, & mon ame attendrie
Devrait mériter mieux vos extrêmes bontés.

LA COMTESSE.

Qui donc en eſt plus digne?

Mme AUBONNE, *triſtement.*

Ah!

LA COMTESSE.

Nos félicités
S'altèrent du chagrin que tu montres ſans ceſſe.

Mme AUBONNE.

Ce beau jour, il eſt vrai, doit bannir la triſteſſe.

LA COMTESSE.

Va, fais danſer nos gens avec les violons.
Ton fils nous aidera.

Mme AUBONNE.

Mon fils!.... Madame... allons.

Fin du premier acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

JULIE, Mme AUBONNE, CHARLOT.

JULIE.

ENFIN, je le verrai ce charmant Henri quatre,
Ce roi brave & clément qui ſait plaire & combattre,
Qui conquit à la fois ſon royaume & nos cœurs,
Pour qui Mars & l'Amour n'ont point eu de rigueurs,
Et qui fait triompher, ſi j'en crois les nouvelles,
Des ligueurs, des Romains, des héros & des belles.

CHARLOT, *dans un coin.*

Elle aime ce grand homme; elle eſt tout comme moi.

JULIE.

Liſette à me parer a réuſſi, je croi.
Comment me trouvez-vous?

Mme AUBONNE.

Très-belle & très-bien miſe.
Vous ſeriez peu fâchée, excuſez ma franchiſe,
D'eſſayer tant d'appas, & d'arrêter les yeux
D'un héros couronné, par-tout victorieux.

JULIE.

Oui, ſes yeux ſeulement.... il a le cœur fort tendre:
On me l'a dit du moins.... je n'y veux point prétendre;
Je ne veux avoir l'air ni prude ni coquet.....
Eh mon Dieu! j'apperçois qu'il me manque un bouquet.

CHARLOT.

Un bouquet ! allons vîte.

(*il ſort.*)

Mme AUBONNE.

Hé bien, belle Julie,
Ce grand prince ici même aujourd'hui vous marie ;
Il ſignera du moins le contrat projeté,
Qui ſera par Madame avec vous préſenté.
Vous ſemblez n'y penſer qu'avec indifférence,
Et je crois entrevoir un peu de répugnance.

JULIE.

Hélas ! comment veut-on que mon cœur ſoit touché,
Qu'il ſe donne à celui qui ne l'a point cherché ?
Par la digne Comteſſe en ces murs élevée,
Conduite par vos ſoins, à ſon fils réſervée,
Je n'ai jamais dans lui trouvé juſqu'à ce jour
Le moindre ſentiment qui reſſemble à l'amour ;
Il n'a jamais montré ces douces complaiſances,
Qui d'un peu de tendreſſe auraient les apparences.
Il eſt ſombre, il eſt dur, il me doit alarmer ;
Il oſe être jaloux, & ne ſait point aimer.
J'aime avec paſſion ſa vertueuſe mère :
Le fils me fait trembler ; quel triſte caractère !
Ses airs, & ſon ton bruſque, & ſa groſſièreté,
Affligent vivement ma ſenſibilité.
D'un noir preſſentiment je ne puis me défendre.
La nature me fit une ame honnête & tendre.
J'aurais voulu chérir mon mari.

Mme AUBONNE.

Parlez net :
Développez un cœur qui ſe cache à regret.
Le marquis eſt haï ?

JULIE.

Tout autant qu'haïſſable ;
C'eſt une averſion qui n'eſt pas ſurmontable.
A ſa mère après tout je ne puis l'avouer.
De quinze ans de bontés je dois trop me louer ;
Je percerais ſon cœur d'une atteinte cruelle ;
Je ne puis la tromper, ni m'ouvrir avec elle.
Voilà mes ſentimens, mes chagrins & mes vœux.

Mme AUBONNE.

Ce mariage-là fera des malheureux.
Ah ! comment nous tirer du fond du précipice ?

JULIE.

Et moi que devenir ? comment faire, nourrice ?
Tu ne me réponds point, tu rêves triſtement,
Ma chère Aubonne !

Mme AUBONNE.

Hélas !

JULIE.

Pourrais-tu prudemment
Engager la Comteſſe à différer la choſe ?
Tu ſais la gouverner, ton avis en impoſe ;
Par tes diſcours flatteurs tu pourrais l'amener
A me laiſſer le temps de me déterminer.....
Mais réponds donc.

Mme AUBONNE.

Hélas !... oui, ma belle Julie....
(*en pleurant.*)
Votre demande eſt juſte.... elle ſera remplie.

SCENE II.

JULIE, Mme AUBONNE, CHARLOT.

CHARLOT.

MADAME, j'ai trouvé chez vous votre bouquet.

JULIE.

Ce n'eſt point là le mien ; le vôtre eſt bien mieux fait,
Mieux choiſi, plus brillant.... Que votre fils, ma bonne,
Eſt galant & poli !.... Tous les jours il m'étonne.
Eſt-il vrai qu'il nous quitte ?

Mme AUBONNE.

Il veut ſervir le roi.

JULIE.

Nous le regretterons.

CHARLOT.

Je fais ce que je doi. (*a*)
Oui, mon père eſt ſoldat du plus grand des monarques :
Il fut bleſſé, Madame, à la bataille d'Arques.
Je voudrais ſur ſes pas bientôt l'être à mon tour.
Pour ce généreux roi mon cœur eſt plein d'amour ;
Oui, je voudrais ſervir Henri quatre & Madame.

JULIE *à Aubonne.*

La Bonne, vous pleurez !

Mme AUBONNE.

J'en ai ſujet : mon ame
Se rappelle ſans ceſſe un fatal ſouvenir.

JULIE.

Quoi ! pouvez-vous ſans joie & ſans vous attendrir

Voir un fils ſi bien né, ſi rempli de courage
Au-deſſus de ſon rang, au-deſſus de ſon âge?

Mme AUBONNE.

Il paraît en effet digne de vos bontés;
Il mérite ſurtout les pleurs qu'il m'a coûtés.

JULIE.

Votre amour eſt bien juſte; il eſt touchant, ma Bonne.
Mais il faut l'avouer, votre douleur m'étonne.
Quel eſt votre chagrin?... çà, dites-moi, Charlot....
Non....Monſieur....mon ami....ma mère....que ce mot....
De Charlot...., convient mal.... à toute ſa perſonne!

Mme AUBONNE.

Oh les mots n'y ſont rien.... mais vous êtes trop bonne.

JULIE.

Charlot... ma Bonne!....

Mme AUBONNE.

Hé quoi?

JULIE.

D'où vient que votre fils
Eſt différent en tout de monſieur le Marquis?
L'art n'a rien pu ſur l'un; dans l'autre la nature
Semble avoir répandu tous ſes dons ſans meſure.

Mme AUBONNE.

Vous le flattez beaucoup.

JULIE.

Le roi vient aujourd'hui;
Je dois avoir l'honneur de danſer avec lui....
Je voudrais répéter.... Vous danſez comme un ange.

CHARLOT.

Je ne mérite pas....

JULIE.

Cela n'eſt point étrange:

Vous avez réuſſi dans les jeux, dans les arts
Qui de nos courtiſans attirent les regards;
Les armes, le deſſein, la danſe, la muſique,
Enfin dans toute étude où votre eſprit s'applique;
Et c'eſt pour votre mère un plaiſir bien parfait....
Je cherche à m'affermir dans le pas du menuet...
Et je danſerai mieux vous ayant pour modèle.

CHARLOT.

Ah! vous ſeule en ſervez.... mais le reſpect, le zèle
Me forcent d'obéir. Il faut un violon,
Je cours en chercher un, s'il vous plaît.

JULIE.

Mon Dieu non....
Vous chantez à merveille; & votre voix, je penſe,
Bien mieux qu'un violon marquera la cadence;
Aſſéyez-vous, ma mère, & voyez votre fils.

Mme AUBONNE.

De tout ce que je vois mon cœur n'eſt point ſurpris.

(*elle s'aſſied, ils danſent, & Charlot chante.*)

Elle donne des lois
Aux bergers, aux rois,
A ſon choix.
Elle donne des lois
Aux bergers, aux rois.
Qui pourrait l'approcher,
Sans chercher
Le danger?
On meurt à ſes yeux ſans eſpoir,
On meurt de ne les plus voir.
Elle donne des lois
Aux bergers, aux rois.

JULIE, *après avoir danſé un ſeul couplet.*

Vous êtes donc l'auteur de la chanſon !

CHARLOT.

Madame,
C'eſt un faible portrait d'une timide flamme.
Les vers étaient à l'air aſſez mal ajuſtés.
Par votre goût ſans doute ils ſeront rejetés.

JULIE.

Ils n'offenſent perſonne.... ils ne peuvent déplaire;
Ils ne peuvent ſurtout exciter ma colère :
Ils ne ſont pas pour moi.

CHARLOT.

Pour vous !.... je n'oſerais
Perdre ainſi le reſpect, profaner vos attraits.

JULIE.

Une ſeconde fois je puis donc les entendre....
Achevons la leçon que de vous je veux prendre.

Mme AUBONNE.

Ils me font tous les deux un extrême plaiſir.
Je voudrais que Madame en pût auſſi jouir.

JULIE *recommence à danſer avec Charlot qui répète l'air.*

Elle donne des lois
Aux bergers, aux rois, &c.
Majeur.
Vous ſeule ornez ces lieux.
Des rois & des dieux
Le maître eſt dans vos yeux.
Ah ! ſi de votre cœur
Il était vainqueur,
Quel bonheur !

Tout parle en ce beau jour
D'amour.
Un roi brave & galant,
Charmant,
Partage avec vous
L'heureux pouvoir de régner ſur nous.
Elle donne des lois, &c.
On meurt à ſes yeux ſans eſpoir,
On meurt de ne les plus voir.

SCENE III.

LE MARQUIS *entre, & les voit danſer, pendant que* Mme AUBONNE *eſt aſſiſe & s'occupe à coudre.*

LE MARQUIS.

MEURT de ne les plus voir!.... Notre belle héritière,
Avec monſieur Charlot vous êtes familière.
Vous danſez aux chanſons dans un coin du logis.

CHARLOT

Pourquoi non?

JULIE.

Mais je crois qu'il m'eſt aſſez permis
De prendre quand je veux, devant madame Aubonne,
Pour danſer, un menuet, la leçon qu'il me donne.

LE MARQUIS.

Il donne des leçons! vraiment il en a l'air.
Profitez-vous beaucoup? & les payez-vous cher?

JULIE.

J'en dois avoir, Monſieur, de la reconnaiſſance.
Si vous êtes fâché de cette préférence,

Si

Si mon petit menuet vous donne quelque ennui,
Que n'avez-vous appris.... à danſer comme lui?

LE MARQUIS.

Ouais!

CHARLOT.

Modérez, Monſieur, votre injuſte colère.
Vous aviez aſſuré votre adorable mère
Que d'un peu d'amitié vous vouliez m'honorer:
Mon cœur le méritait; il l'oſait eſpérer.
(*en montrant Julie.*)
Ce noble & digne objet, reſpectable à vous-même,
M'a chargé dans ces lieux de ſon ordre ſuprême:
Ses ordres ſont ſacrés; chacun doit les remplir.
En la ſervant, Monſieur, j'ai cru vous obéir.

Mme AUBONNE.

C'eſt très-bien ripoſté; Charlot doit le confondre.

LE MARQUIS.

Quand ce drôle a parlé, je ne ſais que répondre.
Ecoute, mon garçon; je te défends... à toi,
(*Charlot le regarde fixement.*)
De montrer quand j'y ſuis de l'eſprit plus que moi.

Mme AUBONNE.

Quelle idée!

JULIE.

Hé, comment faudra-t-il donc qu'il faſſe?

LE MARQUIS.

Il m'offuſque toujours. Tant d'inſolence laſſe.
Je ne le puis ſouffrir près de vous... en un mot,
Je n'aime point du tout qu'on danſe avec Charlot.

JULIE.

Ma Bonne, à quel mari je me verrais livrée!
Allez, votre colère eſt trop prématurée.

Je n'ai point de reproche à recevoir de vous;
Et je n'aurai jamais un tyran pour époux.

Mme AUBONNE.

Hé bien, vous méritez une telle algarade.
Vous vous faites haïr..... Monsieur, prenez-y garde.
Vous n'êtes ni poli ni bon ni circonspect:
Vous deviez à Julie un peu plus de respect,
Plus d'égards à Charlot, à moi plus de tendresse;
Mais....

LE MARQUIS.

Quoi! toujours Charlot! que tout cela me blesse!
Sortez, & devant moi ne paraissez jamais.

JULIE.

Mais, Monsieur...

LE MARQUIS, *menaçant Charlot.*

Si...

CHARLOT.

Quoi, si?

Mme AUBONNE, *se mettant entre deux.*

Mes enfans, paix, paix, paix;
Eh mon Dieu! je crains tout.

LE MARQUIS.

Sors d'ici tout-à-l'heure.
Je te l'ordonne.

JULIE.

Et moi j'ordonne qu'il demeure.

CHARLOT.

A tous les deux, Monsieur, je fais ce que je doi;
(*en regardant Julie.*)
Mais enfin j'ai fait vœu de suivre en tout sa loi.

LE MARQUIS.

Ah! c'en eſt trop, ſaquin.

CHARLOT.

C'en eſt trop, je l'avoue;
Et ſur votre alphabet je doute qu'on vous loue.
Il paraît que le lait dont vous fûtes nourri
Dans votre noble ſang s'eſt un peu trop aigri.
De vos expreſſions j'ai l'ame aſſez frappée.
A mon côté, Monſieur, ſi j'avais une épée,
Je crois que vous feriez aſſez ſage, aſſez grand,
Pour m'épargner peut-être un ſi doux compliment.

LE MARQUIS.

Quoi! miſérable....

JULIE.

Encore!

Mme AUBONNE.

Allez, mon fils, de grâce,
Ne l'effarouchez point, & quittez-lui la place;
Tout ira bien, cédez, quoique très-offenſé.

CHARLOT.

Ma mère.... j'obéis.... mais j'ai le cœur percé.
(*il ſort.*)

Mme AUBONNE.

Ah! c'en eſt fait, mon ſang ſe glace dans mes veines.

JULIE.

Mon ſang, ma chère amie, eſt bouillant dans les miennes.

LE MARQUIS.

Dans ce nouveau combat du froid avec le chaud,
Me retirer en hâte eſt, je crois, ce qu'il faut.
Je n'aurais pas beau jeu. C'eſt une étrange affaire
De combattre à la fois deux femmes en colère.

SCENE IV.

JULIE, Mme AUBONNE.

Mme AUBONNE.

NON, vous n'aurez jamais ce brutal de Marquis;
Qu'ai-je fait! non, ces nœuds ſont trop mal aſſortis.

JULIE.

Quoi! tu me ſerviras?

Mme AUBONNE.

Je réponds que ſa mère
Briſera ce lien qui doit trop vous déplaire....
M'y voilà réſolue.

JULIE.

Ah! que je te devrai!

Mme AUBONNE.

O fortune! ô deſtin! que tout change à ton gré!
Du public cependant reſpectons l'alégreſſe.
Trop de monde à préſent entoure la comteſſe.
Comment parler, comment, par un trouble cruel,
Contriſter les plaiſirs d'un jour ſi ſolemnel?

JULIE.

Je le ſais, & je crains que mon refus la bleſſe:
Pour ce fils que je hais je connais ſa tendreſſe.

Mme AUBONNE.

D'un coup trop imprévu n'allons point l'accabler....
Je n'ai jamais rien fait que pour la conſoler.

JULIE.

La nature, il eſt vrai, parle beaucoup en elle.

Mme AUBONNE.

Elle peut s'aveugler.

JULIE.

Je compte ſur ton zèle,
Sur tes conſeils prudens, ſur ta tendre amitié.
De ce joug odieux tire-moi par pitié.

Mme AUBONNE.

Hélas! tout dès long-temps trompa mes eſpérances.

JULIE.

Tu gémis.

Mme AUBONNE.

Oui, je ſuis dans de terribles tranſes....
N'importe....je le veux....je ferai mon devoir :
Je ferai juſte.

JULIE.

Hélas! tu fais tout mon eſpoir.

SCENE V.

JULIE, Mme AUBONNE, BABET.

BABET, *accourant avec empreſſement.*

ALLEZ, votre marquis eſt un vrai trouble-fête.

Mme AUBONNE.

Je ne le fais que trop.

BABET.

Vous ſavez qu'on apprête
Cette longue feuillée, où Charlot de ſes mains
De guirlandes de fleurs décorait les chemins.

Il a dans cent endroits diſpoſé cent lumières,
Où du nom de Henri les brillans caractères
Sont lus, à ce qu'on dit, par tous les gens ſavans.
Ce ſpectacle admirable attirait les paſſans :
Les filles l'entouraient ; toute notre ſequelle
Voyait le beau Charlot monté ſur une échelle,
Dans un leſte pourpoint feſant tous ces apprêts ;
Mais Monſieur le marquis a trouvé tout mauvais,
A voulu tout changer ; & Charlot au contraire
A dit que tout eſt bien. Le marquis en colère
A menacé Charlot, & Charlot n'a rien dit.
Ce ſilence au marquis a cauſé du dépit ;
Il a tiré l'échelle, il a ſu ſi bien faire
Qu'en deſcendant vers nous Charlot eſt chu par terre.

JULIE.

Ah ! Charlot eſt bleſſé.

BABET.

Non, il s'eſt lèſtement
Relevé d'un ſeul ſaut.... Il s'eſt fâché vraiment :
Il a dit de gros mots.

Mme AUBONNE.

De cette bagatelle
Il peut naître aiſément une grande querelle.
Je crains beaucoup.

JULIE.

Je tremble.

SCENE VI.

JULIE, Mme AUBONNE, BABET, GUILLOT.

GUILLOT, *en criant.*

AH mon Dieu! quel malheur!

JULIE.

Quoi!

Mme AUBONNE.

Qu'eſt-il arrivé?

GUILLOT.

Notre jeune Seigneur....

JULIE.

A-t-il fait à Charlot quelque nouvelle injure?

GUILLOT.

Il ne donnera plus des ſoufflets, je vous jure,
A moins qu'il n'en revienne.

Mme AUBONNE.

Ah mon Dieu! que dis-tu?

GUILLOT.

Babet l'aura pu voir.

BABET.

J'ai dit ce que j'ai vu,
Pas grand'choſe.

Mme AUBONNE.

Eh, butor, dis donc vîte de grâce
Ce qui s'eſt pu paſſer, & tout ce qui ſe paſſe.

GUILLOT.

Hélas! tout eſt paſſé. Le marquis là dehors
Eſt troué d'un grand coup tout au travers du corps.

Mme AUBONNE.

Ah, malheureuſe!

JULIE.

Hélas, vous répandez des larmes!
Mais ce n'eſt pas Charlot; Charlot n'avait point d'armes.

GUILLOT.

On en trouve bientôt. Ce marquis turbulent
Pourſuivait notre ami ma foi très-vertement.
L'autre, qui ſagement ſe battait en retraite,
Déjà d'un écuyer avait ſaiſi la brette.
Je lui criais de loin, Charlot, garde-toi bien
D'attendre Monſeigneur, il ne ménage rien.
J'ai trop à mes dépens appris à le connaître:
Va-t-en, il ne faut pas s'attaquer à ſon maître.
Mais Charlot lui diſait, Monſieur, n'approchez pas;
Il s'eſt trop approché, voilà le mal.

Mme AUBONNE.

Hélas!
Allons le ſecourir, s'il en eſt temps encore.

SCENE VII.

Les Acteurs précédens, L'INTENDANT.

L'INTENDANT.

NON, il n'en eſt plus temps.

Mme AUBONNE.

Juſte Ciel que j'implore!

L'INTENDANT.

Il n'a pas à ce coup ſurvécu d'un moment.
Cachons bien à ſa mère un ſi triſte accident.

Mme AUBONNE, *en pleurant.*

Les pierres parleront, ſi nous oſons nous taire.

L'INTENDANT.

C'eſt fort loin du château que cette horrible affaire
Sous mes yeux s'eſt paſſée, & preſque au même inſtant,
Pour préparer Madame à cet événement,
J'empêche ſi je puis qu'on n'entre & qu'on ne ſorte:
Je fais lever les ponts, je fais fermer la porte.
Madame heureuſement ſe retire en ſecret,
Dans ce moment fatal, au fond d'un cabinet
Où tout ce bruit affreux ne peut ſe faire entendre.
Ne bleſſons point un cœur ſi ſenſible & ſi tendre;
Epargnons une mère.

JULIE.

Hélas! à quel état
Sera-t-elle réduite après cet attentat?
Je plains ſon fils.... le temps l'aurait changé peut-être.

L'INTENDANT.

Il était bien méchant; mais il était mon maître.

Mme AUBONNE.

Quelle mort! & par qui!

L'INTENDANT.

Dans quel temps, juſte Ciel!
Dans le plus beau des jours, dans le plus ſolemnel,
Quand le roi vient chez nous!

JULIE.

Hélas! ma pauvre Aubonne,
Que deviendra Charlot?

L'INTENDANT.

Peut-être ſa perſonne

Aux mains de la juſtice eſt livrée à préſent.

JULIE.

Ce garçon n'a rien fait qu'à ſon corps défendant :
La juſtice eſt injuſte.

L'INTENDANT.

Ah ! les lois ſont bien dures.

BABET *à Guillot.*

Charlot ſerait perdu !

GUILLOT.

Ce ſont des aventures
Qui font bien de la peine, & qu'on ne peut prévoir.
On eſt gai le matin, on eſt pendu le ſoir.

BABET.

Mais le marquis eſt-il tout-à-fait mort?

L'INTENDANT.

Sans doute,
Le médecin l'a dit.

JULIE.

Plus de reſſource?

GUILLOT *à Babet.*

Ecoute,
Il en diſait de moi l'an paſſé tout autant ;
Il croyait m'enterrer ; & me voilà pourtant.

L'INTENDANT.

Non, vous dis-je, il eſt mort, il n'eſt plus d'eſpérance.
Mes enfans, au logis gardez bien le ſilence.

GUILLOT.

Je gage que ſa mère a déjà tout appris.

Mme AUBONNE.

J'en mourrai.... mais allons, le deſſein en eſt pris.
(*elle ſort.*)

BABET.

Ah! j'entends bien du bruit & des cris chez Madame!

GUILLOT.

On n'a jamais gardé le ſilence.

JULIE.

Mon ame
D'une ſi bonne mère éprouve les douleurs.
Courons, allons mêler mes larmes à ſes pleurs.

Fin du ſecond acte.

ACTE III.

SCENE PREMIERE.

L'INTENDANT, BABET, GUILLOT, troupes de gardes, CHARLOT *au milieu d'eux.*

CHARLOT.

J'AURAIS pu fuir ſans doute, & ne l'ai pas voulu.
Je déſire la mort, & j'y ſuis réſolu.

L'INTENDANT.

La juſtice eſt ici. Madame la comteſſe
Sait la mort de ſon fils; la douleur qui la preſſe
Ne lui permettra pas de recevoir le roi.
Quel malheur!

GUILLOT.

Il devait en uſer comme moi,
Ne ſe point revancher, imiter ma ſageſſe;
Je l'avais averti.

CHARLOT.

J'ai tort, je le confeſſe.

BABET.

Quel crime a-t-il donc fait? Ne vaut-il pas bien mieux
Tuer quatre marquis qu'être tué par eux.

GUILLOT.

Elle a toujours raiſon, c'eſt très-bien dit.

CHARLOT.

J'eſpère
Qu'on ſouffrira du moins que je parle à ma mère.

Voudrait-on me priver de ſes derniers adieux?

L'INTENDANT.

Elle s'eſt évadée, elle eſt loin de ces lieux.

GUILLOT.

Quoi? ta mère eſt complice?

BABET.

Il me met en colère.
Quand tu voudras parler, ne dis mot pour bien faire.

CHARLOT.

Elle ne veut plus voir un fils infortuné,
Indigne de ſa mère, & bientôt condamné.
Mais que je plains, hélas! mon auguſte maîtreſſe!
Et que je plains Julie! elle avait la tendreſſe
De monſieur le marquis; & mes funeſtes coups
Privent l'une d'un fils, & l'autre d'un époux.
Non, je ne veux plus voir ce château reſpectable,
Où l'on daigna m'aimer, où je fus ſi coupable.
(*à l'Intendant.*)
Vous, Monſieur, ſi jamais dans leur triſte maiſon
Après cet attentat vous prononcez mon nom,
J'oſe vous conjurer de bien dire à Madame
Qu'elle a toujours régné juſqu'au fond de mon ame,
Que j'aurais prodigué mon ſang pour la ſervir,
Que j'ai, pour la venger, demandé de mourir:
Daignez en dire autant à la noble Julie.
Hélas! dans la maiſon mon enfance nourrie
Me laiſſait peu prévoir tant d'horribles malheurs.
Vous tous qui m'écoutez, pardonnez-moi mes pleurs,
Ils ne ſont pas pour moi.... la ſource en eſt plus belle....
Adieu.... conduiſez-moi.

L'INTENDANT.

Que cette fin cruelle,

Que ce jour malheureux doit bien ſe déplorer!

GUILLOT.

Tout pleure, je ne ſais s'il faut auſſi pleurer.
Qu'on aime ce Charlot! Charlot plaît, quoi qu'il faſſe.
On n'en ferait pas tant pour moi.

BABET *à ceux qui emmènent Charlot.*

Meſſieurs, de grace,
Ne l'enlevez donc pas... ſuivons-le au moins des yeux.

GUILLOT.

Allons, ſuivons auſſi, car on eſt curieux.

SCENE II.

JULIE, L'INTENDANT.

JULIE.

AH! je reſpire enfin... Madame évanouie
Reprend un peu ſes ſens & ſa force affaiblie;
Ses femmes à l'envi, les miennes tour à tour
Rendent ſes yeux éteints à la clarté du jour.
Faut-il qu'en cet état la nourrice fidelle,
Devant la ſecourir, ne ſoit pas auprès d'elle!
Vainement je la cherche, on ne la trouve pas.

L'INTENDANT.

Elle éprouve elle-même un funeſte embarras:
Par une fauſſe porte elle s'eſt éclipſée.
Je prends part aux chagrins dont elle eſt oppreſſée.
Elle eſt pour ſon malheur mère du meurtrier.

JULIE.

Pourquoi nous fuir? pourquoi de nous ſe défier?

Le roi viendra bientôt : ſon ſeul aſpect fait grace,
Son grand cœur, doit la faire.

L'INTENDANT.

On peut punir l'audace
D'un bourgeois champenois qui tue un grand ſeigneur:
L'exemple eſt dangereux après ces temps d'horreur,
Où l'Etat déchiré par nos guerres civiles
Vit tous les droits ſans force, & les lois inutiles.
A peine nous ſortons de ces temps orageux.
Henri qui fait ſur nous briller des jours heureux
Veut que la loi gouverne, & non pas qu'on la brave.

JULIE.

Non, le brave Henri ne peut punir un brave.
Je ſuis la cauſe hélas ! de cet affreux malheur;
Ne me reprochant rien dans ma ſimple candeur,
J'ai cru qu'on n'avait point de reproche à me faire.
Ce malheureux marquis, dans ſa ſotte colère,
Se croyant tout permis, a forcé cet enfant
A tuer ſon ſeigneur, & fort innocemment.
Je ſaurai recourir à la clémence auguſte,
Aux bontés de ce roi galant autant que juſte.
Je n'avais répété ce menuet que pour lui;
Il y ſera ſenſible, il ſera notre appui.

L'INTENDANT.

Dieu le veuille !

SCENE III.

JULIE, L'INTENDANT, BABET.

BABET.

AU ſecours ! ah mon Dieu, la miſère !
Protégez-nous, Madame, en cette horrible affaire.
Les filles ont recours à vous dans la maiſon.

JULIE.

Quoi, Babet ?

BABET.

C'eſt Charlot que l'on fourre en priſon.

JULIE.

O Ciel !

BABET.

Des gens tout noirs des pieds juſqu'à la tête
L'ont fait conduire, hélas ! d'un air bien malhonnête.
Pour comble de malheur, le roi dans le logis
Ne viendra point, dit-on, comme il l'avait promis.
On ne danſera point, plus de fête.... Ah Madame !
Que de maux à la fois !.... Tout cela perce l'ame.

JULIE.

Charlot eſt en priſon !

L'INTENDANT.

Cela doit aller loin.

BABET.

Hélas ! de le ſauver prenez ſur vous le ſoin.
Chacun vous aidera, tout le château vous prie.
Les morts ont toujours tort, & Charlot eſt en vie.

L'INTENDANT.

L'INTENDANT.

Hélas! je doute fort qu'il y ſoit bien long-temps.

JULIE.

Madame ſort déjà de ſes appartemens.
Dans quel accablement elle eſt enſevelie!

SCENE IV.

Les Acteurs précédens, LA COMTESSE *ſoutenue par deux ſuivantes.*

LA COMTESSE.

Mes filles, laiſſez-moi; que je parle à Julie.
Dans ma chambre avec moi je ne ſaurais reſter.

L'INTENDANT *à Babet.*

Elle veut être ſeule, il faut nous écarter.

(*ils ſortent.*)

LA COMTESSE, *ſe jetant dans un fauteuil.*

O ma chère Julie, en ma douleur profonde,
Ne m'abandonnez pas.... je n'ai que vous au monde.

JULIE.

Vous m'avez tenu lieu d'une mère; & mon cœur
Répond toujours au vôtre & ſent votre malheur.

LA COMTESSE.

Ma fille, voilà donc quel eſt votre hymenée;
Ah! j'avais eſpéré vous rendre fortunée.

JULIE.

Je pleure votre ſort.... & je ſais m'oublier.

LA COMTESSE.

Le roi même en ces lieux devait vous marier.

Au lieu de cette fête & si sainte & si chère,
J'ordonne de mon fils la pompe funéraire!
Ah Julie!

JULIE.

En ce temps, en ce séjour de pleurs
Comment de la maison faire au roi les honneurs?

LA COMTESSE.

J'envoie auprès de lui, je l'instruis de ma perte;
Il plaindra les horreurs où mon ame est ouverte;
Il aura des égards; il ne mêlera pas
L'appareil des festins à celui du trépas.
Le roi ne viendra point.... tout a changé de face.

JULIE.

Ainsi... le meurtrier... n'aura donc point sa grâce?

LA COMTESSE.

Il est bien criminel.

JULIE.

Il s'est vu bien pressé.
A ce coup malheureux le marquis l'a forcé.

LA COMTESSE, *en pleurant.*

Il devait fuir plutôt.

JULIE.

Votre fils en colère.....

LA COMTESSE, *se levant.*

Il devait dans mon fils respecter une mère.
Le fils de sa nourrice, ô Ciel! tuer mon fils!
Cette femme, après tout, dont les soins infinis
Ont conduit leur enfance, & qui tous deux les aime,
En ne paraissant point le condamne elle-même.

JULIE.

Vous aviez protégé ce jeune malheureux.

LA COMTESSE.

Je l'aimais tendrement; mon ſort eſt plus affreux,
Son attentat plus grand.

JULIE.

Faudra-t-il qu'il périſſe?

LA COMTESSE.

Quoi? deux morts au lieu d'une!

JULIE.

Hélas! notre nourrice
Ferait donc la troiſième.

LA COMTESSE.

Ah! je n'en puis douter.
Elle eſt mère.... & je ſais ce qu'il en doit coûter.
Hélas! ne parlons point de vengeance & de peine;
Ma douleur me ſuffit.

(*on entend du bruit.*)

JULIE.

Quelle rumeur ſoudaine?

(*le peuple derrière le théâtre.*)

Vive le roi! le roi! le roi! le roi! le roi! (*b*)

SCENE V.

Les Perſonnages précédens, Mme AUBONNE.

Mme AUBONNE.

CE n'eſt pas lui, Madame, hélas! ce n'eſt que moi.
J'ai laiſſé ce bon prince à moins d'un quart de lieue,
J'ai précédé ſa cour avec ſa garde bleue,

J'avais pris des chevaux; & je viens à genoux
Révéler votre fort & mon crime envers vous.
Le roi m'a pardonné ma fraude & mon audace.
Je ne mérite pas que vous me fassiez grace.

LA COMTESSE.

Quoi! malheureuse! as-tu paru devant le roi!

Mme AUBONNE.

Madame, je l'ai vu tout comme je vous voi:
Ce monarque adoré ne rebute personne;
Il écoute le pauvre, il est juste, il pardonne,
J'ai tout dit.

LA COMTESSE.

Qu'as-tu dit? quels étranges discours
Redoublent ma douleur & l'horreur de mes jours!
Laisse-moi.

Mme AUBONNE.

Non, fachez cet important mystère,
Charlot est plein de vie, & vous êtes sa mère.

LA COMTESSE.

Où fuis-je, juste Dieu! pourrais-je m'en flatter?
Ah! Julie, entends-tu?

JULIE.

J'aime à n'en point douter.

Mme AUBONNE.

Hélas! vous auriez pu sur son noble visage
Du comte de Givry voir la parfaite image.
Il vous souvient assez qu'en ces temps pleins d'effroi
Où la ligue accablait les partisans du roi,
Votre époux opprimé cacha dans ma chaumière
Cet enfant dont les yeux s'ouvraient à la lumière;
Vous voulûtes bientôt le tenir dans vos bras,
Ce malheureux enfant touchait à son trépas:

Je vous donnai le mien. Vous fûtes trop flattée
De la fatale erreur où vous fûtes jetée.
Votre fils réchappa, mais l'échange était fait.
Un enfant fuppoſé dans vos bras s'élevait,
Vos ſoins vous attachaient à cette créature,
Et l'habitude en vous tint lieu de la nature.
Mon mari que le roi vient de faire appeler,
Interrogé par lui, vient de tout révéler.
C'eſt un brave ſoldat que ce grand prince eſtime.
Tout eſt prouvé.

LA COMTESSE.

Julie, heureux jour, heureux crime!

JULIE.

Madame, cette fois, voici le grand Henri.

SCENE VI. & dernière.

Les Perſonnages précédens, LE ROI & toute ſa cour, CHARLOT.

LE ROI.

JE viens mettre en vos bras le comte de Givry,
Le fils de mon ami, qui le fera lui-même.
Je rends grâces au ciel dont la bonté ſuprême
Par le coup inouï d'un étrange moyen
A fait votre bonheur, & préparé le mien.
Je vous rends votre fils, & j'honore ſa mère;
Il me ſuivra demain dans la noble carrière
Où de tout temps, Madame, ont couru vos aïeux.
Déjà nos ennemis approchent de ces lieux;

Je cours de ce château dans le champ de la gloire ;
Mon ſort eſt de chercher la mort ou la victoire.
Votre fils combattra, Madame, à mes côtés.
Mais, délivrés tous deux de nos adverſités,
Ne ſongeons qu'à goûter un moment ſi proſpère.

LA COMTESSE.

Adorons des Français le vainqueur & le père.

Fin du troiſième & dernier acte.

VARIANTES

DE CHARLOT

OU LA COMTESSE DE GIVRY.

(a) JE fais ce que je dois.
Il m'eût été bien doux de conſacrer ma vie
A ſervir dignement la divine Julie.
Heureux qui, recherchant la gloire & le danger,
Entre un héros & vous pourrait ſe partager!
Heureux à qui l'éclat d'une illuſtre naiſſance
A permis de nourrir cette noble eſpérance!
Pour moi qu'aux derniers rangs le ſort vent captiver,
Vers la gloire de loin ſi je puis m'élever,
Si quelque occaſion, quelque heureux avantage,
Peut jamais pour mon prince exercer mon courage,
De vous, de vos bontés, je voudrais obtenir
Pour prix de tout mon ſang un léger ſouvenir.

JULIE.

Ah! je me ſouviendrai de vous toute ma vie.
Elevée avec vous, moi! que je vous oublie!
Mais vous ne quittez point la maiſon pour jamais.
Madame la comteſſe & ſes dignes bienfaits,
Une très-bonne mère, & s'il le faut, moi-même,
Tout vous doit rappeler, tout le château vous aime.
Ma bonne, ordonnez-lui de revenir ſouvent.

Mme AUBONNE, *en ſoupirant.*

Je ne ſouffrirai pas un long éloignement.

CHARLOT.

Ah! ma mère, à mon cœur il manque l'éloquence.
Peignez-lui les tranſports de ma reconnaiſſance;
Faites-moi mieux parler que je ne puis.

JULIE.

Charlot...

. . . . . .

LA COMTESSE.

Dans l'état où je ſuis, ô Ciel! il vient chez moi!

SCENE V.

LE COURRIER *en bottes, qui était parti au premier acte, arrive.*

JULIE.

CHARLOT ſera ſauvé.

LE COURRIER.

Le duc de Bellegarde
Dans la cour à l'inſtant vient avec une garde.
Pour la ſeconde fois le peuple s'eſt mépris.

JULIE.

Le roi ne viendra point?

LE COURRIER.

Je n'en ai rien appris.
Il eſt à la diſtance à-peu-près d'une lieue,
Dans un petit village avec ſa garde bleue.

JULIE.

Il viendra, j'en ſuis ſure.

SCENE VI.

LE DUC DE BELLEGARDE *arrive, ſuivi de pluſieurs domeſtiques de la maiſon. On prépare trois fauteuils.*

LA COMTESSE, *allant au-devant de lui.*

AH! Monſieur, vous venez
Conſoler, s'il ſe peut, mes jours infortunés.

LE DUC.

Je l'eſpère, Madame; ici le roi m'envoie:
Je viens à vos douleurs mêler un peu de joie.
(*à Julie qui veut ſortir.*)
Mademoiſelle, il faut que je vous parle auſſi;
Votre aimable préſence eſt néceſſaire ici.

Sur le deſtin d'un fils, Madame, & ſur le vôtre
Daignez avec bonté m'écouter l'une & l'autre.
(*il s'aſſied entr'elles.*)
Une madame Aubonne, accourant vers le roi,
S'eſt jetée à ſes pieds, a parlé devant moi :
Le roi, vous le ſavez, ne rebute perſonne.

LA COMTESSE.

Ce prince daigne être homme.

JULIE.

Ah, l'ame grande & bonne !

LE DUC.

Cette femme à mon maître a dit de point en point
Ce que je vais conter... ne vous affligez point,
Madame, & juſqu'au bout ſouffrez que je m'explique.
Vous aviez dans ſes mains mis votre fils unique :
On le crut mort long-temps ; vous n'aviez jamais vu
Ce fils infortuné, de ſa mère inconnu ?

LA COMTESSE.

Il eſt trop vrai.

LE DUC.

C'était au temps même où la guerre,
Ainſi que tout l'Etat, déſolait votre terre.
Cette femme craignit vos reproches, vos pleurs :
Elle crut vous ſervir en trompant vos douleurs ;
Et ſans doute en ſecret elle fut trop flattée
De la fatale erreur où vous fûtes jetée.
Vous demandiez ce fils, elle donna le ſien.

LA COMTESSE.

Ah ! tout mon cœur s'échappe : ah grand Dieu !

JULIE.

Tout le mien
Eſt ſaiſi, tranſporté.

LA COMTESSE.

Quel bonheur !

JULIE.

Quelle joie !

LA COMTESSE.

Qu'on amène mon fils, courons, que je le voie.

Mais... ſerait-il bien vrai?...

LE DUC.

Rien n'eſt plus avéré.

LA COMTESSE.

Ah! ſi j'avais rempli ce devoir ſi ſacré
De ne pas confier au lait d'une étrangère
Le pur ſang de mon ſang, & d'être vraiment mère,
On n'aurait jamais fait cet affreux changement.

LE DUC.

Il eſt bien plus commun qu'on ne croit.

LA COMTESSE.

Cependant
Quelle preuve avez-vous? quel témoin? quel indice?

LE DUC.

Le ciel, avec le roi, vous a rendu juſtice.
Votre fils réchappa; mais l'échange était fait.
Cet enfant ſuppoſé dans vos bras s'élevait.
Vos ſoins vous attachaient à cette créature,
Et l'habitude en vous paſſait pour la nature.
La nourrice voulut diſſiper votre erreur;
Elle n'oſa jamais alarmer votre cœur,
Craignant en diſant vrai de paſſer pour menteuſe;
Et la vérité même était trop dangereuſe.
Dans un billet ſecret avec ſoin cacheté,
Son mari vieux ſoldat mit cette vérité.
Le billet dépoſé dans les mains d'un notaire,
Produit aux yeux du roi, découvre le myſtère.
Le ſoldat même, à part interrogé long-temps,
Menacé de la mort, menacé des tourmens,
D'un air ſimple & naïf a conté l'aventure.
Son grand âge n'eſt pas le temps de l'impoſture:
Il touche au jour fatal où l'homme ne ment plus.
Il a tout confirmé: dès témoins entendus
Sur le lieu, ſur le temps, ſur chaque circonſtance,
Ont ſous les yeux du roi mit l'entière évidence.
On ne le trompe point; il ſait ſonder les cœurs:
Art difficile & grand qu'il doit à ſes malheurs.
Ajouterai-je encor que j'ai vu ce jeune homme
Qui pour aimable & brave ici chacun renommé.

De votre père, hélas! c'eſt le portrait vivant;
Votre père mourut quand vous étiez enfant,
Maſſacré près de moi dans l'horrible journée
Qui ſera de l'Europe à jamais condamnée.
C'eſt lui-même, vous dis-je : oui, c'eſt lui; je l'ai vu :
Frappé de ſon aſpect, j'en ſuis encore ému;
J'en pleure en vous parlant.

LA COMTESSE.

Vous raviſſez mon ame.

JULIE.

Que je ſens vos bienfaits!

LE DUC.

Agréez donc, Madame,
Que la triſte nourrice, appuyant mes récits,
Puiſſe ici retrouver ſon véritable fils.
Il était expirant; mais on eſpère encore
Qu'il pourra réchapper : ſa mère vous implore;
Elle vient : la voici qui tombe à vos genoux.

(b) *SCENE VI & dernière.*

Les Acteurs précédens; Mme AUBONNE, CHARLOT.

Mme AUBONNE, *ſe jetant aux pieds de la Comteſſe.*

J'AI mérité la mort.

LA COMTESSE.

C'eſt aſſez, levez-vous :
Je dois vous pardonner puiſque je ſuis heureuſe.
Tu m'as rendu mon ſang.
(*la porte s'ouvre :* Charlot *paraît avec tous les domeſtiques.*)

CHARLOT *dans l'enfoncement, avançant quelques pas.*

O deſtinée affreuſe!
Où me conduiſez-vous?

LA COMTESSE, *courant à lui.*

Dans mes bras, mon cher fils!

CHARLOT.

Vous! ma mère!

LE DUC.

Oui, sans doute.

JULIE.

O Ciel, je te bénis.

LA COMTESSE, *le tenant embrassé.*

Oui, reconnais ta mère; oui, c'est toi que j'embrasse;
Tu sauras tout.

JULIE.

Il est bien digne de sa race.

(*le peuple derrière le théâtre.*)

Vive le roi! le roi! le roi! vive le roi!

LE DUC.

Pour le coup c'est lui-même. Allons tous: c'est à moi
De présenter le fils, & la mère, & Julie.

LA COMTESSE.

Je succombe au bonheur dont ma peine est suivie.

CHARLOT, Marquis.

Je ne sais où je suis.

LA COMTESSE.

Rendons grâce à jamais
Au duc de Bellegarde, au grand roi des Français...
Mon fils!

CHARLOT, Marquis.

J'en serai digne.

JULIE.

Il nous fait tous renaître.

LA COMTESSE.

Allons tous nous jeter aux pieds d'un si bon maître.

CHARLOT, Marquis.

Henri n'est pas le seul dont j'adore la loi.

(*tout le monde crie.*)

Vive le roi! le roi! le roi! vive le roi!

Fin des Variantes.

LE

DEPOSITAIRE,

COMEDIE DE SOCIETE.

Jouée à la campagne en 1767.

PREFACE.

L'ABBÉ de *Château-neuf*, auteur du dialogue ſur la muſique des anciens, ouvrage ſavant & agréable, rapporte à la page 116 l'anecdote ſuivante.

„ *Molière* nous cita Mlle *Ninon de l'Enclos*, „ comme la perſonne qu'il connaiſſait ſur qui „ le ridicule ſeſait une plus prompte impreſ- „ ſion, & nous apprit qu'ayant été la veille „ lui lire ſon Tartuffe, (ſelon ſa coutume de „ la conſulter ſur tout ce qu'il ſeſait) elle „ l'avait payé en même monnaie par le récit „ d'une aventure qui lui était arrivée avec un „ ſcélérat à peu près de cette eſpèce, dont elle „ lui fit le portrait avec des couleurs ſi vives „ & ſi naturelles que ſi ſa pièce n'eût pas été „ faite, nous diſait-il, il ne l'aurait jamais entre- „ priſe, tant il ſe ſerait cru incapable de rien „ mettre ſur le théâtre d'auſſi parfait que le „ Tartuffe de Mlle l'*Enclos*.

Suppoſé que *Molière* ait parlé ainſi, je ne ſais à quoi il penſait. Cette peinture d'un faux dévot, ſi vive & ſi brillante dans la bouche de *Ninon*, aurait dû au contraire exciter *Molière* à compoſer ſa comédie du Tartuffe s'il ne l'avait pas déjà faite. Un génie tel que le ſien eût vu tout d'un coup dans le ſimple récit de *Ninon* de quoi conſtruire ſon inimitable pièce, le

chef-d'œuvre du bon comique, de la saine morale, & le tableau le plus vrai de la fourberie la plus dangereuse. D'ailleurs, il y a, comme on sait, une prodigieuse différence entre raconter plaisamment, & intriguer une comédie supérieurement.

L'aventure dont parlait *Ninon* pouvait fournir un bon conte, sans être la matière d'une bonne comédie.

Je me souviens qu'étant un jour dans la nécessité d'emprunter de l'argent d'un usurier, je trouvai deux crucifix sur sa table. Je lui demandai si c'étaient des gages de ses débiteurs; il me répondit que non, mais qu'il ne fesait jamais de marché qu'en présence du crucifix. Je lui répartis qu'en ce cas un seul suffisait, & que je lui conseillais de le placer entre les deux larrons. Il me traita d'impie, & me déclara qu'il ne me prêterait point d'argent. Je pris congé de lui; il courut après moi sur l'escalier, & me dit, en fesant le signe de la croix, que si je pouvais l'assurer que je n'avais point eu de mauvaises intentions en lui parlant, il pourrait conclure mon affaire en conscience. Je lui répondis que je n'avais eu que de très-bonnes intentions. Il se résolut donc à me prêter sur gages à dix pour cent pour six mois, retint les intérêts par devers lui, & au bout des

six

ſix mois il diſparut avec mes gages qui valaient quatre ou cinq ſois l'argent qu'il m'avait prêté. La figure de ce galant homme, ſon ton de voix, toutes ſes allures étaient ſi comiques qu'en les imitant j'ai fait rire quelquefois des convives à qui je racontais cette petite hiſtoriette. Mais certainement ſi j'en avais voulu faire une comédie, elle aurait été des plus inſipides.

Il en eſt peut-être ainſi de la comédie du Dépoſitaire. Le fond de cette pièce eſt ce même conte que mademoiſelle l'*Enclos* fit à *Molière*. Tout le monde ſait que *Gourville* ayant confié une partie de ſon bien à cette fille ſi galante & ſi philoſophe, & une autre à un homme qui paſſait pour très-dévot, le dévot garda le dépôt pour lui, & celle qu'on regardait comme peu ſcrupuleuſe le rendit fidellement ſans y avoir touché.

Il y a auſſi quelque choſe de vrai dans l'aventure des deux frères. Mademoiſelle l'*Enclos* racontait ſouvent qu'elle avait fait un honnête homme d'un jeune fanatique, à qui un fripon avait tourné la tête, & qui ayant été volé par des hypocrites avait renoncé à eux pour jamais.

De tout cela on s'eſt aviſé de faire une comédie qu'on n'a jamais oſé montrer qu'à

quelques intimes amis. Nous ne la donnons pas comme un ouvrage bien théâtral ; nous penſons même qu'elle n'eſt pas faite pour être jouée. Les uſages, le goût ſont trop changés depuis ce temps-là. Les mœurs bourgeoiſes ſemblent bannies du théâtre. Il n'y a plus d'ivrognes : c'eſt une mode qui était trop commune du temps de *Ninon*. On ſait que *Chapelle* s'enivrait preſque tous les jours. *Boileau* même dans ſes premières ſatires, le ſobre *Boileau* parle toujours de bouteilles de vin, & de trois ou quatre cabaretiers, ce qui ſerait aujourd'hui inſupportable.

Nous donnons ſeulement cette pièce comme un monument très-ſingulier, dans lequel on retrouve mot pour mot ce que penſait *Ninon* ſur la probité & ſur l'amour. Voici ce qu'en dit l'abbé de *Château-neuf*, page 121.

» Comme le premier uſage qu'elle a fait de » ſa raiſon a été de s'affranchir des erreurs » vulgaires, elle a compris de bonne heure » qu'il ne peut y avoir qu'une même morale » pour les hommes & pour les femmes. Suivant » cette maxime, qui a toujours fait la règle de ſa » conduite, il n'y a ni exemple ni coutume qui » pût lui faire excuſer en elle la fauſſeté, l'in- » diſcrétion, la malignité, l'envie, & tous les » autres défauts, qui, pour être ordinaires aux

„ femmes, ne bleſſent pas moins les premiers „ devoirs de la ſociété.

„ Mais ce principe, qui lui fait ainſi juger des „ paſſions ſelon qu'elles ſont en elles-mêmes, „ l'engage auſſi, par une ſuite néceſſaire, à ne „ les pas condamner plus ſévèrement dans l'un „ que dans l'autre ſexe: C'eſt pour cela, par „ exemple, qu'elle n'a jamais pu reſpecter l'au- „ torité de l'opinion dans l'injuſtice qu'ont les „ hommes de tirer vanité de la même paſſion „ à laquelle ils attachent la honte des femmes, „ juſqu'à en faire leur plus grand, ou plutôt „ leur unique crime, de la même manière qu'on „ réduit auſſi leurs vertus à une ſeule, & que „ la probité qui comprend toutes les autres eſt „ une qualification auſſi inuſitée à leur égard „ que ſi elles n'avaient aucun droit d'y pré- „ tendre. „

Ce caractère eſt préciſément le même qu'on retrouve dans la pièce, & ces traits nous ont paru ſuffire pour rendre l'ouvrage précieux à tous les amateurs des ſingularités de notre littérature, & ſurtout à ceux qui cherchent avec avidité tout ce qui concerne une perſonne auſſi ſingulière que mademoiſelle *Ninon l'Enclos*. Le lecteur eſt ſeulement prié de faire attention que ce n'eſt pas la *Ninon* de vingt ans, mais la *Ninon* de quarante.

PERSONNAGES.

NINON, femme de trente-cinq à quarante ans, très-bien miſe; grand caractère du haut comique.

GOURVILLE l'aîné, grand nigaud, habillé de noir, mal boutonné, une mauvaiſe perruque de travers, l'air très-gauche.

GOURVILLE le jeune, petit-maître du bon ton.

M. GARANT, marguillier, en manteau noir, large rabat, large perruque, peſant ſes paroles, & l'air recueilli.

L'avocat PLACET, en rabat & en robe, l'air empeſé, & déclamant tout.

M. AGNANT, bon bourgeois, buveur, & non pas ivrogne de comédie.

Mme AGNANT, habillée & coiffée à l'antique, bourgeoiſe acariâtre.

LISETTE, } valets de comédie dans l'ancien
PICARD, } goût.

La ſcène eſt chez Mademoiſelle Ninon l'Enclos, au Marais.

Mon Dieu ! finissez donc ; vous me tournez la tête .

Le Dépositaire acte 2. Scene 5e.

J. M. Moreau le j.ne inv. 1785 *Lemire Sculp.*

BIBLIOTECA NAZIONALE "VITTORIO EMANUELE III" NAPOLI

LE

DEPOSITAIRE,

COMEDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

NINON, GOURVILLE le jeune.

Le jeune GOURVILLE.

AINSI, belle Ninon, votre philoſophie
Pardonne à mes défauts, & ſouffre ma folie.
De ce jeune étourdi vous daignez prendre ſoin.
Vous êtes tolérante, & j'en ai grand beſoin.

NINON.

J'aime aſſez, cher Gourville, à former la jeuneſſe.
Le fils de mon ami vivement m'intéreſſe ;
Je touche à mon hiver, & c'eſt mon paſſe-temps
De cultiver en vous les fleurs d'un beau printemps.
N'étant plus bonne à rien déſormais pour moi-même,
Je ſuis pour le conſeil ; voilà tout ce que j'aime ;
Mais la ſévérité ne me va point du tout.
Hélas ! on ſait aſſez que ce n'eſt point mon goût.
L'indulgence à jamais doit être mon partage ;
J'en eus un peu beſoin quand j'étais à votre âge.

Hé bien, vous aimez donc cette petite Agnant?

Le jeune GOURVILLE.

Oui, ma belle Ninon.

NINON.

C'eſt une aimable enfant.
Sa mère quelquefois dans la maiſon l'amène.
J'ai l'œil bon; j'ai prévu de loin votre frédaine;
Mais eſt-ce un ſimple goût, une inclination?

Le jeune GOURVILLE.

Du moins pour le préſent c'eſt une paſſion.
Un certain avocat pour mari ſe propoſe;
Mais auprès de la fille il a perdu ſa cauſe.

NINON.

Je crois que mieux que lui vous avez ſu plaider.

Le jeune GOURVILLE.

Je ſuis aſſez heureux pour la perſuader.

NINON.

Sans doute vous flattez & le père & la mère,
Et juſqu'à l'avocat: c'eſt le grand art de plaire.

Le jeune GOURVILLE.

J'y mets, comme je puis, tous mes petits talens.
Le père aime le vin.

NINON.

C'eſt un vice du temps,
La mode en paſſera. Ces buveurs me déplaiſent
Leur gaîté m'aſſourdit, leurs vains diſcours me pèſent
J'aime peu leurs chanſons, & je hais leur fracas;
La bonne compagnie en fait très-peu de cas.

Le jeune GOURVILLE.

La mère Agnant eſt bruſque, emportée & revêche,
Sotte, un oiſon bridé devenu pie-grièche;
Bonne diableſſe au fond.

NINON.

Oui, voilà trait pour trait
De nos très-fots voiſins le fidelle portrait.
Mais on doit ſe plier à ſouffrir tout le monde;
Les plats & lourds bourgeois dont cette ville abonde,
Les grands airs de la cour, les faux airs de Paris,
Nos étourdis ſeigneurs, nos pincés beaux eſprits:
C'eſt un mal néceſſaire, & que ſouvent j'eſſuie.
Pour ne pas trop déplaire il faut bien qu'on s'ennuie.

Le jeune GOURVILLE.

Mais Sophie eſt charmante & ne m'ennuîra pas.

NINON.

Ah! je vous avoûrai qu'elle eſt pleine d'appas.
Aimez-la, quittez-la, mon amitié tranquille
A vos goûts, quels qu'ils ſoient, ſera toujours facile.
A la droite raiſon dans le reſte ſoumis,
Changez de voluptés, ne changez point d'amis;
Soyez homme d'honneur, d'eſprit & de courage,
Et livrez-vous ſans crainte aux erreurs du bel âge.
Quoi qu'en diſent l'Aſtrée & Clélie & Cyrus,
L'amour ne fut jamais dans le rang des vertus;
L'amour n'exige point de raiſon, de mérite. (*a*)
J'ai vu des fots qu'on prend, des gens de bien qu'on quitte.
Je fus, & tout Paris l'a ſouvent publié,
Infidelle en amour, fidelle en amitié.
Je vous chéris, Gourville, & pour toute ma vie.
Votre père n'eut pas de plus conſtante amie;
Dans des temps malheureux il arrangea mon bien;
Je dois tout à ſes ſoins, ſans lui je n'aurais rien.

(*a*) Ce ſont les propres paroles de *Ninon*, dans le petit livre de l'abbé *de Château-neuf*.

Vous savez à quel point j'avais sa confiance :
C'est un plaisir pour moi que la reconnaissance ;
Elle occupe le cœur ; je n'ai point de parens,
Et votre frère & vous me tenez lieu d'enfans.

LE JEUNE GOURVILLE.

Votre exemple m'instruit, votre bonté m'accable.
Ninon dans tous les temps fut un homme estimable.

NINON.

Parlons donc, je vous prie, un peu solidement.
Vous n'êtes pas, je crois, fort en argent comptant ?

LE JEUNE GOURVILLE.

Pas trop.

NINON.

Voici le temps où de votre fortune
Le nœud très-délicat, l'intrigue peu commune,
Grâce à monsieur Garant, pourra se débrouiller.

LE JEUNE GOURVILLE.

Ce bon monsieur Garant me fait toujours bâiller.
Il est si compassé, si grave, si sévère !
Je rougis devant lui d'être fils de mon père.
Il me fait trop sentir que par un fort fâcheux
Il manque à mon baptême un paragraphe ou deux.

NINON.

On omit, il est vrai, le mot de légitime.
Gourville votre père eut la publique estime ;
Il eut mille vertus, mais il eut, entre nous,
Pour les beaux nœuds d'hymen de merveilleux dégoûts.
La rigueur de la loi (peut-être un peu trop sage)
A votre frère, à vous, ravit tout héritage.
Vous ne possédez rien ; mais ce monsieur Garant,
Son banquier autrefois, & son correspondant,

Pour deux cents mille francs étant ſon légataire,
N'en eſt, vous le ſavez, que le dépoſitaire.
Il fera ſon devoir, il l'a dit devant moi;
L'honneur eſt plus puiſſant, plus ſacré que la loi.

Le jeune GOURVILLE.

Je voudrais que l'honneur fût un peu plus honnête.
Cet homme de ſermons me rompt toujours la tête:
Directeur d'hôpitaux, ſyndic & marguillier,
Il n'a daigné jamais avec moi s'égayer.
Il prétend que je ſuis une tête légère,
Un jeune diſſolu, ſans mœurs, ſans caractère,
Jouant, courant le bal, les filles, les buveurs:
Oui, je ſuis débauché; mais parbleu j'ai des mœurs;
Je ne dois rien, je ſuis fidelle à mes promeſſes;
Je n'ai jamais trompé, pas même mes maîtreſſes;
Je bois ſans m'enivrer; j'ai tout payé comptant;
Je ne vais point jouer quand je n'ai point d'argent.
Tout marguillier qu'il eſt, ma foi je le défie
De mener dans Paris une meilleure vie.

NINON.

Il eſt un temps pour tout.

Le jeune GOURVILLE.

Monſieur mon frère aîné,
Je l'avoue, a l'eſprit tout autrement tourné.
Il eſt ſage & profond, ſa conduite eſt auſtère;
Il lit les vieux auteurs & ne les entend guère;
Il mépriſe le monde: hé bien, qu'il ſoit un jour
Pour prix de ſes vertus marguillier à ſon tour;
Et que monſieur Garant, qui dans tout le gouverne,
Lui donne plus qu'à moi. Ce qui ſeul me concerne,
C'eſt le plaiſir; l'argent, voyez-vous, ne m'eſt rien;
Je ſuis aſſez content d'un honnête entretien.

L'avarice eſt un monſtre ; & pourvu que je puiſſe
Supplanter l'avocat, mon ſort eſt trop propice.

NINON.

Tout réuſſit aux gens qui ſont doux & joyeux.
Pour Monſieur votre aîné, c'eſt un ſoux ſérieux :
Un précepteur maudit, maîtriſant ſa jeuneſſe,
Chargea d'un joug peſant ſa docile faibleſſe,
De ſombres viſions tourmenta ſon eſprit,
Et l'âge a conſervé ce que l'enfance y mit.
Il s'eſt fait à lui-même un bien triſte eſclavage.
Malheur à tout eſprit qui veut être trop ſage.
J'ai bonne opinion, je vous l'ai déjà dit,
D'un jeune écervelé, quand il a de l'eſprit.
Mais un jeune pédant, fût-il très-eſtimable,
Deviendra, s'il perſiſte, un être inſupportable.
Je ris, lorſque je vois que votre frère a fait
L'extravagant deſſein d'être un homme parfait.

Le jeune GOURVILLE.

Un pédant chez Ninon eſt un plaiſant prodige !

NINON.

Le parti qu'il a pris n'eſt pas ce qui m'afflige :
J'aime les gens de bien, mais je hais les cagots ;
Et je crains les fripons qui gouvernent les ſots.

Le jeune GOURVILLE.

Voilà le marguillier.

SCENE II.

NINON, le jeune GOURVILLE, M. GARANT *en manteau noir, grand rabat, gants blancs, large perruque.*

M. GARANT.

JE me ſuis fait attendre.
Le temps, vous le ſavez, eſt difficile à prendre.
Mes emplois ſont bien lourds.

NINON.

Je le ſais.

M. GARANT.

Bien peſans.

NINON.

C'eſt ajouter beaucoup.

M. GARANT.

Sans mes ſoins vigilans,
Sans mon activité....

NINON.

Fort bien.

M. GARANT.

Sans ma prudence,
Sans mon crédit....

NINON.

Encor!

M. GARANT.

L'œuvre aurait pu, je penſe,
Souffrir un grand déchet; mais j'ai tout réparé.

Le jeune GOURVILLE.

Ah! tout Paris en parle, & vous en ſait bon gré.

M. GARANT.

Les pauvres ſont d'ailleurs ſi pauvres! leurs ſouffrances
Me percent tant le cœur que de leurs doléances
Je m'afflige toujours.

NINON.

Il faut les ſecourir;
C'eſt un devoir ſacré.

M. GARANT.

Leurs maux me font ſouffrir!

Le jeune GOURVILLE.

Vous régiſſez ſi bien leur petite finance
Que les pauvres bientôt ſeront dans l'opulence.

NINON.

Çà, Monſieur l'aumônier, vous ſavez que céans
Il eſt, ainſi qu'ailleurs, de jeunes indigens,
Ils ſont recommandés à vos nobles largeſſes.
Vous n'avez pas, ſans doute, oublié vos promeſſes.

M. GARANT.

Vous ſavez que mon cœur eſt toujours pénétré
Des extrêmes bontés dont je fus honoré
Par ce parfait ami, ce cher monſieur Gourville,
Si bon pour ſes amis.... qui fut toujours utile
A tous ceux qu'il aima.... qui fut ſi bon pour moi,
Si généreux!... je fais tout ce que je lui doi.
L'honneur, la probité, l'équité, la juſtice
Ordonnent qu'un ami ſans réſerve accompliſſe
Ce qu'un ami voulait.

NINON.

Ah ! que c'eſt parler bien !

Le jeune GOURVILLE.

Il eſt fort éloquent.

M. GARANT.

Que dites-vous là ?

Le jeune GOURVILLE.

Rien.

NINON, *le contrefefant.*

Je me flatte, je crois, je ſuis perſuadée,
Je me ſens convaincue, & ſurtout j'ai l'idée
Que vous rendrez bientôt les deux cents mille francs
A votre ami ſi cher, ès mains de ſes enfans.

M. GARANT.

Madame, il faut payer ſes dettes légitimes ;
Et les moindres délais en ce cas ſont des crimes ;
L'honneur, la probité, le ſens & la raiſon
Demandent qu'on s'applique avec attention
A remplir ſes devoirs, à ne nuire à perſonne,
A voir quand & comment, à qui, pourquoi l'on donne,
A bien conſidérer ſi le droit eſt léſé,
Si tout eſt bien en ordre.

NINON.

Hé rien n'eſt plus aiſé....
Des deux cents mille francs n'êtes-vous pas le maître ?

M. GARANT.

Oh oui : ſon teſtament le fait aſſez connaître.
Je les dois recevoir en louis trébuchans.

NINON.

Hé bien, à chacun d'eux donnez cent mille francs.

Le jeune GOURVILLE.

Le compte eſt clair & net.

M. GARANT.

Oui, cette arithmétique
Eſt parfaite en ſon genre, & n'a point de replique;
Egales portions.

NINON.

Par cette égalité
Vous aſſurez la paix de leur ſociété.

M. GARANT.

Soyez ſûre que l'un n'aura pas plus que l'autre,
Quand j'aurai tout réglé.

NINON.

Quelle idée eſt la vôtre!
Tout eſt réglé, Monſieur....

M. GARANT.

Il faudra mûrement
Conſulter ſur ce cas quelque avocat ſavant,
Quelque bon procureur, quelque habile notaire
Qui puiſſe prévenir toute fâcheuſe affaire.
Il faut fermer la bouche aux malins héritiers
Qui pourraient méchamment répéter les deniers.

Le jeune GOURVILLE.

Mon père n'en a point.

M. GARANT.

Hélas! dès qu'on enterre
Un vieillard un peu riche, il ſort de deſſous terre
Mille collatéraux qu'on ne connaiſſait pas.
Voyez que de chagrins, de peines, d'embarras,
Si jamais il fallait que par quelque artifice
J'éludaſſe les lois de la ſainte juſtice!

L'honneur, vous le ſavez, qui doit conduire tout....

NINON.

Le véritable honneur eſt très-fort de mon goût,
Mais il ſait écarter ces craintes ridicules.
Il eſt de certains cas où j'ai peu de ſcrupules.

M. GARANT.

J'en ſuis perſuadé, Madame, je le crois;
C'eſt mon opinion... mais la rigueur des lois,
De ces collatéraux les plaintes, les murmures,
Et les prétentions avec les procédures....

NINON.

Ayez des procédés; je réponds du ſuccès.

Le jeune GOURVILLE.

Ce n'eſt point là du tout une affaire à procès.

M. GARANT.

Vous ne connaiſſez pas, Madame, les affaires,
Leurs détours, leurs dangers, les lois & leurs myſtères.

NINON.

Toujours cent mots pour un. Moi, je vais à l'inſtant
Répondre à vos diſcours en un mot comme en cent.
Mon cher petit Gourville, allez dire à Liſette
Qu'elle m'apporte ici cette grande caſſette.
Elle ſait ce que c'eſt.

Le jeune GOURVILLE.

J'y cours.

SCENE III.

NINON, M. GARANT.

M. GARANT.

Avec chagrin
Je vois que ce jeune homme a pris un mauvais train,
De mauvais ſentimens.... une allure mauvaiſe.
Je crains que s'il était un jour trop à ſon aiſe...
Il ne ſe confirmât dans le mal....

NINON.

Mais vraiment,
Vous me touchez le cœur par un ſoin ſi prudent.

M. GARANT.

Il eſt fort libertin: une trop grande aiſance...
Trop d'argent dans les mains, trop d'or, trop d'opulence...
Donne aux vices du cœur trop de facilité.

NINON.

On ne peut parler mieux; mais trop de pauvreté
Dans des dangers plus grands peut plonger la jeuneſſe:
Je ne voudrais pour lui pauvreté ni richeſſe;
Point d'excès, mais ſon bien lui doit appartenir.

M. GARANT.

D'accord, c'eſt à cela que je veux parvenir.

NINON.

Et ſon frère?

M. GARANT.

Ah! pour lui ce ſont d'autres affaires,
Vous avez des bontés qu'il ne mérite guères.

NINON.

NINON.

Comment donc?...

M. GARANT.

Vous avez acheté ſous ſon nom,
Quand ſon père vivait, votre propre maiſon.

NINON.

Oui...

M. GARANT.

Vous avez mal fait.

NINON.

C'était un avantage
Que ſon père lui fit.

M. GARANT.

Mais cela n'eſt pas ſage :
Nous y remédirons; je vous en parlerai :
J'ai d'honnêtes deſſeins que je vous confirai...
Vous êtes belle encore.

NINON.

Ah!

M. GARANT.

Vous ſavez, le monde....

NINON.

Ah Monſieur!

M. GARANT.

Vous avez la ſcience profonde
Des ſecrètes façons dont on peut ſe pouſſer,
Etre conſidéré, s'intriguer, s'avancer;
Vous êtes éclairée, aviſée & diſcrète.

NINON.

Et ſurtout patiente.

SCENE IV.

NINON, M. GARANT, le jeune GOURVILLE, LISETTE, un laquais.

LISETTE.

AH! la lourde caſſette!
Comment voulez-vous donc que j'apporte cela?
Picard la traîne à peine.

NINON.

Allons vîte, ouvrons-la.

LISETTE.

C'eſt un vrai coffre-fort.

NINON.

C'eſt le très-faible reſte
De l'argent qu'autrefois dans un péril funeſte,
Etant contraint de fuir, Gourville me laiſſa;
Long-temps à ſon retour dans ce coffre il puiſa.
Le compte eſt de ſa main. Allez tous deux ſur l'heure
Donner à ſes enfans le peu qu'il en demeure:
Ce ſera pour chacun, je crois, deux mille écus.
Par un partage égal il faut qu'ils ſoient reçus.
Pour leurs menus plaiſirs ils en feront uſage,
Attendant que Monſieur faſſe un plus grand partage.
(*on remporte le coffre.*)

LISETTE.

J'y cours, je fais compter.

Le jeune GOURVILLE.

L'adorable Ninon!

NINON *à M. Garant.*

Pour remplir ſon devoir il faut peu de façon;
Vous le voyez, Monſieur.

M. GARANT.

Cela n'eſt pas dans l'ordre,
Dans l'exacte équité; la juſtice y peut mordre.
Cette caiſſe au défunt appartint autrefois;
Et les collatéraux réclameront leurs droits:
Il faut pour préalable en faire un inventaire.
Je ſuis exécuteur qu'on dit teſtamentaire.

Le jeune GOURVILLE.

Hé bien, exécutez les généreux deſſeins
D'un ami qui remit ſa fortune en vos mains.

M. GARANT.

Allez, j'en ſuis chargé; n'en ſoyez point en peine.

NINON.

Quand apporterez-vous cette petite aubaine
Des deux cents mille francs en contrats bien dreſſés?
Et quand remplirez-vous ces devoirs ſi preſſés?

M. GARANT.

Bientôt. L'œuvre m'attend & les pauvres gémiſſent:
Lorſque je ſuis abſent, tous les ſecours languiſſent.
Adieu...

(*il fait deux pas & revient.*)

Vous devriez employer prudemment
Ces quatre mille écus donnés légèrement.

NINON.

Hé, ſi donc!

M. GARANT, *revenant encore, la tirant à l'écart.*

La débauche, hélas! de toute eſpèce,
A la perdition conduira ſa jeuneſſe.
Il diſſipera tout; je vous en avertis.

Le jeune GOURVILLE.

Hem, que dit-il de moi?

M. GARANT.

Pour votre bien, mon fils,
Avec diſcrétion je m'explique à Madame...
(*bas à Ninon.*)
Il eſt très-inconſtant.

NINON.

Ah! cela perce l'ame.

M. GARANT.

Il a déjà ſéduit notre voiſine Agnant:
Cela fera du bruit.

NINON.

Ah, mon Dieu! le méchant!
Courtiſer une fille! ô Ciel eſt-il poſſible!

M. GARANT.

C'eſt comme je le dis.

NINON.

Quel crime irrémiſſible!

M. GARANT *à Ninon.*

Un mot dans votre oreille.

Le jeune GOURVILLE.

Il lui parle tout bas;
C'eſt mauvais ſigne...

NINON *à M. Garant qui ſort.*

Allez, je ne l'oublirai pas.

SCENE V.

NINON, le jeune GOURVILLE.

Le jeune GOURVILLE.

QUE vous diſait-il donc?

NINON.

Il voulait, ce me ſemble,
Par pure probité nous mettre mal enſemble.

Le jeune GOURVILLE.

Entre nous, je commence à penſer à la fin
Que cet original eſt un maître Gonin.

NINON.

Vous pouvez, croyez-moi, le penſer ſans ſcrupule:
On peut être à la fois fripon & ridicule.
Avec ſon verbiage & ſes fades propos,
Ce fat dans le quartier ſéduit les idiots.
Sous un amas confus de paroles oiſeuſes
Il penſe déguiſer ſes trames ténébreuſes.
J'aime fort la vertu, mais pour les gens ſenſés:
Quiconque en parle trop n'en eut jamais aſſez.
Plus il veut ſe cacher, plus on lit dans ſon ame:
Et que ceci ſoit dit & pour homme & pour femme.
Enfin je ne veux point par un zèle imprudent
Garantir la vertu de ce Monſieur Garant.

Le jeune GOURVILLE.

Ma foi, ni moi non plus.

SCENE VI.

NINON, le jeune GOURVILLE, LISETTE.

NINON.

HE bien, chère Liſette,
Ma petite ambaſſade a-t-elle été bien faite ?
Son frère a-t-il de vous reçu ſon contingent ?

LISETTE.

Oui, Madame, à la fin il a reçu l'argent.

NINON.

Eſt-il bien ſatisfait ?

LISETTE.

Point du tout, je vous jure.

NINON.

Comment ?

LISETTE.

Oh ! les ſavans ſont d'étrange nature.
Quel étonnant jeune homme, & qu'il eſt triſte & ſec !
Vous l'euſſiez vu courbé ſur un vieux livre grec ;
Un bonnet ſale & gras qui cachait ſa figure,
De l'encre au bout des doigts compoſaient ſa parure ;
Dans un tas de papiers il était enterré ;
Il ſe parlait tout bas comme un homme égaré.
De lui dire deux mots je me ſuis haſardée ;
Madame, il ne m'a pas ſeulement regardée.
(*en élevant la voix.*)
J'apporte de l'argent, Monſieur, qui vous eſt dû ;
Monſieur, c'eſt de l'argent. Il n'a rien répondu,
Il a continué de feuilleter, d'écrire.
J'ai fait avec Picard un grand éclat de rire ;

Ce bruit l'a réveillé. *Voilà deux mille écus,*
Monſieur, que ma maîtreſſe avait pour vous reçus.
Hem! qui, quoi, m'a-t-il dit; allez chez les notaires;
Je n'ai jamais, ma bonne, entendu les affaires :
Je ne me mêle point de ces pauvretés-là.
Monſieur, ils ſont à vous, prenez-les, les voilà.
Il a repris ſoudain papier, plume, écritoire.
Picard l'interrompant a demandé pour boire.
Pourquoi boire? a-t-il dit; fi! rien n'eſt ſi vilain
Que de s'accoutumer à boire ſi matin?
Enfin, il a compris ce qu'il devait entendre;
Voilà les ſacs, dit-il, & vous pouvez y prendre
Tout ce qu'il vous plaira pour la commiſſion:
Nous avons pris, Madame, avec diſcrétion.
Il n'a pas un moment daigné tourner la tête,
Pour voir de nos cinq doigts la modeſtie honnête;
Et nous ſommes partis avec étonnement,
Sans recevoir pour vous le moindre compliment.
Avez-vous vu jamais un mortel plus bizarre?

NINON.

Il en faut convenir, ſon caractère eſt rare.
La nature a conçu des deſſeins différens,
Alors que ſon caprice a formé ces enfans.
Un contraſte parfait eſt dans leurs caractères;
Et le jour & la nuit ne ſont pas plus contraires.

Le jeune GOURVILLE.

Je l'aime cependant du meilleur de mon cœur.

LISETTE.

Moi de tout mon pouvoir, je l'aime auſſi, Monſieur:
J'ai toujours remarqué, ſans trop oſer le dire,
Que vous aimez aſſez les gens qui vous font rire.

NINON.

Je ne ris point de lui, Liſette, je le plains;
Il a le cœur très-bon, je le ſais; mais je crains
Que cette averſion des plaiſirs & du monde,
Des uſages, des mœurs l'ignorance profonde;
Ce goût pour la retraite & cette auſtérité
Ne produiſent bientôt quelque calamité.
Pour ce Monſieur Garant ſa pleine confiance
Alarme ma tendreſſe, accroit ma défiance:
Souvent un eſprit gauche en ſa ſimplicité,
Croyant faire le bien, fait le mal par bonté.

Le jeune GOURVILLE.

Oh! je vais de ce pas laver ſa tête ainée:
De ſa ſotte raiſon la mienne eſt étonnée;
Je lui parlerai net, & je veux à la fin,
Pour le débarbouiller, en faire un libertin.

NINON.

Puiſſiez-vous tous les deux être plus raiſonnables;
Mais le monde aime mieux des erreurs agréables,
Et d'un eſprit trop vif la piquante gaîté,
Qu'un précoce Caton, de ſageſſe hébêté,
Occupé triſtement de myſtiques ſyſtèmes,
Inutile aux humains & dupe des ſots mêmes.

Le jeune GOURVILLE.

Il faut vous avouer qu'avec diſcrétion
Dans mes amours nouveaux je me ſers de ſon nom,
Afin que ſi la mère a jamais connaiſſance
Des myſtères ſecrets de notre intelligence,
Aux mots de ſinderèſe & de componction,
La lettre lui paraiſſe une exhortation,
Un eſſai de morale envoyé par mon frère.
Nous écrivons tous deux d'un même caractère;

En un mot, ſous ſon nom j'écris tous mes billets,
En ſon nom prudemment les meſſages ſont faits :
C'eſt un fort grand plaiſir que ce petit myſtère.

NINON.

Il eſt un peu ſcabreux, & je crains cette mère.
Prenez bien garde, au moins ; vous vous y méprendrez :
Vos diſcours de vertu ſeront peu meſurés ;
Tout ſera reconnu.

Le jeune GOURVILLE.

Le tour eſt aſſez drôle.

NINON.

Mais c'eſt du loup berger que vous jouez le rôle.

Le jeune GOURVILLE.

D'ailleurs, je ſuis très-bien déjà dans la maiſon ;
A la mère toujours je dis qu'elle a raiſon ;
Je bois avec le père, & chante avec la fille ;
Je deviens néceſſaire à toute la famille.
Vous ne me blâmez pas ?

NINON.

Pour ce dernier point, non.

LISETTE.

Ma foi, les jeunes gens ont ſouvent bien du bon.

Fin du premier acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

GOURVILLE l'aîné, tenant un livre ; le jeune GOURVILLE, *tous deux arrivent & continuent la converſation : l'aîné eſt vêtu de noir, la perruque de travers, l'habit mal boutonné.*

Le jeune GOURVILLE.

Nes-tu donc pas honteux en effet à ton âge
De vouloir devenir un grave perſonnage ?
Tu forces ton inſtinct par pure vanité,
Pour parvenir un jour à la ſtupidité.
Qui peut donc contre toi t'inſpirer tant de haine ?
Pour être malheureux tu prends bien de la peine.
Que dirais-tu d'un fou, qui des pieds & des mains
Se plairait d'écraſer les fleurs de ſes jardins,
De peur d'en ſavourer le parfum délectable ?
Le ciel a formé l'homme animal ſociable.
Pourquoi nous fuir, pourquoi ſe refuſer à tout ?
Etre ſans amitié, ſans plaiſirs & ſans goût,
C'eſt être un homme mort. Oh la plaiſante gloire
Que de gâter ſon vin de crainte de trop boire.
Comme te voilà fait ! le teint jaune & l'œil creux,
Penſes-tu plaire au ciel en te rendant hideux ?
Au monde en attendant ſois très-ſûr de déplaire.
La charmante Ninon, qui nous tient lieu de mère,

Voit avec grand chagrin qu'en ta propre maiſon,
Loin d'elle, & loin de moi, tu languis en priſon:
Eſt-ce monſieur Garant qui par ſon éloquence
Nourrit de tes travers la lourde extravagance?
Allons, imite-moi, ſonge à te réjouir;
Je prétends malgré toi te donner du plaiſir.

GOURVILLE l'aîné.

De ſi vilains propos, une telle conduite
Me font pitié, Monſieur, j'en prévois trop la ſuite.
Vous ferez à coup ſûr une mauvaiſe fin.
Je ne puis plus ſouffrir un ſi grand libertin.
De cette maiſon-ci je connais les ſcandales,
Il en peut arriver des choſes bien fatales:
Déjà monſieur Garant m'en a trop averti.
Je n'y veux plus reſter, & j'ai pris mon parti.

Le jeune GOURVILLE.

Son accès le reprend.

GOURVILLE l'aîné.

Monſieur Garant, mon frère,
Que vous calomniez, eſt d'un tel caractère
De probité, d'honneur.... de vertu... de...

Le jeune GOURVILLE.

Je voi
Que déjà ſon beau ſtyle a paſſé juſqu'à toi.

GOURVILLE l'aîné.

Il met diſcrètement la paix dans les familles;
Il garde la vertu des garçons & des filles;
Je voudrais juſqu'à lui, s'il ſe peut, m'exalter:
Allez dans le beau monde; allez vous y jeter;
Plongez-vous juſqu'au cou dans l'ordure brillante
De ce monde effréné dont l'éclat vous enchante;

Moquez-vous plaiſamment des hommes vertueux ;
Nagez dans les plaiſirs, dans ces plaiſirs honteux,
Ces plaiſirs dans leſquels tout le jour ſe conſume,
Et la douceur deſquels produit tant d'amertume.

Le jeune GOURVILLE.

Pas tant.

GOURVILLE l'aîné.

Allez, je ſais tout ce qu'il faut ſavoir.
J'ai bien lu.

Le jeune GOURVILLE.

Va, lis moins, mais apprends à mieux voir.
Tu pourras tout au plus quelque jour faire un livre.
Mais dis-moi, mon pauvre homme, avec qui peux-tu vivre?

GOURVILLE l'aîné.

Avec perſonne.

Le jeune GOURVILLE.

Quoi, tout ſeul, dans un déſert?

GOURVILLE l'aîné.

Oh! je fréquenterai ſouvent madame Aubert.

Le jeune GOURVILLE, *en riant.*

Madame Aubert!

GOURVILLE l'aîné.

Hé oui, madame Aubert.

Le jeune GOURVILLE.

Parente
Du marguillier Garant?

GOURVILLE l'aîné.

Oui, pieuſe & ſavante,

D'un eſprit tranſcendant, d'un mérite accompli.

Le jeune GOURVILLE.

La connais-tu?

GOURVILLE l'aîné.

Non, mais ſon logis eſt rempli
Des gens les plus verſés dans les vertus pratiques.
Elle connaît à fond tous les auteurs myſtiques;
Elle reçoit ſouvent les plus graves docteurs,
Et force gens de bien qu'on ne voit point ailleurs.

Le jeune GOURVILLE.

Madame Aubert t'attend?

GOURVILLE l'aîné.

Oui; mon tuteur fidelle,
Monſieur Garant me mène enfin dîner chez elle.

Le jeune GOURVILLE.

Chez ſa couſine?

GOURVILLE l'aîné.

Hé oui.

Le jeune GOURVILLE.

Cette femme de bien?

GOURVILLE l'aîné.

Elle-même, & je veux, après cet entretien,
Ne hanter déſormais que de tels caractères,
Des dévots éprouvés, ſecs, durs, atrabilaires.
Je ne veux plus vous voir, & je préfère un trou,
Un ermitage, un antre....

Le jeune GOURVILLE, *en l'embraſſant.*

Adieu, mon pauvre fou.

SCENE II.

GOURVILLE l'aîné *ſeul.*

JE pleure ſur ſon ſort; le voilà qui s'abyme ;
Il va de femme en fille, il court de crime en crime.
(*il s'aſſied & ouvre un livre.*)
Que Garaſſe a raiſon ! qu'il peint bien à mon ſens
Les travers odieux de tous nos jeunes gens !
Qu'il enflamme mon cœur, & qu'il le fortifie
Contre les paſſions qui tourmentent la vie !
(*il lit encore.*)
C'eſt bien dit, oui, voilà le plan que je ſuivrai.
Du ſentier des méchans je me retirerai.
J'éviterai le jeu, la table, les querelles,
Les vains amuſemens, les ſpectacles, les belles.
(*il ſe lève.*)
Quel plaiſir noble & doux de haïr les plaiſirs !
De ſe dire en ſecret, me voilà ſans déſirs,
Je ſuis maître de moi, juſte, inſenſible, ſage,
Et mon ame eſt un roc au milieu de l'orage !
Je rougis quand je vois dans ce maudit logis
Ces converſations, ces ſoupers, ces amis.
Je ſouris de pitié de voir qu'on me préfère
Sans nul ménagement mon étourdi de frère.
Il plaît à tout le monde, il eſt tout fait pour lui.
C'en eſt trop : pour jamais j'y renonce aujourd'hui.
Je conſerve à Ninon de la reconnaiſſance;
Elle eut ſoin de nous deux au ſortir de l'enfance;

Et malgré ſes écarts, elle a des ſentimens
Qu'on eût pris pour vertu, peut-être en d'autres temps.
Mais....
(*il ſe mord le doigt & fait une grimace effroyable.*)

SCENE III.

GOURVILLE l'aîné, M. GARANT.

M. GARANT.

HE bien, mon très-cher, mon vertueux Gourville,
De tant d'iniquités allez-vous fuir l'aſile ?

GOURVILLE l'aîné.

Je ſuis très-réſolu.

M. GARANT.

Ce logis infecté
N'était point convenable à votre piété.
Sortez-en promptement... mais que voulez-vous faire
De ces deux mille écus de Monſieur votre père?

GOURVILLE l'aîné.

Tout ce qu'il vous plaira; vous en diſpoſerez.

M. GARANT.

L'argent eſt inutile aux cœurs bien pénétrés
D'un vrai détachement des vanités du monde;
Et votre indifférence en ce point eſt profonde:
Je veux bien m'en charger; je les ferai valoir,
Pour les pauvres s'entend.... vous aurez le pouvoir
D'en répéter chez moi le tout ou bien partie,
Dès que vous en aurez la plus légère envie.

GOURVILLE l'aîné.

Ah, que vous m'obligez! je ne pourrai jamais
Vous payer dignement le prix de vos bienfaits.

M. GARANT.

Je puis avoir à vous d'autres ſommes en caiſſe.
Hé! hé!...

GOURVILLE l'aîné.

L'on me l'a dit... Mon Dieu, je vous les laiſſe;
Vous voulez bien encore en être embarraſſé?

M. GARANT.

Je mettrai tout enſemble.

GOURVILLE l'aîné.

Oui, c'eſt fort bien penſé.

M. GARANT.

Or çà, votre deſſein de chercher domicile
Eſt très-juſte & très-bon; mais il eſt inutile;
La maiſon eſt à vous; gardez-vous d'en ſortir,
Et priez ſeulement Ninon d'en déguerpir.
Par mille éclats fâcheux la maiſon polluée,
Quand vous y vivrez ſeul, ſera purifiée,
Et je pourrais bien même y loger avec vous.

GOURVILLE l'aîné.

Cet honneur me ferait bien utile & bien doux;
Mais je ne me ſens pas l'ame encore aſſez forte
Pour chaſſer une femme & la mettre à la porte.
C'eſt un acte pieux; mais l'honneur a ſes droits;
Et vous ſavez, Monſieur, tout ce que je lui dois.
Pourrais-je ſans rougir dire à ma bienfaitrice
Sortez de la maiſon, & rendez-vous juſtice?
Cela n'eſt-il pas dur?

M. GARANT.

M. GARANT.

Un tel ménagement
Eſt bien louable en vous, & m'émeut puiſſamment.
Ce ſcrupule d'abord a barré mes idées ;
Mais j'ai conſidéré qu'elles ſont bien fondées.
Le déſordre eſt trop grand. Votre propre danger
A la faire ſortir devrait vous engager.
Sachez que votre frère entretient avec elle
Une intrigue odieuſe, indigne, criminelle,
Un ſcandaleux commerce... un... je n'oſe parler
De tout ce qui s'eſt fait... tant je m'en ſens troubler.

GOURVILLE l'aîné.

Voilà donc la raiſon de cette préférence
Qu'on lui donnait ſur moi !

M. GARANT.

Sentez la conſéquence.

GOURVILLE l'aîné.

Je n'aurais pu jamais la deviner ſans vous.
Les vilains !.. Grâce au ciel, je n'en ſuis point jaloux.
Je n'imaginais pas qu'un ſi grand fou dût plaire.

M. GARANT.

Les fous plaiſent par fois.

GOURVILLE l'aîné.

Ah ! j'en ſuis en colère
Pour l'honneur du Marais.

M. GARANT.

Il faut premièrement
Détourner loin de nous ce ſcandale impudent ;
Mais avec l'air honnête, avec toute décence,
Avec tous les dehors que veut la bienſéance.
Nous avons concerté que de cette maiſon
Vous feriez pour un tiers une donation,

Un acte bien ſecret que je pourrais vous rendre.
Armé de cet écrit, je puis tout entreprendre.
Je ne m'emparerai que de votre logis;
Et vous aurez vos droits ſans être compromis.

GOURVILLE l'aîné.

Oui, l'idée eſt profonde, oui les dévots, les ſages
Sur le reſte du monde ont de grands avantages.
Je ſignerai demain.

M. GARANT.

Ce ſoir, votre cadet
Reviendra vous braver comme il a toujours fait.
Tout ſe moque de vous, laquais, cocher, ſervante;
Ils traitent la vertu de choſe impertinente.

GOURVILLE l'aîné.

La vertu!

M. GARANT.

Vraiment oui. Toujours un marguillier
A ſoin d'avoir en poche encre, plume, papier.
Venez, l'acte eſt dreſſé. Cet honnête artifice
Eſt, comme vous voyez, dans l'exacte juſtice.
Signez ſur mon genou.

(*il lève ſon genou.*)

GOURVILLE l'aîné, *en ſignant.*

Je ſigne aveuglément,
Et crois n'avoir jamais rien fait de ſi prudent.

M. GARANT.

Je rédigerai tout dès ce ſoir par notaire.

GOURVILLE l'aîné.

Vous êtes, je le vois, très-actif en affaire.

M. GARANT.

Vous pouvez du logis ſortir dès à préſent.

GOURVILLE l'aîné.

Oui !

M. GARANT.

Donnez-moi la clef de votre appartement.

GOURVILLE l'aîné.

La voilà.

M. GARANT.

Tout eſt bien ; & puis chez ma couſine,
Chez la ſavante Aubert notre illuſtre voiſine...
Nous irons faire enſemble un dîner familier.

GOURVILLE l'aîné.

Vous m'enchantez.

M. GARANT.

Elle eſt la perle du quartier :
Il eſt dans ſa maiſon de doctes aſſemblées,
Des converſations utiles & réglées ;
Il y doit aujourd'hui venir quelques docteurs,
Des ſavans pleins de grec, de brillans orateurs,
Avec quelques abbés, gens de l'académie,
Tous pétris du vrai ſuc de la philoſophie.

GOURVILLE l'aîné.

Et c'eſt-là juſtement tout ce qu'il me fallait ;
Vous m'avez découvert ce que mon cœur voulait.
Vous me faites penſer : vous êtes mon Socrate,
Je ſuis Alcibiade. Ah ! que cela me flatte !
Me voilà dans mon centre.

M. GARANT.

On n'eſt jamais heureux
Qu'avec des gens de bien, ſavans & vertueux.

Chez ma couſine Aubert, mon fils, allez vous rendre.
Je ne me ferai pas, je crois, long-temps attendre.

GOURVILLE l'aîné.

J'y vais.

SCENE IV.

NINON, Monſieur GARANT, GOURVILLE l'aîné.

NINON *à Gourville l'aîné.*

AH ! ah ! Monſieur, vous ſortez donc enfin !
Vous vous humaniſez, & votre noir chagrin
Cède au beſoin qu'on a de vivre en compagnie.
Le plaiſir ſied très-bien à la philoſophie :
La ſolitude accable, & cauſe trop d'ennui.
Hé bien, où comptez-vous de dîner aujourd'hui ?

GOURVILLE l'aîné.

Avec des gens de bien, Madame.

NINON.

Et mais !... j'eſpère...
Que ce n'eſt pas avec des fripons.

GOURVILLE l'aîné.

Au contraire.

NINON.

Et vos convives ſont ?

GOURVILLE l'aîné.

Des docteurs très-ſavans.

NINON.

On en trouve, en effet, de très-honnêtes gens,

Et chez qui la vertu n'offre rien que d'aimable.

GOURVILLE l'aîné.

L'heure preſſe, avec eux je vais me mettre à table.

NINON.

Allez: c'eſt fort bien fait.

SCENE V.

NINON, M. GARANT.

NINON.

QUELLE mauvaiſe humeur!
Il ſemble, en me parlant, qu'il ſoit rempli d'aigreur;
En ſavez-vous la cauſe?

M. GARANT.

Eh oui, je ſuis ſincère,
La cauſe eſt en effet ſon méchant caractère.

NINON.

Je ſavais qu'il était & bizarre & pédant,
Mais je ne croyais pas qu'il eût le cœur méchant.

M. GARANT.

Allez, je m'y connais: vous pouvez être ſûre
Qu'il n'eſt point d'ame au fond plus ingrate & plus dure.

NINON.

Il eſt vrai qu'en effet de mon petit préſent
Il n'a pas daigné faire un ſeul remercîment.
Mais c'eſt diſtraction, manque de ſavoir-vivre;
Et pour l'inſtruire mieux, le monde eſt un grand livre.

M. GARANT.

Je vous dis que ſon cœur eſt pour jamais gâté,
Endurci, gangrené, méchant.. au mal porté;

Faux... avec fauſſeté. Ses allures ſecrètes,
Sombres....

NINON, *riant.*

Vous prodiguez aſſez les épithètes..

M. GARANT.

Il ne peut vous ſouffrir. Il vient de s'engager
A vendre ſa maiſon pour vous en déloger....
Vous en riez.

NINON.

La choſe eſt-elle bien certaine?

M. GARANT.

J'en ſuis témoin; j'ai vu cet effet de ſa haine;
J'en ai vu l'acte en forme au notaire porté:
C'eſt l'uſage qu'il fait de ſa majorité.
Quel homme!

NINON.

Ce n'eſt rien, n'en ſoyez point en peine;
Cela s'ajuſtera.

M. GARANT.

Craignez tout de ſa haine.

NINON.

Ce mauvais procédé ne lui peut réuſſir.

M. GARANT.

De cette ingratitude il faut le bien punir:
Qu'il ſorte de chez vous.

NINON.

Peut-être il le mérite.

M. GARANT.

Pour moi je l'abandonne, & je le déshérite:
De ſes cent mille francs il n'aura ma foi rien.

NINON.

S'ils dépendent de vous, Monſieur, je le crois bien.

M. GARANT.

Que nous ſommes à plaindre ! un bon ami nous laiſſe
De ſes deux chers enfans à guider la jeuneſſe :
L'un eſt un garnement, turbulent, effronté,
A la perdition par le vice emporté ;
L'autre eſt fourbe, perfide, ingrat, atrabilaire,
Dur, méchant... De tous deux il nous faudra défaire.

NINON.

Me le conſeillez-vous ?

M. GARANT.

Ce doit être l'avis
De tous les gens d'honneur & de vos vrais amis.
Prenez un parti ſage... Ecoutez... Cette caiſſe
Dont vous avez tantôt fait ſi prompte largeſſe
Etait-elle bien pleine autrefois ?

NINON.

Juſqu'au bord.
De notre ami défunt c'était le coffre-fort :
Vous le ſavez aſſez.

M. GARANT.

Selon que je calcule,
Vous avez amaſſé loyaument, ſans ſcrupule,
Un bien conſidérable, une fortune ?

NINON.

Non,
Mais mon bien me ſuffit pour tenir ma maiſon.

M. GARANT.

Vous avez du crédit : la dame qui régente,
Madame Eſther, vous garde une amitié conſtante ;
Et ſi vous le vouliez, vous pourriez quelque jour
Faire beaucoup de bien, vous produiſant en cour.

NINON.

A la cour! moi! Monſieur, que le ciel m'en préſerve.
Si j'ai quelques amis, il faut avec réſerve
Ménager leurs bontés, craindre d'importuner,
Ne les inviter point à nous abandonner.
Pour garder ſon crédit, Monſieur, n'en uſons guères.

M. GARANT.

Il le faut réſerver pour les grandes affaires,
Pour les grands coups, Madame, oui, vous avez raiſon;
Et votre ſentiment eſt ici ma leçon.

(*il s'approche un peu d'elle, & après un moment de ſilence.*)

Je dois avec candeur vous faire une ouverture,
Pleine de confiance, & d'une amitié pure.
Je ſuis riche, il eſt vrai, mais avec plus d'argent
Je ferais plus de bien.

NINON.

Je le crois bonnement.

M. GARANT.

Il vous faut un état; vous êtes de mon âge,
Je ſuis auſſi du vôtre.

NINON.

Oh oui.

M. GARANT.

Quel bon ménage
Se formerait bientôt de nos biens raſſemblés,
Loin de ces deux marmots du logis exilés!
Les deux cents mille francs, croiſſant notre fortune,
Entreraient de plein ſaut dans la maſſe commune.
Vous pourriez employer votre art perſuaſif
A nous faire obtenir un poſte lucratif.

Vous feriez dans le monde avec plus d'importance.
Il faut que le crédit augmente votre aiſance;
Que des prudes ſurtout la noble faction,
Célébrant de vos mœurs la réputation,
Et s'énorgueilliſſant d'une telle conquête,
A vous bien épauler ſe tienne toujours prête.
Avec un pot de vin, j'aurais par ce canal
Un fortuné brevet de fermier général.
Nous pourrions ſourdement, ſans bruit, ſans peine aucune,
Placer à cent pour cent ma petite fortune:
Et votre rare eſprit tout bas ſe moquerait
De tout le genre humain qui vous reſpecterait.
Vous ne répondez rien?

NINON.

C'eſt que je conſidère
Avec maturité cette ſublime affaire....
Vous voulez m'épouſer?

M. GARANT.

Sans doute, je voudrais
Payer de tout mon bien tant d'eſprit, tant d'attraits:
C'eſt à quoi j'ai penſé, dès que mon ſort proſpère
De deux cents mille francs me nomma légataire.

NINON.

Vous m'aimez donc un peu?

M. GARANT.

J'ai combattu long-temps
Les inſpirations de ces déſirs puiſſans;
Mais en les combinant avec juſteſſe extrême,
En m'examinant bien, comptant avec moi-même,
Calculant, rabattant, j'ai vu pour réſultat
Qu'il eſt temps en effet que vous changiez d'état;

Que nous nous convenons, & qu'un amour ſincère,
Soutenu par le bien, ne doit pas vous déplaire.

NINON.

Je ne m'attendais pas à cet excès d'honneur.
Peut-être on vous a dit quelle était mon humeur.
J'eus long-temps pour l'hymen un peu de répugnance:
Son joug effarouchait ma libre indépendance :
C'eſt un frein reſpectable : & ſi je l'avais pris,
Croyez que ſes devoirs auraient été remplis.
Je fus dans ma jeuneſſe un tant ſoit peu légère:
Je n'avais pas alors le bonheur de vous plaire.

M. GARANT.

Madame, croyez-moi, tout ce qui s'eſt paſſé
Fait peu d'impreſſion ſur un eſprit ſenſé.
Ces bagatelles-là n'ont rien qui m'intimide:
Je vais droit à mon but, & je penſe au ſolide.

NINON.

Hé bien, j'y penſe auſſi : vos offres à mes yeux
Préſentent des objets qui ſont bien ſpécieux.
Il eſt vrai qu'on pourrait m'imputer par envie
Je ne ſais quoi d'injuſte, & quelque hypocriſie.

M. GARANT.

Et mon Dieu, c'eſt par-là qu'on réuſſit toujours.

NINON.

Oui, la monnaie eſt fauſſe; elle a pourtant du cours.
Que me ſont, après tout, les enfans de Gourville?
Rien que des étrangers à qui je fus utile.

M. GARANT.

Il faut l'être à nous ſeuls, & ſonger en effet
Que pour ces étrangers nous en avons trop fait.

NINON.

J'admire vos raiſons, & j'en ſuis pénétrée.

M. GARANT.

Ah! je me doutais bien que votre ame éclairée
En ſentirait la force & le vrai fondement,
Le poids....

NINON.

Oui, tout cela me pèſe infiniment.

M. GARANT.

Vous vous rendez.

NINON.

Ce ſoir vous aurez ma réponſe;
Et devant tout le monde il faut que je l'annonce.

M. GARANT.

Ah! vous me raviſſez: je n'ai parlé d'abord
Que de vos intérêts qui me touchent ſi fort;
Mais ſi vous connaiſſiez quel effet font vos charmes,
Vos beaux yeux, votre eſprit!...quelles puiſſantes armes
M'ont ôté pour jamais ma chère liberté,
De quel excès d'amour je me ſens tourmenté!

NINON.

Mon Dieu, finiſſez donc; vous me tournez la tête:
Sortez... n'abuſez point de ma faible conquête...
Mais revenez bientôt.

M. GARANT.

Vous n'en pouvez douter.

NINON.

J'y compte.

M. GARANT.

Sur mon cœur daignez toujours compter.

Ne trouvez-vous pas bon que j'amène un notaire,
Pour coucher par contrat cette divine affaire ?

NINON.

Par contrat ! & mais oui... vos deſſeins concertés
Ne ſauraient à mon ſens être trop conſtatés.

M. GARANT.

Nos faits ſont convenus ?

NINON.

Oui-dà.

M. GARANT.

Notre fortune
Sera par la coutume entre nous deux commune.

NINON.

Plus vous parlez, & plus mon cœur ſe ſent lier.

M. GARANT.

A ce ſoir, ma Ninon.

NINON, *le contrefeſant.*

Ce ſoir, mon marguillier.

SCENE VI.

NINON *ſeule.*

QUEL indigne animal, & quelle ame de boue !
Il ne s'apperçoit pas ſeulement qu'on le joue ;
Tout abſorbé qu'il eſt dans ſes deſſeins honteux,
Il n'en peut diſcerner le ridicule affreux :
J'ai vu de ces gens-là qui ſe croyaient habiles
Pour avoir quelque temps trompé des imbéciles,

Dans leurs propres filets bientôt enveloppés :
Le monde avec plaiſir voit les dupeurs dupés.
On peint l'amour aveugle, il peut l'être ſans doute ;
Mais l'intérêt l'eſt plus, & ſouvent ne voit goutte.
Vouloir toujours tromper c'eſt un malheureux lot :
Bien ſouvent, quoi qu'on diſe, un fripon n'eſt qu'un ſot.

Fin du ſecond acte.

ACTE III.

SCENE PREMIERE.

LISETTE, PICARD.

LISETTE.

HE bien, Picard, fais-tu la plaiſante nouvelle?

PICARD.

Je n'ai jamais rien ſu le premier : quelle eſt-elle ?

LISETTE.

Notre maîtreſſe enfin s'en va prendre un mari.

PICARD.

Ma foi, j'en ai le cœur tout-à-fait réjoui.
Ah, c'eſt donc pour cela que madame eſt ſortie !
C'eſt pour ſe marier?... J'ai ſouvent même envie,
Tu le ſais, & je crois que nous devons tous deux
Suivre un ſi digne exemple.

LISETTE.

Ah ! Picard, ces beaux nœuds
Sont faits pour les meſſieurs qui ſont dans l'opulence ;
Peu de choſe avec rien ne fait pas de l'aiſance ;
Et nous ſommes trop gueux, Picard, pour être unis.
Le mari de madame aujourd'hui m'a promis
De faire ma fortune.

PICARD.

Eſt-il bien vrai, Liſette ?

LISETTE.

Et je t'épouſerai dès qu'elle ſera faite.

PICARD.

Bon! attendons-nous-y! quand le bien te viendra,
D'autres amans viendront; tu me planteras là.
Des filles de Paris je connais trop l'allure:
Elles n'épouſent point Picard.

LISETTE.

Va, je te jure
Que les honneurs chez moi ne changent point les mœurs.
Je t'aime, & je ne puis être contente ailleurs.

PICARD.

Allons, il faudra donc ſe réſoudre d'attendre.
Et quel eſt ce monſieur que madame va prendre?

LISETTE.

La peſte! c'eſt un homme extrêmement puiſſant;
Marguillier de paroiſſe, ayant beaucoup d'argent:
Sur ſon large viſage on voit tout ſon mérite,
Homme de bon conſeil, & qui ſouvent hérite
De gens qui ne ſont pas ſeulement ſes parens.
Il a toujours, dit-on, vécu de ſes talens;
Il eſt le directeur de plus de vingt familles:
Il peut faire aiſément beaucoup de bien aux filles.
C'eſt ce monſieur Garant qui vient dans la maiſon.

PICARD.

Bon! l'on m'a dit à moi qu'il eſt gueux & fripon.

LISETTE.

Hé bien, que fait cela? cette friponnerie
N'empêche pas, je crois, qu'un homme ſe marie.
Il m'a promis beaucoup.

PICARD.

Plus qu'il ne te tiendra....
Quoi! c'eſt lui qu'aujourd'hui madame épouſera?

LISETTE.

Rien n'eſt plus vrai, Picard.

PICARD.

C'eſt lui que madame aime?

LISETTE.

Je n'en ſaurais douter.

PICARD.

Qui te l'a dit?

LISETTE.

Lui-même.
J'ai de plus entendu des mots de leurs diſcours;
Picard, ils ſe juraient d'éternelles amours.
Pour revenir bientôt ce monſieur l'a quittée;
Et madame auſſitôt en carroſſe eſt montée.

PICARD.

Mon Dieu, comme en amour on va vîte à préſent!
Je ne l'aurais pas cru: car, vois-tu, j'ai ſouvent
Entendu ma maîtreſſe avec un beau langage,
Se moquer en riant des lois du mariage.

LISETTE.

Tout change avec le temps; on ne rit pas toujours;
On devient ſérieux au déclin des beaux jours.
La femme eſt un roſeau que le moindre vent plie;
Et bientôt il lui faut un ſoutien qui l'appuie.

PICARD.

Quand t'appuîrai-je donc?

LISETTE.

Va, nous attendrons bien
Que madame ait choiſi monſieur pour ſon ſoutien.

Mais

PICARD.

Mais que va devenir Gourville avec ſon frère?

LISETTE.

Je penſe que l'aîné va dans un monaſtère;
L'autre ſera, je crois, cornette ou lieutenant.
Chacun ſuit ſon inſtinct : tout s'arrange aiſément.

PICARD.

Je ne ſais, mon inſtinct me dit que ces affaires
Ne s'arrangeront pas ainſi que tu l'eſpères.

LISETTE.

Pourquoi? pour en douter quelles raiſons as-tu?

PICARD.

Je n'ai point de raiſons, moi : j'ai des yeux, j'ai vu
Que lorſqu'on veut aux gens aſſurer quelque choſe,
On ſe trompe toujours; je n'en ſais point la cauſe.
J'ai vu tant de meſſieurs qui pour tes doux appas
Diſaient qu'ils reviendraient, & ne revenaient pas.

LISETTE.

Quoi, maroufle, inſolent.

PICARD.

A ton tour, ma mignonne,
Jamais en promettant n'as-tu trompé perſonne?

LISETTE.

Hem!

PICARD.

Ne te fâche point, allons, rendons bien net
De notre cher ſavant le ſale cabinet.
Tenons la chambre propre; allons, la nuit approche.

LISETTE.

Bon, ce monſieur Garant a la clef dans ſa poche.

PICARD.

Diable ! il eſt donc déjà maître de la maiſon.
Et ce grand mariage eſt donc fait tout de bon ?

LISETTE.

Ne te l'ai-je pas dit ? madame, avec myſtère,
A dit à ſon cocher... cocher, chez le notaire :
Ils ſont allés ſigner.

PICARD.

Oui, je comprends très-bien
Que l'affaire eſt conclue, & je n'en ſavais rien.

LISETTE.

Un excellent ſouper qu'un grand traiteur apprête,
Ce ſoir, de ces beaux nœuds doit célébrer la fête ;
Les amis du logis y ſont tous invités.

PICARD.

Tant mieux ; nous danſerons : plaiſirs de tous côtés.
Mais que va devenir notre aîné de Gourville ?
Il était ſi poſé, ſi ſage, ſi tranquille,
Lui-même ſe ſervant, n'exigeant rien de nous,
Fort dévot, cependant d'un naturel très-doux.
Où donc eſt-il allé ?

LISETTE.

C'eſt chez notre voiſine,
Comme lui très-pieuſe, & de Garant couſine ;
On m'a dit qu'il y dîne avec quelques docteurs.

PICARD.

Oh ! c'eſt un grand ſavant ; il lit tous les auteurs.

SCENE II.

LISETTE, PICARD, GOURVILLE l'aîné.

LISETTE.

LE voici qui revient.

PICARD.

Pour la noce, peut-être.

LISETTE.

Ah, comme il a l'air triſte!

PICARD.

Oui, je crois reconnaître
Qu'il eſt bien affligé.

LISETTE.

Quelles contorſions!

GOURVILLE l'aîné, *dans le fond.*

O Ciel! ô juſte Ciel!

PICARD.

C'eſt des convulſions.

GOURVILLE l'aîné.

Je voudrais être mort.

LISETTE.

Il a des yeux funeſtes.

PICARD.

C'eſt d'un vrai poſſédé les regards & les geſtes.
(*Gourville s'avance.*)

LISETTE.

Qu'avez-vous donc, Monſieur?

PICARD.

Vous avez l'œil poché,
Boſſe au front, nez ſanglant, & l'habit tout taché.

LISETTE.

Etes-vous ici près, Monſieur, tombé par terre?

GOURVILLE l'aîné.

Que ſon ſein m'engloutiſſe!

PICARD.

Et quoi donc?

GOURVILLE l'aîné.

Qu'on m'enterre;
Je ne mérite pas de voir le jour.

PICARD.

Monſieur!

LISETTE.

Qu'eſt-il donc arrivé?

GOURVILLE l'aîné.

Je me meurs de douleur,
De honte, de dépit.

PICARD.

Et de vos meurtriſſures.

LISETTE.

Hélas! n'auriez-vous point reçu quelques bleſſures?

GOURVILLE l'aîné *s'aſſied.*

Je ne puis me tenir: ah! Liſette, écoutez
Mes fautes, mes malheurs & mes indignités.

PICARD.

Ecoutons bien.

(*ils ſe mettent à ſes côtés & alongent le cou.*)

LISETTE.

Mon Dieu, que ce début m'étonne!

GOURVILLE l'aîné.

Voulant reſter chez moi, monſieur Garant me donne
Rendez-vous à dîner chez ſa couſine Aubert.

PICARD.

C'eſt une brave dame.

GOURVILLE l'aîné.

Ah! diableſſe d'enfer!
Il y devait venir de ſavans perſonnages,
Parfaits chez les parfaits, ſages entre les ſages,
J'y vais: madame Aubert était encore au lit.
Monſieur Aubert tout ſeul près de moi s'établit,
Me propoſe un trictrac en attendant la table:
J'avais pour tous les jeux une haine effroyable;
Et cependant je joue.

LISETTE.

Hé bien, juſqu'à préſent
Le choſe eſt très-commune, & le mal n'eſt pas grand.

GOURVILLE l'aîné.

J'y gagne, j'y prends goût: de partie en partie
Je ne vois point venir la docte compagnie.
Le jeu ſe continue; enfin le ſort fait tant
Qu'ayant bientôt perdu tout mon argent comptant,
Je redois mille écus encor ſur ma parole.

LISETTE.

De ces petits chagrins un ſage ſe conſole.

GOURVILLE l'aîné.

Ah! ce n'eſt rien encor. Garant à ſon couſin
Ecrit que les docteurs ne viendront que demain,
Et qu'il l'attend chez lui pour affaire preſſante.
Aubert me fait excuſe, Aubert me complimente;

Il ſort, je reſte ſeul ; je n'oſais demeurer ;
Et dans notre maiſon j'étais prêt à rentrer.
Madame Aubert paraît avec un air modeſte,
Bien coiffée en cheveux, un déshabillé leſte,
Un négligé brillant, mais qui paraît ſans art.
On a dîné par-tout, me dit-elle, il eſt tard :
Je vous propoſerais de dîner tête à tête ;
Mais je vous ennuîrais... j'accepte cette fête.
Le repas était propre, & très-bien ordonné.
Elle avait d'un vin grec dont je me ſuis donné.

LISETTE.

Vous avez oublié votre théologie !

GOURVILLE l'aîné.

Hélas oui ; ce vin grec la rendait plus jolie.
Madame Aubert tenait des propos enchanteurs,
Que j'ai rarement vus chez nos plus vieux auteurs.
Je l'entendais parler, je la voyais ſourire,
Avec cet agrément que Sapho ſut décrire.
Vous connaiſſez Sapho ?

PICARD.

Non.

GOURVILLE l'aîné.

Le plus doux poiſon
Par l'oreille & les yeux ſurprenait ma raiſon.
Nous nous attendriſſons : monſieur Aubert arrive,
Madame Aubert s'enfuit, éplorée & craintive,
En criant que je ſuis un homme dangereux.

LISETTE.

Vous, dangereux, Monſieur ?

GOURVILLE l'aîné.

L'époux eſt très-fâcheux.

Il m'applique un ſoufflet : je ſuis aſſez colère ;
J'en rends deux ſur le champ : nous nous roulons par terre ;
L'un ſur l'autre acharnés, je frappais, il frappait,
Et j'entendais de loin Madame qui riait....
Vous avez lu tous deux de ces combats d'athlète ?

PICARD.

Je n'ai jamais rien lu.

GOURVILLE l'aîné

Ni toi non plus, Liſette ?

LISETTE.

Très-peu.

GOURVILLE l'aîné.

Quoi qu'il en ſoit, meurtriſſans & meurtris,
Nous heurtions de nos fronts les carreaux, les lambris ;
Des oiſifs du quartier une foule accourue
Rempliſſait la maiſon, l'eſcalier & la rue.
On crie, on nous ſépare : un procureur du coin
D'accommoder l'affaire a pris ſur lui le ſoin.
Pour empêcher les gens d'aller chercher main-forte,
Pour prévenir, dit-il, une amende plus forte,
Pour payer le ſcandale avec les coups reçus,
Je lui ſigne un billet encor de mille écus.
Ah Liſette ! ah Picard ! le ſage eſt peu de choſe !

PICARD.

Oui, je le croirais bien.

LISETTE.

Quelle métamorphoſe !

GOURVILLE l'aîné.

Après ce que je viens de faire & d'eſſuyer,
Comment revoir jamais monſieur le marguillier ?
Comment revoir Madame ?

PICARD.

Oh, Madame eſt très-bonne.

LISETTE.

Toujours aux jeunes gens, Monſieur, elle pardonne.

GOURVILLE l'aîné.

Comment revoir mon frère, après l'avoir traité
Avec tant de hauteur & de ſévérité?

SCENE III.

GOURVILLE l'aîné, GOURVILLE le jeune, LISETTE, PICARD.

Le jeune GOURVILLE *tout eſſoufflé.*

AH, mon frère! ah, Liſette!

LISETTE.

Hé bien?

Le jeune GOURVILLE *à Liſette, à part.*

Ma chère amie,
Dans ce danger terrible aide-moi, je te prie.

GOURVILLE l'aîné.

Mon frère, je rougis & je pleure à vos yeux.

Le jeune GOURVILLE.

Mon frère, pardonnez ce petit tour joyeux.
(*prenant Liſette à part.*)
Liſette, prends bien garde au moins qu'on ne la voie,
Pour la faire ſortir nous aurons une voie.

GOURVILLE l'aîné.

O Ciel! Madame Aubert ferait dans la maiſon?
Elle a donc pris pour moi bien de la paſſion!

Ah! de grâce, oubliez ma ſottiſe effroyable.

Le jeune GOURVILLE.

Ah! paſſez-moi ma faute, elle eſt très-excuſable.
(*allant à Liſette.*)
Liſette, à mon ſecours.

PICARD.

Eh mon Dieu! ces gens-ci
Sont tous devenus fous; qu'a-t-on donc fait ici?
(*Liſette s'entretient avec le jeune Gourville.*)

GOURVILLE l'aîné, *ſur le devant.*

Eſt-ce une illuſion? eſt-ce un tour qu'on me joue?
Quels docteurs j'ai trouvés! je me tâte & j'avoue
Que je ſuis confondu, que je n'y comprends rien.

Le jeune GOURVILLE.

(*à Liſette, il lui parle à l'oreille.*)
Picard, garde la porte... Et toi... tu m'entends bien.

LISETTE.

J'y vais. Comptez ſur moi.

Le jeune GOURVILLE *à Liſette.*

Par ton ſeul ſavoir-faire
Tu ſauras amuſer & le père & la mère.

GOURVILLE l'aîné.

Quoi? ſon père & ſa mère ont l'obſtination
De me pourſuivre ici pour réparation?

Le jeune GOURVILLE.

Hélas! j'en ſuis honteux.

GOURVILLE l'aîné.

C'eſt moi qui meurs de honte.

Le jeune GOURVILLE.

Sophie échappera par une fuite prompte;

Et Liſette ſaura la mettre en ſureté.

(*revenant à Gourville l'aîné.*)

De grâce, mon cher frère, ayez tant de bonté
Que de lui pardonner ce petit artifice.

GOURVILLE l'aîné.

Quel galimatias !

Le jeune GOURVILLE.

Ce n'était pas malice;
C'eſt un trait de jeuneſſe, & peut-être il la perd.

GOURVILLE l'aîné.

Vous voulez excuſer ici madame Aubert ?

Le jeune GOURVILLE.

Laiſſons madame Aubert ; mon frère, je vous jure
Que nul dans ce quartier n'a ſu cette aventure.

GOURVILLE l'aîné.

Que dites-vous ? après un bruit ſi violent ?

Le jeune GOURVILLE.

Il ne s'eſt rien paſſé qui ne fût très-décent.

GOURVILLE l'aîné.

Ah ! vous êtes trop bon.

Le jeune GOURVILLE.

Toujours tendre & fidelle
Je cours la conſoler, & je vous réponds d'elle.

(*il ſort.*)

GOURVILLE l'aîné.

Mon frère eſt un bon cœur ; il oublie aiſément:
Mais de ce qu'il me dit pas un mot ne s'entend.
Quel eſt cet homme en robe ?

SCENE IV.

GOURVILLE l'aîné, M. l'avocat PLACET, *en robe.*

L'avocat PLACET, *toujours d'un ton empeſé, & ſe rengorgeant.*

ON m'a dit par la ville
Que je dois m'adreſſer à monſieur de Gourville,
Des Gourvilles l'aîné.

GOURVILLE l'aîné.

Très-humble ſerviteur.

L'avocat PLACET.

Tout prêt à vous ſervir.

GOURVILLE l'aîné.

C'eſt ſans doute un docteur
Que pour me conſoler monſieur Garant m'envoie.

L'avocat PLACET.

Je ſuis docteur en droit.

GOURVILLE l'aîné.

J'en ai bien de la joie ;
Je les révère tous.

L'avocat PLACET.

Au barreau du palais
Depuis deux ans je plaide avec quelque ſuccès.

GOURVILLE l'aîné.

Contre madame Aubert plaidez donc, je vous prie,
Et vengez-moi, Monſieur, de ſa friponerie.

L'avocat PLACET.

Je ferai tout pour vous. Vous pouvez au parquet
Vous informer du nom de l'avocat Placet.

GOURVILLE l'aîné.

Si vous voulez, Monſieur, vous charger de ma cauſe...

L'avocat PLACET.

Vous devez être inſtruit...

GOURVILLE l'aîné.

En deux mots je l'expoſe.

L'avocat PLACET.

J'ai dès long-temps en vue un établiſſement;
Et j'avais pourchaſſé Claire-Sophie Agnant.
Pour elle, vous ſavez, Monſieur, quelle eſt ma flamme.

GOURVILLE l'aîné.

Non; mais un avocat fait bien de prendre femme
Pour ſe déſennuyer quand il a travaillé.

L'avocat PLACET.

Vous me privez d'icelle; & vous m'avez baillé
Par vos productions bien de la tablature.

GOURVILLE l'aîné.

Qui, moi, Monſieur?

L'avocat PLACET.

Vous-même: & votre procédure
Par Madame ſa mère eſt remiſe en mes mains.
On a ſurpris, Monſieur, vos papiers clandeſtins,
Vos miſſives d'amour & tous vos beaux myſtères,
Colorés d'un vernis de maximes auſtères.
A nos yeux clair-voyans le poiſon s'eſt montré.

GOURVILLE l'aîné.

Je veux être pendu, je veux être enterré,
Si j'ai jamais écrit à cette demoiſelle,
Et ſi j'ai pu ſentir le moindre goût pour elle.

L'avocat PLACET.

On renia toujours, Monſieur, les vilains cas:
Mademoiſelle Agnant ne vous reſſemble pas;
Elle a tout avoué.

GOURVILLE l'aîné.

Quoi?

L'avocat PLACET.

Que votre éloquence
Avait voulu tromper ſa timide innocence.

GOURVILLE l'aîné.

Ah! c'eſt une coquine; & je ferai ſerment
Que rien n'eſt plus menteur que cette fille Agnant.

L'avocat PLACET.

Les ſermens coûtent peu, Monſieur, aux hypocrites;
Et chez madame Aubert vos infames viſites,
Le viol dont par-tout vous êtes accuſé,
Un mari trop benin par vous de coups briſé,
Ont fait connaître aſſez votre affreux caractère.

GOURVILLE l'aîné.

Juſte Ciel!

L'avocat PLACET.

Pourſuivons.... vous connaiſſez la mère?

GOURVILLE l'aîné.

Qui donc?

L'avocat PLACET.

Madame Agnant.

GOURVILLE l'aîné.

Je ſais qu'en ce logis
On la ſouffre par fois; mais je vous avertis
Que je n'ai jamais eu la plus légère envie
D'elle ni de ſa fille; & très-peu me ſoucie
De la famille Agnant.

L'avocat PLACET.

Vous ſavez ſur l'honneur
Combien elle eſt terrible, & quelle eſt ſon humeur.

GOURVILLE l'aîné.

Je n'en ſais rien du tout.

L'avocat PLACET.

Pour venger ſon injure,
Sa main de deux ſoufflets a doué ma future
Devant monſieur Agnant & devant les valets.

GOURVILLE l'aîné.

Ma foi, cette journée eſt féconde en ſoufflets.

L'avocat PLACET.

D'une telle leçon ma future excédée
Du logis maternel ſoudain s'eſt évadée.
On ſait qu'elle eſt chez vous, & je m'en doutais bien.
Monſieur, il faut la rendre, & ma femme eſt mon bien.
Je vous rapporte ici vos lettres ridicules,
Où vous parlez toujours de péchés, de ſcrupules.
Rendez-moi ſur le champ ſes petits billets doux;
Que tout ceci ſe paſſe en ſecret entre nous;
Et ne me forcez point d'aller à l'audience
Faire rougir Meſſieurs de votre extravagance.

GOURVILLE l'aîné.

Le diable vous emporte & vous & vos billets:
Vous me feriez jurer. Non, je ne vis jamais
Une ſi déteſtable & ſi lourde impoſture.

L'avocat PLACET.

Vous êtes donc, Monſieur, raviſſeur & parjure?

GOURVILLE l'aîné.

Allez, vous êtes fou.

L'avocat PLACET.

J'avais l'attention
De ménager céans la réputation
De l'objet que mon cœur deſtinait à ma couche :
Mais, puiſque vous niez, puiſque rien ne vous touche,
Que dans le crime enfin vous êtes endurci,
Adieu, Monſieur. Bientôt vous me verrez ici ;
Je viendrai vous y prendre en bonne compagnie ;
Les lois ſauront punir ces excès d'infamie ;
Et vous verrez s'il eſt un plus énorme cas
Que d'oſer ſe jouer aux femmes d'avocats.

(il ſort.)

SCENE V.

GOURVILLE l'aîné, *ſeul.*

Que voilà pour m'inſtruire une bonne journée !
J'étais charmé de moi ; ma ſageſſe obſtinée
Se complaiſait en elle, & j'admirais mon vœu
De fuir l'amour, le vin, les querelles, le jeu.
Je joue & je perds tout. Certaine Aubert maudite
M'enlace en ſes filets par ſa mine hypocrite.
Je bois, on m'aſſaſſine : en tout point confondu,
Je paye encor l'amende ayant été battu.
Un bavard d'avocat, dans cette conjoncture,
Veut me perſuader que j'ai pris ſa future,
Et me vient menacer d'un procès criminel.
Garant peut me tirer de cet état cruel ;
Garant ne paraît point, il me laiſſe ; il emporte
Juſqu'aux clefs de ma chambre, & je reſte à la porte,
N'oſant dans mes terreurs ni fuir ni demeurer.
O ſageſſe ! à quel ſort as-tu pu me livrer !

Voilà donc le beau fruit d'une étude profonde.
Ah ! ſi j'avais appris à connaître le monde,
Je ne me verrais pas au point où je me voi :
Mon libertin de frère eſt plus ſage que moi.

SCENE VI.

GOURVILLE l'aîné, PICARD.

GOURVILLE l'aîné.

Qui frappe à coups preſſés ? quel bruit, quel tintamare ?
Que fait-on donc là-bas ? eſt-ce une autre bagare ?
Eſt-ce madame Aubert qui me vient harceler
Pour mille écus comptans qu'on m'a fait ſtipuler ?

PICARD *accourant.*

Ah ! cachez-vous.

GOURVILLE l'aîné.

Quoi donc ?

PICARD.

Une mère affligée
Qui vient redemander une fille outragée.

GOURVILLE l'aîné.

Madame Aubert la mère ?

PICARD.

Un mari pris de vin
Qui prétend boire ici du ſoir juſqu'au matin.

GOURVILLE l'aîné.

Monſieur Aubert lui-même ?

PICARD.

Et qui veut qu'on lui rende
Sa belle & chère enfant que ſa femme demande.

Tout

Tout retentit des cris de la dame en fureur ;
Ses regards ſeulement m'ont fait trembler de peur:
Et pour ſon premier mot elle m'a fait entendre
Qu'elle venait céans pour nous faire tous pendre.

GOURVILLE l'aîné.

Ah ! cela me manquait.

PICARD.

Quelques bonnets quarrés,
Pour y mieux parvenir, ſont avec elle entrés.
Déjà l'on verbaliſe.

GOURVILLE l'aîné.

Hé bien, que faut-il faire ?
Où fuir ? où me fourrer ?

PICARD.

Venez, j'ai votre affaire ;
Je m'en vais vous tapir au fond du galetas.

GOURVILLE l'aîné.

Ah ! j'y cours me jeter de la fenêtre en-bas.

PICARD.

Oui, oui, dépêchez-vous.

GOURVILLE l'aîné.

Allons, ſi j'en réchappe,
Sera bien fin, je crois, qui jamais m'y rattrape.
Monſieur, madame Aubert, & tous leurs grands docteurs,
Ces dévots du quartier & ces prédicateurs,
Ne tourmenteront plus ma ſimple bonhommie.
Je renonce à jamais à la théologie :
Je vois que j'en étais ſottement entiché,
Et j'aurais moins mal fait d'être un franc débauché.

Fin du troiſième acte.

ACTE IV.

SCENE PREMIERE.

Le jeune GOURVILLE, LISETTE.

Le jeune GOURVILLE.

J'Y ſonge, j'y reſonge, & tout cela, Liſette,
Me paraît impoſſible.

LISETTE.

Oui, mais la choſe eſt faite.

Le jeune GOURVILLE.

N'importe, mon enfant, qu'elle ſoit faite ou non,
Ta maîtreſſe à ce point ne perd pas la raiſon.

LISETTE.

Bon! je la perds bien moi, Monſieur, moi qui raiſonne,
Pour ce petit Picard.

Le jeune GOURVILLE.

Picard paſſe, ma bonne;
Mais pour Garant, l'objet de ſon averſion,
Un fat, un plat bourgeois, un ennuyeux fripon.

LISETTE.

Ah la femme eſt ſi faible!

Le jeune GOURVILLE.

Il eſt très-vrai, ma reine,
Vous paſſez volontiers de l'amour à la haine:
Des exemples frappans le montrent chaque jour;
Mais vous ne paſſez point du mépris à l'amour.

LISETTE.

Tout ce qu'il vous plaira ; mais j'ai quelques lumières :
J'en fais autant que vous sur ces grandes matières.
Un abbé grand ami de madame Ninon,
Qui dans mon jeune temps fréquentait la maison,
Et qui même, entre nous, eut du goût pour Lisette,
Me disait que la femme est comme la girouette :
Quand elle est neuve encore, à toute heure on l'entend,
Elle brille aux regards, elle tourne à tout vent ;
Elle se fixe enfin quand le temps l'a rouillée.

Le jeune GOURVILLE.

De ta comparaison j'ai l'ame émerveillée ;
Fixe-toi pour Picard, rouille-toi, mon enfant :
Ninon n'en fera rien pour notre ami Garant.

LISETTE.

La chose est pourtant sûre.

Le jeune GOURVILLE.

Ouais ! Ninon marguillière !

LISETTE.

Croyez-le.

Le jeune GOURVILLE.

Je le crois, & je ne le crois guère :
Mais on voit des marchés non moins extravagans,
Et Paris est rempli de ces événemens.
Aujourd'hui l'on en rit, demain on les oublie ;
Tout passe & tout renaît : chaque jour sa folie.
Mais quel train, quel fracas, quel trouble elle verra
Dans sa propre maison, lorsqu'elle y reviendra !
Comment sauver Agnant, cette fille si chère !
Que ferons-nous ici de mon benêt de frère ?

De l'avocat Placet & de madame Agnant ?

LISETTE.

Ils ont déjà cherché dans chaque appartement,
Ils n'ont pu déterrer la petite Sophie.

Le jeune GOURVILLE.

Au fond je ſuis fâché que mon eſpiéglerie
Ait à mon frère aîné cauſé tant de tourment ;
Mais il faut bien un peu décraſſer un pédant.
Ce ſont-là des leçons pour un grand philoſophe.

LISETTE.

Oui, mais madame Agnant paraît d'une autre étoffe :
Elle eſt à craindre ici.

Le jeune GOURVILLE.

Bon ; tout s'appaiſera ;
Car enfin tout s'appaiſe : un cartaud ſuffira
Pour faire oublier tout au bon homme de père ;
Et plus en ce moment ſa femme eſt en colère,
Plus nous verrons bientôt s'adoucir ſon humeur.

SCENE II.

GOURVILLE l'aîné *pourſuivi par Madame* AGNANT, M. AGNANT, l'avocat PLACET, le jeune GOURVILLE, LISETTE, PICARD.

GOURVILLE l'aîné, *courant.*

AU ſecours !

Mme AGNANT, *courant après lui.*

Au méchant !

M. AGNANT, *courant après Mme Agnant.*

Qu'on l'arrête.

L'avocat PLACET, *courant après M. Agnant.*

Au voleur.

(*ils font le tour du théâtre en pourſuivant Gourville l'aîné.*)

GOURVILLE l'aîné.

Ah ! j'ai le nez caſſé !

Mme AGNANT.

Je ſuis morte !

M. AGNANT.

Ah ! ma femme !

Es-tu morte en effet ?

Mme AGNANT *à Gourville l'aîné.*

Non. ... Séducteur infame,
Tu m'enlèves ma fille, impudent loup-garou,
Et de la mère encor tu viens caſſer le cou.

GOURVILLE l'aîné.

Eh, Madame, pardon !

Mme AGNANT.

Déteſtable hypocrite !

L'avocat PLACET.

Race de débauché.

Mme AGNANT.

Cœur faux ! plume maudite !
Tu me rendras ma fille, ou je t'étranglerai.

GOURVILLE l'aîné.

Hélas ! je la rendrai ſi-tôt que je l'aurai.

Mme AGNANT. (*au jeune Gourville.*)

Tu m'inſultes encore ! ... Et toi qui fus ſi ſage,
Parle, as-tu pu ſouffrir un pareil brigandage ?

Le jeune GOURVILLE.

Madame, calmez-vous. ... Monſieur, écoutez-moi.

M. AGNANT.

Volontiers : tu parais un très-bon vivant, toi ;
Je t'ai toujours aimé.

Le jeune GOURVILLE.

Raſſurez-vous, mon frère ;
Vous, monſieur l'avocat, éclairciſſons l'affaire ;
Entendons-nous.

M. AGNANT.

Parbleu, l'on ne peut mieux parler ;
Il faut toujours s'entendre, & non ſe quereller.

Le jeune GOURVILLE.

Picard, apportez-nous ici ſur cette table
De ce bon vin muſcat.

M. AGNANT.

Il eſt fort agréable.
J'en boirai volontiers, en ayant bu déjà ;
Aſſéyons-nous, ma femme, & peſons tout cela.
(*il s'aſſied auprès de la table.*)

Mme AGNANT.

Je n'ai rien à peſer : il faut que l'on commence
Par me rendre ma fille.

L'avocat PLACET.

Oui, c'eſt la conſéquence.
(*ils ſe rangent autour de M. Agnant, qui reſte aſſis.*)

GOURVILLE l'aîné.

Reprenez-la par tout où vous la trouverez ;
Et que d'elle & de vous nous ſoyons délivrés.

Mme AGNANT.

Hé bien, vous le voyez, encore il m'injurie,
L'effronté diſſolu !

Le jeune GOURVILLE, *à part à ſon frère.*

Mon frère, je vous prie,
Gardons-nous de heurter ſes préjugés de front.

GOURVILLE l'aîné.

Non, je n'y puis tenir, tout ceci me confond.

Le jeune GOURVILLE, *prenant Mme Agnant à part.*

Madame, vous savez combien je suis sincère.

M. AGNANT.

Il n'est point frélaté.

Le jeune GOURVILLE.

Je ne saurais vous taire
Que depuis quelque temps mon cher frère en effet
Eut avec votre fille un commerce secret.

GOURVILLE l'aîné.

Ça n'est pas vrai.

Le jeune GOURVILLE *à son frère.*

Paix donc; c'est un commerce honnête,
Pur, moral, instructif pour bien régler sa tête,
Pour éloigner son cœur d'un monde décevant,
Et pour la disposer à se mettre en couvent.

M. AGNANT.

Mettre en couvent ma fille! oh le plaisant visage!

Mme AGNANT.

C'est un impertinent.

GOURVILLE l'aîné.

Je vous dis...

Le jeune GOURVILLE, *faisant signe à son frère.*

Chut!

GOURVILLE l'aîné.

J'enrage!

L'avocat PLACET.

Cette excuse louable est d'un cœur fraternel;
Mais, Monsieur, votre aîné n'est pas moins criminel.
Tenez, Monsieur, voilà ses missives infames,
Et ses instructions pour diriger les ames.

(il tire des lettres de dessous sa robe.)

Le jeune GOURVILLE, *prenant les lettres.*
Prêtez-moi.

L'avocat PLACET.
Les voilà.

Le jeune GOURVILLE.
D'un esprit attentif
J'en veux voir la teneur & le disposítif.

L'avocat PLACET.
Mais il faut me les rendre.

Le jeune GOURVILLE.
Oui, mais je dois vous dire
Qu'avant de vous les rendre il me faudra les lire.
(*il met les lettres dans sa poche, Mme Agnant se jette dessus & en prend une.*)

GOURVILLE l'aîné.
Allez, ces lettres sont d'un fauſſaire.

Mme AGNANT *à Gourville l'aîné,*
Fripon,
Nîras-tu tes écrits! tiens, voici tout du long
Tes beaux enseignemens dont ma fille se coiffe;
Les voici.

L'avocat PLACET.
Nous devons les déposer au greffe.

Mme AGNANT, *prenant des lunettes.*
Ecoute. ... *La vertu que je veux vous montrer*
Doit plaire à votre cœur, l'échauffer, l'éclairer.
Votre vertu m'enchante & la mienne me guide. ...
Ah! je te donnerai de la vertu, perfide.

GOURVILLE l'aîné,
Je n'ai jamais écrit ces sottises.

Le jeune GOURVILLE, *verſant à boire à M. Agnant, Voiſin.*

M. AGNANT.

De la vertu !

Le jeune GOURVILLE.

Voyons celle de ce bon vin.

(*à Mme Agnant.*)

Madame, goûtez-en.

Mme AGNANT, *ayant bu.*

Peſte ! il eſt admirable !

Le jeune GOURVILLE *à M. Agnant.*

Vous en aurez ce ſoir, mon cher, ſur votre table :
On vous porte un cartaud dont vous ſerez content.

M. AGNANT.

Non, je n'ai jamais vu de plus honnête enfant.

Le jeune GOURVILLE *à l'avocat Placet.*

Et vous ?

L'avocat PLACET *boit un coup.*

Il eſt fort bon ; mais vous ne pouvez croire
Qu'en l'état où je ſuis je vienne ici pour boire.

Le jeune GOURVILLE, *en préſente à ſon frère.*

Vous, mon frère.

GOURVILLE l'aîné.

Ah ! ceſſez vos ébats ennuyeux.
Plus vous paraiſſez gai, plus je ſuis ſérieux.
Après tant de chagrins & de tracaſſerie,
C'eſt une cruauté que la plaiſanterie :
Dans ce jour de malheur tout le quartier, je croi,
S'était donné le mot pour ſe moquer de moi.

(*à Mme Agnant.*)

Ma voiſine, à la fin, vous voilà bien inſtruite
Que ſi votre Sophie eſt par malheur en fuite

Ce n'était pas pour moi qu'elle a fait ce beau tour:
Ni vos yeux ni les siens ne m'ont donné d'amour.

Mme AGNANT.

Mes yeux, méchant!

GOURVILLE l'aîné.

Vos yeux. C'eſt une calomnie,
Un menſonge effroyable inventé par l'envie.
Vous en rapportez-vous au bon monſieur Garant?
Nous l'attendons ici de moment en moment.
Il connaît aſſez bien quelle eſt mon écriture;
Et dans ſa poche même il a ma ſignature.
Il a juſqu'à la clef de mon appartement,
Où lui-même a laiſſé tout mon argent comptant.
Il me rendra juſtice.

Mme AGNANT.

Oh! c'eſt un honnête homme!

L'avocat PLACET.

Un grand-homme de bien.

Le jeune GOURVILLE.

Chacun ainſi le nomme.

Mme AGNANT.

Un homme franc, tout rond.

M. AGNANT.

L'oracle du quartier.

Le jeune GOURVILLE.

Madame, entre nous tous, je veux vous confier
Quelle eſt à ce ſujet ma penſée.

M. AGNANT, *en buvant & le regardant enſuite fixement.*

Oui, confie.

Le jeune GOURVILLE

Je crois que c'eſt chez lui que la belle Sophie

A couru ſe cacher pour fuir votre courroux,
Et pour qu'il la remît en grâce auprès de vous.
Dans toute la paroiſſe il prend ſoin des affaires,
Très-charitablement, des filles & des mères.

Mme AGNANT.

Vraiment, l'avis eſt bon.

Le jeune GOURVILLE.

Mademoiſelle Agnant
A du cœur; elle penſe, & n'eſt plus une enfant;
Vous l'avez ſoufflетée, elle s'en eſt ſentie
Un peu trop vivement, & puis elle eſt partie.

M. AGNANT *toujours aſſis, & le verre à la main.*

C'eſt votre faute auſſi, ma femme; & franchement,
Vous deviez avec elle agir moins durement:
Vous avez la main prompte, & vous êtes la cauſe
De tout notre malheur.

Le jeune GOURVILLE.

Mon Dieu, c'eſt peu de choſe.
Allez, tout ira bien.... j'entends monſieur Garant,
Il revient, parlez-lui, mon frère, & promptement.
Sur tous les marguilliers on ſait votre influence.
Déployez avec lui votre rare éloquence.

GOURVILLE l'aîné.

Que lui dire?

Le jeune GOURVILLE.

Vous ſeul pouvez perſuader.

GOURVILLE l'aîné.

Perſuader! Hé quoi?

Le jeune GOURVILLE.

Tout va s'accommoder.

GOURVILLE l'aîné.

Comment ?

Le jeune GOURVILLE.

Vous ſeul pouvez manier cette affaire,
Vous ſeul rendrez Sophie à ſa charmante mère.

GOURVILLE l'aîné.

Moi ?

Mme AGNANT.

Va, ſi tu la rends, je te pardonne tout.

GOURVILLE l'aîné.

Je n'entends rien....

Le jeune GOURVILLE.

D'un mot vous en viendrez à bout.

GOURVILLE l'aîné.

Allons donc.

(*il ſort.*)

Le jeune GOURVILLE.

Vous mettrez la paix dans le ménage.

M. AGNANT, *montrant le jeune Gourville.*

Ma femme, ce jeune homme eſt un eſprit bien ſage.

SCENE III.

Les Acteurs précédens, le jeune GOURVILLE *prenant par la main* M. & Mme AGNANT, *& ſe mettant entr'eux.*

Le jeune GOURVILLE.

PUISQU'IL n'eſt plus ici, je puis avec candeur,
Madame, en liberté vous ouvrir tout mon cœur.
J'ai traité devant lui cette importante affaire
Comme peu dangereuſe ; & j'excuſais mon frère ;

Mais je dois avec vous faire réflexion
Que nous hafardons tous la réputation
D'une fille nubile, & ſous vos yeux inſtruite,
Au chemin de l'honneur par vos leçons conduite;
Ce chemin de l'honneur eſt tout-à-fait gliſſant;
Ceci fera du bruit, le monde eſt médiſant.

Mme AGNANT.

Et c'eſt ce que je crains.

Le jeune GOURVILLE.

Une fille enlevée,
Avec procès-verbal chez un homme trouvée!
Vous ſentez bien, Madame, & vous comprenez bien
Que de tout le Marais ce ſera l'entretien,
Qu'il en faut prévenir la triſte conſéquence.

M. AGNANT.

Par ma foi ce jeune homme eſt rempli de prudence.

Le jeune GOURVILLE.

J'ai fort à cœur auſſi, dans ce fâcheux éclat,
Le propre honneur léſé de monſieur l'avocat.
Que penſera tout l'ordre en voyant un confrère
Qui prend, ſans reſpecter ſon grave caractère,
Une fille à ſes yeux enlevée aujourd'hui,
Dont un autre eſt aimé?... fi! j'en rougis pour lui.

L'avocat PLACET.

Mais, Monſieur, c'eſt moi ſeul que cette affaire touche.
On me donne une dot qui doit fermer la bouche
Aux malins envieux, prêts à tout cenſurer.
Dix mille écus comptans ſont à conſidérer.

M. AGNANT *toujours bien fixe & l'air un peu hébété d'un buveur honnête, mais non pas d'un vilain ivrogne de comédie à hoquets.*

Vous avez de gros biens ?

L'avocat PLACET.

Oui, j'ai mon éloquence,
Mon étude, ma voix, les plaideurs, l'audience.

Le jeune GOURVILLE.

Madame, je vous plains ; j'avoue ingénument
Qu'on devait reſpecter un tel engagement.
Mon frère a fait ſans doute une grande ſottiſe
D'enlever la future à ce futur promiſe.
Il n'en peut réſulter qu'une triſte union,
Pleine de jalouſie & de diſſention.
Les deux futurs enſemble à peine pourraient vivre.

Mme AGNANT.

J'en ai peur en effet.

M. AGNANT.

Il parle comme un livre,
Il a toujours raiſon.

Le jeune GOURVILLE.

Par un deſtin fatal,
Vous voyez que mon frère a ſeul fait tout le mal.
C'eſt votre propre ſang, c'eſt l'honneur qu'il vous ôte.
Madame, c'eſt à moi de réparer ſa faute.
Pour Sophie, il eſt vrai, je n'eus aucun déſir ;
Mais je l'épouſerai pour vous faire plaiſir.

M. AGNANT.

Parbleu, je le voudrais.

L'avocat PLACET.

Moi, non.

Mme AGNANT.

Quelle folie!
Tu n'as rien: un cadet de baſſe Normandie
Eſt plus riche que toi.

Le jeune GOURVILLE.

D'aujourd'hui ſeulement
Notre belle Ninon m'a fait voir clairement
Que j'ai cent mille francs que m'a laiſſés mon père;
Monſieur Garant lui-même en eſt dépoſitaire.

Mme AGNANT.

Cent mille francs! grand Dieu!

M. AGNANT.

Ma foi, j'en ſuis charmé.

Le jeune GOURVILLE.

De Sophie, il eſt vrai, je ne ſuis point aimé,
Mais je ſuis à ſa mère attaché pour ma vie,
Et ce n'eſt que pour vous que je me ſacrifie.

Mme AGNANT.

Et la ſomme, mon fils, eſt chez monſieur Garant?

Le jeune GOURVILLE.

Sans doute. Il en convient.

L'avocat PLACET.

J'en doute fortement.

Mme AGNANT *à M. Agnant.*

Cent mille francs, mon cher!

M. AGNANT.

Cent mille francs, ma femme!
Ah! ça me plaît..

Mme AGNANT.

. Ça va juſqu'au fond de mon ame.
Cent mille francs, mon fils!

Le jeune GOURVILLE.

J'ai quelque chofe avec.

M. AGNANT.

Il eſt plein de mérite, & d'ailleurs il boit ſec.

L'avocat PLACET.

Mais ſongez; s'il vous plaît...

M. AGNANT.

Tais-toi; je vais le prendre
Dès ce même moment à ton nez pour mon gendre.

L'avocat PLACET.

Comment, Madame, après des articles conclus!
Stipulés par vous-même!

Mme AGNANT.

Ils ne le feront plus.

(*elle le pouſſe.*)

Cent mille francs... Allez.

M. AGNANT, *le pouſſant d'un autre côté.*

Dénichez au plus vite.

Mme AGNANT, *lui feſant faire la pirouette à droite.*

Allez plaider ailleurs.

M. AGNANT, *lui feſant faire la pirouette à gauche.*

Cherchez un autre gîte.
Cent mille francs!

L'avocat

L'avocat PLACET.

Je vais vous faire aſſigner tous.

Le jeune GOURVILLE, *en le retournant.*

N'y manquez pas.

M. AGNANT.

Bon ſoir.

Mme AGNANT.

Allons, arrangeons-nous.

(*l'avocat Placet ſort.*)

SCENE IV.

Le jeune GOURVILLE, M. AGNANT, Mme AGNANT.

M. AGNANT.

MAIS, que n'as-tu plutôt expliqué ton affaire?
Pourquoi de ta fortune as-tu fait un myſtère?

Le jeune GOURVILLE.

Ce n'eſt que d'aujourd'hui que je ſuis aſſuré.
Monſieur Garant m'a dit que ce dépôt ſacré
Etait entre ſes mains.

M. AGNANT.

C'eſt comme dans les tiennes.

Mme AGNANT.

Tout de même: & ma fille? afin que tu la tiennes
Il faut que je la trouve.

Le jeune GOURVILLE.

Oh! l'on vous la rendra.

M. AGNANT.

Elle ne revient point, donc elle reviendra.

Le jeune GOURVILLE.

Mais ne lui donnez plus de ſoufflets, je vous prie;
Cela cabre un eſprit.

M. AGNANT.

Ça peut l'avoir aigrie.

Mme AGNANT.

Ça n'arrivera plus ... c'eſt chez l'ami Garant
Que tu la crois cachée ?

Le jeune GOURVILLE.

Oui, très-certainement :
Et je vais de ce pas tout préparer, ma mère,
Pour remettre en vos bras une fille ſi chère.
(*il fait un pas pour ſortir.*)

Mme AGNANT, *l'embraſſant.*

Il faut que je t'embraſſe.

M. AGNANT.

Oui, j'en veux faire autant.

Mme AGNANT.

Reviens bien vîte au moins.

Le jeune GOURVILLE.

Je revole à l'inſtant.

Mme AGNANT, *l'arrêtant encore.*

Ecoute encore un peu, mon cher ami, mon gendre;
En famille avec toi quels plaiſirs je vais prendre !
Je ne puis te quitter ... va, mon fils ... ſois certain
Que ma fille eſt ta femme.

Le jeune GOURVILLE.

Oui, tel fut mon deſſein.

Mme AGNANT.

Tu réponds d'elle ?

GOURVILLE, *en s'en allant.*

Oh oui, tout comme de moi-même.

Mme AGNANT.

Quel bon ami j'ai là ! Mon Dieu, comme je l'aime !

SCENE V.

M. AGNANT, Mme AGNANT.

M. AGNANT.

PAR ma foi notre gendre eſt un charmant garçon.

Mme AGNANT.

Oh ! c'eſt bien élevé. La voiſine Ninon
Vous a formé cela ! c'eſt une dégourdie,
Qui fait bien mieux que nous ce que c'eſt que la vie,
Un grand eſprit.

M. AGNANT.

Ha ha !

Mme AGNANT.

Je voudrais l'égaler,
Mais ſi-tôt qu'elle parle, on n'oſe plus parler.

M. AGNANT.

On dit qu'elle entend tout, & même les affaires.
Une bonne caboche !

Mme AGNANT.

On dit que les deux frères

Lui doivent ce qu'ils ſont : cómment cent mille francs !
L'avocat n'aurait pu les gagner en trente ans :
Ce n'eſt rien qu'un bavard.

M. AGNANT.

Un pédant imbécille,
Fait pour rincer au plus les verres de Gourville.

SCENE VI.

M. AGNANT, Mme AGNANT, M. GARANT.

Mme AGNANT.

HÉ bien, monſieur Garant, enfin tout eſt conclu.

M. GARANT.

Oui, ma chère voiſine, & le ciel l'a voulu.

Mme AGNANT.

Quel bonheur !

M. GARANT.

Il eſt vrai qu'on a ſur ſa conduite
Gloſé bien fortement ; mais l'hymen par la ſuite
Vous paſſe un beau vernis ſur ces péchés mignons.

Mme AGNANT.

L'eſcapade, Monſieur, que nous lui reprochons,
Ne peut ſe mettre au rang des fautes criminelles.

M. GARANT.

La réputation revient d'ailleurs aux belles,
Ainſi que les cheveux : & puis conſidérons
Qu'elle a bien du crédit, des amis, des patrons ;
Et qu'outre ſa richeſſe à tous les deux commune,
Elle pourra me faire une grande fortune.

Mme AGNANT.

Une fortune, à vous !

M. AGNANT.

Je ſuis tout interdit.
Ma fille de grands biens, des patrons, du crédit ?
Quels diſcours !

Mme AGNANT.

Il eſt vrai qu'elle eſt aſſez gentille :
Mais du crédit !

M. GARANT.

Qui parle ici de votre fille ?

Mme AGNANT.

De qui donc parlez-vous ?

M. GARANT.

De la belle Ninon
Que j'épouſe ce ſoir, ici, dans ſa maiſon ;
Je vous prie à la noce, & vous devez en être.

Mme AGNANT.

Comment ! vous épouſez notre Ninon ?

M. AGNANT.

Mon maître,
Eſt-il bien vrai ?

M. GARANT.

Très-vrai.

M. AGNANT.

J'en ſuis parbleu touché.
Vous ne pourriez jamais faire un meilleur marché.

Mme AGNANT.

Et moi je vous diſais que je donne Sophie
A mon petit Gourville, & qu'elle s'eſt blotie
Chez vous, en votre abſence, & qu'elle en va ſortir
Pour ſerrer ces doux nœuds que je viens d'aſſortir,

Et qu'il nous faut donner pour aider leur tendreſſe
Cent mille francs comptans que vous avez en caiſſe.

M. AGNANT.

Oui, tant qu'il vous plaira, mariez-vous ici;
Mais parbleu, permettez qu'on ſe marie auſſi.

M. GARANT.

Rêvez-vous, mes voiſins? & ce petit délire
Vous prend-il quelquefois? qui diable a pu vous dire
Que Sophie eſt chez moi, que Gourville aujourd'hui
Aura cent mille francs, qui ſont tout prêts pour lui?

Mme AGNANT.

Je le tiens de ſa bouche.

M. AGNANT.

Il nous l'a dit lui-même.

M. GARANT.

De ce jeune étourdi la folie eſt extrême;
Il ſéduit tour-à-tour les filles du Marais;
Il leur fait des ſermens d'épouſer leurs attraits;
Et pour les mieux tromper, il fait accroire aux mères
Qu'il a cent mille francs placés dans mes affaires.
Il n'en eſt pas un mot: & je ne lui dois rien.
Monſieur ſon frère & lui ſont tous les deux ſans bien,
Et tous deux au logis ceſſeront de paraître
Dès le premier moment que j'en ſerai le maître.

Mme AGNANT.

Vous n'avez pas à lui le moindre argent comptant?

M. GARANT.

Pas un denier.

Mme AGNANT.

Mon Dieu, le méchant garnement!

M. AGNANT, *en buvant un coup.*

C'eſt dommage,

Mme AGNANT.

Ma fille, à mes bras enlevée,
Après dîné chez vous ne s'était pas fauvée ?

M. GARANT.

Il n'en eſt pas un mot.

Mme AGNANT.

Les deux frères, je voi,
D'accord pour m'outrager, s'entendent contre moi.

M. AGNANT.

Les fripons que voilà !

M. GARANT.

Toujours de ces deux frères
J'ai craint, je l'avoûrai, les méchans caractères.

Mme AGNANT.

Tous deux m'ont pris ma fille ! ah ! j'en aurai raiſon ;
Et je mettrai plutôt le feu dans la maiſon.

M. GARANT.

La maiſon m'appartient, gardez-vous-en, ma bonne.

Mme AGNANT.

Quoi donc, pour épouſer nous n'aurons plus perſonne ?
Allons, courons bien vîte après notre avocat ;
Il vaudra mieux que rien.

M. AGNANT, *avec le geſte d'un homme ivre.*

Ma femme, il eſt bien plat.

Fin du troiſième acte.

ACTE V.

SCENE PREMIERE.

NINON, LISETTE.

LISETTE.

AH, Madame, quel train ! quel bruit dans votre abſence !
Quel tumulte effroyable & quelle extravagance !

NINON.

Je ſais ce qu'on a fait ; je prétends calmer tout ;
Et j'ai pris les devans pour en venir à bout.

LISETTE.

Madame, contre moi ne ſoyez point fâchée
Que la petite Agnant ſe ſoit ici cachée :
Hélas ! j'en aurais fait de bon cœur tout autant,
Si j'avais eu pour mère une madame Agnant.
Comment ! battre ſa fille ! ah ! c'eſt une infamie.

NINON.

Oui, ce trait ne ſent pas la bonne compagnie.
Notre pauvre Gourville en eſt encore ému.

LISETTE.

Il l'adore en effet.

NINON.

Liſette, que veux-tu,
Il faut pour la jeuneſſe être un peu complaiſante :
Ninon aurait grand tort de faire la méchante.
Le jeune Agnant me touche.

LISETTE.

A peine je conçois
Comment nos plats voiſins, avec leur air bourgeois,
Ont trouvé le ſecret de nous faire une fille
Si pleine d'agrémens, ſi douce, ſi gentille.

NINON.

Dès la première fois, ſon maintien me ſurprit,
Sa grâce me charma, j'aimai ſon tour d'eſprit.
Des femmes quelquefois aſſez extravagantes,
Ayant des ſots maris, ſont des filles charmantes.
Il fallut bien ſouffrir de ſes très-ſots parens
La viſite importune & les plats complimens.
Sa mère m'excéda par droit de voiſinage;
Sa fille était tout autre : elle obtint mon ſuffrage.
Elle aura quelque bien: Gourville, en l'épouſant,
N'eſt point forcé de vivre avec madame Agnant.
On reſpecte beaucoup ſa chère belle-mère,
On la voit rarement; encor moins le beau-père.
Je me trompe, ou Sophie eſt bonne par le cœur :
Point de coquetterie, elle aime avec candeur.
Je veux aux deux amans faire des avantages.

LISETTE.

Vous allez donc ce ſoir bâcler trois mariages,
Celui de ces enfans, le vôtre & puis le mien.
Madame, en un ſeul jour, c'eſt faire aſſez de bien;
Il faudrait tout d'un temps, dans votre zèle extrême,
Pour notre aîné Gourville en faire un quatrième:
Le mariage forme & dégourdit les gens.

NINON.

Il en a grand beſoin : tout vient avec le temps.
Dans la rage qu'il eut d'être trop raiſonnable,
Il ne lui manqua rien que d'être ſupportable :

Mais les fortes leçons qu'il vient de recevoir
Sur cet eſprit flexible ont eu quelque pouvoir :
Pour toi ton tour approche, & ton affaire eſt prête.
Mon cher ami Garant s'était mis dans la tête
De t'engager, Liſette, à me parler pour lui.
Il t'a promis beaucoup, eſt-il vrai?

LISETTE.

Madame, oui.

NINON.

Un peu de différence eſt entre ſa perſonne
Et la mienne peut-être ; il promet & je donne.
Prends cinquante louis, pour ſubvenir aux frais
De ton nouveau ménage.

SCENE II.

NINON, LISETTE, PICARD.

LISETTE.

AH ! Picard, quels bienfaits !
(*en montrant la bourſe.*)
Vois-tu cela ?

PICARD.

Madame, il faut d'abord vous dire
Que mon bonheur eſt grand... & que je ne déſire
Rien plus... ſinon qu'il dure... & que Liſette & moi
Nous ſommes obligés... mais aide-moi donc, toi,
Je ne ſais point parler.

NINON.

J'aime ton éloquence ;
Picard, & je me plais à ta reconnaiſſance.

PICARD.

Ah! Madame, à vos pieds ici nous devons tous....

NINON.

Nous devons rendre heureux quiconque eſt près de nous.
Pour ceux qui ſont trop loin, ce n'eſt pas notre affaire.
Çà, notre ami Picard, il faut ne me rien taire
De ce qu'on fait chez moi, tandis qu'en liberté
J'ai choiſi loin du bruit cet endroit écarté.

PICARD.

D'abord un homme noir raiſonne & geſticule
Avec monſieur Garant; & les mots de ſcrupule,
De probité, d'honneur, de raiſons, de devoirs,
M'ont ſaiſi de reſpect pour ces deux manteaux noirs.
L'un dicte, l'autre écrit, diſant qu'il inſtrumente
Pour le faire bien riche, & vous rendre contente;
Et qu'il fait un contrat.

NINON.

Oui, c'eſt l'intention
De ce monſieur Garant ſi plein d'affection.

PICARD.

C'eſt un digne homme!

NINON.

Oh oui... mais dis-moi, je te prie,
Que fait madame Agnant?

PICARD.

Mais, Madame, elle crie,
Elle gronde vos gens, meſſieurs Gourville & moi,
Son mari, tout le monde, & dit qu'on eſt ſans foi;
Et dit qu'on l'a trompée & que ſa fille eſt priſe;
Et dit qu'il faudra bien que quelqu'un l'indemniſe:

Et puis elle s'appaiſe & convient qu'elle a tort;
Puis dit qu'elle a raiſon, & crie encor plus fort.

NINON.

Et monſieur ſon époux?

PICARD.

En véritable ſage,
Il voit ſans fourciller tout ce remu-ménage;
Et pour fuir les chagrins qui pourraient l'occuper,
Il s'amuſait à boire attendant le ſouper.

NINON.

Que fait notre Gourville?

PICARD.

En ſon humeur plaiſante
Il les amuſe tous, & boit, & rit, & chante.

NINON.

Et l'autre frère?

PICARD.

Il pleure.

NINON.

Ah! j'aime à voir les gens
Dans leur vrai caractère à nos yeux ſe montrans.
Monſieur le marguillier eſt bien le ſeul peut-être
Qui voudrait dans le fond qu'on pût le méconnaître.
Malgré ſa modeſtie on le découvre aſſez....
Ah! voici notre aîné qui vient les yeux baiſſés.

SCENE III.

NINON, GOURVILLE l'aîné, LISETTE, PICARD.

GOURVILLE l'aîné, *vêtu plus régulièrement, mieux coiffé, & l'air plus honnête.*

Vous me voyez, Madame, après d'étranges criſes
Bien ſot & bien confus de toutes mes bêtiſes:
Je ne mérite pas votre excès de bonté,
Dont tout en plaiſantant mon frère m'a flatté.
Hélas! j'avais voulu dans ma mélancolie,
Et dans les viſions de ma ſombre folie,
Me ſéparer de vous & donner la maiſon,
Que vos propres bienfaits ont miſe ſous mon nom.

NINON.

Tout eſt raccommodé. J'avais pris mes meſures,
Tout va bien.

GOURVILLE l'aîné.

Vous pourriez pardonner tant d'injures!
J'étais coupable & ſot.

NINON.

Ah! vos yeux ſont ouverts.
Vous démêlez enfin ces eſprits de travers,
Ces cagots inſolens, ces ſombres rigoriſtes
Qui penſent être bons quand ils ne ſont que triſtes;
Et ces autres fripons n'ayant ni feu ni lieu,
Qui volent dans la poche en vous parlant de Dieu;
Ces eſcrocs recueillis, & leurs plates bigottes
Sans foi, ſans probité, plus méchantes que ſottes.

Allez, les gens du monde ont cent fois plus de ſens,
D'honneur & de vertu, comme plus d'agrémens.

GOURVILLE l'aîné.

Vous en êtes la preuve.

NINON.

Ainſi la politeſſe
Déjà dans votre eſprit ſuccède à la rudeſſe.
Je vous vois dans le train de la converſion.
Vous deviendrez aimable, & j'en ſuis caution.
Mais comment trouvez-vous ce grave perſonnage
Que mon bizarre ſort me donne en mariage?

GOURVILLE l'aîné.

Il ne m'appartient plus d'avoir un ſentiment:
Tout ce que vous ferez ſera fait prudemment.

NINON.

Blâmeriez-vous tout bas une union ſi chère?

GOURVILLE l'aîné.

Je n'oſe plus blâmer; mais quand je conſidère
Que pour nous ſéparer, pour m'entraîner ailleurs,
Il vous a peinte à moi des plus noires couleurs,
Qu'il voulait vous chaſſer de votre maiſon même....

NINON.

Oh! c'était par vertu: dans le fond Garant m'aime,
Il ne veut que mon bien: c'eſt un homme excellent:
Mais ne lui donnez plus la clef de votre argent.
Et ſurtout gardez-vous un peu de ſes couſines.

GOURVILLE l'aîné.

Ah! que ces prudes-là ſont de grandes coquines!
Quel antre de voleurs! & cependant enfin
Vous allez donc, Mâdame, épouſer le couſin!

NINON.

Repoſez-vous ſur moi de ce que je vais faire ;
Allez, croyez ſurtout qu'il était néceſſaire
Que j'en agiſſe ainſi pour ſauver votre bien :
Un ſeul moment plus tard vous n'aviez jamais rien.

GOURVILLE l'aîné.

Comment ?

NINON.

Vous apprendrez par des faits admirables
De quoi les marguilliers ſont quelquefois capables ;
Vous ſerez convaincu bientôt, comme je croi,
Que ces hommes de bien ſont différens de moi ;
Vous y renoncerez pour toute votre vie,
Et vous préférerez la bonne compagnie.

GOURVILLE l'aîné.

Je ne replique point. Honteux, déſeſpéré
Des ſauvages erreurs dont j'étais enivré,
Je vous fais de mon ſort la ſouveraine arbitre ;
Et dépendant de vous, je veux vivre à ce titre.

SCENE IV.

NINON, GOURVILLE l'aîné, GOURVILLE le jeune, *amenant M. & Mme* AGNANT, LISETTE, PICARD.

Le jeune GOURVILLE.

ADORABLE Ninon, daignez tranquilliſer
Notre madame Agnant qu'on ne peut appaiſer.

M. AGNANT.

Elle a tort.

Mme AGNANT.

Oui, j'ai tort quand ma fille eſt perdue,
Qu'on ne me la rend point !

Le jeune GOURVILLE.

Eh mon Dieu, je me tue
De vous dire cent fois qu'elle eſt en ſureté.

Mme AGNANT.

Eſt-ce donc ce benêt.... ou toi, jeune éventé,
Qui m'as pris ma Sophie ?

GOURVILLE l'aîné.

Hélas ! ſoyez très-ſûre
Que je n'y prétends rien.

Le jeune GOURVILLE.

Hé bien moi, je vous jure
Que j'y prétends beaucoup.

Mme AGNANT.

Va, tu n'es qu'un vaurien,
Un fort mauvais plaiſant, ſans un écu de bien.
J'avais un avocat dont j'étais fort contente;
Je prétends qu'il revienne & veux qu'il inſtrumente
Contre toi pour ma fille; & tes cent mille francs
Ne me tromperont pas, mon ami, plus long-temps.
Ni vous non plus, Madame.

NINON.

Ecoutez-moi, de grace,
Souffrez ſans vous fâcher que je vous ſatisfaſſe.

Mme AGNANT.

Ah! ſouffrez que je crie ; & quand j'aurai crié,
Je veux crier encore.

M. AGNANT.

Hé, tais-toi, ma moitié.

Madame

Madame Ninon parle ; écoutons ſans rien dire.

NINON.

Mes bons, mes chers voiſins, daignez d'abord m'inſtruire
Si c'eſt votre intérêt & votre volonté
De donner votre fille & ſa propriété
A mon jeune Gourville, en cas que par mon compte
A cent bons mille francs ſa fortune ſe monte ?

M. AGNANT.

Oui parbleu, ma voiſine.

NINON.

Eh bien, je vous promets
Qu'il aura cette ſomme.

Mme AGNANT.

Ah ! cela va bien... Mais
Pour finir ce marché que de grand cœur j'approuve,
Pour marier Sophie, il faut qu'on la retrouve ;
On ne peut rien ſans elle.

NINON.

Hé bien, je veux encor
M'engager avec vous à rendre ce tréſor.

M. & Mme AGNANT.

Ah !

NINON.

Mais auparavant, je me flatte, j'eſpère
Que vous me laiſſerez finir ma grande affaire
Avec le vertueux, le bon monſieur Garant.

Mme AGNANT.

Oui paſſe, & puis la mienne ira pareillement.

PICARD.

Et puis la mienne auſſi.

M. AGNANT.

C'eſt une comédie;
Perſonne ne s'entend & chacun ſe marie.
(*à Gourville l'aîné.*)
Soupera-t-on bientôt? allons, mon grand flandrin,
Il faut que je t'apprenne à te connaître en vin.

GOURVILLE l'aîné.

(*à Ninon.*)
J'y ſuis bien neuf encore... à tout ce grand myſtère
Ma préſence, Madame, eſt-elle néceſſaire?

NINON.

Vraiment oui; demeurez: vous verrez avec nous
Ce que monſieur Garant veut bien faire pour vous:
Et nous aurons beſoin de votre ſignature.

LISETTE.

Je fais ſigner auſſi.

NINON.

Nous allons tout conclure.

M. AGNANT.

Hé bien, tu vois, ma femme, & je l'avais bien dit,
Que madame Ninon avec ſon grand eſprit
Saurait arranger tout.

Mme AGNANT.

Je ne vois rien paraître.

NINON.

Voilà monſieur Garant, vous allez tout connaître.

SCENE V & dernière.

Les Perſonnages précédens, M. GARANT, *après avoir ſalué la compagnie, qui ſe range d'un côté, tandis que M. Garant & Ninon ſe mettent de l'autre, les domeſtiques derrière.*

M. GARANT, *en ſerrant la main de Ninon.*

LA raiſon, l'intérêt, le bonheur vous attend.
Voici notre acte en forme & dreſſé congrument,
Avec meſure & poids, d'une manière ſage,
Selon toutes les lois, la coutume & l'uſage.
(*à Mme Agnant.*) (*à M. Agnant.*)
Madame, permettez.... un moment, mon voiſin.

NINON.

De mon côté je tiens un charmant parchemin.

M. GARANT.

Le ciel le bénira ; mais avant d'y ſouſcrire
A l'écart, s'il vous plaît, mettons-nous pour le lire.

NINON.

Non, mon cœur eſt ſi plein de tous vos tendres ſoins
Que je n'en puis avoir ici trop de témoins :
Et même j'ai mandé des amis, gens d'élite,
Qui publiront mon choix & tout votre mérite.
Nous ſouperons enſemble: ils ſeront enchantés
De votre prud'hommie & de vos loyautés.
Sans doute ce contrat porte en gros caractères
Les deux cents mille francs qui ſont pour les deux frères.

M. GARANT.

J'ignore ce qu'on peut leur devoir en effet,
Et cela n'entre point dans l'état mis au net
Des ſtipulations entre nous énoncées.
Ce ſont, vous le ſavez, des affaires paſſées ;
Et nous étions d'accord qu'on n'en parlerait plus.

M. AGNANT.

Comment ?

Mme AGNANT.

A tout moment cent mille francs perdus !
Ma fille auſſi ! ſortons de ce franc coupe-gorge,
(*montrant le jeune Gourville.*)
Où chacun me trompait, où ce traître m'égorge.
(*à Gourville l'aîné.*)
Et c'eſt vous, grand nigaud, dont les ſéductions
M'ont valu mes chagrins, m'ont cauſé tant d'affronts :
Ma fille paîra cher ſon énorme ſottiſe.

GOURVILLE l'aîné.

Vous vous trompez.

LISETTE.

Voici le moment de la criſe.

Le jeune GOURVILLE, *arrêtant M. & Mme Agnant & les ramenant tous deux par la main.*

Mon Dieu, ne ſortez point ; reſtez, mon cher Agnant :
Quoi qu'il puiſſe arriver, tout finira gaîment.

NINON *à M. Garant dans un coin du théâtre, tandis que le reſte des acteurs eſt de l'autre.*

Il faut les adoucir par de bonnes paroles.

M. GARANT.

Oui, qui ne diſent rien, là... des raiſons frivoles,
Qu'on croit valoir beaucoup.

NINON.

Laiſſez-moi m'expliquer :
Et ſi dans mes propos un mot peut vous choquer,
N'en faites pas ſemblant.

M. GARANT.

Ah vraiment, je n'ai garde.

Mme AGNANT *à M. Agnant.*

Que diſent-ils de nous ?

NINON *à M. Garant.*

Et ſi je me haſarde
De vous interroger, alors vous répondrez.
Madame, & vous Gourville, enfin vous apprendrez
Quels ſont mes ſentimens, & quelles ſont mes vues.

Mme AGNANT.

Ma foi, juſqu'à préſent elles ſont peu connues.

NINON *à Mme Agnant.*

Vous voulez votre fille & de l'argent comptant ?

Mme AGNANT.

Oui; mais rien ne nous vient.

NINON.

Il faut premièrement
Vous mettre tous au fait... Feu monſieur de Gourville
Me confia ſes fils, & je leur fus utile :
Il ne put leur laiſſer rien par ſon teſtament ;
Vous en ſavez la cauſe.

Mme AGNANT.

Oui.

NINON.

Mais par ſupplément,
Il voulut faire choix d'un fameux perſonnage,
Juſtement honoré dans tout le voiſinage,

Et bien recommandé par des gens vertueux
Et ſes amis ſecrets, tous bien d'accord entr'eux:
Et cet homme de bien nommé ſon légataire,
Cet homme honnête & franc, c'eſt Monſieur.

M. GARANT, *ſeſant la révérence à la compagnie.*

C'eſt me faire
Mille fois trop d'honneur.

NINON.

C'eſt à lui qu'on légua
Les deux cents mille francs qu'en hâte il s'appliqua.
Des eſprits prévenus eurent la fauſſe idée
Qu'une ſomme ſi forte & par lui poſſédée
N'était rien qu'un dépôt qu'entre ſes mains il tient,
Pour le rendre aux enfans auxquels il appartient.
Mais il n'eſt pas permis, dit-on, qu'ils en jouiſſent,
C'eſt un crime effroyable & que les lois puniſſent.
(*à M. Garant.*)
N'eſt-ce pas?

M. GARANT.

Oui, Madame.

NINON.

Et ces graves délits,
Comment les nomme-t-on?

M. GARANT.

Des fidéicommis.

NINON.

Et pour ſe mettre en règle, il faut qu'un honnête homme
Jure qu'à ſon profit il gardera la ſomme?

M. GARANT.

Oui, Madame.

Le jeune GOURVILLE.

Ah ! fort bien.

M. AGNANT.

Et Monſieur a juré
Qu'il gardera le tout ?

M. GARANT.

Oui, je le garderai.

Mme AGNANT *au jeune Gourville.*

De ta femme, ma foi, voilà la dot payée.
J'enrage. Ah ! c'en eſt trop.

NINON.

Soyez moins effrayée,
Et daignez, s'il vous plaît, m'écouter juſqu'au bout.

GOURVILLE l'aîné.

Pour moi de cet argent je n'attends rien du tout ;
Et je me ſens, Madame, indigne d'y prétendre.

Le jeune GOURVILLE.

Pour moi je le prendrais au moins pour le répandre.

NINON.

Pourſuivons.... Toujours prêt de me favoriſer,
Monſieur me croyant riche a voulu m'épouſer,
Afin que nous puiſſions dans des emplois utiles
Nous enrichir encor du bien des deux pupiles.

M. GARANT.

Mais il ne fallait pas dire cela.

NINON.

Si fait,
Rien ne ſaurait ici faire un meilleur effet,
(*aux autres perſonnages.*)
Il faut vous dire enfin qu'auſſi-tôt que Gourville
Eut fait ſon teſtament, un ami difficile,

Un eſprit de travers eut l'injuſte ſoupçon
Que votre marguillier pourrait être un fripon.

M. GARANT.

Mais vous perdez la tête !

NINON.

Eh mon Dieu non, vous dis-je.
Gourville épouvanté dans l'inſtant ſe corrige;
Et peut-être trompé, mais ſain d'entendement,
Il fait, ſans en rien dire, un ſecond teſtament:
Il m'a fallu courir long-temps chez les notaires
Pour y faire appoſer les formes néceſſaires,
Payer de certains droits qui m'étaient inconnus;
Et ſi j'avais tardé les miens étaient perdus:
Monſieur gardait l'argent pour ſon beau mariage.
Tenez: voilà je penſe un teſtament fort ſage.
Il eſt en ma faveur. C'eſt pour moi tout le bien,
J'en ai le cœur percé; monſieur Garant n'a rien.

M. AGNANT.

Quel tour !

Mme AGNANT.

La brave femme !

NINON, *en montrant les deux Gourvilles.*

Entr'eux deux je partage,
Ainſi que je le dois, le petit héritage.
Je ſouhaite à Monſieur d'autres engagemens,
Une plus digne épouſe & d'autres teſtamens.

M. GARANT.

Il faudra voir cela.

NINON.

Liſez, vous ſavez lire.

Le jeune GOURVILLE.

Il médite beaucoup, car il ne peut rien dire.

NINON *à Mme Agnant.*

La dot de votre fille enfin va ſe payer.

M. GARANT, *en s'en allant.*

Serviteur.

Le jeune GOURVILLE, *lui ſerrant la main.*

Tout à vous.

NINON.

Adieu, cher marguillier.

Mme AGNANT.

Adieu, vilain mâtin, qui m'en fis tant accroire.

M. AGNANT, *le ſaiſiſſant par le bras.*

Et pourquoi t'en aller? reſte avec nous pour boire.

M. GARANT, *ſe débarraſſant d'eux.*

L'œuvre m'attend, j'ai hâte.

LISETTE, *lui feſant la révérence, & lui montrant la bourſe de cinquante louis.*

Acceptez ce dépôt,

Vous les gardez ſi bien.

GOURVILLE l'aîné.

Laiſſons-là ce maraud.

Le jeune GOURVILLE *à Ninon.*

Ah! je ſuis à vos pieds.

Mme AGNANT.

Nous y devons tous être.

GOURVILLE l'aîné.

Comme elle a démaſqué, vilipendé le traître!

Mme AGNANT.

Et ma fille?

NINON.

Ah croyez que dès qu'elle ſaura
Qu'on va la marier elle reparaîtra.

LISETTE *à Picard.*

Ne t'avais-je pas dit, Picard, que ma maîtreſſe
A plus d'eſprit qu'eux tous, d'honneur & de ſageſſe?

Fin du cinquième & dernier acte.

SOCRATE,

OUVRAGE DRAMATIQUE.

Traduit de l'anglais de feu M. THOMPSON,
par feu M. FATEMA, comme on ſait.

PREFACE

De M. FATEMA, *traducteur.*

ON a dit dans un livre, & répété dans un autre, qu'il eſt impoſſible qu'un homme ſimplement vertueux, ſans intrigue, ſans paſſions, puiſſe plaire ſur la ſcène. C'eſt une injure faite au genre humain; elle doit être repouſſée, & ne peut l'être plus fortement que par la pièce de feu M. *Thompſon*. Le célébre *Adiſſon* avait balancé long-temps entre ce ſujet & celui de Caton. *Adiſſon* penſait que *Caton* était l'homme vertueux qu'on cherchait, mais que *Socrate* était encore au-deſſus. Il diſait que la vertu de *Socrate* avait été moins dure, plus humaine, plus réſignée à la volonté de Dieu, que celle de *Caton*. Ce ſage grec, diſait-il, ne crut pas, comme le romain, qu'il fût permis d'attenter ſur ſoi-même, & d'abandonner le poſte où Dieu nous a placés. Enfin *Adiſſon* regardait *Caton* comme la victime de la liberté, & *Socrate* comme le martyre de la ſageſſe. Mais le chevalier *Richard Steele* lui perſuada que le ſujet de Caton était plus théâtral que l'autre, & ſurtout plus convenable à ſa nation dans un temps de trouble.

En effet, la mort de Socrate aurait fait peu d'impreſſion, peut-être, dans un pays où l'on ne perſécute perſonne pour ſa religion, & où la tolérance a ſi prodigieuſement augmenté la

population & les richeſſes, ainſi que dans la Hollande ma chère patrie, *Richard Steele* dit expreſſément dans le *Tatler* qu'*on doit choiſir pour le ſujet des pièces de théâtre le vice le plus dominant chez la nation pour laquelle on travaille.* Le ſuccès de Caton ayant enhardi *Adiſſon*, il jeta enfin ſur le papier l'eſquiſſe de la mort de Socrate, en trois actes. La place de ſecrétaire d'Etat, qu'il occupa quelque temps après, lui déroba le temps dont il avait beſoin pour finir cet ouvrage. Il donna ſon manuſcrit à M. *Thompſon* ſon élève ; celui-ci n'oſa pas d'abord traiter un ſujet ſi grave & ſi dénué de tout ce qui eſt en poſſeſſion de plaire au théâtre.

Il commença par d'autres tragédies ; il donna Sophonisbe, Coriolan, Tancrède &c., & finit ſa carrière par la Mort de Socrate, qu'il écrivit en proſe ſcène par ſcène, & qu'il confia à ſes illuſtres amis M. *Dodington* & M. *Littleton*, comptés parmi les plus beaux génies d'Angleterre. Ces deux hommes, toujours conſultés par lui, voulurent qu'il renouvelât la méthode de *Shakeſpeare*, d'introduire des perſonnages du peuple dans la tragédie, de peindre *Xantippe*, femme de *Socrate*, telle qu'elle était en effet, une bourgeoiſe acariâtre, grondant ſon mari & l'aimant ; de mettre ſur la ſcène tout l'aréopage, & de faire, en un mot, de cette pièce une de ces repréſentations naives de la vie humaine,

un de ces tableaux où l'on peint toutes les conditions.

Cette entrepriſe n'eſt pas ſans difficulté : & quoique le ſublime continu ſoit d'un genre infiniment ſupérieur, cependant ce mélange du pathétique & du familier a ſon mérite. On peut comparer ce genre à l'Odyſſée, & l'autre à l'Iliade. M. *Lttleton* ne voulut pas qu'on jouât cette pièce, parce que le caractère de *Mélitus* reſſemblait trop à celui du ſergent de loi *Catbrée*, dont il était allié. D'ailleurs ce drame était une eſquiſſe, plutôt qu'un ouvrage achevé.

Il me donna donc ce drame de M. *Thompſon*, à ſon dernier voyage en Hollande. Je le traduiſis d'abord en hollandais, ma langue maternelle. Cependant je ne le fis point jouer ſur le théâtre d'Amſterdam, quoique, Dieu merci, nous n'ayons parmi nos pédans aucun pédant auſſi odieux, & auſſi impertinent que M. *Catbrée*. Mais la multiplicité des acteurs que ce drame exige m'empêcha de le faire exécuter ; je le traduiſis enſuite en français, & je veux bien laiſſer courir cette traduction, en attendant que je faſſe imprimer l'original.

A Amſterdam, 1755.

Depuis ce temps on a repréſenté la mort de Socrate à Londres, mais ce n'eſt pas le drame de M. *Thompſon*.

NB. Il y a eu des gens assez bêtes pour réfuter les vérités palpables qui sont dans cette préface. Ils prétendent que M. *Fatema* n'a pu écrire cette préface en 1755, parce qu'il était mort, disent-ils, en 1754. Quand cela serait, voilà une plaisante raison! mais le fait est qu'il est décédé en 1757.

PERSONNAGES.

SOCRATE.

ANITUS, grand-prêtre de Cérès.

MELITUS, un des juges d'Athènes.

XANTIPPE, femme de *Socrate.*

AGLAÉ, jeune athénienne élevée par *Socrate.*

SOPHRONIME, jeune athénien élevé par *Socrate.*

DRIXA, marchande, } attachés à *Anitus.*
TERPANDRE & ACROS, }

JUGES.

DISCIPLES de *Socrate.*

Pédans protégés par *Anitus*; au nombre de trois.

SOCRATE,

Il eſt beau d'être la victime de la Divinité.

Socrate, Acte 2. Scène 3.

J.e M.e Moreau le jeune, Del. 1785. *Duclos Sculpsit*

BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO EMANUELE III - NAPOLI

SOCRATE,

DRAME.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

ANITUS, DRIXA, TERPANDRE, ACROS.

ANITUS.

MA chère confidente, & mes chers affidés, vous ſavez combien d'argent je vous ai fait gagner aux dernières fêtes de Cérès. Je me marie, & j'eſpère que vous ferez votre devoir dans cette grande occaſion.

DRIXA.

Oui ſans doute, Monſeigneur, pourvu que vous nous en faſſiez gagner encore davantage.

ANITUS.

Il me faudra, madame Drixa, deux beaux tapis de Perſe: vous, Terpandre, je ne vous demande que deux grands candelabres d'argent, & à vous, une demi-douzaine de robes de ſoie, brochées d'or.

TERPANDRE.

Cela eſt un peu fort; mais, Monſeigneur, il n'y a rien qu'on ne faſſe pour mériter votre ſainte protection.

ANITUS.

Vous regagnerez tout cela au centuple. C'eſt le meilleur moyen de mériter les faveurs des dieux & des déeſſes. Donnez beaucoup & vous recevrez beaucoup: & ſurtout ne manquez jamais d'ameuter le peuple contre tous les gens de qualité qui ne font point aſſez de vœux, & qui ne préſentent point aſſez d'offrandes.

ACROS.

C'eſt à quoi nous ne manquerons jamais; c'eſt un devoir trop ſacré pour n'y être pas fidelles.

ANITUS.

Allez, mes chers amis; les dieux vous maintiennent dans des ſentimens ſi pieux & ſi juſtes! & comptez que vous proſpèrerez, vous, vos enfans & les enfans de vos petits-enfans.

TERPANDRE.

C'eſt de quoi nous ſommes ſûrs, car vous l'avez dit.

SCENE II.

ANITUS, DRIXA.

ANITUS.

HE bien, ma chère madame Drixa, je crois que vous ne trouverez pas mauvais que j'épouſe Aglaé; mais je ne vous en aime pas moins, & nous vivrons enſemble comme à l'ordinaire.

DRIXA.

Oh, Monſeigneur, je ne ſuis point jalouſe; & pourvu que le commerce aille bien, je ſuis fort contente.

Quand j'ai eu l'honneur d'être une de vos maîtreſſes, j'ai joui d'une grande conſidération dans Athènes. Si vous aimez Aglaé, j'aime le jeune Sophronime; & Xantippe, la femme de Socrate, m'a promis qu'elle me le donnerait en mariage. Vous aurez toujours les mêmes droits ſur moi. Je ſuis ſeulement fâchée que ce jeune homme ſoit élevé par ce vilain Socrate, & qu'Aglaé ſoit encore entre ſes mains. Il faut les en tirer au plus vîte. Xantippe ſera charmée d'être débarraſſée d'eux. Le beau Sophronime & la belle Aglaé ſont fort mal entre les mains de Socrate.

ANITUS.

Je me flatte bien, ma chère madame Drixa, que Mélitus & moi nous perdrons cet homme dangereux, qui ne prêche que la vertu & la divinité, & qui s'eſt oſé moquer de certaines aventures arrivées aux myſtères de Cérès. Mais il eſt le tuteur d'Aglaé. Agaton, père d'Aglaé, a laiſſé, dit-on, de grands biens; Aglaé eſt adorable; j'idolâtre Aglaé; il faut que j'épouſe Aglaé, & que je ménage Socrate, en attendant que je le faſſe pendre.

DRIXA.

Ménagez Socrate, pourvu que j'aie mon jeune homme. Mais comment Agaton a-t-il pu laiſſer ſa fille entre les mains de ce vieux nez épaté de Socrate, de cet inſupportable raiſonneur, qui corrompt les jeunes gens, & qui les empêche de fréquenter les courtiſannes & les ſaints myſtères?

ANITUS.

Agaton était entiché des mêmes principes. C'était un de ces ſobres & ſérieux extravagans, qui ont d'autres mœurs que les nôtres, qui ſont d'un autre ſiècle &

d'une autre patrie ; un de nos ennemis jurés, qui penſent avoir rempli tous leurs devoirs quand ils ont adoré la divinité, ſecouru l'humanité, cultivé l'amitié, & étudié la philoſophie ; de ces gens qui prétendent inſolemment que les dieux n'ont pas écrit l'avenir ſur le foie d'un bœuf ; de ces raiſonneurs impitoyables qui trouvent à redire que les prêtres ſacrifient des filles, ou paſſent la nuit avec elles, ſelon le beſoin : vous ſentez que ce ſont des monſtres qui ne ſont bons qu'à étouffer. S'il y avait ſeulement dans Athènes cinq ou ſix ſages qui euſſent autant de conſidération que lui, c'en ſerait aſſez pour m'ôter la moitié de mes rentes & de mes honneurs.

DRIXA.

Diable ! voilà qui eſt ſérieux cela.

ANITUS.

En attendant que je l'étrangle, je vais lui parler ſous ces portiques, & conclure avec lui l'affaire de mon mariage.

DRIXA.

Le voici ; vous lui faites trop d'honneur ; je vous laiſſe, & je vais parler de mon jeune homme à Xantippe.

ANITUS.

Les dieux vous conduiſent, ma chère Drixa ; ſervez-les toujours, gardez-vous de ne croire qu'un ſeul dieu, & n'oubliez pas mes deux beaux tapis de perſe.

SCENE III.

ANITUS, SOCRATE.

ANITUS.

HE, bonjour, mon cher Socrate, le favori des dieux & le plus ſage des mortels. Je me ſens élevé au-deſſus de moi-même toutes les fois que je vous vois; & je reſpecte en vous la nature humaine.

SOCRATE.

Je ſuis un homme ſimple, dépourvu de ſcience & plein de faibleſſes comme les autres. C'eſt beaucoup ſi vous me ſupportez.

ANITUS.

Vous ſupporter! je vous admire: je voudrais vous reſſembler, s'il était poſſible: & c'eſt pour être plus ſouvent témoin de vos vertus, pour entendre plus ſouvent vos leçons, que je veux épouſer votre belle pupille Aglaé, dont la deſtinée dépend de vous.

SOCRATE.

Il eſt vrai que ſon père Agaton qui était mon ami, c'eſt-à-dire beaucoup plus qu'un parent, me confia par ſon teſtament cette aimable & vertueuſe orpheline.

ANITUS.

Avec des richeſſes conſidérables? car on dit que c'eſt le meilleur parti d'Athènes.

SOCRATE.

C'eſt ſur quoi je ne puis vous donner aucun éclairciſſement; ſon père, ce tendre ami dont les volontés

me ſont ſacrées, m'a défendu par ce même teſtament de divulguer l'état de la fortune de ſa fille.

ANITUS.

Ce reſpect pour les dernières volontés d'un ami, & cette diſcrétion ſont dignes de votre belle ame. Mais on ſait aſſez qu'Agaton était un homme riche.

SOCRATE.

Il méritait de l'être, ſi les richeſſes ſont une faveur de l'Etre ſuprême.

ANITUS.

On dit qu'un petit écervelé, nommé Sophronime, lui fait la cour à cauſe de ſa fortune; mais je ſuis perſuadé que vous éconduirez un pareil perſonnage, & qu'un homme comme moi n'aura point de rival.

SOCRATE.

Je ſais ce que je dois penſer d'un homme comme vous: mais ce n'eſt pas à moi de gêner les ſentimens d'Aglaé. Je lui ſers de père, je ne ſuis point ſon maître: elle doit diſpoſer de ſon cœur. Je regarde la contrainte comme un attentat. Parlez-lui; ſi elle écoute vos propoſitions, je ſouſcris à ſes volontés.

ANITUS.

J'ai déjà le conſentement de Xantippe votre femme; ſans doute elle eſt inſtruite des ſentimens d'Aglaé; ainſi je regarde la choſe comme faite.

SOCRATE.

Je ne puis regarder les choſes comme faites que quand elles le ſont.

SCENE IV.

SOCRATE, ANITUS, AGLAÉ.

SOCRATE.

VENEZ, belle Aglaé, venez décider de votre ſort. Voilà un monſeigneur, prêtre d'un haut rang, le premier prêtre d'Athènes qui s'offre pour être votre époux. Je vous laiſſe toute la liberté de vous expliquer avec lui. Cette liberté ſerait gênée par ma préſence. Quelque choix que vous faſſiez, je l'approuve. Xantippe préparera tout pour vos noces.

(*il ſort.*)

AGLAÉ.

Ah! généreux Socrate, c'eſt avec bien du regret que je vous vois partir.

ANITUS.

Il paraît, aimable Aglaé, que vous avez une grande confiance dans le bon Socrate.

AGLAÉ.

Je le dois: il me ſert de père, & il forme mon ame.

ANITUS.

Hé bien, s'il dirige vos ſentimens, pourriez-vous me dire ce que vous penſez de Cérès, de Cibèle, de Vénus?

AGLAÉ.

Hélas! j'en penſerai tout ce que vous voudrez.

ANITUS.

C'eſt bien dit: vous ſerez auſſi tout ce que je voudrai?

AGLAÉ.

Non, l'un eſt fort différent de l'autre.

ANITUS.

Vous voyez que le ſage Socrate conſent à notre union ; Xantippe ſa femme preſſe ce mariage. Vous ſavez quels ſentimens vous m'avez inſpirés. Vous connaiſſez mon rang & mon crédit ; vous voyez que mon bonheur, & peut-être le vôtre, ne dépendent que d'un mot de votre bouche.

AGLAÉ.

Je vais vous répondre avec la vérité que ce grand homme qui ſort d'ici m'a inſtruite à ne diſſimuler jamais, & avec la liberté qu'il me laiſſe. Je reſpecte votre dignité, je connais peu votre perſonne, & je ne puis me donner à vous.

ANITUS.

Vous ne pouvez ! vous qui êtes libre ! Ah cruelle Aglaé, vous ne le voulez donc pas ?

AGLAÉ.

Il eſt vrai, je ne le veux pas.

ANITUS.

Songez-vous bien à l'affront que vous me faites ? Je vois trop que Socrate me trahit ; c'eſt lui qui dicte votre réponſe ; c'eſt lui qui donne la préférence à ce jeune Sophronime, à mon indigne rival, à cet impie....

AGLAÉ.

Sophronime n'eſt point impie, il lui eſt attaché dès l'enfance ; Socrate lui ſert de père comme à moi. Sophronime eſt plein de grâces & de vertus. Je l'aime, j'en ſuis aimée ; il ne tient qu'à moi d'être ſa femme, mais je ne ſerai pas plus à lui qu'à vous.

ANITUS.

Tout ce que vous me dites m'étonne. Quoi! vous oſez m'avouer que vous aimez Sophronime?

AGLAÉ.

Oui, j'oſe vous l'avouer, parce que rien n'eſt plus vrai.

ANITUS.

Et quand il ne tient qu'à vous d'être heureuſe avec lui, vous refuſez ſa main?

AGLAÉ.

Rien n'eſt plus vrai encore.

ANITUS.

C'eſt ſans doute la crainte de me déplaire qui ſuſpend votre engagement avec lui?

AGLAÉ.

Non aſſurément; car n'ayant jamais cherché à vous plaire, je ne crains point de vous déplaire.

ANITUS.

Vous craignez donc d'offenſer les dieux en préférant un profane comme Sophronime à un miniſtre des autels?

AGLAÉ.

Point du tout; je ſuis perſuadée que l'Etre ſuprême ſe ſoucie fort peu que je vous épouſe on non.

ANITUS.

L'Etre ſuprême! ma chère fille, ce n'eſt pas ainſi qu'il faut parler: vous devez dire les dieux & les déeſſes. Prenez garde, j'entrevois en vous des ſentimens dangereux, & je ſais trop qui vous les a inſpirés. Sachez que Cérès, dont je ſuis le grand-prêtre, peut vous punir d'avoir mépriſé ſon culte & ſon miniſtre.

AGLAÉ.

Je ne mépriſe ni l'un ni l'autre. On m'a dit que Cérès préſide aux blés, je le veux croire; mais elle ne ſe mêlera pas de mon mariage.

ANITUS.

Elle ſe mêle de tout. Vous en ſavez trop; mais enfin j'eſpère vous convertir. Etes-vous bien réſolue à ne point épouſer Sophronime?

AGLAÉ.

Oui, j'y ſuis très-réſolue; & j'en ſuis très-fâchée.

ANITUS.

Je ne comprends rien à toutes ces contradictions. Ecoutez; je vous aime; j'ai voulu faire votre bonheur, & vous placer dans un haut rang. Croyez-moi, ne m'offenſez pas, ne rejetez point votre fortune; ſongez qu'il faut ſacrifier tout à un établiſſement avantageux; que la jeuneſſe paſſe, & que la fortune reſte; que les richeſſes & les honneurs doivent être votre unique but; que je vous parle de la part des dieux & des déeſſes. Je vous conjure d'y faire réflexion. Adieu, ma chère fille; je vais prier Cérès qu'elle vous inſpire, & j'eſpère encore qu'elle touchera votre cœur. Adieu encore une fois; ſouvenez-vous que vous m'avez promis de ne point épouſer Sophronime.

AGLAÉ.

C'eſt à moi que je l'ai promis, non à vous.

(*Anitus ſort.*)

(*Aglaé ſeule.*)

Que cet homme redouble mon chagrin! je ne ſais

pourquoi je ne vois jamais ce prêtre ſans frémir. Mais voici Sophronime ; hélas ! tandis que ſon rival me remplit de terreur, celui-ci redouble mes regrets & mon attendriſſement.

SCENE V.

AGLAÉ, SOPHRONIME.

SOPHRONIME.

CHERE Aglaé, je vois Anitus, ce prêtre de Cérès, ce méchant homme, cet ennemi juré de Socrate, ſortir d'auprès de vous, & vos yeux ſemblent mouillés de quelques larmes.

AGLAÉ.

Lui ! il eſt l'ennemi de notre bienfaiteur Socrate ? Je ne m'étonne plus de l'averſion qu'il m'inſpirait avant même qu'il m'eût parlé.

SOPHRONIME.

Hélas ! ferait-ce à lui que je dois imputer les pleurs qui obſcurciſſent vos yeux ?

AGLAÉ.

Il ne peut m'inſpirer que des dégoûts. Non, Sophronime, il n'y a que vous qui puiſſiez faire couler mes larmes.

SOPHRONIME.

Moi, grands Dieux ! moi qui voudrais les payer de mon ſang, moi qui vous adore, qui me flatte d'être aimé de vous, qui ne vis que pour vous, qui voudrais mourir pour vous ! moi j'aurais à me reprocher d'avoir

jeté un moment d'amertume ſur votre vie ! Vous pleurez, & j'en ſuis la cauſe ! qu'ai-je donc fait ? quel crime ai-je commis ?

AGLAÉ.

Vous n'en pouvez commettre. Je pleure parce que vous méritez toute ma tendreſſe, parce que vous l'avez, & qu'il me faut renoncer à vous.

SOPHRONIME.

Quels mots funeſtes avez-vous prononcés ! Non, je ne le puis croire ; vous m'aimez, vous ne pouvez changer. Vous m'avez promis d'être à moi, vous ne voulez point ma mort.

AGLAÉ.

Je veux que vous viviez heureux, Sophronime, & je ne puis vous rendre heureux. J'eſpérais, mais ma fortune m'a trompée ; je jure que ne pouvant être à vous, je ne ſerai à perſonne. Je l'ai déclaré à cet Anitus qui me recherche & que je mépriſe ; je vous le déclare, le cœur pénétré de la plus vive douleur, & de l'amour le plus tendre.

SOPHRONIME.

Puiſque vous m'aimez, je dois vivre ; mais ſi vous me refuſez votre main, je dois mourir. Chère Aglaé, au nom de tant d'amour, au nom de vos charmes & de vos vertus, expliquez-moi ce myſtère funeſte.

SCENE VI.

SOCRATE, SOPHRONIME, AGLAÉ.

SOPHRONIME.

O Socrate mon maître, mon père! je me vois ici le plus infortuné des hommes entre les deux êtres par qui je reſpire; c'eſt vous qui m'avez appris la ſageſſe; c'eſt Aglaé qui m'a appris à ſentir l'amour. Vous avez donné votre conſentement à notre hymen: la belle Aglaé qui ſemblait le déſirer me refuſe; & en me diſant qu'elle m'aime, elle me plonge le poignard dans le cœur. Elle rompt notre hymen, ſans m'apprendre la cauſe d'un ſi cruel caprice; ou empêchez mon malheur, ou apprenez-moi, s'il eſt poſſible, à le ſoutenir.

SOCRATE.

Aglaé eſt maîtreſſe de ſes volontés: ſon père m'a fait ſon tuteur, & non pas ſon tyran; je ſeſais mon bonheur de vous unir enſemble. Si elle a changé d'avis, j'en ſuis ſurpris, j'en ſuis affligé; mais il faut écouter ſes raiſons: ſi elles ſont juſtes, il faut s'y conformer.

SOPHRONIME.

Elles ne peuvent être juſtes.

AGLAÉ.

Elles le ſont du moins à mes yeux: daignez m'écouter l'un & l'autre. Quand vous eûtes accepté le teſtament ſecret de mon père, ſage & généreux Socrate,

vous me dites qu'il me laiſſait un bien honnête avec lequel je pourrais m'établir. Je formai dès-lors le deſſein de donner cette fortune à votre cher diſciple Sophronime, qui n'a que vous d'appui, & qui ne poſſède pour toute richeſſe que ſa vertu : vous avez approuvé ma réſolution. Vous concevez quel était mon bonheur de faire celui d'un athénien que je regarde comme votre fils. Pleine de ma félicité, tranſportée d'une douce joie que mon cœur ne pouvait contenir, j'ai confié cet état délicieux de mon ame à Xantippe votre femme, & auſſitôt cet état a diſparu. Elle m'a traitée de viſionnaire. Elle m'a montrée le teſtament de mon père qui eſt mort dans la pauvreté, qui ne me laiſſe rien, & qui me recommande à l'amitié dont vous fûtes unis.

En ce moment, éveillée après mon ſonge, je n'ai ſenti que la douleur de ne pouvoir faire la fortune de Sophronime : je ne veux point l'accabler du poids de ma miſère.

SOPHRONIME.

Je vous l'avais bien dit, Socrate, que ſes raiſons ne vaudraient rien ; ſi elle m'aime, ne ſuis-je pas aſſez riche ? Je n'ai ſubſiſté, il eſt vrai, que par vos bienfaits ; mais il n'eſt point d'emploi pénible que je n'embraſſe pour faire ſubſiſter ma chère Aglaé. Je devrais, il eſt vrai, lui faire le ſacrifice de mon amour, lui chercher moi-même un parti avantageux ; mais j'avoue que je n'en ai pas la force ; & par-là je ſuis indigne d'elle. Mais ſi elle pouvait ſe contenter de mon état, ſi elle pouvait s'abaiſſer juſqu'à moi ! non, je n'oſe le demander, je n'oſe le ſouhaiter ; & je ſuccombe à un malheur qu'elle ſupporte.

SOCRATE.

Mes enfans, Xantippe eſt bien indiſcrète de vous avoir montré ce teſtament : mais croyez, belle Aglaé, qu'elle vous a trompée.

AGLAÉ.

Elle ne m'a point trompée : j'ai vu de mes yeux ma miſère ; l'écriture de mon père m'eſt aſſez connue. Soyez ſûr, Socrate, que je ſaurai ſoutenir la pauvreté. Je ſais travailler de mes mains ; c'eſt aſſez pour vivre, c'eſt tout ce qu'il me faut ; mais ce n'eſt pas aſſez pour Sophronime.

SOPHRONIME.

C'en eſt trop mille fois pour moi, ame tendre, ame ſublime, digne d'avoir été élevée par Socrate ; une pauvreté noble & laborieuſe eſt l'état naturel de l'homme. J'aurais voulu vous offrir un trône : mais ſi vous daignez vivre avec moi, notre pauvreté reſpectable eſt au-deſſus du trône de Créſus.

SOCRATE.

Vos ſentimens me plaiſent autant qu'ils m'attendriſſent ; je vois avec tranſport germer dans vos cœurs cette vertu que j'y ai ſemée. Jamais mes ſoins n'ont été mieux récompenſés ; jamais mon eſpérance n'a été plus remplie. Mais, encore une fois, Aglaé, croyez-moi, ma femme vous a mal inſtruite. Vous êtes plus riche que vous ne penſez. Ce n'eſt pas à elle, c'eſt à moi que votre père vous a confiée. Ne peut-il pas avoir laiſſé un bien que Xantippe ignore ?

AGLAÉ.

Non, Socrate, il dit préciſément dans ſon teſtament qu'il me laiſſe pauvre.

SOCRATE.

Et moi je vous dis que vous vous trompez, qu'il vous a laiſſé de quoi vivre heureuſe avec le vertueux Sophronime, & qu'il faut que vous veniez tous deux ſigner le contrat tout-à-l'heure.

SCENE VII.

SOCRATE, XANTIPPE, AGLAÉ, SOPHRONIME.

XANTIPPE.

ALLONS, allons, ma fille, ne vous amuſez point aux viſions de mon mari; la philoſophie eſt fort bonne, quand on eſt à ſon aiſe; mais vous n'avez rien; il faut vivre: vous philoſopherez après. J'ai conclu votre mariage avec Anitus, digne prêtre, homme puiſſant, homme de crédit; venez, ſuivez-moi; il ne faut ni lenteur ni contradiction; j'aime qu'on m'obéiſſe, & vite; c'eſt pour votre bien, ne raiſonnez pas, & ſuivez-moi.

SOPHRONIME.

Ah Ciel! ah, chère Aglaé!

SOCRATE.

Laiſſez-la dire, & fiez-vous à moi de votre bonheur.

XANTIPPE.

Comment, qu'on me laiſſe dire? vraiment, je le prétends bien, & ſurtout, qu'on me laiſſe faire. C'eſt bien à vous avec votre ſageſſe & votre démon familier, & votre ironie, & toutes vos fadaiſes qui ne ſont bonnes à rien, à vous mêler de marier des filles! Vous êtes un bon homme, mais vous n'entendez rien aux affaires

de

de ce monde; & vous êtes trop heureux que je vous gouverne. Allons, Aglaé, venez, que je vous établiſſe. Et vous qui reſtez là tout étonné, jai auſſi votre affaire; Drixa eſt votre fait; vous me remercierez tous deux; tout ſera conclu dans la minute; je ſuis expéditive, ne perdons point de temps : tout cela devrait déjà être terminé.

SOCRATE.

Ne la cabrez pas, mes enfans; marquez-lui toute ſorte de déférences; il faut lui complaire puiſqu'on ne peut la corriger. C'eſt le triomphe de la raiſon de bien vivre avec les gens qui n'en ont pas.

Fin du premier acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

SOCRATE, SOPHRONIME.

SOPHRONIME.

DIVIN Socrate, je ne puis croire mon bonheur; comment ſe peut-il qu'Aglaé, dont le père eſt mort dans une pauvreté extrême, ait cependant une dot ſi conſidérable?

SOCRATE.

Je vous l'ai déjà dit; elle avait plus qu'elle ne croyait. Je connaiſſais mieux qu'elle les reſſources de ſon père. Qu'il vous ſuffiſe de jouir tous deux d'une fortune que vous méritez: pour moi je dois le ſecret aux morts comme aux vivans.

SOPHRONIME.

Je n'ai plus qu'une crainte, c'eſt que ce prêtre de Cérès, à qui vous m'avez préféré, ne venge ſur vous les refus d'Aglaé: c'eſt un homme bien à craindre.

SOCRATE.

Hé que peut craindre celui qui fait ſon devoir? je connais la rage de mes ennemis; je ſais toutes leurs calomnies; mais quand on ne cherche qu'à faire du bien aux hommes, & qu'on n'offenſe point le ciel, on ne redoute rien, ni pendant la vie ni à la mort.

SOPHRONIME.

Rien n'eſt plus vrai; mais je mourrais de douleur,

ſi la félicité que je vous dois portait vos ennemis à vous forcer de mettre en uſage votre héroïque conſtance.

SCENE II.

SOCRATE, SOPHRONIME, AGLAÉ.

AGLAÉ.

MON bienfaiteur, mon père, homme au-deſſus des hommes, j'embraſſe vos genoux. Secondez-moi, Sophronime; c'eſt lui, c'eſt Socrate qui nous marie aux dépens de ſa fortune, qui paye ma dot, qui ſe prive pour nous de la plus grande partie de ſon bien. Non, nous ne le ſouffrirons pas; nous ne ſerons pas riches à ce prix : plus notre cœur eſt reconnaiſſant, plus nous devons imiter la nobleſſe du ſien.

SOPHRONIME.

Je me jette à vos pieds comme elle, je ſuis ſaiſi comme elle; nous ſentons également vos bienfaits. Nous vous aimons trop, Socrate, pour en abuſer. Regardez-nous comme vos enfans, mais que vos enfans ne vous ſoient point à charge. Votre amitié eſt le plus grand des biens, c'eſt le ſeul que nous voulons. Quoi! vous n'êtes pas riche, & vous faites ce que les puiſſans de la terre ne feraient pas! Si nous acceptions vos bienfaits, nous en ſerions indignes.

SOCRATE.

Levez-vous, mes enfans, vous m'attendriſſez trop. Ecoutez-moi; ne faut-il pas reſpecter les volontés des morts? Votre père, Aglaé, que je regardais comme

la moitié de moi-même, ne m'a-t-il pas ordonné de vous traiter comme ma fille ? je luis obéis ; je trahirais l'amitié & la confiance, ſi je feſais moins. J'ai accepté ſon teſtament, je l'exécute ; le peu que je vous donne eſt inutile à ma vieilleſſe, qui eſt ſans beſoins. Enfin, ſi j'ai dû obéir à mon ami, vous devez obéir à votre père. C'eſt moi qui le ſuis aujourd'hui ; c'eſt moi qui par ce nom ſacré vous ordonne de ne me pas accabler de douleur en me refuſant. Mais retirez-vous, j'apperçois Xantippe. J'ai mes raiſons pour vous conjurer de l'éviter dans ces momens.

AGLAÉ.

Ah que vous nous ordonnez des choſes cruelles !

SCENE III.

SOCRATE, XANTIPPE.

XANTIPPE.

VRAIMENT vous venez de faire là un beau chef-d'œuvre ; par ma foi, mon cher mari, il faudrait vous interdire. Voyez, s'il vous plaît, que de ſottiſes ! Je promets Aglaé au prêtre Anitus, qui a du crédit parmi les grands ; je promets Sophronime à cette groſſe marchande Drixa, qui a du crédit chez le peuple ; & vous mariez vos deux étourdis enſemble pour me faire manquer à ma parole ; ce n'eſt pas aſſez, vous les dotez de la plus grande partie de votre bien. Vingt mille drachmes ! juſtes dieux, vingt mille drachmes ! n'êtes-vous pas honteux ? De quoi vivrez-vous à l'âge de ſoixante &

dix ans ? qui payera vos médecins, quand vous ferez malade ? vos avocats, quand vous aurez des procès ? Enfin, que ferai-je, quand ce fripon, ce col tors d'Anitus & ſon parti, que vous auriez eu pour vous, s'attacheront à vous perſécuter comme ils ont fait tant de fois ? Le ciel confonde les philoſophes & la philoſophie, & ma ſotte amitié pour vous ! Vous vous mêlez de conduire les autres, & il vous faudrait des lifières : vous raiſonnez ſans ceſſe, & vous n'avez pas le ſens commun. Si vous n'étiez pas le meilleur homme du monde, vous ſeriez le plus ridicule & le plus inſupportable. Ecoutez, il n'y a qu'un mot qui ſerve ; rompez dans l'inſtant cet impertinent marché, & faites tout ce que veut votre femme.

SOCRATE.

C'eſt très-bien parler, ma chère Xantippe, & avec modération ; mais écoutez-moi à votre tour. Je n'ai point propoſé ce mariage. Sophronime & Aglaé s'aiment, & ſont dignes l'un de l'autre. Je vous ai déjà donné tout le bien que je pouvais vous céder par les lois ; je donne preſque tout ce qui me reſte à la fille de mon ami : le peu que je garde me ſuffit. Je n'ai ni médecin à payer, parce que je ſuis ſobre ; ni avocat, parce que je n'ai ni prétentions ni dettes. A l'égard de la philoſophie que vous me reprochez, elle m'enſeigne à ſouffrir l'indignation d'Anitus, & vos injures ; à vous aimer malgré votre humeur.

(*il ſort.*)

SCENE IV.

XANTIPPE *ſeule.*

LE vieux fou ! il faut que je l'eſtime malgré moi ; car, après tout, il y a je ne ſais quoi de grand dans ſa folie. Le ſang-froid de ſes extravagances me fait enrager. J'ai beau le gronder, je perds mes peines. Il y a trente ans que je crie après lui, & quand j'ai bien crié, il m'en impoſe, & je ſuis toute confondue : eſt-ce qu'il y aurait dans cette ame-là quelque choſe de ſupérieur à la mienne ?

SCENE V.

XANTIPPE, DRIXA.

DRIXA.

HÉ bien, madame Xantippe, voilà comme vous êtes maîtreſſe chez vous ! Fi ! que cela eſt lâche de ſe laiſſer gouverner par ſon mari ! Ce maudit Socrate m'enlève donc ce beau garçon dont je voulais faire la fortune ! il me le payera, le traître.

XANTIPPE.

Ma pauvre madame Drixa, ne vous fâchez pas contre mon mari ; je me ſuis aſſez fâchée contre lui ; c'eſt un imbécille, je le ſais bien ; mais dans le fond c'eſt bien le meilleur cœur du monde. Cela n'a point de malice ; il fait toutes les ſottiſes poſſibles ſans y entendre fineſſe, & avec tant de probité que cela déſarme. D'ailleurs,

il eſt têtu comme une mule. J'ai paſſé ma vie à le tourmenter, je l'ai même battu quelquefois ; non-ſeulement je n'ai pu le corriger, je n'ai même jamais pu le mettre en colère. Que voulez-vous que j'y faſſe ?

DRIXA.

Je me vengerai, vous dis-je : j'apperçois ſous ces portiques ſon bon ami Anitus, & quelques-uns des nôtres ; laiſſez-moi faire.

XANTIPPE.

Mon Dieu, je crains que tous ces gens-là ne jouent quelque tour à mon mari. Allons vîte l'avertir ; car après tout, on ne peut s'empêcher de l'aimer.

SCENE VI.

ANITUS, DRIXA, TERPANDRE, ACROS.

DRIXA.

Nos injures ſont communes, reſpectable Anitus ; vous êtes trahi comme moi. Ce malhonnête homme de Socrate donne preſque tout ſon bien à Aglaé, uniquement pour vous déſeſpérer. Il faut que vous en tiriez une vengeance éclatante.

ANITUS.

C'eſt bien mon intention, le ciel y eſt intéreſſé ; cet homme mépriſe ſans doute les dieux, puiſqu'il me dédaigne. On a déjà intenté contre lui quelques accuſations ; il faut que vous m'aidiez tous à les renouveler ; nous le mettrons en danger de ſa vie ; alors je lui offrirai ma protection, à condition qu'il me cède Aglaé, &

qu'il vous rende votre beau Sophronime; par-là nous remplirons tous nos devoirs; il ſera puni par la crainte que nous lui aurons donnée: j'obtiendrai ma maîtreſſe, & vous aurez votre amant.

DRIXA.

Vous parlez comme la ſageſſe elle-même. Il faut que quelque divinité vous inſpire. Inſtruiſez-nous, que faut-il faire?

ANITUS.

Voici bientôt l'heure où les juges paſſeront pour aller au tribunal: Mélitus eſt à leur tête.

DRIXA.

Mais ce Mélitus eſt un petit pédant, un méchant homme, qui eſt votre ennemi.

ANITUS.

Oui, mais il eſt encore plus l'ennemi de Socrate C'eſt un ſcélérat hypocrite, qui ſoutient les droits de l'Aréopage contre moi; mais nous nous réuniſſons toujours quand il s'agit de perdre ces faux ſages capables d'éclairer le peuple ſur notre conduite. Ecoutez, ma chère Drixa, vous êtes dévote?

DRIXA.

Oui aſſurément, Monſeigneur; j'aime l'argent & le plaiſir de tout mon cœur: mais en fait de dévotion je ne cède à perſonne.

ANITUS.

Allez prendre quelque dévot du peuple avec vous, & quand les juges paſſeront, criez à l'impiété.

TERPANDRE.

Y a-t-il quelque choſe à gagner? nous ſommes prêts.

ACROS.

Oui; mais quelle eſpèce d'impiété?

ANITUS.

De toutes les eſpèces. Vous n'avez qu'à l'accuſer hardiment de ne point croire aux dieux : c'eſt le plus court.

DRIXA.

Oh laiſſez-moi faire.

ANITUS.

Vous ſerez parfaitement ſecondés. Allez ſous ces portiques ameuter vos amis. Je vais cependant inſtruire quelques gazetiers de controverſe, quelques folliculaires qui viennent ſouvent dîner chez moi. Ce ſont des gens bien mépriſables, je l'avoue ; mais ils peuvent nuire dans l'occaſion, quand ils ſont bien dirigés. Il faut ſe ſervir de tout pour faire triompher la bonne cauſe. Allez, mes chers amis, recommandez-vous à Cérès ; vous viendrez crier au ſignal que je donnerai : c'eſt le ſûr moyen de gagner le ciel, & ſurtout de vivre heureux ſur la terre.

SCENE VII.

ANITUS, NONOTI, CHOMOS, BERTIOS.

ANITUS.

INFATIGABLE Nonoti, profond Chomos, délicat Bertios, avez-vous fait contre ce méchant Socrate les petits ouvrages que je vous ai commandés ?

NONOTI.

J'ai travaillé, Monſeigneur ; il ne s'en relèvera pas.

CHOMOS.

J'ai démontré la vérité contre lui ; il eſt confondu.

BERTIOS.

Je n'ai dit qu'un mot dans mon journal ; il eſt perdu.

ANITUS.

Prenez garde, Nonoti. Je vous ai défendu la prolixité. Vous êtes ennuyeux de votre naturel : vous pourriez laſſer la patience de la cour.

NONOTI.

Monſeigneur, je n'ai fait qu'une feuille ; j'y prouve que l'ame eſt une quinteſſence infuſe, que les queues ont été données aux animaux pour chaſſer les mouches, que Cérès fait des miracles, & que par conſéquent Socrate eſt un ennemi de l'Etat qu'il faut exterminer.

ANITUS.

On ne peut mieux conclure. Allez porter votre délation au ſecond juge, qui eſt un excellent philoſophe : je vous réponds que vous ſerez bientôt défait de votre ennemi Socrate.

NONOTI.

Monſeigneur, je ne ſuis point ſon ennemi. Je ſuis fâché ſeulement qu'il ait tant de réputation ; & tout ce que j'en fais eſt pour la gloire de Cérès, & pour le bien de la patrie.

ANITUS.

Allez, dis-je, dépêchez-vous. Hé bien, ſavant Chomos, qu'avez-vous fait ?

CHOMOS.

Monſeigneur, n'ayant rien trouvé à reprendre dans les écrits de Socrate, je l'accuſe adroitement de penſer tout le contraire de ce qu'il a dit ; & je montre le venin répandu dans tout ce qu'il dira.

ANITUS.

A merveille. Portez cette pièce au quatrième juge : c'eſt un homme qui n'a pas le ſens commun, & qui vous entendra parfaitement. Et vous, Bertios ?

BERTIOS.

Monſeigneur, voici mon dernier journal ſur le chaos. Je fais voir adroitement, en paſſant du chaos aux jeux olympiques, que Socrate pervertit la jeuneſſe.

ANITUS.

Admirable ! Allez de ma part chez le ſeptième juge, & dites-lui que je lui recommande Socrate. Bon, voici déjà Mélitus le chef des onze qui s'avance. Il n'y a point de détour à prendre avec lui, nous nous connaiſſons trop l'un & l'autre.

SCENE VIII.

ANITUS, MELITUS.

ANITUS.

MONSIEUR le juge, un mot. Il faut perdre Socrate.

MELITUS.

Monſieur le prêtre, il y a long-temps que j'y penſe ; uniſſons-nous ſur ce point, nous n'en ſerons pas moins brouillés ſur le reſte.

ANITUS.

Je ſais bien que nous nous haïſſons tous deux ; mais en ſe déteſtant, il faut ſe réunir pour gouverner la République.

MELITUS.

D'accord. Perſonne ne nous entend ici ; je ſais que vous êtes un fripon ; vous ne me regardez pas comme un honnête homme ; je ne puis vous nuire, parce que vous êtes grand-prêtre ; vous ne pouvez me perdre, parce que je ſuis grand-juge ; mais Socrate peut nous faire tort à l'un & à l'autre en nous démaſquant ; nous devons donc commencer vous & moi par le faire mourir, & puis nous verrons comment nous pourrons nous exterminer l'un l'autre à la première occaſion.

ANITUS *à part.*

On ne peut mieux parler. Hom ! que je voudrais tenir ce coquin d'Aréopagite ſur un autel, les bras pendans d'un côté & les jambes de l'autre, lui ouvrir le ventre avec mon couteau d'or, & conſulter ſon foie tout à mon aiſe !

MELITUS *à part.*

Ne pourrai-je jamais tenir ce pendart de ſacrificateur dans la géole, & lui faire avaler une pinte de ciguë à mon plaiſir ?

ANITUS.

Or çà, mon cher ami, voilà vos camarades qui avancent ; j'ai préparé les eſprits du peuple.

MELITUS.

Fort bien, mon cher ami, comptez ſur moi comme ſur vous-même dans ce moment, mais rancune tenant toujours.

SCENE IX.

ANITUS, MELITUS, quelques Juges d'Athènes qui paſſent ſous les portiques. (*Anitus parle à l'oreille de Mélitus.*)

DRIXA, TERPANDRE & ACROS *enſemble.*

JUSTICE, juſtice, ſcandale, impiété, juſtice, juſtice, irréligion, impiété, juſtice.

ANITUS.

Qu'eſt-ce donc, mes amis ? de quoi vous plaignez-vous !

DRIXA, TERPANDRE & ACROS.

Juſtice au nom du peuple.

MELITUS.

Contre qui ?

DRIXA, TERPANDRE & ACROS.

Contre Socrate.

MELITUS.

Ah ah ! contre Socrate ? ce n'eſt pas d'aujourd'hui qu'on ſe plaint de lui. Qu'a-t-il fait ?

ACROS.

Je n'en ſais rien.

TERPANDRE.

On dit qu'il donne de l'argent aux filles pour ſe marier.

ACROS.

Oui, il corrompt la jeuneſſe.

DRIXA.

C'eſt un impie ; il n'a point offert de gâteaux à Cérès. Il dit qu'il y a trop d'or & trop d'argent inutiles dans le temple ; que les pauvres meurent de faim, & qu'il faut les ſoulager.

ACROS.

Oui, il dit que les prêtres de Cérès s'enivrent quelquefois : cela eſt vrai, c'eſt un impie.

DRIXA.

C'eſt un hérétique, il nie la pluralité des dieux ; il eſt déiſte ; il ne croit qu'un ſeul Dieu ; c'eſt un athée.

Tous trois enſemble.

Oui, il eſt hérétique, déiſte, athée.

MELITUS.

Voilà des accuſations très-graves, & très-vraiſemblables : on m'avait déjà averti de tout ce que vous nous dites.

ANITUS.

L'Etat eſt en danger, ſi on laiſſe de telles horreurs impunies. Minerve nous ôtera ſon ſecours.

DRIXA.

Oui, Minerve, ſans doute ; je l'ai entendu faire des plaiſanteries ſur le hibou de Minerve.

MELITUS.

Sur le hibou de Minerve ! O Ciel ! n'êtes-vous pas d'avis, Meſſieurs, qu'on le mette en priſon tout-à-l'heure ?

LES JUGES *enſemble.*

Oui, en priſon, vîte en priſon.

MELITUS.

Huiſſiers, amenez à l'inſtant Socrate en priſon.

DRIXA.

Et qu'enſuite il ſoit brûlé ſans avoir été entendu.

UN DES JUGES.

Ah! il faut du moins l'entendre; nous ne pouvons enfreindre la loi.

ANITUS.

C'eſt ce que cette bonne dévote voulait dire: il faut l'entendre, mais ne ſe pas laiſſer ſurprendre à ce qu'il dira; car vous ſavez que ces philoſophes ſont d'une ſubtilité diabolique: ce ſont eux qui ont troublé tous les Etats où nous apportions la concorde.

MELITUS.

En priſon, en priſon.

SCENE X.

Les Acteurs précédens. XANTIPPE, SOPHRONIME, AGLAÉ, SOCRATE *enchaîné*, Valets de ville.

XANTIPPE.

EH miſéricorde! on traîne mon mari en priſon: n'avez-vous pas honte, Meſſieurs les juges, de traiter ainſi un homme de ſon âge? quel mal a-t-il pu faire? il en eſt incapable; hélas, il eſt plus bête que méchant. (*a*) Meſſieurs, ayez pitié de lui. Je vous l'avais bien dit mon mari, que vous vous attireriez quelque méchante

(*a*) On prétend que la ſervante de *la Fontaine* en diſait autant de ſon maître: ce n'eſt pas la faute de M. *Thompſon* ſi *Xantippe* l'a dit avant cette ſervante. M. *Thompſon* a peint *Xantippe* telle qu'elle était; il ne devait pas en faire une *Cornélie*.

affaire. Voilà ce que c'eſt que de doter des filles. Que je ſuis malheureuſe !

SOPHRONIME.

Ah ! Meſſieurs, reſpectez ſa vieilleſſe & ſa vertu ; chargez-moi de fers : je ſuis prêt à donner ma liberté, ma vie pour la ſienne.

AGLAÉ.

Oui, nous irons en priſon au lieu de lui ; nous mourrons pour lui, s'il le faut. N'attentez rien ſur le plus juſte & le plus grand des hommes. Prenez-nous pour vos victimes.

MELITUS.

Vous voyez comme il corrompt la jeuneſſe.

SOCRATE.

Ceſſez, ma femme, ceſſez, mes enfans, de vous oppoſer à la volonté du ciel : elle ſe manifeſte par l'organe des lois. Quiconque réſiſte à la loi, eſt indigne d'être citoyen. Dieu veut que je ſois chargé de fers, je me ſoumets à ſes décrets ſans murmure. Dans ma maiſon, dans Athènes, dans les cachots, je ſuis également libre : & puiſque je vois en vous tant de reconnaiſſance & tant d'amitié, je ſuis toujours heureux. Qu'importe que Socrate dorme dans ſa chambre ou dans la priſon d'Athènes ? Tout eſt dans l'ordre éternel, & ma volonté doit y être.

MELITUS.

Qu'on entraîne ce raiſonneur. Voilà comme ils ſont tous ; ils vous pouſſent des argumens juſques ſous la potence.

ANITUS.

Meſſieurs, ce qu'il vient de dire m'a touché. Cet homme montre de bonnes diſpoſitions. Je pourrais me flatter

flatter de le convertir. Laiſſez-moi lui parler un moment en particulier, & ordonnez que ſa femme & ces jeunes gens ſe retirent.

UN JUGE.

Nous le voulons bien, vénérable Anitus ; vous pouvez lui parler avant qu'il comparaiſſe devant notre tribunal.

SCENE XI.

ANITUS, SOCRATE.

ANITUS.

VERTUEUX Socrate, le cœur me ſaigne de vous voir en cet état.

SOCRATE.

Vous avez donc un cœur ?

ANITUS.

Oui, & je ſuis prêt à tout faire pour vous.

SOCRATE.

Vraiment, je ſuis perſuadé que vous avez déjà beaucoup fait.

ANITUS.

Ecoutez ; votre ſituation eſt plus dangereuſe que vous ne penſez : il y va de votre vie.

SOCRATE.

Il s'agit donc de peu de choſe.

ANITUS.

C'eſt peu pour votre ame intrépide & ſublime ; c'eſt tout aux yeux de ceux qui chériſſent comme moi votre vertu. Croyez-moi ; de quelque philoſophie que votre

ame ſoit armée, il eſt dur de périr par le dernier ſupplice. Ce n'eſt pas tout; votre réputation, qui doit vous être chère, ſera flétrie dans tous les ſiècles. Non-ſeulement tous les dévots & toutes les dévotes riront de votre mort, vous inſulteront, allumeront le bûcher ſi on vous brûle, ſerreront la corde ſi on vous étrangle, broieront la ciguë ſi on vous empoiſonne; mais ils rendront votre mémoire exécrable à tout l'avenir. Vous pouvez aiſément détourner de vous une fin ſi funeſte; je vous réponds de vous ſauver la vie, & même de vous faire déclarer par les juges le plus ſage des hommes, ainſi que vous l'avez été par l'oracle d'Apollon; il ne s'agit que de me céder votre jeune pupille Aglaé, avec la dot que vous lui donnez, s'entend; nous ferons aiſément caſſer ſon mariage avec Sophronime. Vous jouirez d'une vieilleſſe paiſible & honorée, & les dieux & les déeſſes vous béniront.

SOCRATE.

Huiſſiers, conduiſez-moi en priſon ſans tarder davantage.

(*on l'emmène.*)

ANITUS.

Cet homme eſt incorrigible; ce n'eſt pas ma faute; j'ai fait mon devoir, je n'ai rien à me reprocher; il faut l'abandonner à ſon ſens réprouvé, & le laiſſer mourir impénitent.

Fin du ſecond acte.

ACTE III.

SCENE PREMIERE.

LES JUGES *assis sur leur tribunal*, SOCRATE *debout.*

UN JUGE *à Anitus.*

Vous ne devriez pas siéger ici ; vous êtes prêtre de Cérès.

ANITUS.

Je n'y suis que pour l'édification.

MELITUS.

Silence. Ecoutez, Socrate, vous êtes accusé d'être mauvais citoyen, de corrompre la jeunesse, de nier la pluralité des dieux, d'être hérétique, déiste & athée : répondez.

SOCRATE.

Juges Athéniens, je vous exhorte à être toujours bons citoyens comme j'ai toujours tâché de l'être, à répandre votre sang pour la patrie comme j'ai fait dans plus d'une bataille. A l'égard de la jeunesse dont vous parlez, ne cessez de la guider par vos conseils, & surtout par vos exemples ; apprenez-lui à aimer la véritable vertu, & à fuir la misérable philosophie de l'école. L'article de la pluralité des dieux est d'une discussion un peu plus difficile ; mais vous m'entendrez aisément.

Juges Athéniens, il n'y a qu'un dieu.

MELITUS ET UN AUTRE JUGE.

Ah le ſcélérat !

SOCRATE.

Il n'y a qu'un dieu, vous dis-je. Sa nature eſt d'être infini ; nul être ne peut partager l'infini avec lui. Levez vos yeux vers les globes céleſtes, tournez-les vers la terre & les mers, tout ſe correſpond, tout eſt fait l'un pour l'autre ; chaque être eſt intimement lié avec les autres êtres ; tout eſt d'un même deſſein ; il n'y a donc qu'un ſeul architecte, un ſeul maître, un ſeul conſervateur. Peut-être a-t-il daigné former des génies, des démons, plus puiſſans & plus éclairés que les hommes, & s'ils exiſtent, ce ſont des créatures comme vous ; ce ſont ſes premiers ſujets, & non pas des dieux ; mais rien dans la nature ne nous avertit qu'ils exiſtent, tandis que la nature entière nous annonce un Dieu & un Père. Ce Dieu n'a pas beſoin de Mercure & d'Iris pour nous ſignifier ſes ordres : il n'a qu'à vouloir, & c'eſt aſſez. Si par Minerve vous n'entendiez que la ſageſſe de Dieu, ſi par Neptune vous n'entendiez que ſes lois immuables, qui élèvent & qui abaiſſent les mers, je vous dirais : Il vous eſt permis de révérer Neptune & Minerve, pourvu que dans ces emblêmes vous n'adoriez jamais que l'Etre éternel, & que vous ne donniez pas occaſion aux peuples de s'y méprendre.

ANITUS.

Quel galimatias impie !

SOCRATE.

Gardez-vous de tourner jamais la religion en métaphyſique : la morale eſt ſon eſſence. Adorez & ne diſputez plus. Si nos ancêtres ont dit que le Dieu

ſuprême deſcendit dans les bras d'Alcmène, de Danaé, de Sémélé, & qu'il en eut des enfans, nos ancêtres ont imaginé des fables dangereuſes. C'eſt inſulter la divinité de prétendre qu'elle ait commis avec une femme, de quelque manière que ce puiſſe être, ce que nous appelons chez les hommes un adultère. C'eſt décourager le reſte des hommes, d'oſer dire que pour être un grand homme il faut être né de l'accouplement myſtérieux de Jupiter & d'une de vos femmes ou filles. Miltiades, Cimon, Thémiſtocle, Ariſtide, que vous avez perſécutés, valaient bien, peut-être, Perſée, Hercule, & Bacchus; il n'y a d'autre manière d'être les enfans de Dieu que de chercher à lui plaire, & d'être juſte. Méritez ce titre en ne rendant jamais de jugemens iniques.

MELITUS.

Que de blaſphèmes & d'inſolences!

UN AUTRE JUGE.

Que d'abſurdités! on ne ſait ce qu'il veut dire.

MELITUS.

Socrate, vous vous mêlez toujours de faire des raiſonnemens; ce n'eſt pas là ce qu'il nous faut; répondez net & avec préciſion. Vous êtes-vous moqué du hibou de Minerve?

SOCRATE.

Juges Athéniens, prenez garde à vos hibous. Quand vous propoſez des choſes ridicules à croire, trop de gens alors ſe déterminent à ne rien croire du tout. Ils ont aſſez d'eſprit pour voir que votre doctrine eſt impertinente; mais ils n'en ont pas aſſez pour s'élever juſqu'à la loi véritable; ils ſavent rire de vos petits

dieux, & ils ne ſavent pas adorer le Dieu de tous les êtres, unique, incompréhenſible, incommunicable, éternel & tout juſte, comme tout puiſſant.

MELITUS.

Ah le blaſphémateur! ah le monſtre! il n'en a dit que trop: je conclus à la mort.

PLUSIEURS JUGES.

Et nous auſſi.

UN JUGE.

Nous ſommes pluſieurs qui ne ſommes pas de cet avis; nous trouvons que Socrate a très-bien parlé. Nous croyons que les hommes ſeraient plus juſtes & plus ſages, s'ils penſaient comme lui; & pour moi, loin de le condamner, je ſuis d'avis qu'on le récompenſe.

PLUSIEURS JUGES.

Nous penſons de même.

MELITUS.

Les opinions ſemblent ſe partager.

ANITUS.

Meſſieurs de l'Aréopage, laiſſez-moi interroger Socrate. Croyez-vous que le ſoleil tourne, & que l'Aréopage ſoit de droit divin?

SOCRATE.

Vous n'êtes pas en droit de me faire des queſtions; mais je ſuis en droit de vous enſeigner ce que vous ignorez. Il importe peu pour la ſociété que ce ſoit la terre qui tourne: mais il importe que les hommes qui tournent avec elle ſoient juſtes. La vertu ſeule eſt de droit divin & vous & l'Aréopage n'avez d'autres droits que ceux que la nation vous a donnés.

ANITUS.

Illuſtres & équitables Juges, faites ſortir Socrate.

(*Melitus fait un ſigne. On emmène Socrate. Anitus continue.*)

Vous l'avez entendu, auguſte Aréopage inſtitué par le ciel; cet homme dangereux nie que le ſoleil tourne, & que vos charges ſoient de droit divin. Si ces horribles opinions ſe répandent, plus de magiſtrats, & plus de ſoleil: vous n'êtes plus ces juges établis par les lois fondamentales de Minerve, vous n'êtes plus les maîtres de l'Etat, vous ne devez plus juger que ſuivant les lois; & ſi vous dépendez des lois, vous êtes perdus. Puniſſez la rébellion, vengez le ciel & la terre. Je ſors. Redoutez la colère des dieux, ſi Socrate reſte en vie.

(*Anitus ſort, & les Juges opinent.*)

UN JUGE.

Je ne veux point me brouiller avec Anitus, c'eſt un homme trop à craindre. S'il ne s'agiſſait que des dieux, encore paſſe.

UN JUGE *à celui qui vient de parler.*

Entre nous Socrate a raiſon; mais il a tort d'avoir raiſon ſi publiquement. Je ne fais pas plus de cas de Cérès & de Neptune que lui; mais il ne devait pas dire devant tout l'Aréopage ce qu'il ne faut dire qu'à l'oreille. Où eſt le mal après tout d'empoiſonner un philoſophe, ſurtout quand il eſt laid & vieux?

UN AUTRE JUGE.

S'il y a de l'injuſtice à condamner Socrate, c'eſt l'affaire d'Anitus, ce n'eſt pas la mienne; je mets tout ſur ſa conſcience; d'ailleurs, il eſt tard, on perd ſon temps. A la mort, à la mort, & qu'on n'en parle plus.

UN AUTRE.

On dit qu'il eſt hérétique & athée ; à la mort, à la mort.

MELITUS.

Qu'on appelle Socrate. (*on l'amène.*) Les dieux ſoient bénis, la pluralité eſt pour la mort. Socrate, les dieux vous condamnent par notre bouche à boire de la ciguë, tant que mort s'enſuive.

SOCRATE.

Nous ſommes tous mortels ; la nature vous condamne à mourir tous dans peu de temps, & probablement vous aurez tous une fin plus triſte que la mienne. Les maladies qui amènent le trépas ſont plus douloureuſes qu'un gobelet de ciguë. Au reſte, je dois des éloges aux juges qui ont opiné en faveur de l'innocence ; je ne dois aux autres que ma pitié.

UN JUGE, *ſortant.*

Certainement cet homme-là méritait une penſion de l'Etat au lieu d'un gobelet de ciguë.

UN AUTRE JUGE.

Cela eſt vrai ; mais auſſi de quoi s'aviſait-il de ſe brouiller avec un prêtre de Cérès ?

UN AUTRE JUGE.

Je ſuis bien aiſe après tout de faire mourir un philoſophe ; ces gens-là ont une certaine fierté dans l'eſprit, qu'il eſt bon de mater un peu.

UN JUGE.

Meſſieurs, un petit mot : ne ferions-nous pas bien, tandis que nous avons la main à la pâte, de faire mourir tous les géomètres qui prétendent que les trois angles d'un triangle ſont égaux à deux droits ?

Ils ſcandaliſent étrangement la populace occupée à lire leurs livres.

UN AUTRE JUGE.

Oui, oui, nous les pendrons à la première ſeſſion. Allons dîner. (*b*)

SCENE II.

SOCRATE *ſeul.*

DEPUIS long-temps j'étais préparé à la mort. Tout ce que je crains à préſent, c'eſt que ma femme Xantippe ne vienne troubler mes derniers momens & interrompre la douceur du recueillement de mon ame; je ne dois m'occuper que de l'Etre ſuprême, devant qui je dois bientôt paraître. Mais la voilà, il faut ſe réſigner à tout.

SCENE III.

SOCRATE, XANTIPPE & les Diſciples de Socrate.

XANTIPPE.

HÉ bien, pauvre homme, qu'eſt-ce que ces gens de loi ont conclu? êtes-vous condamné à l'amende? êtes-vous banni? êtes-vous abſous? Mon Dieu! que vous m'avez donné d'inquiétude! Tâchez, je vous prie, que cela n'arrive pas une ſeconde fois.

(*b*) Au ſeizième ſiècle il ſe paſſa une ſcène à peu près ſemblable, & un des juges dit ces propres paroles : *A la mort, & allons dîner.*

SOCRATE.

Non, ma femme, cela n'arrivera pas deux fois, je vous en réponds; ne soyez en peine de rien. Soyez les bien-venus, mes chers disciples, mes amis.

CRITON *à la tête des disciples de Socrate.*

Vous nous voyez aussi alarmés de votre sort que votre femme Xantippe; nous avons obtenu des juges la permission de vous voir. Juste Ciel! faut-il voir Socrate chargé de chaînes? Souffrez que nous baisions ces fers que vous honorez, & qui sont la honte d'Athènes. Est-il possible qu'Anitus & les siens aient pu vous mettre en cet état?

SOCRATE.

Ne pensons point à ces bagatelles, mes chers amis, & continuons l'examen que nous fesions hier de l'immortalité de l'ame. Nous disions, ce me semble, que rien n'est plus probable & plus consolant que cette idée. En effet la matière change & ne périt point, pourquoi l'ame périrait-elle? Se pourrait-il faire que nous étant élevés jusqu'à la connaissance d'un Dieu, à travers le voile du corps mortel, nous cessassions de le connaître quand ce voile sera tombé? Non, puisque nous pensons, nous penserons toujours: la pensée est l'être de l'homme; cet être paraîtra devant un Dieu juste qui récompense la vertu, qui punit le crime, & qui pardonne les faiblesses.

XANTIPPE.

C'est bien dit; je n'y entends rien; on pensera toujours parce qu'on a pensé. Est-ce qu'on se mouchera toujours parce qu'on s'est mouché? Mais que nous veut ce vilain homme avec son gobelet?

LE GEOLIER *ou* Valet des Onze, *apportant la taſſe de ciguë.*

Tenez, Socrate, voilà ce que le Sénat vous envoie.

XANTIPPE.

Quoi ! maudit empoiſonneur de la république, tu viens ici tuer mon mari en ma préſence ! je te déviſagerai, monſtre !

SOCRATE.

Mon cher ami, je vous demande pardon pour ma femme, elle a toujours grondé ſon mari ; elle vous traite de même : je vous prie d'excuſer cette petite vivacité. Donnez.

(*il prend le gobelet.*)

UN DES DISCIPLES.

Que ne nous eſt-il permis de prendre ce poiſon, divin Socrate ! par quelle horrible injuſtice nous êtes-vous ravi ? Quoi ! les criminels ont condamné le juſte ! les fanatiques ont proſcrit le ſage ! Vous allez mourir !

SOCRATE.

Non, je vais vivre. Voici le breuvage de l'immortalité. Ce n'eſt pas ce corps périſſable qui vous a aimés, qui vous a enſeignés, c'eſt mon ame ſeule qui a vécu avec vous ; & elle vous aimera à jamais.

(*il veut boire.*)

LE VALET DES ONZE.

Il faut auparavant que je détache vos chaînes, c'eſt la règle.

SOCRATE.

Si c'eſt la règle, détachez.

(*il ſe gratte un peu la jambe.*)

UN DES DISCIPLES.

Quoi ! vous ſouriez ?

SOCRATE.

Je ſouris en réfléchiſſant que le plaiſir vient de la douleur. C'eſt ainſi que la félicité éternelle naîtra des miſères de cette vie. (*c*)

(*il boit.*)

CRITON.

Hélas ! qu'avez-vous fait ?

XANTIPPE.

Hélas ! c'eſt pour je ne ſais combien de diſcours ridicules de cette eſpèce qu'on fait mourir ce pauvre homme. En vérité, mon mari, vous me fendez le cœur, & j'étranglerais tous les juges de mes mains. Je vous grondais, mais je vous aimais ; & ce ſont des gens polis qui vous empoiſonnent. Ah, ah ! mon cher mari, ah !

SOCRATE.

Calmez-vous, ma bonne Xantippe : ne pleurez point, mes amis ; il ne ſied pas aux diſciples de Socrate de répandre des larmes.

CRITON.

Et peut-on n'en pas verſer après cette ſentence affreuſe, après cet empoiſonnement juridique, ordonné par des ignorans pervers qui ont acheté cinquante mille drachmes le droit d'aſſaſſiner impunément leurs concitoyens ?

(*c*) J'ai pris la liberté de retrancher ici deux pages entières du beau ſermon de *Socrate*. Ces moralités, qui ſont devenues lieux communs, ſont bien ennuyeuſes. Les bonnes gens qui ont cru qu'il fallait faire parler *Socrate* long-temps ne connaiſſent ni le cœur humain ni le théâtre. *Semper ad eventum feſtinat* : voilà la grande règle que M. *Thompſon* a obſervée.

SOCRATE.

C'eſt ainſi qu'on traitera ſouvent les adorateurs d'un ſeul Dieu, & les ennemis de la ſuperſtition.

CRITON.

Hélas ! faut-il que vous ſoyez une de ces victimes ?

SOCRATE.

Il eſt beau d'être la victime de la divinité. Je meurs ſatisfait. Il eſt vrai que j'aurais voulu joindre à la conſolation de vous voir celle d'embraſſer auſſi Sophronime & Aglaé : je ſuis étonné de ne les pas voir ici ; ils auraient rendu mes derniers momens encore plus doux qu'ils ne ſont.

CRITON.

Hélas ! ils ignorent que vous avez conſommé l'iniquité de vos juges ; ils parlent au peuple ; ils encouragent les magiſtrats qui ont pris votre parti. Aglaé révèle le crime d'Anitus ; ſa honte va être publique : Aglaé & Sophronime vous ſauveraient peut-être la vie. Ah, cher Socrate ! pourquoi avez-vous précipité vos derniers momens ?

SCENE IV & dernière.

Les Acteurs précédens. AGLAÉ, SOPHRONIME.

AGLAÉ.

DIVIN Socrate, ne craignez rien ; Xantippe, conſolez-vous ; dignes diſciples de Socrate, ne pleurez plus.

SOPHRONIME.

Vos ennemis ſont confondus : tout le peuple prend votre défenſe.

AGLAÉ.

Nous avons parlé, nous avons révélé la jalouſie & l'intrigue de l'impie Anitus. C'était à moi de demander juſtice de ſon crime, puiſque j'en étais la cauſe.

SOPHRONIME.

Anitus ſe dérobe par la fuite à la fureur du peuple, on le pourſuit lui & ſes complices; on rend des grâces ſolemnelles aux juges qui ont opiné en votre faveur. Le peuple eſt à la porte de la priſon, & attend que vous paraiſſiez pour vous conduire chez vous en triomphe. Tous les juges ſe ſont retractés.

XANTIPPE.

Hélas! que de peines perdues!

UN DES DISCIPLES.

O Ciel! ô Socrate! pourquoi obéiſſiez-vous?

AGLAÉ.

Vivez, cher Socrate, bienfaiteur de votre patrie, modèle des hommes, vivez pour le bonheur du monde.

CRITON.

Couple vertueux, dignes amis, il n'eſt plus temps.

XANTIPPE.

Vous avez trop tardé.

AGLAÉ.

Comment? il n'eſt plus temps! juſte Ciel!

SOPHRONIME.

Quoi! Socrate aurait déjà bu la coupe empoiſonnée?

SOCRATE.

Aimable Aglaé, tendre Sophronime, la loi ordonnait que je priſſe le poiſon; j'ai obéi à la loi, toute injuſte qu'elle eſt, parce qu'elle n'opprime que moi. Si cette

injuſtice eût été commiſe envers un autre, j'aurais combattu. Je vais mourir : mais l'exemple d'amitié & de grandeur d'ame que vous donnez au monde ne périra jamais. Votre vertu l'emporte ſur le crime de ceux qui m'ont accuſé. Je bénis ce qu'on appelle mon malheur ; il a mis au jour toute la force de votre belle ame. Ma chère Xantippe, ſoyez heureuſe, & ſongez que pour l'être il faut dompter ſon humeur. Mes diſciples bien-aimés, écoutez toujours la voix de la philoſophie qui mépriſe les perſécuteurs, & qui prend pitié des faibleſſes humaines ; & vous, ma fille Aglaé, mon fils Sophronime, ſoyez toujours ſemblables à vous-mêmes.

AGLAÉ.

Que nous ſommes à plaindre de n'avoir pu mourir pour vous !

SOCRATE.

Votre vie eſt précieuſe, la mienne eſt inutile : recevez mes tendres & derniers adieux. Les portes de l'éternité s'ouvrent pour moi.

XANTIPPE.

C'était un grand homme, quand j'y ſonge ! Ah ! je vais ſoulever la nation, & manger le cœur d'Anitus.

SOPHRONIME.

Puiſſions-nous élever des temples à Socrate, ſi un homme en mérite !

CRITON.

Puiſſe au moins ſa ſageſſe apprendre aux hommes que c'eſt à Dieu ſeul que nous devons des temples !

Fin du tome huitième.

348271